

*libro* *estudiantes* *entender*  
*aprender* *leer*  
*conocer* *ser*  
*estar*

**SCHAUM'S**  
outlines



# Spanish Vocabulary

— *Third Edition*

**251 exercises with answers**

- Regional variants from throughout the Spanish-speaking world
- English/Spanish and Spanish/English glossaries

**USE WITH THESE COURSES**

Elementary Spanish I • Elementary Spanish II • AP Spanish

Intermediate Spanish I • Intermediate Spanish II • Spanish for Business

Spanish Cultural Studies

**Conrad J. Schmitt**



***Spanish  
Vocabulary***

Mr. Schmitt has authored or co-authored the following books, all of which are published by Schaum, McGraw-Hill or Glencoe, McGraw-Hill.

## **SCHAUM**

### ***Schaum's Outlines Series***

German Grammar  
German Vocabulary  
Italian Grammar  
Italian Vocabulary  
Spanish Grammar

### ***Schaum's Communicating Series***

Communicating in French (Novice/Elementary Level)  
Communicating in French (Intermediate Level)  
Communicating in French (Advanced Level)  
Communicating in German (Novice/Elementary Level)  
Communicating in German (Intermediate Level)  
Communicating in German (Advanced Level)  
Communicating in Spanish (Novice/Elementary Level)  
Communicating in Spanish (Intermediate Level)  
Communicating in Spanish (Advanced Level)

### ***Schaum's Special Purpose Books in the different disciplines***

#### *en español*

Ciencia Política y Relaciones Internacionales  
Comercio y Marketing  
Derecho y Criminología  
Economía y Finanzas  
Educación y Docencia  
Finanzas y Contabilidad  
Medicina y Servicios Médicos  
Turismo y Hostelería  
Sociología y Servicios Sociales

#### *en français*

Commerce et Marketing  
Droit et Criminologie  
Économie et Finance  
Finance et Comptabilité  
Médecine et Soins Médicaux  
Sociologie et Services Sociaux  
Tourisme et Hôtellerie

## **Glencoe, McGraw-Hill**

Bienvenidos: Levels 1, 2, 3  
¡Buen viaje: Levels 1, 2, 3  
¡Así se dice: Levels 1, 2, 3, 4  
¿Cómo te va?: Levels Intro, A, B  
El español para nosotros: Levels 1, 2  
Bienvenue!: Levels 1, 2, 3  
Bon voyage!: Levels 1, 2, 3  
Invitation to Languages



# *Spanish Vocabulary*

---

*Third Edition*

**Conrad J. Schmitt**

*Former Editor-in-Chief  
Foreign Language Department  
McGraw-Hill*

---

**Schaum's Outline Series**



New York Chicago San Francisco Lisbon London  
Madrid Mexico City Milan New Delhi San Juan  
Seoul Singapore Sydney Toronto

Copyright © 2009, 1997, 1984 by The McGraw-Hill Companies, Inc. All rights reserved. Except as permitted under the United States Copyright Act of 1976, no part of this publication may be reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

ISBN: 978-0-07-154392-7

MHID: 0-07-154392-9

The material in this eBook also appears in the print version of this title: ISBN: 978-0-07-154391-0, MHID: 0-07-154391-0.

All trademarks are trademarks of their respective owners. Rather than put a trademark symbol after every occurrence of a trademarked name, we use names in an editorial fashion only, and to the benefit of the trademark owner, with no intention of infringement of the trademark. Where such designations appear in this book, they have been printed with initial caps.

McGraw-Hill eBooks are available at special quantity discounts to use as premiums and sales promotions, or for use in corporate training programs. To contact a representative please visit the Contact Us page at [www.mhprofessional.com](http://www.mhprofessional.com).

#### TERMS OF USE

This is a copyrighted work and The McGraw-Hill Companies, Inc. (“McGraw-Hill”) and its licensors reserve all rights in and to the work. Use of this work is subject to these terms. Except as permitted under the Copyright Act of 1976 and the right to store and retrieve one copy of the work, you may not decompile, disassemble, reverse engineer, reproduce, modify, create derivative works based upon, transmit, distribute, disseminate, sell, publish or sublicense the work or any part of it without McGraw-Hill’s prior consent. You may use the work for your own noncommercial and personal use; any other use of the work is strictly prohibited. Your right to use the work may be terminated if you fail to comply with these terms.

THE WORK IS PROVIDED “AS IS.” MCGRAW-HILL AND ITS LICENSORS MAKE NO GUARANTEES OR WARRANTIES AS TO THE ACCURACY, ADEQUACY OR COMPLETENESS OF OR RESULTS TO BE OBTAINED FROM USING THE WORK, INCLUDING ANY INFORMATION THAT CAN BE ACCESSED THROUGH THE WORK VIA HYPERLINK OR OTHERWISE, AND EXPRESSLY DISCLAIM ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. McGraw-Hill and its licensors do not warrant or guarantee that the functions contained in the work will meet your requirements or that its operation will be uninterrupted or error free. Neither McGraw-Hill nor its licensors shall be liable to you or anyone else for any inaccuracy, error or omission, regardless of cause, in the work or for any damages resulting therefrom. McGraw-Hill has no responsibility for the content of any information accessed through the work. Under no circumstances shall McGraw-Hill and/or its licensors be liable for any indirect, incidental, special, punitive, consequential or similar damages that result from the use of or inability to use the work, even if any of them has been advised of the possibility of such damages. This limitation of liability shall apply to any claim or cause whatsoever whether such claim or cause arises in contract, tort or otherwise.

# PREFACE

The purpose of this book is to provide the reader with the vocabulary needed to converse effectively in Spanish about everyday topics. Although the book contains a review of common, basic words that the reader has probably encountered in his or her early study of Spanish, the aim of *Spanish Vocabulary* is to enrich a student's knowledge of the language by providing words that seldom appear in typical textbooks but that are essential for communicating comfortably about a given situation.

Unlike a bilingual dictionary, *Spanish Vocabulary* provides the reader with a great deal of guidance in selecting the proper word(s) for expressing exactly what he or she wishes to say. Anyone not completely fluent in Spanish often finds a bilingual dictionary frustrating. For example, look up the word "bunch" and you'll find as entries *ramo, racimo, ristra, montón, puñado, atado, mazo, manojo, grupo, conjunto*. You may still be at a loss as to which word you need. *Spanish Vocabulary* alleviates this frustration by indicating the specific words used to express such ideas as a bunch of flowers, a bunch of grapes, a bunch of carrots, a bunch of teenagers.

The content of each chapter is focused on a real-life situation, such as making a telephone call, traveling by plane or train, staying at a hotel, or shopping for food. In order to enable readers to build and retain the new vocabulary, the book affords many opportunities to use the new words. Each chapter is divided into subtopics. The student acquires a few new words about a specific topic and is immediately directed to practice them in a multitude of exercises. Answers are provided so the student can make prompt self-correction.

Extensive notes inform the reader of other ways to say the same thing. Spanish is spoken in many countries of the world, but the same words are not necessarily used in all areas of the Spanish-speaking world. This is particularly true for common, frequently used words. Whenever possible, a note will indicate which word would be the most universally understood.

In case the student should also wish to use this book as a reference tool, at the end of each chapter there is a Spanish to English reference list that contains the key words presented in that chapter. A topical reference list of key words from English to Spanish appears immediately after the answers to exercises. In addition, at the very end of the book there is a Spanish to English and English to Spanish glossary that contains all key words introduced in the book. A special list of all foods appears in the Appendix.

*Spanish Vocabulary* can be used as a review text or an enriching companion to any basic text.

Conrad J. Schmitt

*This page intentionally left blank*

# CONTENTS

<b>CHAPTER 1:</b>	<b><i>Air travel—Viajando en avión</i></b>	<b>1</b>
	Getting an e-ticket	1
	Reserving on line	1
	Boarding pass online	2
	Getting to the airport	3
	Checking in for an international flight	3
	Speaking with the airline agent	4
	Checking in for a local or domestic flight	7
	Listening to announcements	8
	Some possible problems	9
<b>CHAPTER 2:</b>	<b><i>On the airplane—En el avión</i></b>	<b>13</b>
	Welcome on board	13
	Announcements on board	14
	Safety on board	14
	Comforts and amenities on board	17
<b>CHAPTER 3:</b>	<b><i>Security control, passport control and customs— El control de seguridad, control de pasaportes y la aduana</i></b>	<b>21</b>
	Security control	21
	Passport control and immigration	21
	At customs	22
<b>CHAPTER 4:</b>	<b><i>At the train station—En la estación de ferrocarril</i></b>	<b>24</b>
	Getting a ticket	24
	Waiting for the train	26
	Checking your luggage	27
	Boarding the train	27
	On the train	28

<b>CHAPTER 5: <i>The automobile—El automóvil</i></b>	<b>31</b>
Renting a car	31
Checking out the car	32
At the gas station	34
Some minor car problems	35
<b>CHAPTER 6: <i>Asking for directions—Pidiendo direcciones</i></b>	<b>38</b>
Asking for directions while on foot	38
Asking for directions while in a car	39
<b>CHAPTER 7: <i>Making a phone or cell phone call—Haciendo una llamada telefónica o celular</i></b>	<b>44</b>
Using a public telephone	44
Making different types of calls	45
Speaking on the telephone	45
Using a cell phone	45
Some things that may go wrong	46
<b>CHAPTER 8: <i>Public bathroom—El lavatorio público</i></b>	<b>49</b>
<b>CHAPTER 9: <i>At the hotel—En el hotel</i></b>	<b>50</b>
Checking in	50
Speaking with the maid	53
Some problems you may have	54
Checking out	56
<b>CHAPTER 10: <i>At the bank—En el banco</i></b>	<b>62</b>
Exchanging money	62
Making change	63
A savings account	64
A checking account	65
Using an ATM	66
Getting a Loan	67
<b>CHAPTER 11: <i>At the post office—En el correo</i></b>	<b>70</b>
Sending a letter	70
Sending a package	72
Other words you may need	72

<b>CHAPTER 12:</b>	<b><i>At the hairdresser's—En la peluquería</i></b>	<b>74</b>
	For men	74
	For women	75
	Types of hair and styles	75
	Materials	77
<b>CHAPTER 13:</b>	<b><i>At the clothing store—En la tienda de ropa</i></b>	<b>79</b>
	Buying shoes	79
	Buying men's clothing	81
	Buying women's clothing	82
<b>CHAPTER 14:</b>	<b><i>At the dry cleaner's—En la tintorería</i></b>	<b>86</b>
<b>CHAPTER 15:</b>	<b><i>At the restaurant—En el restaurante</i></b>	<b>88</b>
	Getting settled	88
	Looking at the menu	89
	Ordering meat or fowl	91
	Ordering fish or seafood (shellfish)	92
	Some problems you may have	93
	Getting the check	94
<b>CHAPTER 16:</b>	<b><i>Shopping for food—Comprando los comestibles</i></b>	<b>98</b>
	Types of stores	98
	Speaking with the vendors	99
<b>CHAPTER 17:</b>	<b><i>At home—En casa, El hogar</i></b>	<b>102</b>
	The kitchen	102
	Washing the dishes	103
	Cooking	103
	The bathroom	106
	The dining room	108
	The living room	109
	In the bedroom	111
	Housework	112
	Some minor problems around the home	113
<b>CHAPTER 18:</b>	<b><i>At the doctor's office—En la consulta (el consultorio) del médico</i></b>	<b>118</b>
	A cold	118
	A physical examination	120
	At the doctor's office	120
	An accident	122

<b>CHAPTER 19: <i>At the hospital—En el hospital</i></b>	<b>126</b>
Admittance	126
In the emergency room	126
Surgery	128
In the recovery room	129
In the delivery room	129
<b>CHAPTER 20: <i>At the theater and the movies—En el teatro y en el cine</i></b>	<b>132</b>
Seeing a show	132
In the theater	133
At the movies	135
<b>CHAPTER 21: <i>Sports—Los deportes</i></b>	<b>137</b>
Soccer	137
Tennis	138
Basketball	139
Golf	140
<b>CHAPTER 22: <i>The beach—La playa</i></b>	<b>142</b>
Talking about the sea	142
Activities on the beach	142
<b>CHAPTER 23: <i>Skiing—El esquí</i></b>	<b>146</b>
Skiing	146
<b>CHAPTER 24: <i>Camping—El camping</i></b>	<b>148</b>
<b>CHAPTER 25: <i>The weather—El tiempo</i></b>	<b>152</b>
<b>CHAPTER 26: <i>Crime—Delitos y crímenes</i></b>	<b>155</b>
At the police station	156
<b>CHAPTER 27: <i>Education—La educación</i></b>	<b>157</b>
Elementary school	157
Secondary school	157
University	159

<b>CHAPTER 28: <i>Business—El comercio</i></b>	<b>162</b>
Marketing	163
Accounting	163
<b>CHAPTER 29: <i>The Computer—La computadora</i></b>	<b>165</b>
Some computer parts	165
Using the computer	165
Other common computer functions	166
E-mail	167
<b>CHAPTER 30: <i>Government and politics—El gobierno y la política</i></b>	<b>169</b>
Forms of government and ideologies	169
Rights of the people	170
Political organization	171
Procedures	172
<b>APPENDIX 1: <i>Days of the week—Los días de la semana</i></b>	<b>175</b>
<b>APPENDIX 2: <i>Months of the year and dates—Los meses del año y las fechas</i></b>	<b>176</b>
<b>APPENDIX 3: <i>Time and expressions of time—La hora y expresiones de tiempo</i></b>	<b>178</b>
<b>APPENDIX 4: <i>Spanish-speaking countries and nationalities—Países y nacionalidades de habla española</i></b>	<b>180</b>
<b>APPENDIX 5: <i>Numbers—Los números</i></b>	<b>181</b>
<b>APPENDIX 6: <i>Foods—Las comidas</i></b>	<b>183</b>
<b><i>Answers to exercises—Respuestas a los ejercicios</i></b>	<b>187</b>

<b>KEY WORDS:</b> <i>English—Spanish—inglés—español</i>	<b>207</b>
<b>GLOSSARY:</b> <i>English—Spanish—inglés—español</i>	<b>227</b>
<b>GLOSSARY:</b> <i>Spanish—English—español—inglés</i>	<b>245</b>

# CHAPTER 1: Air travel

---

## CAPÍTULO 1: Viajando en avión

### GETTING AN E TICKET

**Note:** Some procedures in acquiring an e-mail ticket on line differ but the most basic ones indicated here will give you the vocabulary you need.

Para *sacar (comprar) un billete (boleto)\** electrónico los pasajeros pueden ir *on line\* (en línea)*. online  
Pueden consultar *el sitio* de la línea aérea. site  
Si quieren buscar todas las *opciones disponibles* available options  
en una variedad de líneas pueden usar el sitio de un *consolidador*. consolidator

#### Regional Variations

\*to buy a ticket *Sacar un billete* is used in Spain. *Comprar un boleto* is used throughout Latin America.  
\*on line You will hear, see and use both *on line* and *en línea*.

#### 1. Complete.

Hoy en día los boletos \_\_\_\_\_ son más populares y corrientes que los boletos convencionales de papel. Dentro de poco se va a discontinuar por completo el uso de \_\_\_\_\_ de papel. Los pasajeros pueden \_\_\_\_\_ para comprar su boleto \_\_\_\_\_. Pueden consultar \_\_\_\_\_ de la línea aérea o si quieren tener más \_\_\_\_\_ pueden consultar el sitio de un \_\_\_\_\_.

### RESERVING ON LINE

Si un(a) pasajero(a) quiere hacer una reserva (reservación\*) on line (en línea) tiene que entrar (escribir) su nombre y su dirección.

Si tiene *una tarjeta de viajero frecuente\** puede introducir su número. frequent flier card  
Debe introducir también su: if available

número de tarjeta de viajero frecuente *si está disponible*.

nombre \_\_\_\_\_

dirección \_\_\_\_\_

zona (código) postal \_\_\_\_\_

aeropuerto de salida \_\_\_\_\_ fecha \_\_\_\_\_

aeropuerto de llegada \_\_\_\_\_

departure airport, date

arrival airport

El (la) pasajero(a) tiene que introducir el número de la tarjeta con que va a pagar.

Además tiene que poner su *fecha de caducidad*.

Saldrán otras opciones en *la pantalla*.

Tiene que *pulsar\** las opciones que necesita:

hora que quiere salir

clase en que quiere viajar

expiration date

screen

press the options

*clase económica*  
*clase preferente* (ejecutiva)  
*primera clase*  
*tarifas\* disponibles*  
 de la más económica  
 a la más cara

economy class  
 business class  
 first class  
 available fares

Además de toda la información de arriba, el boleto\* electrónico provee la siguiente información:

*su número de confirmación*  
*la tarifa y otros cargos*  
*restricciones de cada tarifa*  
*política de reembolso*

confirmation number  
 fare, charges  
 fare restrictions  
 refund policy

### Regional Variations

*reservation	You will hear both the word <i>reserva</i> and <i>reservación</i> .
*press	The two most common words for “to press” on a computer are <i>pulsar</i> and <i>oprimir</i> .
*frequent flier	The names of frequent flier clubs vary from airline to airline.
*round trip	A round trip ticket is <i>un billete de ida y vuelta</i> ; or <i>un boleto de ida y regreso</i> . In Mexico and some other areas you will hear <i>un redondo</i> . <i>Un boleto sencillo (de ida solo)</i> is one way.
*fare	Another word for <i>tarifa</i> is <i>el pasaje</i> .

## 2. Answer.

- ¿Puede un pasajero usar su computadora para comprar un boleto electrónico?
- ¿Tiene que ir en línea?
- ¿Puede ir al sitio de la línea aérea?
- ¿Puede ir al sitio de un consolidador?
- ¿Qué ventajas (advantages) le puede dar el consolidador?
- ¿Tiene el pasajero que introducir el número de la tarjeta de crédito con que va a pagar la tarifa?
- ¿Cuál es otra información que tiene que introducir el pasajero?

## 3. Identify the following.

- el aeropuerto de donde sale el avión
- el aeropuerto adonde llega el avión
- manera de pagar
- costo o coste, o precio de un boleto aéreo
- último día que se puede usar una tarjeta de crédito
- una tarifa alta
- una tarifa baja
- tres clases de servicio disponibles abordo de un avión

## 4. Go on line. Pull up an airline with a Spanish-speaking site and fill in the information for a make-believe trip. Don't press the button to buy it. —¿No pulse el botón (la opción) para comprarlo!

### BOARDING PASS ONLINE

Tarjeta de embarque (pasabordo) en línea

Si su computadora tiene una *impresora* es posible *imprimir* su boleto para tener *una copia dura*.

printer,  
 print, hard copy

Muchas líneas le permiten imprimir también *su tarjeta de embarque (su pasabordo)* veinticuatro horas antes de su salida.

boarding pass

Otras líneas le asignan *un asiento* cuando hace su reservación.

seat

5. Give a related word.

- |             |               |
|-------------|---------------|
| 1. imprimir | 5. asignación |
| 2. copiar   | 6. sentarse   |
| 3. embarcar | 7. confirmar  |
| 4. abordo   |               |

6. Give an alternative word or expression.

- |                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| 1. sacar un billete | 4. la tarifa       |
| 2. de ida y vuelta  | 5. on line         |
| 3. pulsar           | 6. una reservación |

**GETTING TO THE AIRPORT**

En el aeropuerto hay dos *terminales*.

La terminal *A* es para *vuelos internacionales*.

La terminal *B* es para *vuelos nacionales*.

Podemos ir al aeropuerto en taxi.

Podemos *tomar un autobús\**.

Los autobuses salen de *la terminal\** (*estación*) *en la ciudad*.

terminals  
international flights  
domestic, national

take a bus  
city terminal

**Regional Variations**

\*bus There is no one way to say “bus” in Spanish. In Spain a bus is almost always *un autobús*. In many Latin American countries, however, *autobús* refers to a long-distance bus, which is usually fancier and more comfortable than a regular bus. Such a bus in Spain is commonly referred to as *un autocar*. A regular bus in Mexico is a *camión*, the word for “truck” in most other areas. In the Canaries and the Spanish-speaking islands of the Caribbean a bus is *una guagua*. In Colombia the shortened version, *el bus*, is commonly used. In Peru and Uruguay people tend to say *el ómnibus*. In Guatemala the word *camioneta* is used. In many countries there are small municipal buses and they are called *micros*. In Argentina municipal buses are usually referred to as *colectivos*. This word in most countries is used for a taxi that is inexpensive and can be shared by many people.

\*terminal *La terminal* has come to be used as a shortened version of *la estación terminal*. *El terminal* is a battery or computer terminal. Gender will sometimes vary.

7. Complete.

No quiero ir al aeropuerto en taxi. El taxi cuesta mucho. Yo prefiero ir en \_\_\_\_\_<sup>1</sup> Los autobuses salen de la \_\_\_\_\_<sup>2</sup> en la ciudad. Hay un servicio muy conveniente y frecuente. Los autobuses \_\_\_\_\_<sup>3</sup> cada quince minutos de la estación en el centro de la ciudad.

8. Complete.

- ¿A qué terminal va Ud., señor?
- ¿Hay más de una \_\_\_\_\_<sup>1</sup> en el aeropuerto?
- Sí, señor. Hay dos. La terminal *A* es para \_\_\_\_\_<sup>2</sup> internacionales y la \_\_\_\_\_<sup>3</sup> *B* es para vuelos \_\_\_\_\_<sup>4</sup>.
- Pues, yo voy a Nueva York. Es un \_\_\_\_\_<sup>5</sup> internacional. Quiero ir a la \_\_\_\_\_<sup>6</sup> *A*, por favor.

**CHECKING IN FOR AN INTERNATIONAL FLIGHT**

- Antes de ir a *la puerta de embarque* y antes de *abordar el avión*, los pasajeros tienen que *presentarse* en el mostrador de la línea aérea.
- El agente tiene que *revisar* los documentos.

boarding gate;  
board the plane, check in  
  
check

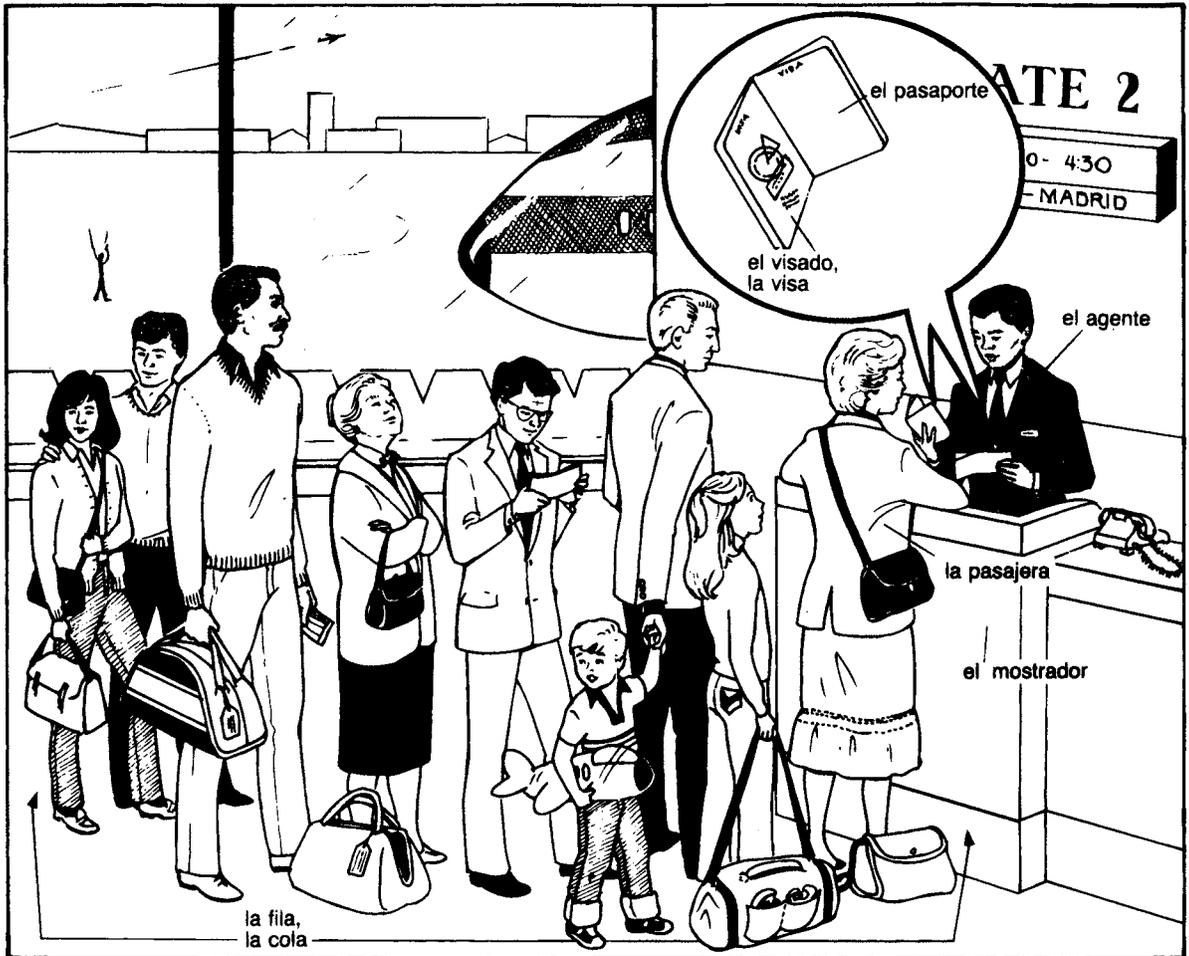


Fig. 1-1

- Allí está *el mostrador de la línea aérea* (*compañía de aviación*).
- Hay *una fila (cola)* larga.
- El agente quiere ver *el boleto (el billete)* electrónico.
- Tiene que ver *el pasaporte y el visado (la visa)* cuando necesario.

airline counter

long line

ticket

passport, visa

## 9. Complete.

Cuando llegamos a un aeropuerto, tenemos que ir al \_\_\_\_\_ de la línea aérea. Por lo general hay una \_\_\_\_\_ larga de gente que espera en el \_\_\_\_\_. En el mostrador tenemos que mostrarle nuestro \_\_\_\_\_ al agente. Si hacemos un \_\_\_\_\_ internacional, el agente tendrá que ver nuestro \_\_\_\_\_ también.

**SPEAKING WITH THE AIRLINE AGENT (FIG. 1-2)**

- Su billete, por favor.
- *Aquí lo tiene*, señorita.
- ¿Ud. va a Madrid? Me permite ver su pasaporte, por favor.
- ¿Prefiere usted un *asiento en la ventanilla*?
- No, en *el pasillo*, por favor.

here it is

window seat  
on the aisle

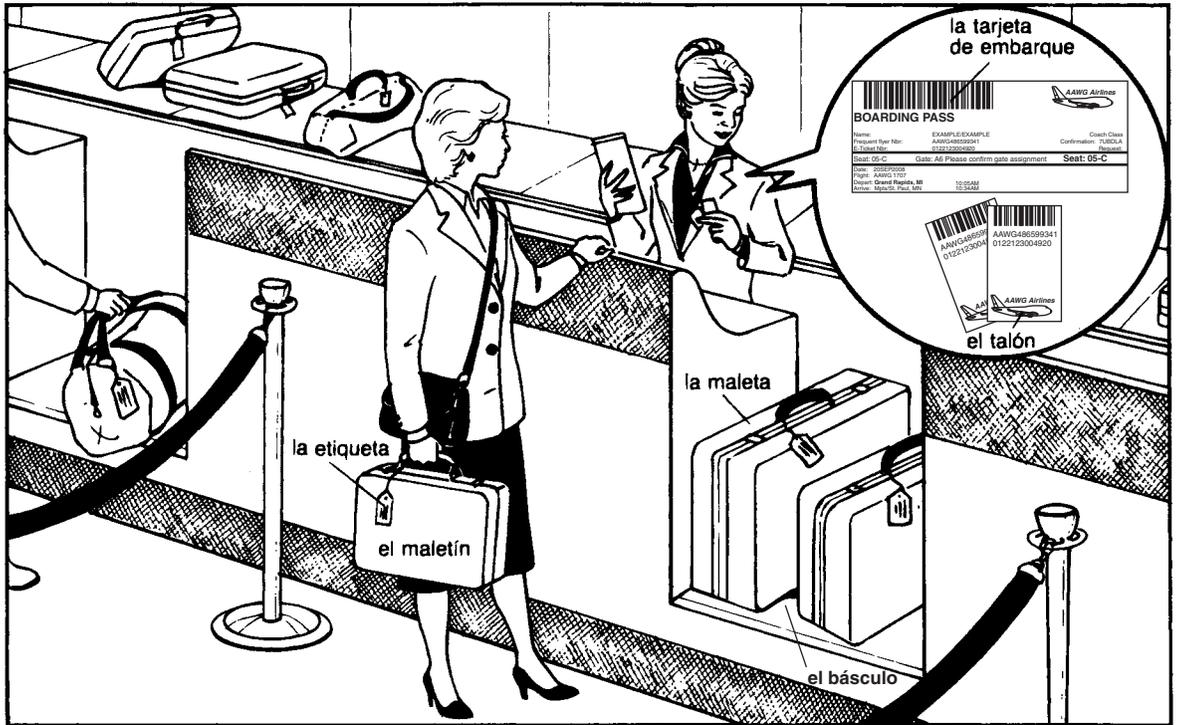


Fig. 1-2

- Tiene Ud. el asiento C en la fila veintidós.
- ¿Cuántas maletas lleva Ud.?
- Dos.
- Favor de ponerlas en la báscula.
- ¿Y lleva Ud. equipaje de mano?
- Solamente este maletín.
- Muy bien. El equipaje de mano tiene que caber debajo del asiento enfrente de Ud. o en el compartimiento superior.

- row
- suitcases
- scale
- hand luggage
- briefcase
- fit under the seat in front of you;
- overhead compartment
- label, tag

Aquí tiene Ud. una etiqueta para su maletín.

- Gracias.
- Muy bien. Todo está en orden. Aquí tiene Ud. su tarjeta de embarque (pasabordo) — vuelo 430 a Madrid, asiento C en la fila 22. Y aquí tiene sus talones para el equipaje. Ud. tiene dos maletas facturadas a Madrid. Ud. las puede reclamar (recoger) en Madrid. Anunciarán la salida de su vuelo dentro de media hora.

- boarding card; flight
- baggage claim stubs
- checked
- claim
- departure

Favor de pasar por el control de seguridad.

Después tiene que pasar por inmigración (control de pasaportes).

- security control
- passport control

10. Complete.

1. El señor Bosch va de Nueva York a Madrid. Hace un vuelo \_\_\_\_\_.
2. Él está en el \_\_\_\_\_ de la línea aérea.
3. Él habla con la agente de la línea aérea. Ella quiere ver su \_\_\_\_\_. Como hace un vuelo internacional, ella quiere ver su \_\_\_\_\_ también.
4. El asiento C en la \_\_\_\_\_ 22 está en el \_\_\_\_\_, no está en el centro ni en la \_\_\_\_\_.
5. En los aviones el \_\_\_\_\_ tiene que caber debajo del asiento enfrente del pasajero. El señor Bosch no tiene problema. Él lleva solamente un \_\_\_\_\_.

6. La agente le da una \_\_\_\_\_ para su maletín.
7. Es necesario tener una \_\_\_\_\_ para abordar un avión.
8. El señor Bosch sale en el \_\_\_\_\_ 430 a Madrid. Tiene el \_\_\_\_\_ C en la \_\_\_\_\_ 22 en el \_\_\_\_\_.
9. El señor Bosch ha facturado dos maletas a Madrid. Él tiene sus dos \_\_\_\_\_ y puede \_\_\_\_\_ sus maletas en Madrid.
10. El pasajero tiene que poner (colocar) todo su equipaje de mano debajo del \_\_\_\_\_ enfrente de él o en el \_\_\_\_\_.
11. Si el equipaje no cabe \_\_\_\_\_ del asiento o en el compartimiento \_\_\_\_\_, lo tiene que \_\_\_\_\_.

11. Answer on the basis of Figs. 1-3 and 1-4.

1. ¿Dónde está la señora?
2. ¿Con quién habla?
3. ¿Qué le da al agente?
4. ¿Dónde quiere sentarse la señora?
5. ¿Cuántas maletas lleva la señora?
6. ¿Lleva equipaje de mano?
7. ¿Qué lleva?



Fig. 1-3



Fig. 1-4

8. ¿Puede caber debajo del asiento el maletín?
9. ¿Qué le da la agente a la señora?
10. ¿En qué vuelo sale ella?
11. ¿Adónde va ella?
12. ¿Qué asiento tiene?
13. ¿Dónde está el asiento?
14. ¿Cuántas maletas ha facturado la señora?
15. ¿Dónde puede reclamar sus maletas?

12. Choose the appropriate word.

1. Los pasajeros tienen que mostrar su pasaporte porque hacen un vuelo \_\_\_\_\_.  
(a) largo (b) internacional (c) nacional
2. El asiento C está en \_\_\_\_\_. (a) la sección (b) la ventanilla (c) el pasillo
3. Para identificar mi equipaje, de mano voy a ponerle \_\_\_\_\_. (a) esta etiqueta  
(b) este asiento (c) este maletín
4. Para abordar el avión, es necesario tener \_\_\_\_\_. (a) una etiqueta (b) un talón  
(c) una tarjeta de embarque
5. Mi asiento está en \_\_\_\_\_ 22. (a) la sección (b) la fila (c) el mostrador

**CHECKING IN FOR A LOCAL OR DOMESTIC FLIGHT\***

Si el pasajero tiene un boleto electrónico puede sacar su tarjeta de embarque en las máquinas de *self check-in* (*autofacturación*). Tiene que *pulsar la opción* que necesita en *la pantalla* de la máquina. Luego debe insertar en *la ranura* la tarjeta de crédito con que hizo (efectuó) el pago.

*self check-in*  
press the option, screen  
slot

O puede introducir su *código de reserva (número de confirmación)*. confirmation number  
 Su tarjeta de embarque saldrá automáticamente de la máquina.  
 Luego tiene que presentar identificación personal a un miembro ground personnel  
*de personal en tierra* quien facturará su equipaje.

### Regional Variations

The most common term for a domestic flight is *un vuelo nacional*. You will, however, also hear *un vuelo doméstico*. In Argentina it is *un vuelo de cabotaje*.

### 13. Match.

- |                       |                           |
|-----------------------|---------------------------|
| 1. pasabordo          | a. número de confirmación |
| 2. oprimir la opción  | b. personal de tierra     |
| 3. introducir         | c. pulsar la opción       |
| 4. código de reserva  | d. tarjeta de embarque    |
| 5. personal terrestre | e. insertar               |

## LISTENING TO ANNOUNCEMENTS

### Una salida

La compañía de aviación anuncia *la salida* de su vuelo 430 con *destino* a Madrid. Les rogamos a los pasajeros que pasen por *el control de seguridad*. *Embarque* inmediato por *la puerta* número ocho.

departure  
 destination  
 security check; boarding  
 gate

### 14. Complete.

- \_\_\_\_\_ anuncia una salida.
- Anuncian la \_\_\_\_\_ de un vuelo.
- Anuncian la salida del \_\_\_\_\_ 430.
- Anuncian la salida de su vuelo 430 \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ Madrid.
- Los pasajeros tienen que pasar por el \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_.
- Van a inspeccionar su equipaje en el \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_.
- Los pasajeros van a embarcar por la \_\_\_\_\_ número ocho.
- El \_\_\_\_\_ es inmediato.

### 15. Complete.

- El avión va a salir. Están anunciando la \_\_\_\_\_.
- El vuelo va a Madrid. El \_\_\_\_\_ es Madrid.
- Van a inspeccionar el equipaje de los pasajeros. Los pasajeros tienen que pasar por el \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_.
- Los pasajeros del vuelo 430 tienen que embarcar por la \_\_\_\_\_ número \_\_\_\_\_.

### Una llegada

Su atención, por favor. La compañía de aviación anuncia *la llegada* de su vuelo 129 *procedente de* Las Palmas, Canarias. Los pasajeros van a *desembarcar* por la puerta número 10.

arrival; arriving from  
 disembark, deplane

### 16. Complete.

- \_ No comprendí el anuncio. ¿Están anunciando la salida de nuestro vuelo?
- \_ No, no. Están anunciando la \_\_\_\_\_<sup>1</sup> de otro vuelo.
- \_ ¿Qué vuelo es?
- \_ Es el \_\_\_\_\_<sup>2</sup> 129 \_\_\_\_\_<sup>3</sup> Las Palmas.

17. Give the opposite of each of the following.

1. la llegada
2. con destino a
3. embarcar

**SOME POSSIBLE PROBLEMS**

Hay una <i>demora</i> ( <i>un retraso</i> ).	delay
El vuelo sale con un retraso (una demora) de una hora.	
No sale <i>a tiempo</i> .	on time
Hay un problema <i>técnico</i> ( <i>mecánico</i> ).	technical, mechanical
Otro vuelo no va a salir. Ha sido <i>anulado</i> ( <i>cancelado</i> ).	cancelled
La señorita Salas es pasajera del vuelo anulado.	
La han confirmado en otro vuelo.	
Pero no es un vuelo <i>sin escala</i> .	non-stop
Tiene que <i>cambiar</i> ( <i>transbordar, trasbordar</i> ) en Guayaquil.	change planes
Tiene una hora para hacer su <i>conexión</i> ( <i>trasbordo</i> ).	connection
El señor Valdés <i>perdió</i> su vuelo.	missed
No puede tomar <i>el próximo</i> vuelo.	next
El vuelo está <i>completo</i> ( <i>lleno</i> ).	full
No hay más asientos <i>disponibles</i> ( <i>libres</i> ).	available, free

18. Complete.

1. El tren no sale a tiempo. Hay una \_\_\_\_\_.
2. Sale con una \_\_\_\_\_ o un \_\_\_\_\_ de media hora.
3. Hay peor situación con otro vuelo. No va a salir. Está \_\_\_\_\_.
4. Han \_\_\_\_\_ a los pasajeros en el vuelo anulado en otro vuelo pero no es un vuelo \_\_\_\_\_ y los pasajeros tienen que \_\_\_\_\_ en Guayaquil.
5. Tienen una hora en Guayaquil para su \_\_\_\_\_.
6. El señor Valdés llegó tarde al aeropuerto y \_\_\_\_\_ su vuelo.
7. No puede tomar el próximo vuelo porque está \_\_\_\_\_. No hay asientos \_\_\_\_\_.

**Un viaje en avión**

La señora Molina llega al aeropuerto y ve que hay dos terminales. De una salen los vuelos nacionales y de la otra salen los vuelos internacionales. Como ella va a hacer un vuelo internacional, ella se dirige a la terminal internacional. Enseguida ella va al mostrador de la línea aérea con que vuela. Ella le muestra su boleto electrónico a la agente. La agente quiere ver su pasaporte también. Todo está en orden. La señora le entrega su equipaje a la agente. Ella tiene dos maletas. La agente pone los dos talones al dorso de su tarjeta de embarque y le explica a la señora Molina que puede reclamar (recoger) su equipaje al llegar a Bogotá, su destino. La agente le da también una etiqueta para poner en el maletín que va a llevar abordo. La agente le recuerda que su equipaje de mano tiene que caber debajo del asiento o en el compartimiento superior. La agente le explica que la computadora (el ordenador) no indica que tiene un asiento reservado. Pero no hay problema. El vuelo no está completo y hay muchos asientos disponibles, aun en el pasillo. La agente le da a la señora su tarjeta de embarque. Le dice que tiene el asiento C en la fila 25. El vuelo 215 con destino a Bogotá va a salir de (por) la puerta número seis. La señora quiere saber si es un vuelo sin escala. No, no lo es. Hace una escala en Panamá pero los pasajeros en tránsito no tienen que cambiar de avión. El mismo avión sigue a Bogotá.

En cuanto sale del mostrador, la señora oye el anuncio: «La compañía de aviación anuncia la salida de su vuelo 215 con destino a Panamá, Bogotá, y Lima. Embarque inmediato por la puerta número seis.»

## 19. Complete.

1. Hay dos \_\_\_\_\_ en el aeropuerto. Una es para \_\_\_\_\_ internacionales y la otra es para vuelos \_\_\_\_\_.
2. La \_\_\_\_\_ trabaja en el \_\_\_\_\_ de la compañía de \_\_\_\_\_.
3. Los pasajeros tienen que mostrarle su \_\_\_\_\_ a la agente y si hacen un viaje internacional tienen que mostrar su \_\_\_\_\_ también.
4. La señora le entrega su \_\_\_\_\_ a la agente. Ella tiene dos maletas.
5. La agente pone los \_\_\_\_\_ en el dorso de su tarjeta de embarque. La señora necesitará los \_\_\_\_\_ para reclamar su equipaje en Bogotá.
6. La señora va a llevar un \_\_\_\_\_ abordo. El equipaje de \_\_\_\_\_ tiene que caber \_\_\_\_\_ asiento.
7. La señora Molina quiere sentarse en el \_\_\_\_\_.
8. La computadora no indica un asiento reservado para la señora pero no importa. El avión no está \_\_\_\_\_ y hay muchos \_\_\_\_\_ disponibles.
9. La señora mira su \_\_\_\_\_ de embarque. Ve que tiene el \_\_\_\_\_ C en la \_\_\_\_\_ 25.
10. El vuelo a Bogotá va a hacer una \_\_\_\_\_ en Panamá pero la señora Molina no tiene que \_\_\_\_\_ de avión.
11. Anuncian el \_\_\_\_\_ inmediato del vuelo 215 con \_\_\_\_\_ Lima con escalas intermedias en Panamá y Bogotá.
12. Los pasajeros en el vuelo 215 tienen que pasar por la \_\_\_\_\_ número seis.
13. Su vuelo sale a tiempo. No hay un \_\_\_\_\_ y no está \_\_\_\_\_. ¡Qué suerte!

## 20. Answer.

1. ¿ Adónde llega la señora Molina?
2. ¿ Cuántas terminales hay en el aeropuerto?
3. ¿ Por qué hay dos?
4. En la terminal internacional, ¿ adónde va la señora?
5. ¿ Qué quiere ver la agente?
6. ¿ Cuántas maletas factura la señora?
7. ¿ Dónde pone los talones la agente?
8. ¿ Dónde puede reclamar su equipaje la señora?
9. ¿ Qué lleva la señora abordo?
10. ¿ Dónde tiene que caber el equipaje de mano?
11. ¿ Tiene un asiento reservado la señora?
12. ¿ Por qué no hay problema?
13. ¿ Qué asiento tiene la señora?
14. ¿ De qué puerta va a salir el vuelo?
15. ¿ Es un vuelo sin escala?

## 21. Complete.

La señora Molina va a volar en el \_\_\_\_\_ 215 con \_\_\_\_\_ a Bogotá. El vuelo va a hacer una \_\_\_\_\_ en Panamá pero la señora no tiene que \_\_\_\_\_ de avión. Ella tiene el \_\_\_\_\_ C en la \_\_\_\_\_ 25 en el \_\_\_\_\_.

## 22. Answer.

1. ¿ El avión va a salir a tiempo o con una demora?
2. ¿ Por qué hay una demora?
3. ¿ Es muy largo el retraso?
4. ¿ Han anulado otro vuelo?
5. ¿ Por qué lo han anulado?

23. Give another word or expression.

1. sacar un billete
2. en línea
3. oprimir
4. un boleto de ida y regreso
5. un boleto sencillo
6. la tarifa
7. la tarjeta de embarque
8. una reserva
9. un retraso
10. completo

## Key Words

*el aeropuerto* airport

*el (la) agente* agent

*anular* to cancel

*el asiento* seat

*asignar* to assign

*la auto-facturación* self check-in

*la báscula* scale

*el billete electrónico* electronic ticket

*el boleto electrónico* electronic ticket

*caber* to fit

*cambiar de avión* to change planes

*el cargo* charge

*en línea* on line

*caro* expensive

*la clase ejecutiva* business class

*el código* postal/zip code

*la compañía de aviación* airline company

*el compartimiento superior* overhead compartment

*completo* full

*con destino a* destination, going to

*una conexión* connection

*el consolidador* consolidator

*el control de pasaportes* passport control

*el control de seguridad* security control

*la copia dura* hard copy

*debajo de* under

*delante de* in front of

*la demora* delay

*depositar* to check, leave

*de retraso* late, delayed

*disponible* available

*económico* inexpensive

*clase económica* economy class

*el embarque* boarding, embarkation

*el equipaje* luggage

*el equipaje de mano* hand luggage

*la escala* stop (airplane)

*la etiqueta* label, tag for identification purposes

*la facturación* check-in

*facturar* to check through

*la fecha de caducidad* expiration date

*la fila* line, row

*la impresora* printer

*imprimir* to print

*internacional* international

*la línea aérea* airline

*la llegada* arrival

*lleno* full

*la maleta* suitcase

*el maletín* briefcase

*la máquina automática* automatic machine

*el mostrador* counter

*nacional* domestic, national

*el número de confirmación* confirmation number

*el pasaje* fare passage

*el (la) pasajero(a)* passenger

*el (la) pasajero(a) en tránsito* transit passenger

*el pasabordo* boarding pass

*el pasaporte* passport

*el pasillo* aisle

*perder* to miss

*el personal de tierra* ground personnel

*el peso* weight

*la política* policy

*el precio* price

*presentarse* to check in

*el problema* problem

*procedente de* arriving from

*la puerta* gate

*la ranura* slot

*reclamar* reclaim

*redondo* round trip

*recoger* to pick up, claim

*el reembolso* reimbursement, refund

*las restricciones* restrictions

*el retraso* delay

*revisar* to check

*la salida* departure

*sin escala* non-stop

*el sitio* site

*el talón* baggage claim

*la tarifa* fare

*la tarjeta de embarque* boarding pass

*la terminal* terminal

*transbordar* to change planes

*verificar* to check, verify

*la visa* visa

*el visado* visa

*el vuelo* flight

# CHAPTER 2: On the airplane

---

## CAPÍTULO 2: En el avión

### WELCOME ON BOARD (FIG. 2-1)

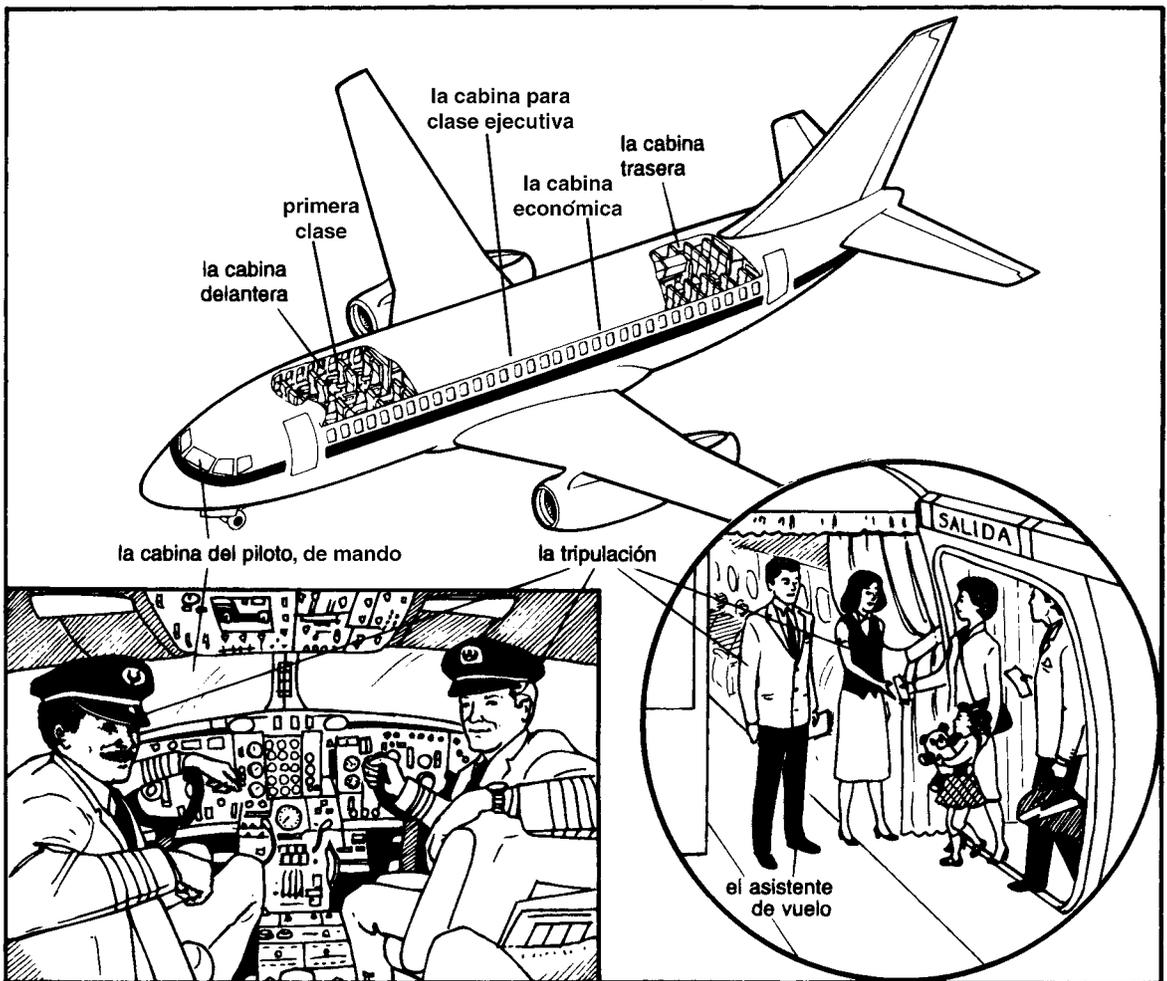


Fig. 2-1

El piloto (el comandante) y su tripulación se ocupan de la seguridad de los pasajeros.  
Los asistentes de vuelo\* trabajan en el avión.  
Ellos les dan la bienvenida a los pasajeros.  
La cabina delantera es para primera clase.  
La cabina trasera (principal) es para la clase económica.  
Entre estas dos cabinas hay otra para los pasajeros de clase ejecutiva.

crew  
safety  
flight attendants  
welcome  
forward cabin  
rear cabin (main)  
business class

Los pasajeros no pueden entrar en *la cabina del piloto* durante el vuelo. cockpit  
 El avión va a *despegar* de Nueva York. take off  
 El avión va a *aterrizar* en Madrid. land

### Regional Variations

\*flight attendant The most widely used term for flight attendant is *el (la) asistente(a) de vuelo*. *El (la) aeromoza(a)* and *el (la) sobrecargo(a)* are also frequently heard. *La azafata* is used in Spain and refers only to a female flight attendant. The person in charge is often called *el jefe (la jefa) de cabina*.

**Note:** Today international airlines vary in the classes of service they offer. Almost all international carriers have economy and business class. Business class has a variety of names. Some airlines are doing away with first class and others are adding a “super” economy class which like business class has a variety of names.

#### 1. Complete.

1. Todo el personal abordo de un avión es la \_\_\_\_\_.
2. Los \_\_\_\_\_ trabajan con los pasajeros.
3. La cabina \_\_\_\_\_ es más grande que la cabina delantera.
4. Los pasajeros en clase económica viajan en la cabina \_\_\_\_\_.
5. Se prohíbe entrar en la \_\_\_\_\_ durante el vuelo.
6. Para la tripulación de un avión, la \_\_\_\_\_ de los pasajeros es una parte importante de su trabajo.
7. Cuando el vuelo empieza, el avión \_\_\_\_\_.
8. Cuando el vuelo termina, el avión \_\_\_\_\_.

### ANNOUNCEMENTS ON BOARD

Nuestro *tiempo de vuelo* será aproximadamente flying time  
 ocho horas y (con) veinte minutos.  
 Vamos a *volar a una altura* de doce mil metros. fly; altitude  
 Vamos a *volar a una velocidad* de mil trescientos speed  
 kilómetros *por hora*. an hour

#### 2. Complete.

Señores y señoras. El comandante Vargas y toda su \_\_\_\_\_ les damos la \_\_\_\_\_  
 abordo de nuestro vuelo 281 con destino a Madrid. Vamos a \_\_\_\_\_<sup>1</sup> dentro de \_\_\_\_\_<sup>2</sup>  
 cinco minutos. Nuestro \_\_\_\_\_<sup>3</sup> de Nueva York a Madrid  
 será \_\_\_\_\_<sup>4</sup> siete horas con treinta minutos. Volaremos a una \_\_\_\_\_<sup>5</sup> de  
 doce mil metros y alcanzaremos una \_\_\_\_\_<sup>6</sup> de mil trescientos \_\_\_\_\_<sup>7</sup>  
 \_\_\_\_\_<sup>8</sup>.

### SAFETY ON BOARD (FIG. 2-2)

*En (el) caso de (una) emergencia:* in case of emergency  
*El chaleco salvavidas* está debajo de su asiento. life vest  
 En el caso de un cambio de (en la) presión de aire,  
*la máscara de oxígeno* se caerá automáticamente. oxygen mask  
 Hay dos *salidas de emergencia* en la cabina delantera emergency exits  
 y dos en la parte trasera del avión.



Fig. 2-2

Hay también cuatro salidas de emergencia *sobre las alas*.  
 Los pasajeros tienen que *permanecer sentados*.  
 Tienen que permanecer sentados durante  
*el despegue y el aterrizaje*.  
 Durante el despegue y el aterrizaje los pasajeros  
 tienen que *abrocharse el cinturón de seguridad*.  
 Durante el vuelo también deben *mantener*  
*los cinturones abrochados*.  
 La señal (El aviso) de *no fumar* está *iluminada*  
 durante todo el vuelo.  
 Se prohíbe fumar también en *los aseos*.  
 A veces el avión puede encontrar alguna  
*turbulencia inesperada*.  
 Cuando hay turbulencia, el avión *brinca*.

over the wings  
 remain seated  
  
 takeoff; landing  
  
 fasten their seat belts  
 keep the seat belts fastened  
  
 no smoking sign, lit  
  
 toilets  
  
 unexpected turbulence  
 bounces, bumps

3. Answer.

1. ¿ Dónde están los chalecos salvavidas en el avión?
2. Si hay un cambio de presión de aire en el avión ¿qué se caerá?
3. ¿ Dónde hay salidas de emergencia en el avión?
4. ¿ Se puede fumar durante el vuelo?
5. ¿ Se permite fumar en los aseos?

## 4. Complete.

Durante el \_\_\_\_\_<sup>1</sup> y también durante el \_\_\_\_\_<sup>2</sup> los pasajeros a bordo de un avión tienen que permanecer \_\_\_\_\_<sup>3</sup>. No pueden andar por el avión. No sólo tienen que permanecer sentados, tienen que abrocharse el \_\_\_\_\_<sup>4</sup>. Es también una buena idea mantener el \_\_\_\_\_<sup>5</sup> abrochado durante todo el vuelo. No se sabe cuándo el avión encontrará alguna \_\_\_\_\_<sup>6</sup> inesperada. Cuando hay turbulencia, el avión \_\_\_\_\_<sup>7</sup>.

No se puede poner *el equipaje de mano* en los pasillos.  
El equipaje de mano tiene que *caber debajo del asiento*.  
Si no cabe debajo del asiento, tiene que caber en *los compartimientos (sobre la cabeza) superiores*.  
Durante el despegue y el aterrizaje, hay que poner *el respaldo del asiento* en posición vertical.  
Hay que poner *la tableta* en su posición original.  
Entre los asientos hay *un descansabrazos*.  
En la clase ejecutiva hay *una butaca-cama*.

carry-on luggage  
fit under the seat

overhead compartments

seat back  
tray table  
arm rest  
seat that makes into a bed

## 5. Complete.

Muchos pasajeros llevan equipaje de mano a bordo del avión. Pero no pueden poner su equipaje en los \_\_\_\_\_. Todo equipaje de mano tiene que \_\_\_\_\_<sup>2</sup> o debajo del \_\_\_\_\_<sup>1</sup> o en los \_\_\_\_\_<sup>4</sup> superiores. Es una regla de seguridad. Y durante el \_\_\_\_\_<sup>3</sup>



Fig. 2-3

\_\_\_\_\_ y el \_\_\_\_\_, el \_\_\_\_\_ de su asiento tiene que estar en \_\_\_\_\_<sup>5</sup> vertical. Y hay que poner la \_\_\_\_\_<sup>6</sup> \_\_\_\_\_<sup>7</sup> en su posición original. Entre los asientos hay un \_\_\_\_\_<sup>8</sup> \_\_\_\_\_<sup>9</sup> para la comodidad de los pasajeros.  
10

**COMFORTS AND AMENITIES ON BOARD (FIG. 2-4)**

Durante el vuelo:

Servimos *bebidas y meriendas*.

Hay *periódicos y revistas*.

Les ofrecemos una *comida*.

Antes del aterrizaje *serviremos el desayuno*.

Hay también *mantas\** y *almohadas*.

En *el bolsillo del asiento*, hay *bolsas para el mareo*.

Durante el vuelo les ofrecemos una variedad de alternativas de *entretenimiento*:

*música estereofónica*

*videojuegos*

*películas*

Una *pantalla táctil* le permite seleccionar sus programas favoritos.

Los *auriculares (audífonos)* están en *el bolsillo en la espalda del asiento* delante de usted.

drinks; snacks

newspapers; magazines

meal

we will serve breakfast

blankets; pillows

seat pocket; airsickness bags

entertainment

stereophonic music

video games

movies

touch screen

headsets; seat pocket

**Regional Variations**

\*blanket The most commonly used word for blanket is *manta*. You will also hear *cobija*, *frazada* and in Puerto Rico *frisa*.

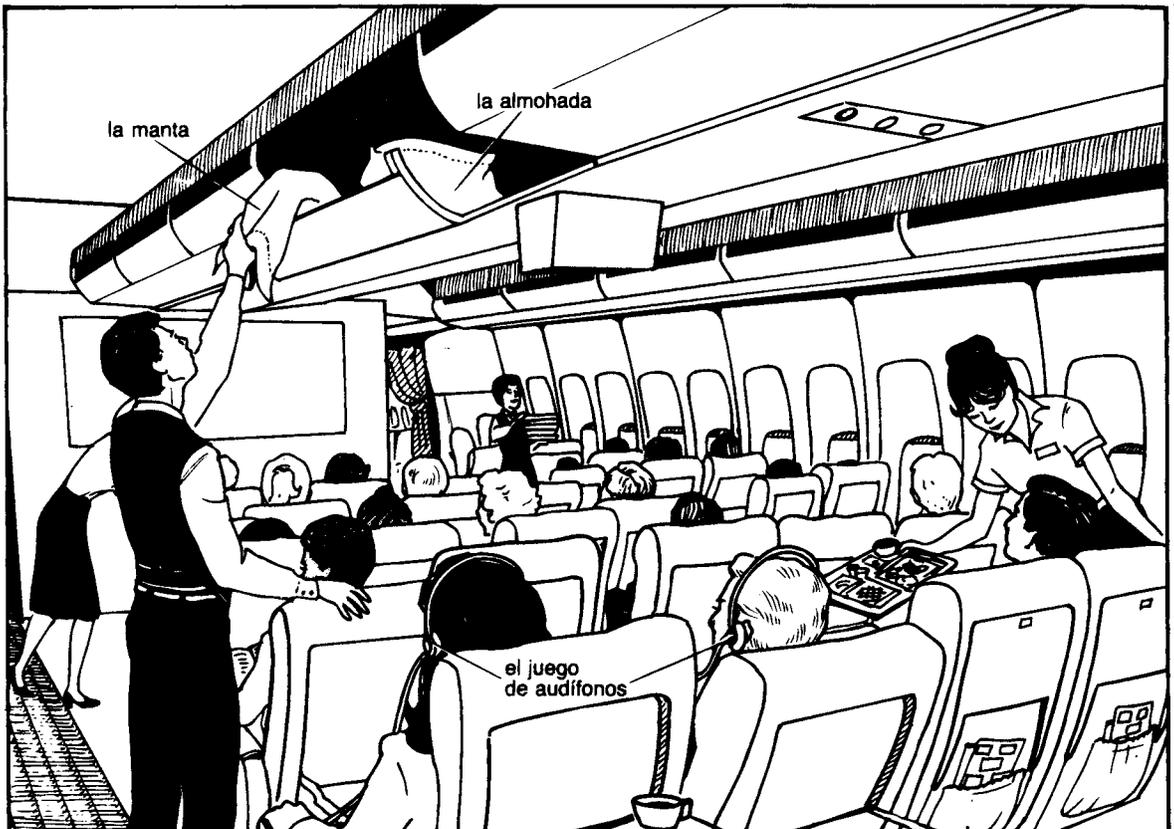


Fig. 2-4

## 6. Complete.

1. Durante el vuelo los asistentes de vuelo sirven \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.
2. Si el pasajero quiere leer algo hay \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.
3. Si hay turbulencia y alguien se pone enfermo hay bolsas para \_\_\_\_\_ en el \_\_\_\_\_ del asiento.
4. Durante los vuelos las compañías aéreas están ofreciendo más y más \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.
5. Una \_\_\_\_\_ le permite al pasajero seleccionar sus programas favoritos.
6. Para oír la música y el sonido de las películas hay \_\_\_\_\_.

## 7. Complete.

Yo estoy cansado(a). No quiero comer, no quiero oír la música, no quiero ver la película. Sólo quiero dormir. ¿Tiene Ud. una \_\_\_\_\_<sub>1</sub> y una \_\_\_\_\_<sub>2</sub>, por favor?

Cada día hay miles de vuelos que circunnavegan el mundo. Mientras los pasajeros abordan el avión, algunos asistentes de vuelo u otros miembros de la tripulación se ponen a la puerta de entrada. Les dan la bienvenida abordo a los pasajeros y les recogen las tarjetas de embarque. A veces le tienen que indicar a un pasajero dónde está su asiento. En la mayoría de los aviones la cabina trasera o la cabina principal es para la clase económica y la cabina delantera es para el uso exclusivo de los pasajeros de primera clase.

Durante el vuelo hay varios anuncios. Los asistentes de vuelo tienen que pensar en la comodidad y también en la seguridad de los pasajeros. Les explican el uso de la máscara de oxígeno y del chaleco salvavidas. Les indican dónde están las salidas de emergencia y también los retretes (aseos). Hay algunas reglas importantes que los pasajeros tienen que seguir. Todo su equipaje de mano tiene que caber debajo del asiento o en los compartimientos superiores. Se prohíbe fumar durante todo el vuelo y en los retretes. Durante el despegue y el aterrizaje los pasajeros tienen que poner el respaldo de sus asientos en posición vertical y tienen que abrocharse el cinturón de seguridad. La tripulación siempre les recomienda a los pasajeros que mientras estén sentados mantengan los cinturones abrochados. Nunca se sabe si el avión encontrará alguna turbulencia inesperada y empezará a brincar.

Durante el vuelo los asistentes de vuelo sirven bebidas y una comida. Les dan mantas y almohadas a los pasajeros que quieren tomar una siesta. En los vuelos de larga distancia la compañía de aviación les ofrece a los pasajeros varios canales de música estereofónica y presentan una película. Los asistentes de vuelo distribuyen los (juegos de) audífonos (auriculares) a los pasajeros que los deseen. En clase económica hay un cargo nominal por el uso de los audífonos.

Durante todo el vuelo está prohibido entrar en la cabina del piloto. En los vuelos el comandante (capitán) les habla a los pasajeros para decirles el tiempo aproximado de vuelo, la ruta de vuelo, la altura a que van a volar y la velocidad que van a alcanzar. De parte de toda su tripulación el comandante les desea a los pasajeros un buen viaje.

8. Complete.

1. En la mayoría de los aviones hay dos \_\_\_\_\_. La cabina \_\_\_\_\_ es para el uso de los pasajeros en primera \_\_\_\_\_. La \_\_\_\_\_ trasera es para la clase \_\_\_\_\_.
2. Los asistentes de \_\_\_\_\_ recogen las \_\_\_\_\_ cuando los pasajeros abordan el avión.
3. Si hay un cambio en la presión de aire, los pasajeros tienen que usar la \_\_\_\_\_ para respirar.
4. El \_\_\_\_\_ tiene que caber debajo del asiento o en los \_\_\_\_\_.
5. No se puede fumar durante todo el \_\_\_\_\_.
6. Está prohibido fumar en los \_\_\_\_\_ también.
7. Los pasajeros tienen que poner el \_\_\_\_\_ de sus asientos en \_\_\_\_\_ vertical durante el despegue y el aterrizaje.
8. La tripulación siempre les sugiere a los pasajeros que mantengan los \_\_\_\_\_ abrochados mientras estén sentados.
9. Durante un vuelo de larga distancia, los asistentes de vuelo siempre sirven \_\_\_\_\_ y una \_\_\_\_\_.
10. Si un pasajero quiere escuchar la música o ver la película necesita \_\_\_\_\_. En clase económica hay un \_\_\_\_\_ nominal por su uso.

9. Match.

- | A  | B                                  |
|--|------------------------------------|
| 1. todo el personal abordo de un avión   | (a) el cinturón de seguridad       |
| 2. lo que se caerá automáticamente si hay un cambio en la presión de aire          | (b) el respaldo del asiento        |
| 3. lo que necesitan los pasajeros para abordar el avión                            | (c) la salida de emergencia        |
| 4. lo que tiene que estar en posición vertical durante el despegue y el aterrizaje | (d) el bolsillo del asiento        |
| 5. lo que se abrochan los pasajeros durante el despegue y el aterrizaje            | (e) la tripulación                 |
| 6. los que trabajan con los pasajeros a bordo de un avión                          | (f) la tarjeta de embarque         |
| 7. de donde salen los pasajeros si hay un accidente                                | (g) el chaleco salvavidas          |
| 8. lo que uno tiene que pagar  | (h) los compartimientos superiores |
| 9. donde se puede poner el equipaje de mano  | (i) la máscara de oxígeno          |
| 10. por donde va a volar el avión  | (j) los asistentes de vuelo        |
|  | (k) la ruta de vuelo               |
|  | (l) el cargo                       |
|  | (m) la turbulencia                 |

10. Answer.

1. ¿Qué hacen los asistentes de vuelo mientras los pasajeros abordan el avión?
2. ¿Cuántas cabinas hay en la mayoría de los aviones?
3. ¿Qué tienen que aprender a usar los pasajeros?
4. ¿Dónde tienen que poner su equipaje de mano los pasajeros?
5. ¿Se puede fumar en el avión?
6. ¿Cuáles son algunas cosas que los pasajeros tienen que hacer durante el despegue y el aterrizaje?
7. ¿Por qué es una buena idea mantener los cinturones abrochados durante todo el vuelo?
8. ¿Qué sirven los asistentes de vuelo durante el viaje?
9. ¿Qué más ofrecen para la comodidad de los pasajeros?
10. ¿Cuáles son algunos anuncios que hace el piloto?

## Key Words

<i>abrocharse</i>	to fasten	
<i>las alternativas</i>	choices	
<i>el (la) aeromozo(a), la azafata</i>	flight attendant	
<i>el ala (f)</i>	wing	
<i>la almohada, el cojín</i>	pillow	
<i>la altura</i>	altitude	
<i>el aseo</i>	bathroom	
<i>el (la) asistente(a) de vuelo</i>	flight attendant	
<i>el aterrizaje</i>	landing	
<i>aterrizar</i>	to land	
<i>la azafata</i>	flight attendant (Spain)	
<i>la bolsa para el mareo</i>	airsickness bag	
<i>el bolsillo del asiento</i>	seat pocket	
<i>brincar</i>	to bump, bounce	
<i>la butaca-cama</i>	seat bed	
<i>cabere</i>	to fit	
<i>la cabina</i>	cabin	
<i>la cabina del piloto (de mando)</i>	cockpit	
<i>la cabina delantera</i>	forward cabin	
<i>la cabina ejecutiva</i>	business class cabin	
<i>la cabina trasera</i>	rear cabin	
<i>el canal</i>	channel	
<i>el cargo</i>	charge	
<i>la clase económica</i>	economy class	
<i>el comandante</i>	captain, pilot	
<i>la comida</i>	meal	
<i>el compartimiento (superior), sobre la cabeza</i>	overhead compartment	
<i>el chaleco salvavidas</i>	life vest	
<i>dar la bienvenida a bordo</i>	to welcome aboard	
<i>debajo de</i>	under	
<i>debajo del asiento</i>	under the seat	
<i>delantera</i>	forward	
<i>el descansabrazos</i>	armrest	
<i>despegar</i>	to take off	
<i>el despegue</i>	takeoff	
<i>la emergencia</i>	emergency	
<i>el entretenimiento</i>	entertainment	
<i>en caso de</i>	in case of	
<i>el equipaje de mano</i>	hand luggage, carry-on luggage	
<i>la estación</i>	station	
<i>iluminado</i>	lit, illuminated	
<i>inesperado</i>	unexpected	
<i>el juego de audifonos, el juego de auriculares</i>	headset	
<i>la frazada, la frisa, la manta</i>	blanket	
<i>mantener</i>	to keep	
<i>el mareo</i>	airsickness	
<i>la máscara de oxígeno</i>	oxygen mask	
<i>la música estereofónica</i>	stereophonic music	
<i>la merienda</i>	snack	
<i>la pantalla táctil</i>	touch screen	
<i>el pasillo</i>	aisle	
<i>la película</i>	movie, film	
<i>permanecer</i>	to remain	
<i>el piloto</i>	pilot	
<i>por hora</i>	an (per) hour	
<i>la presión de aire</i>	air pressure	
<i>la primera clase</i>	first class	
<i>principal</i>	main	
<i>el respaldo del asiento</i>	seat back	
<i>el retrete</i>	toilet	
<i>la ruta de vuelo</i>	flight plan, route of flight	
<i>la salida de emergencia</i>	emergency exit	
<i>la sección de (no) fumar</i>	(no) smoking section	
<i>la seguridad</i>	safety	
<i>sentado(a)</i>	seated	
<i>la señal de no fumar</i>	no-smoking sign (light)	
<i>la tableta</i>	tray table	
<i>el tiempo de vuelo</i>	flight time	
<i>trasero</i>	rear	
<i>la tripulación</i>	crew	
<i>la turbulencia inesperada</i>	unexpected turbulence	
<i>la velocidad</i>	speed	
<i>volar (ue)</i>	to fly	
<i>el vuelo</i>	flight	

# CHAPTER 3: Security control, passport control and customs

## CAPÍTULO 3: El control de seguridad, control de pasaportes y la aduana

### SECURITY CONTROL

**Note:** Although all airports have strict security regulations, they are not universal.

Delante del <i>control de seguridad</i> hay una <i>fila (cola)</i> .	security control, line
Antes de entrar en la fila hay que mostrar su pasaporte al agente si está tomando un vuelo internacional.	
Si uno toma un vuelo nacional, hay que mostrar una forma de <i>identificación (identidad) gubernamental</i> .	government identification
Hay que poner todo el equipaje de mano en una <i>correa</i> .	conveyor belt
En unos casos el pasajero tiene que quitarse los zapatos.	take off his/her shoes
Tiene que poner todos los <i>objetos metálicos</i> que lleva en un <i>contenedor</i> .	metal objects, container
Tiene que pasar por una <i>máquina de rayos equis</i> .	x-ray machine
Tiene que poner los líquidos, geles y otros productos de consistencia similar en una <i>bolsa sellada</i> .	sealed bag
Tiene que <i>quitar</i> la bolsa de su equipaje de mano.	take out
Cualquier otro producto similar tiene que ser facturado.	

#### 1. Answer.

1. ¿Qué hay siempre delante del control de seguridad?
2. Antes de entrar en el área del control de seguridad, ¿qué hay que (es necesario) mostrar al agente?
3. ¿Sobre qué tiene que poner el pasajero todo su equipaje de mano?
4. ¿En qué tiene que poner todos los objetos metálicos que tiene?
5. ¿En qué tiene que poner los líquidos y geles?
6. ¿Por qué tipo de máquina tiene que pasar todo?

### PASSPORT CONTROL AND IMMIGRATION

Aquí tiene Ud. mi <i>pasaporte</i> .	passport
mi <i>visado (visa)</i> .	visa
mi <i>tarjeta de turista</i> .	tourist card
¿Cuánto tiempo va a estar aquí?	How long
Voy a estar <i>sólo unos días</i> .	only a few days
<i>una semana</i> .	a week
<i>un mes</i> .	a month
¿Viaja Ud. <i>en plan de negocios</i> ?	on business
¿Viaja Ud. <i>en plan de turismo</i> ?	for pleasure
Estoy <i>sólo de paso</i> .	passing through
¿Dónde <i>estará Ud. hospedado(a)</i> ?	will you be staying

## 2. Complete.

En el \_\_\_\_\_<sup>1</sup> de pasaportes

— Su \_\_\_\_\_<sup>2</sup> por favor.

— Aquí lo \_\_\_\_\_<sup>2</sup> Ud.

— ¿Cuánto tiempo<sup>3</sup> va Ud. a \_\_\_\_\_<sup>4</sup> aquí?

— Voy a estar \_\_\_\_\_.

— ¿Dónde estará \_\_\_\_\_<sup>5</sup> Ud.?

— Estaré en el hotel Emperador.<sup>6</sup>

— ¿Viaja Ud. en plan de \_\_\_\_\_<sup>7</sup> o de \_\_\_\_\_<sup>8</sup>?

— De \_\_\_\_\_<sup>9</sup>. Estoy de vacaciones.

**AT CUSTOMS**

No tengo *nada que declarar*.

Tengo *algo que declarar*.

Si Ud. no tiene nada que declarar, siga *la flecha verde*.

Si Ud. tiene algo que declarar, siga *la flecha roja*.

El (La) *aduanero(a) (agente de la aduana)* pregunta:

¿Lleva Ud. *cigarrillos (tabaco)*?

*whisky?*

*frutas o vegetales?*

Llevo solamente *efectos personales*.

¿Puedo ver su *declaración de aduana*?

Quiero declarar una botella de whisky.

Favor de *abrir esta bolsa*.

*maleta*.

Si Ud. lleva más de un litro de whisky, tendrá que pagar *impuestos*.

A veces un pasajero tiene que pasar por *el control de agricultura*.

No se puede entrar en el país con productos agrícolas y otros *comestibles*.

nothing to declare  
something to declare  
green arrow  
red arrow  
customs agent  
cigarettes, tobacco  
whiskey, spirits  
fruits or vegetables  
personal belongings  
customs declaration

open this bag  
suitcase  
duty  
agriculture control  
foods

## 3. Complete.

1. En este aeropuerto no inspeccionan todo el equipaje. Los pasajeros que no tienen nada que \_\_\_\_\_ pueden seguir la \_\_\_\_\_ verde. Los que tienen \_\_\_\_\_ que declarar tienen que seguir la \_\_\_\_\_.
2. En este país les permiten a los turistas entrar con dos botellas de whisky. Si uno lleva tres botellas, tiene que \_\_\_\_\_ la tercera y pagar \_\_\_\_\_.
3. El agente de la aduana quiere ver mi \_\_\_\_\_ de aduana.
4. No tengo nada que declarar porque llevo solamente \_\_\_\_\_ personales.
5. No se puede entrar en el país de otro país extranjero con productos \_\_\_\_\_ o comestibles.
6. A veces es necesario pasar por el control de \_\_\_\_\_.

## Key Words

<i>abrir</i>	to open	<i>la flecha</i>	arrow
<i>la aduana</i>	customs	<i>la fruta</i>	fruit
<i>el (la) aduanero(a)</i>	customs agent	<i>los geles</i>	gels
<i>la bolsa sellada</i>	sealed bag	<i>hospedado(a)</i>	lodged, staying
<i>el cigarrillo</i>	cigarette	<i>los impuestos</i>	duty
<i>el contenedor</i>	container	<i>la identificación (identidad) gubernamental</i>	government identification
<i>el control de pasaportes</i>	passport control	<i>el pasaporte</i>	passport
<i>el control de agricultura</i>	agricultural control	<i>los productos agrícolas</i>	agricultural products
<i>los comestibles</i>	foods	<i>el tabaco</i>	tobacco
<i>la correa</i>	conveyor belt	<i>la tarjeta de turista</i>	tourist card
<i>¿cuánto tiempo?</i>	how long? how much time?	<i>el turismo</i>	tourism, pleasure
<i>la declaración de aduana</i>	customs declaration	<i>el vegetal</i>	vegetable
<i>declarar</i>	to declare	<i>la visa</i>	visa
<i>de negocios</i>	on business	<i>el visado</i>	visa
<i>de paso</i>	passing through	<i>el whisky</i>	whiskey
<i>efectos personales</i>	personal effects		

# CHAPTER 4: At the train station

## CAPÍTULO 4: En la estación de ferrocarril

### GETTING A TICKET (FIG. 4-1)

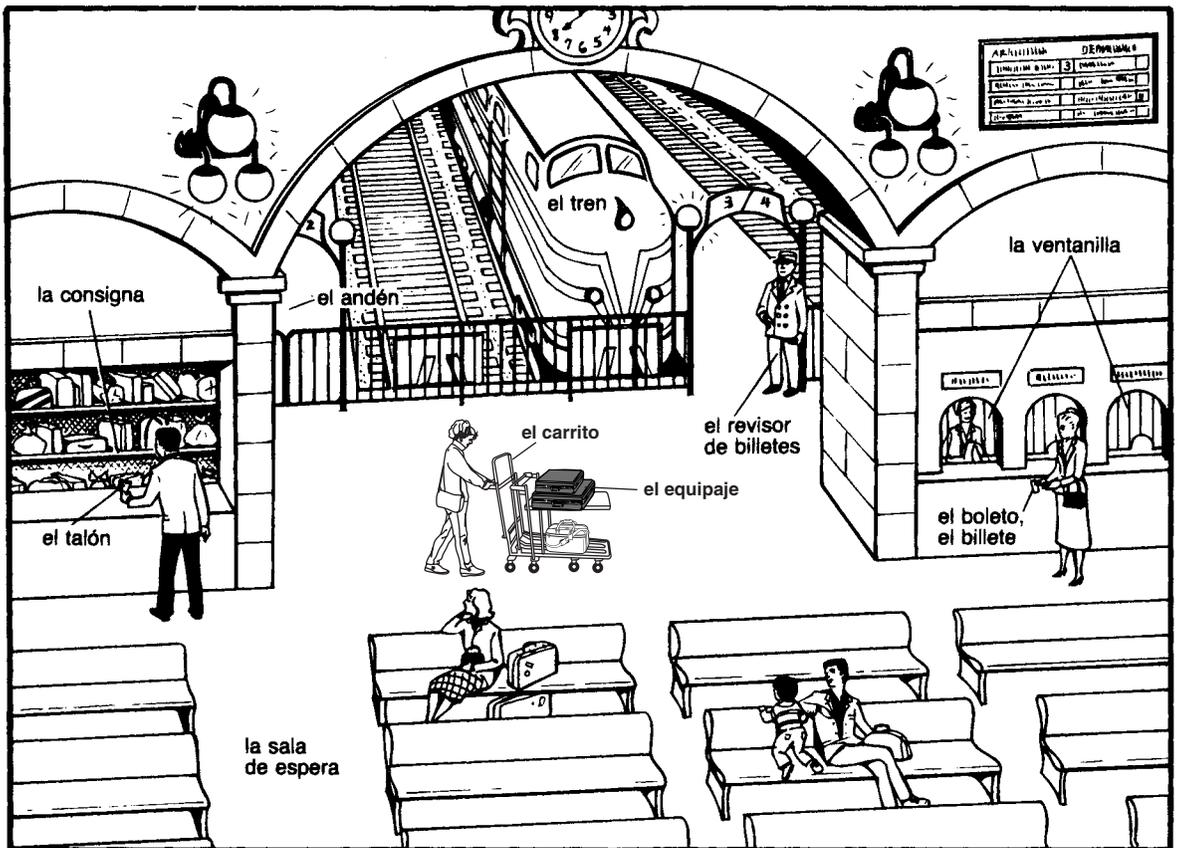


Fig. 4-1

*el boleto (el billete)*

En las Américas se dice *el boleto*.

En España se dice *el billete*.

*de ida y vuelta (regreso\*)*

Voy de Madrid a Barcelona. Luego vuelvo a Madrid.

Necesito un billete *de ida y vuelta*.

Voy de Panamá a Colón. No regreso a Panamá.

No necesito un boleto de ida y regreso.

Necesito solamente un boleto *sencillo*.

En las Américas se dice *comprar un boleto*.

En España se dice *sacar un billete*.

ticket

round trip

one way

buy a ticket

buy a ticket

Para comprar un boleto es necesario ir a la ventanilla (boletería).  
Se venden (dispachan) los billetes en la ventanilla.

ticket window

**Regional Variations**

The verb *volver* and the noun *vuelta* are more commonly used in Spain. *Regresar* and the noun *regreso* are more common in Latin America but each one is readily understood throughout the entire Spanish-speaking world.

**Note:** Because of the computer and screens at stations it is very difficult to find *un horario* — a timetable.

1. Complete.

**En la estación de Atocha, Madrid**

Cliente: Un \_\_\_\_\_ para Barcelona, por favor.

Empleado: ¿Un billete sencillo o \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_?

Cliente: No pienso volver a Madrid. Un \_\_\_\_\_, por favor.

2. Complete.

**En la estación de Buenos Aires**

Cliente: Un \_\_\_\_\_ para Mar del Plata, por favor.

Empleado: ¿Un boleto de ida y regreso o un \_\_\_\_\_?

Cliente: Voy a regresar a Buenos Aires en dos días. Un \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, por favor.

En las estaciones modernas hay *máquinas de venta automáticas*.

automatic vending machines

Usted introduce su tarjeta de crédito en *la ranura*.

slot

Usted pulsa el botón en *la pantalla* para seleccionar su destino.

screen

El *tiquet\** sale automáticamente.

ticket

Los trenes *de cercanías* sirven los suburbios de una ciudad grande.

local

Algunos trenes de cercanías hacen muchas *paradas*.

stops

Los trenes *de largo recorrido* sirven las grandes ciudades y recorren grandes distancias.

long distance

El AVE (El tren de alta velocidad española) es un tren español muy rápido.

En unos trenes de *lujo* hay que pagar *un suplemento*.

luxury, supplement

**Note:** Many terms that were used for different types of trains such as *el tren expreso*, *el tren rápido*, *el tren directo*, *el tren local*, *el tren omnibus* are beginning to disappear. Train service is excellent in Spain and they have a special terminology for the different types of trains. Train service is sporadic throughout Latin America and in some areas it is non-existent.

**Regional Variations**

\*In addition to the words *boleto* and *billete*, *el tiquet* is used today for the small types of tickets that come from automatic machines. Variations of *el tiquet* are *el tiquete* and *el ticket*.

## 3. Complete.

1. Si usted no quiere esperar en la fila delante de la boletería usted puede comprar su boleto en la \_\_\_\_\_ automática.
2. Usted tiene que introducir su tarjeta de crédito en la \_\_\_\_\_.
3. Después usted tiene que \_\_\_\_\_ el botón en la pantalla para seleccionar su \_\_\_\_\_.
4. El \_\_\_\_\_ sale automáticamente de la máquina.
5. Estamos en Nueva York y queremos ir a los suburbios en Connecticut. Tomamos un tren \_\_\_\_\_.
6. Estamos en Nueva York y vamos a Miami. Vamos a tomar el tren \_\_\_\_\_.
7. En algunos trenes de \_\_\_\_\_ es necesario pagar un \_\_\_\_\_.
8. Hay un tren que va de Nueva York a Washington y la única \_\_\_\_\_ que hace es en Baltimore.

**WAITING FOR THE TRAIN**

En las estaciones más modernas hay una pantalla de salidas y una pantalla de llegadas.	screen
En las estaciones más antiguas hay un tablero indicador.	board
Hay un tablero para trenes de largo recorrido.	long distance
Hay otro para los trenes de cercanías.	
El tren para Málaga debe salir a las 14:20.	
El tren no va a salir a tiempo.	on time
Va a salir a las 15:10.	
Sale con retraso (astrasado).	late
Hay una demora de 50 minutos.	delay
El tren va a salir con 50 minutos de retraso.	
Tengo que esperar.	
Voy a esperar en la sala de espera.	waiting room
Algunos pasajeros quieren ir a Granada.	
Van a cambiar de tren (transbordar) en Sevilla.	change trains

## 4. Answer.

1. Málaga no está en las cercanías de Madrid, ¿verdad?
2. El tren que va a Málaga, ¿es un tren de largo recorrido o un tren de cercanías?
3. ¿A qué hora debe salir el tren para Málaga?
4. ¿Va a salir a tiempo?
5. ¿A qué hora va a salir?
6. ¿Hay una demora?
7. ¿Con cuántos minutos de retraso va a salir el tren?
8. ¿Dónde esperan el tren los pasajeros?
9. ¿Dónde tienen que transbordar los pasajeros que van a Granada?

## 5. Complete.

El tren no va a salir a tiempo. Hay una \_\_\_\_\_. El tren va a salir a las 15:10, no a las 14:20. Va a salir con \_\_\_\_\_ minutos de \_\_\_\_\_. Los pasajeros pueden esperar el tren en la \_\_\_\_\_.

## 6. Complete.

1. En las estaciones más modernas hay una pantalla de llegadas y \_\_\_\_\_ y en las estaciones más antiguas hay un \_\_\_\_\_.
2. No hay un tren directo de Málaga a Granada. Los pasajeros que van a Granada tienen que \_\_\_\_\_ de tren en Sevilla. El tren entre Sevilla y Granada hace bastantes \_\_\_\_\_.

7. Give a related word.

1. llegar
2. salir
3. recorrer
4. esperar
5. el trasbordo

**CHECKING YOUR LUGGAGE**

Tengo mucho *equipaje*.

Tengo muchas *maletas* (*valijas*).

No puedo *llevar* todas las maletas.

El *mozo* (*maletero*) puede llevarlas.

Hoy en día no hay muchos mozos.

Es necesario buscar *un carrito*.

En algunas estaciones hay *un cargo*.

Voy a *facturar* las maletas.

Voy a *depositarlas* en la consigna.

El mozo las puede llevar a *la consigna* (*sala de equipaje*).

En la consigna el señor me da *un talón*.

Para *reclamar* (*recoger*) el equipaje, tengo que *entregar* el talón.

luggage  
suitcases  
carry  
porter

cart  
charge  
check  
leave, check  
checkroom  
check stub  
claim (pick up); hand in

**ABOUT THE LANGUAGE**

*Facturar* means to “check through” from a place of departure to a destination. *Deposit* means to check in the sense “to leave it for a while.” In some areas where the influence of English is quite strong, you may also hear *chequear*.

8. Complete.

El señor llega a la estación de ferrocarril. Tiene mucho \_\_\_\_\_ y no lo puede \_\_\_\_\_<sup>1</sup>. Busca a un \_\_\_\_\_<sup>2</sup> pero no ve a ninguno. El señor tiene que esperar una hora más y como no puede encontrar un maletero, pone su equipaje en un \_\_\_\_\_<sup>3</sup>. Él va a \_\_\_\_\_<sup>4</sup> su equipaje en la consigna.<sup>5</sup>

**BOARDING THE TRAIN**

El tren para Málaga va a salir en cinco minutos.

Sale del *andén* ocho, *vía* A.

En el tren tengo *un asiento*\* reservado.

Mi asiento está en *el coche*\* 114D.

Llega el tren.

Algunos pasajeros (*se*) *suben*\* al tren y otros (*se*) *bajan* del tren.

platform, track  
seat  
car

get on, get off

**Regional Variations**

\*seat The word *asiento* is universal but *plaza* is often used in Spain.

\*car The word for car is *coche* or *vagón* in Spain. In Latin America it is most often *carro*.

**ABOUT THE LANGUAGE**

Both *se bajan* or *bajan* and *se suben* or *suben* are correct. It is probably safe to say that you will hear the reflexive *se* more frequently with *bajar* than *subir*. For more information about these nuances, please refer to *Schaum’s Outline of Spanish Grammar*.

## 9. Complete.

1. El tren para Málaga va a salir del \_\_\_\_\_ número ocho, \_\_\_\_\_ A.
2. Tengo que mirar mi billete. Tengo un \_\_\_\_\_ reservado pero no sé el número.
3. El tren va a salir. Tenemos que ir al \_\_\_\_\_.
4. En cada estación muchos pasajeros \_\_\_\_\_ del tren y otros \_\_\_\_\_ al tren.

**ON THE TRAIN**

Aquí viene *el revisor*\*.

Quiere *revisar los boletos* (billetes).

Los pasajeros comen en *el coche comedor* (*el buffet*).

Los pasajeros duermen en *el coche cama*.

conductor

check

dining car

sleeping car

**Regional Variations**

\*conductor The word for conductor will vary. The most common term is *el revisor*. *El cobrador* is also used but more commonly on a bus since he/she collects (*cobra*) the fare (*la tarifa*). *El conductor* means driver, not conductor.

**Note:** Instead of a *coche comedor* many long distance trains today have *una bufetería*, or *coche-buffet* (*bufete*).

## 10. Complete.

1. La persona que recoge o revisa los boletos en un tren es el \_\_\_\_\_.
2. Como es un viaje muy largo, los pasajeros duermen en el \_\_\_\_\_.
3. Si los pasajeros tienen hambre durante el viaje, pueden comer algo en el \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ o \_\_\_\_\_.

La señora Molina hace un viaje en tren. Baja del taxi en la parada de taxis enfrente de la estación de ferrocarril. La señora tiene cuatro maletas. Quiere ayuda con el equipaje y llama a un mozo. En la estación de ferrocarril se entera de que el tren no va a salir a tiempo. Hay una demora. El tren va a salir con un retraso de una hora y media. Por eso la señora decide depositar su equipaje en la consigna. Después de depositar el equipaje, ella va a la ventanilla donde compra su boleto (saca su billete). Ella compra un boleto de ida y regreso (saca un billete de ida y vuelta) en primera clase en el tren expreso (rápido) a Barcelona. Luego ella se sienta en la sala de espera. Después de una hora ella va a la consigna para reclamar (recoger) su equipaje. Ella llama otra vez a un mozo. El mozo lleva el equipaje al andén número 10. El tren ya está en el andén. La señora y el mozo buscan el coche número 114D. Lo encuentran y la señora le da al mozo una propina y sube al tren. En el coche 114D, que es un coche de primera clase, la señora busca el asiento B en la fila 6. Su asiento reservado es el asiento B en la fila 6. del coche 114D.

Como el viaje a Barcelona no es muy largo, la señora no reservó una cama en el coche cama. Si tiene sueño, puede tomar (echar) una siesta en su asiento. Cuando el tren sale, viene el recogedor (revisor) de billetes. Él revisa el billete de la señora y le dice que todo está en orden. Ella le pregunta dónde está el coche comedor. Él le explica que el coche comedor es el segundo coche para adelante.

11. Based on the story, write *true* or *false*.

1. La señora hace un viaje en tren.
2. Ella va a la estación de ferrocarril en autobús.
3. Ella no necesita ayuda con el equipaje porque lleva solamente una maleta.
4. El tren va a salir a tiempo.
5. Ella compra un boleto sencillo.
6. Ella tiene una cama reservada en el coche cama.
7. La señora deposita su equipaje en la consigna.
8. La señora le da el talón al recogedor de billetes.

12. Answer.

1. ¿Cómo va la señora a la estación de ferrocarril?
2. ¿Cuántas maletas lleva ella?
3. ¿A quién llama la señora?
4. ¿Va a salir a tiempo el tren?
5. ¿Con cuánto tiempo de retraso va a salir el tren?
6. ¿Dónde factura (deposita) la señora su equipaje?
7. ¿Dónde compra ella su boleto?
8. ¿Qué tipo de boleto compra?
9. ¿En qué tipo de tren va a viajar la señora?
10. ¿Qué le da la señora al empleado para reclamar su equipaje?
11. ¿Adónde lleva el mozo el equipaje?
12. ¿Qué coche buscan ellos?
13. ¿Qué asiento tiene la señora?
14. ¿Por qué no tiene una cama la señora?
15. ¿Qué le pregunta la señora al revisor de billetes?

13. Match.

- | A                | B  |
|------------------|--|
| 1. el equipaje   | (a) lugar donde un pasajero puede depositar el equipaje            |
| 2. el andén      | (b) el conjunto de maletas y otros artículos que lleva un pasajero |
| 3. la ventanilla | (c) no a tiempo  |
| 4. el mozo       | (d) lugar de donde salen los trenes en la estación de ferrocarril  |
| 5. la consigna   | (e) lugar adonde va la gente a comprar sus boletos                 |
| 6. con retraso   | (f) persona que ayuda a llevar el equipaje                         |

14. Match with a word that means the same thing.

- |                  |                        |
|------------------|------------------------|
| 1. un billete    | (a) la boletería       |
| 2. volver        | (b) de regreso         |
| 3. de vuelta     | (c) regresar           |
| 4. la ventanilla | (d) la plaza           |
| 5. el asiento    | (e) el boleto          |
| 6. el coche      | (f) el carro, el vagón |

15. Match with a related word.

- |                |                    |
|----------------|--------------------|
| 1. vender      | (a) el lujo        |
| 2. cerca       | (b) la venta       |
| 3. recorrer    | (c) el trasbordo   |
| 4. lujoso      | (d) el recorrido   |
| 5. parar       | (e) la facturación |
| 6. transbordar | (f) las cercanías  |
| 7. facturar    | (g) la parada      |

## Key Words

<i>a tiempo</i>	on time	<i>el horario</i>	schedule, timetable
<i>abordar, subir a</i>	to board	<i>la llegada</i>	arrival
<i>el andén</i>	platform	<i>llevar</i>	to carry
<i>el asiento</i>	seat	<i>el pasillo central</i>	center aisle
<i>bajar(se) del tren</i>	to get off the train	<i>la maleta</i>	suitcase
<i>el billete</i>	ticket	<i>el mozo (maletero)</i>	porter
<i>el boleto</i>	ticket	<i>la pantalla</i>	screen
<i>la boletería</i>	ticket window	<i>el pasillo</i>	aisle, corridor
<i>la bufetería</i>	buffet car	<i>reclamar</i>	to reclaim
<i>el buffet</i>	snack car	<i>recoger</i>	to pick up, collect
<i>las cercanías</i>	nearby areas	<i>reservado</i>	reserved
<i>el carro, el carrito</i>	cart	<i>el revisor</i>	conductor
<i>el coche, el vagón</i>	car of a train	<i>sacar un billete</i>	to buy a ticket (Spain)
<i>el coche cama</i>	sleeping car	<i>la sala de equipaje</i>	baggage room
<i>el coche comedor</i>	dining car	<i>la sala de espera</i>	waiting room
<i>con retraso</i>	late	<i>la salida</i>	departure
<i>la consigna</i>	baggage checkroom	<i>salir</i>	to leave
<i>de ida y vuelta (regreso)</i>	round trip	<i>sencillo, de ida solamente</i>	one way
<i>de largo recorrido</i>	long distance	<i>subir</i>	to get on board
<i>depositar</i>	to check (leave luggage)	<i>el tablero indicador</i>	board
<i>la demora</i>	delay	<i>el talón</i>	ticket stub, check
<i>el destino</i>	destination	<i>transbordar</i>	to change trains
<i>la distribuidora automática</i>	ticket machine	<i>el tren</i>	train
<i>entregar</i>	to give, hand over	<i>la valija</i>	suitcase, valise
<i>el equipaje</i>	luggage	<i>la ventanilla</i>	ticket window
<i>la estación de ferrocarril</i>	train station	<i>la vía</i>	track
<i>facturar</i>	to check (luggage)		

# CHAPTER 5: The automobile

## CAPÍTULO 5: El automóvil

### RENTING A CAR

Quisiera <i>alquilar</i> * un carro (coche*).	rent a car
Quisiera alquilar un carro <i>por día</i> .	by the day
¿Cuánto <i>cobran Uds</i> ?	do you charge
¿Cuánto cobran Uds. <i>por semana</i> ?	by the week
¿Está incluido el <i>kilometraje</i> ?	mileage (in kilometers)
¿Cuánto es por kilómetro?	
¿Está incluida la gasolina?	
¿Tiene Ud. un carro con <i>transmisión automática</i> ?	automatic transmission
¿Tengo que pagar un <i>depósito</i> ?	deposit
Quiero <i>seguro completo</i> (contra todo riesgo).	full coverage insurance
Aquí tiene Ud. mi <i>permiso de conducir</i> (licencia*).	driver's license
Quiero pagar con una <i>tarjeta de crédito</i> .	credit card
Favor de <i>firmar el contrato</i> aquí.	sign the contract

#### Regional Variations

- \*car *El coche* is used in Spain, *el carro* throughout Latin America.  
 \*to rent In addition to *alquilar* you will also hear *rentar* and *arrendar*. The noun forms are *el alquiler*, *la renta*, *el arrendamiento*.  
 \*licence In addition to *permiso de conducir* you will hear *la licencia*. Less commonly used are *el título*, *el carnet* and *la libreta*.

#### 1. Complete.

- No quiero hacer el viaje en tren. Prefiero \_\_\_\_\_ un carro.
- Ud. puede alquilar el carro por \_\_\_\_\_ o \_\_\_\_\_.
- \_\_\_\_\_ cien pesos \_\_\_\_\_ día o seiscientos pesos \_\_\_\_\_ semana.
- A veces el \_\_\_\_\_ no está incluido.
- Luego hay que pagar por \_\_\_\_\_ también.
- En algunos países es necesario tener \_\_\_\_\_ internacional para alquilar un carro.
- Como es posible tener un accidente, es una buena idea tener \_\_\_\_\_ al alquilar un carro.

#### 2. Complete.

- Quisiera \_\_\_\_\_ un carro, por favor.
- ¿Quiere Ud. un <sup>1</sup> \_\_\_\_\_ grande o pequeño?
- \_\_\_\_\_ <sup>2</sup> por favor.
- ¿Por cuánto tiempo lo quiere Ud.?
- ¿Cuánto cobran Uds. \_\_\_\_\_ <sup>4</sup> \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ <sup>5</sup> \_\_\_\_\_?
- Por día, cien pesos. Por \_\_\_\_\_ <sup>6</sup> \_\_\_\_\_, seiscientos pesos. Y el \_\_\_\_\_ <sup>7</sup> \_\_\_\_\_ no está incluido en el precio.

- Luego, ¿cuánto más \_\_\_\_\_<sup>8</sup> Uds. por kilómetro?  
 — Cinco pesos y la gasolina está \_\_\_\_\_<sup>9</sup>.  
 — Muy bien. Quiero el carro por una semana.  
 — Y yo le recomiendo tomar el \_\_\_\_\_<sup>10</sup> si por acaso tiene un accidente.  
 — Sí, ¡como no!  
 — Me permite ver su \_\_\_\_\_<sup>11</sup> \_\_\_\_\_, por favor.  
 — Aquí lo tiene Ud. Y perdón, ¿tengo que pagar un \_\_\_\_\_<sup>12</sup>?  
 — Si Ud. va a pagar con una tarjeta de \_\_\_\_\_<sup>13</sup>, no. Pero si Ud. no va a pagar con una tarjeta de crédito, luego sí, hay que pagar un depósito.  
 — Pues, yo voy a pagar con una \_\_\_\_\_<sup>14</sup> \_\_\_\_\_.  
 — Muy bien. Aquí tiene Ud. su permiso de conducir. Favor de \_\_\_\_\_<sup>15</sup> el contrato aquí.

### CHECKING OUT THE CAR (FIGS. 5-1 AND 5-2)

Yo sé <i>frenar</i> .	to brake
<i>embragar</i> .	to clutch
<i>parar el carro</i> .	to stop
<i>poner el carro en marcha*</i> .	to start the car
<i>arrancar el carro*</i> .	to start the car
¿Cómo puedo <i>hacer funcionar los intermitentes</i> ?	make the turn signals work
¿Cómo puedo hacer funcionar <i>las luces de cruce (bajas)</i> ?	low beams
<i>las luces (los faros)</i> ?	headlights
<i>las luces de carretera (altas, intensas)</i> ?	high beams
¿Cómo puedo hacer funcionar los <i>limpiaparabrisas</i> ?	windshield wipers
Favor de mostrarme cómo <i>cambiar de velocidad</i> .	to shift gears
¿Cómo puedo ponerlo <i>en primera velocidad</i> ?	in first gear
<i>en punto muerto (neutro)</i> ?	neutral
<i>en marcha atrás*?</i>	reverse
¿Hay un mapa en la <i>guantera*?</i>	glove compartment
¿Hay un <i>gato*?</i>	jack
¿Está en el <i>baúl*?</i>	trunk
¿Hay también un <i>neumático* de repuesto*?</i>	spare tire
Favor de notar que <i>falta un tapón (un tapacubo)</i> .	a hubcap is missing
Hay unos <i>rayones</i> en la aleta.	scratches
Y aquí hay una <i>abolladura</i> .	dent

#### Regional Variations

*to start	In addition to <i>arrancar el carro</i> you will also hear <i>prender</i> and sometimes <i>encender</i> .
*reverse	In addition to <i>en marcha atrás</i> you will also hear <i>en reversa(o)</i> and <i>en retro</i> .
*glove compartment	In addition to <i>la guantera</i> you will also hear <i>la secreta</i> .
*jack	<i>Un gato</i> can also be <i>una gata</i> .
*trunk	There are several very common terms for the trunk of the car: <i>el baúl, la maletera, la cajuela</i> .
*tire	The word for tire varies greatly. You will hear each of the following in various areas; <i>el neumático, llanta, goma, caucho</i> .
*spare	In addition to <i>de repuesto</i> you will hear <i>de refacción</i> and <i>de recambio</i> .

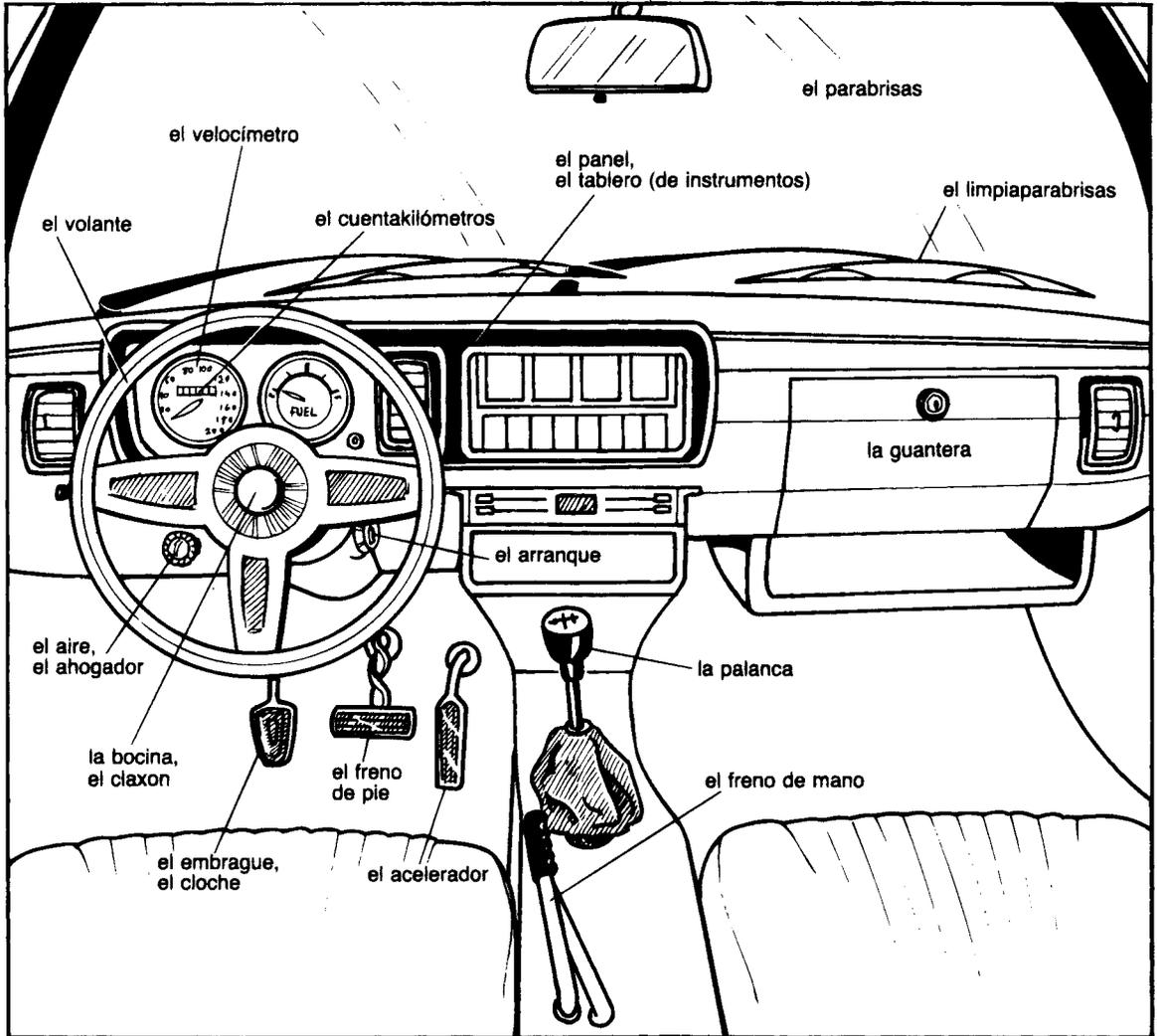


Fig. 5-1

**ABOUT THE LANGUAGE**

You will hear both *los* and *las intermitentes* depending upon whether the speaker uses *los faros* or *las luces* for lights.

3. Choose the appropriate word(s).
  1. Tengo que poner el pie en \_\_\_\_\_ antes de cambiar de velocidad. (a) el freno (b) el embrague (c) el acelerador
  2. Para parar el carro es necesario \_\_\_\_\_. (a) frenar (b) arrancar (c) embragar
  3. Antes de dar una vuelta, tengo que poner \_\_\_\_\_. (a) el tablero (b) los intermitentes (c) la bocina
  4. De noche, tengo que poner \_\_\_\_\_. (a) las luces (b) los intermitentes (c) los limpiaparabrisas
  5. Hay alguien en la carretera. Tengo que tocar (sonar) \_\_\_\_\_. (a) la guantera (b) el velocímetro (c) la bocina
  6. Antes de poner el carro en marcha, tengo que poner la llave en \_\_\_\_\_. (a) el arranque (b) el ahogador (c) el volante

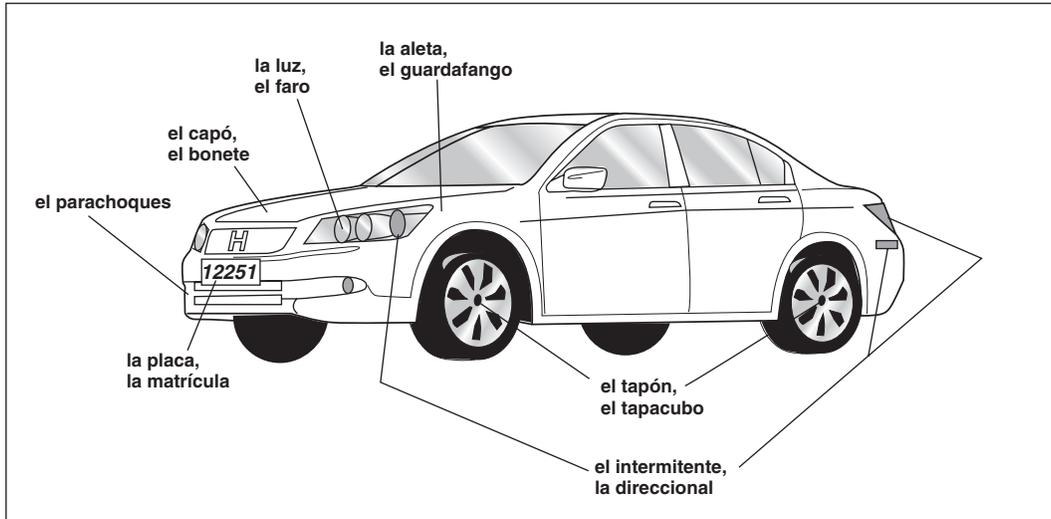


Fig. 5-2

7. No puedo ver nada porque \_\_\_\_\_ está sucio. (a) el guardafango (b) el parabrisas (c) el parachoques
  8. \_\_\_\_\_ indica cuantos kilómetros hemos recorrido. (a) el volante (b) el cuentakilómetros (c) el tablero
  9. Al aparcar (parquear, estacionar) el carro, debo poner \_\_\_\_\_. (a) el freno de pie (b) el freno de mano (c) el acelerador
  10. Cuando viajo de noche en la carretera y hay muy poco tráfico, pongo \_\_\_\_\_. (a) las luces de cruce (b) las luces altas (c) los intermitentes
  11. No sé si este carro ha tenido un accidente o no, pero hay \_\_\_\_\_. (a) muchos intermitentes, (b) muchos arranques (c) muchos rayones y abolladuras.
4. Complete.
1. Tengo que saber cómo poner el carro en primera velocidad o en reverso. Tengo que saber cómo \_\_\_\_\_.
  2. Cuando voy a dar una vuelta debo poner los \_\_\_\_\_.
  3. No conozco esta ciudad. Espero que haya un mapa (un plano) en la \_\_\_\_\_.
  4. La llanta de repuesto está en \_\_\_\_\_.
  5. Cuando \_\_\_\_\_ no funciona apropiadamente, el carro hace mucho ruido.
5. Put the following actions in starting a car in proper order. Omit any item that does not belong.
- frenar
  - arrancar el motor poniendo el pie en el acelerador
  - embragar
  - tocar (sonar) la bocina
  - poner la llave en el arranque
  - poner los intermitentes
  - poner el carro en primera velocidad

### AT THE GAS STATION

El carro necesita *gasolina*.  
 El *tanque (depósito)* está casi *vacío*.  
 Déme *cincuenta pesos* de gasolina.  
*veinte litros* de gasolina.

gas  
 tank; empty  
 fifty pesos worth  
 twenty liters

Déme veinte litros de gasolina\* *sin plomo*.  
*con plomo*.

Llene el tanque (depósito), por favor.

Llénelo, por favor.

Favor de revisar (chequear, verificar) el agua en el radiador.  
 el agua en la batería.  
 el líquido de frenos.  
 el aceite.  
 las bujías.

Favor de mirar los neumáticos (las llantas, las gomas).

¿Puede Ud. cambiar esta rueda, por favor?

Favor de limpiar el parabrisas.

Puede darle un engrase (una lubricación)?  
 una afinación?

unleaded  
 leaded  
 fill the tank  
 fill it up  
 check the water in the radiator  
 water in the battery  
 brake fluid  
 oil  
 spark plugs  
 tires  
 change this tire  
 clean the windshield  
 grease job  
 tune-up

**Regional Variations**

\*gas/service station You will hear both *la gasolinera* and *la estación de servicio*.  
 \*gas *Gasolina* is universally understood but you will also hear *la nafta* and *la benzina*.

**6. Complete.**

1. El carro necesita gasolina. El \_\_\_\_\_ está casi vacío. Tengo que ir a la \_\_\_\_\_.
2. No voy a \_\_\_\_\_ el tanque. Quiero solamente veinte \_\_\_\_\_ de gasolina.
3. Favor de revisar el agua en el \_\_\_\_\_ y en la \_\_\_\_\_.
4. También tiene que chequear el aire en \_\_\_\_\_.
5. Tengo que limpiar el \_\_\_\_\_. Está muy sucio y no puedo ver nada.
6. Después de unos doscientos kilómetros, es una buena idea revisar el \_\_\_\_\_ y también el líquido de \_\_\_\_\_.
7. Si Ud. quiere mantener su carro en buenas condiciones, debe darle de vez en cuando un \_\_\_\_\_ y una \_\_\_\_\_.

**SOME MINOR CAR PROBLEMS**

He tenido una *avería*\*.

El carro (coche) *se caló* (paró de repente, murió).

El carro *no arranca* (no prende).

El motor se *calienta demasiado*.

Está *golpeando*.

*fallando*.

*vibrando*.

Está *goteando aceite*.

Hace mucho ruido cuando *pongo los frenos*.

Tengo un *pinchazo* (una llanta baja\*).

¿Puede Ud. mandar una grúa?

Necesito una grúa para *remolcar* el carro.

¿Puede Ud. *hacer las reparaciones*?

¿Puede Ud. *repararlo* enseguida?

¿Puede Ud. conseguir los *repuestos*\* enseguida?

breakdown  
 stalled  
 won't start  
 is overheating  
 knocking  
 missing  
 vibrating  
 leaking, dripping  
 put on the brakes  
 flat tire  
 tow truck  
 to tow  
 make the repairs  
 repair  
 spare parts

**Regional Variations**

\*breakdown *Una avería* is the most common term but you will also hear *una descompostura*, *una pana* or *un pane*.  
 \*flat tire Just as the word for tire varies, so does the expression "flat tire." You will hear *una llanta baja*, *un neumático desinflado*, *una llanta reventada* (for a blowout), *una goma ponchada*, *un pinchazo* and *una ponchadura* as well as *un pinchazo*.  
 \*spare parts In addition to *repuestos* you will also hear *refacciones* and *piezas de recambio*.

## 7. Say in another way.

1. El carro no *se pone en marcha*.
2. Tuve un *pinchazo*.
3. El carro *se paró de repente*.
4. Tuvimos una *descompostura*.
5. *Está muy ruidoso* cuando pongo los frenos.
6. El motor *se pone muy caliente*.

## 8. Complete.

El otro día estuvimos en la carretera y tuvimos una \_\_\_\_\_. El carro se \_\_\_\_\_ y no lo pude \_\_\_\_\_ de nuevo. Tuve que mandar por una \_\_\_\_\_ para \_\_\_\_\_ el carro a la gasolinera.

## 9. Complete.

1. Cuando un coche está \_\_\_\_\_ o \_\_\_\_\_, hace ruido.
2. Mucha agua está \_\_\_\_\_ del radiador y creo que el motor va a calentar \_\_\_\_\_.
3. Como no puedo arrancar el carro, tendré que mandar por una \_\_\_\_\_.
4. Si necesito algunos \_\_\_\_\_, espero que los puedan conseguir enseguida en el garaje.
5. El mecánico me dice que puede \_\_\_\_\_ el carro enseguida.

## Key Words

<i>la abolladura</i>	dent	<i>el capó</i>	hood of a car
<i>el aceite</i>	oil	<i>el carnet</i>	driver's license
<i>el acelerador</i>	accelerator, gas pedal	<i>el carro</i>	car
<i>la afinación</i>	tune-up	<i>el claxon</i>	horn
<i>el aire</i>	air, choke	<i>el cloche</i>	clutch
<i>la aleta</i>	fender	<i>cobrar</i>	to charge
<i>afinar</i>	to tune up	<i>el coche</i>	car
<i>alquilar</i>	to rent	<i>comprobar(ue)</i>	to check
<i>arrancar</i>	to start	<i>con plomo</i>	leaded
<i>el ahogador</i>	choke	<i>el contrato</i>	contract
<i>el arranque</i>	starter	<i>el cuentakilómetros</i>	odometer (reading in kilometers)
<i>el automóvil</i>	car	<i>chequear</i>	to check
<i>arrendar</i>	to rent	<i>el depósito</i>	deposit, gas tank
<i>la avería</i>	breakdown	<i>la descompostura</i>	breakdown
<i>la batería</i>	battery	<i>embragar</i>	to clutch
<i>el baúl</i>	trunk	<i>el embrague</i>	clutch
<i>a benzina</i>	gas	<i>el engrase</i>	grease job
<i>la bocina</i>	horn	<i>en retro</i>	in reverse
<i>el bonete</i>	hood of a car	<i>en reversa(o)</i>	in reverse
<i>la bujía</i>	spark plug	<i>el faro</i>	headlight
<i>la cajuela</i>	trunk of a car	<i>el freno</i>	brake
<i>la cajuelita</i>	glove compartment	<i>la estación de servicio</i>	gas station, service station
<i>calarse</i>	to stall	<i>fallando</i>	missing, misfiring
<i>calentar(se)</i>	to heat	<i>firmar</i>	to sign
<i>calentarse demasiado</i>	to overheat	<i>frenar</i>	to brake
<i>cambiar</i>	to change		
<i>cambiar de velocidad</i>	to change gears, to shift		

*el freno de mano* hand brake  
*el freno de pie* foot brake  
*la gasolina* gas  
*la gasolinera* gas station  
*golpeando* knocking  
*la goma* tire  
*goteando* leaking, dripping  
*la guantera* glove compartment  
*el guardafango* fender  
*la grúa* tow truck  
*el intermitente* turn signal  
*el kilometraje* mileage (in kilometers)  
*la licencia* driver's license  
*el limpiaparabrisas* windshield wiper  
*el líquido de frenos* brake fluid  
*la lubricación* grease job, lube  
*las luces altas* high beams  
*las luces bajas* low beams  
*las luces de carretera* high beams  
*las luces de cruce* low beams  
*las luces intensas* high beams  
*la luz* headlight  
*la llanta baja* flat tire  
*la llanta* tire  
*llenar* to fill, fill up  
*en marcha atrás* in reverse  
*la maleta* trunk  
*la maletera* trunk  
*marcha atrás* reverse  
*la matrícula* license plate  
*morir (ue, u)* to stall, to die  
*el neumático* tire  
*neutro* neutral  
*la palanca* gearshift  
*las piezas de recambio* spare parts,  
replacements  
*el parabrisas* windshield  
*el parachoques* bumper  
*parar* to stop  
*el permiso de conducir* driver's license  
*el pinchazo* flat tire

*la placa* license plate  
*poner en marcha* to start  
*por día* by the day  
*por semana* by the week  
*prender* to start  
*la primera velocidad* first gear  
*el punto muerto* neutral  
*de repuesto* spare  
*el remolque* tow truck  
*el radiador* radiator  
*el rayón* scratch  
*las refacciones* spare parts  
*remolcar* to tow  
*las reparaciones* repairs  
*reparar* to repair  
*los repuestos* spare parts  
*revisar* to check  
*la rueda* tire, wheel  
*la secreta* glove compartment  
*el seguro completo* full coverage insurance  
*el seguro contra todo riesgo* full coverage  
insurance  
*el silenciador* muffler  
*sin plomo* unleaded (gasoline)  
*sonar(ue) la bocina* to sound, to blow the  
horn  
*el título* license  
*el tablero (de instrumentos)* dashboard  
*el tanque* gas tank  
*el tapacubo* hubcap  
*el tapón* hubcap  
*la tarjeta de crédito* credit card  
*la transmisión automática* automatic  
transmission  
*una pana* breakdown  
*vacío* empty  
*la velocidad* speed, gear  
*el velocímetro* speedometer  
*vibrando* vibrating  
*el volante* steering wheel

# CHAPTER 6: Asking for directions

## CAPÍTULO 6: Pidiendo direcciones

### ASKING DIRECTIONS WHILE ON FOOT (FIG. 6-1)

No tengo un plano de la ciudad.

Perdón, señora. Estoy perdido(a). ¿Dónde está la calle Diez de Mayo?

¿La calle Diez de Mayo y (con) qué otra calle?

La calle Diez de Mayo y (con) la avenida del General Garza.

¿Está lejos o cerca?

¿Puedo ir (andar) a pie (caminar\*)?

Ud. tiene que dar la vuelta\*.

En el primer cruce\*

doble Ud. a la derecha.

a la izquierda.

Siga Ud. derecho (recto) (derecho derecho).

Está a tres cuadras (manzanas)\* de aquí.

Tres cuadras más allá.

city map  
lost; street

avenue  
far; near  
walk  
turn around

intersection  
turn; to the right  
to the left  
straight (straight ahead)  
blocks  
farther on

#### Regional Variations

- \*walk The verb “to walk” in Spain is either *andar*, *andar a pie* or *ir a pie*. The verb *caminar* is more frequently used in Latin America. “To take a walk” is *pasear* or *dar un paseo*.
- \*turn around *Dar la vuelta* usually means to turn completely around whereas *doblar* means simply “to turn.”
- \*block The word *cuadra* is the most common but you will also hear *manzana* in Spain and Mexico.
- \*intersection You will hear both *el cruce* and *la bocacalle*. Note that *el cruce* can also mean a crosswalk.

#### 1. Complete.

- Perdón, señora. No sé dónde estoy. Estoy \_\_\_\_\_<sup>1</sup>.
- Yo le puedo ayudar. ¿Qué \_\_\_\_\_<sup>2</sup> está buscando Ud.?
- La calle Diez de Mayo.
- ¡Ay! La calle Diez de Mayo es muy larga. Recorre casi toda la ciudad. ¿Sabe Ud. el número que quiere?
- No, no lo sé. Quiero ir a la calle Diez de Mayo \_\_\_\_\_<sup>3</sup> la avenida del General Garza.
- Sí, yo sé donde está.
- ¿Está muy \_\_\_\_\_<sup>4</sup>?
- No, no está muy \_\_\_\_\_<sup>5</sup>. Está bastante \_\_\_\_\_<sup>6</sup>. Ud. puede \_\_\_\_\_<sup>7</sup>. Pero está en la dirección opuesta. Ud. tiene que dar \_\_\_\_\_<sup>8</sup>. Luego siga Ud. \_\_\_\_\_<sup>9</sup>. A tres cuadras de aquí, \_\_\_\_\_<sup>10</sup> Ud. a la derecha. Siga Ud. una \_\_\_\_\_<sup>11</sup> más. La primera calle es la Diez de Mayo. Luego doble Ud., no a la derecha sino a la \_\_\_\_\_<sup>12</sup>. Siga Ud. dos cuadras más y estará en la Diez de Mayo \_\_\_\_\_<sup>13</sup> la avenida del General Garza.

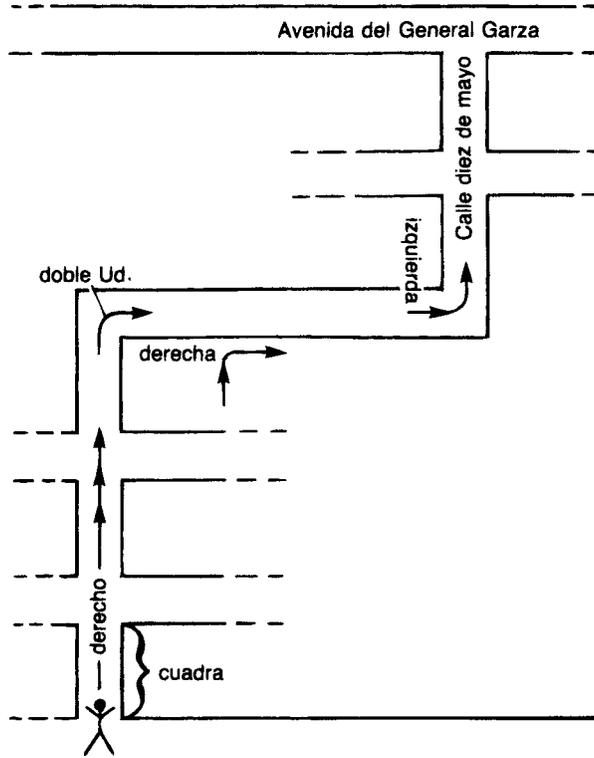


Fig. 6-1

— Muchas gracias, señora. ¿Me permite repetir? Yo sigo \_\_\_\_\_. A tres \_\_\_\_\_ yo doblo a \_\_\_\_\_. Sigo una \_\_\_\_\_ más. Luego yo doblo \_\_\_\_\_ a dos cuadras \_\_\_\_\_ está la avenida del General Garza.

— Exacto, señor.

— ¿Dónde está la calle Velázquez?

— Está muy lejos. Ud. tiene que tomar *el autobús*. La \_\_\_\_\_ bus parada del autobús está en la próxima *esquina*. Ud. tiene bus stop; corner que tomar el número diez. Baje Ud. en la sexta parada get off y estará en la calle Velázquez.

2. Complete.

— Perdón, señor. ¿Sabe Ud. dónde está la calle Velázquez?

— Ay, sí, señor. Pero está bastante \_\_\_\_\_. Ud. no puede \_\_\_\_\_. Ud. tendrá que tomar el \_\_\_\_\_.

— ¿Dónde puedo tomar el autobús?

— La \_\_\_\_\_ está en la próxima \_\_\_\_\_. Hay dos autobuses que salen de la misma \_\_\_\_\_. Ud. tiene que \_\_\_\_\_ el número diez. \_\_\_\_\_ Ud. en la sexta parada y estará en la calle Velázquez.

— Muy agradecido, señor.

— A sus órdenes.

## ASKING FOR DIRECTIONS WHILE IN A CAR (FIG. 6-2)

¿Cómo se va de aquí al pueblo de Aravaca?

Aravaca está en *las afueras*.

Tiene que tomar la *carretera de Valencia*.

Es la nacional número dos.

O Ud. puede tomar la *autopista*\*.

¿Cómo voy a la autopista?

Vaya Ud. al segundo *semáforo*.

En el segundo semáforo, *vire (doble) Ud. a la izquierda y siga derecho*.

No es una calle de *dirección única (de sentido único)\**.

Después de pagar el *peaje (la cuota)\**, *quédese en el carril (la banda, la pista)\** derecho(a).

Ud. va a salir de la autopista en la segunda *salida* después de pasar por la *caseta (garita) de peaje*.

Hay mucho(a) *tráfico (tránsito, circulación)\**.

En la *hora de mayor afluencia* hay *embotellamientos\**.

does one go (get to)

outskirts

highway to

turnpike

traffic light

turn; continue straight

one-way

toll; stay

lane

exit

tollbooth

traffic

rush hour; traffic jams

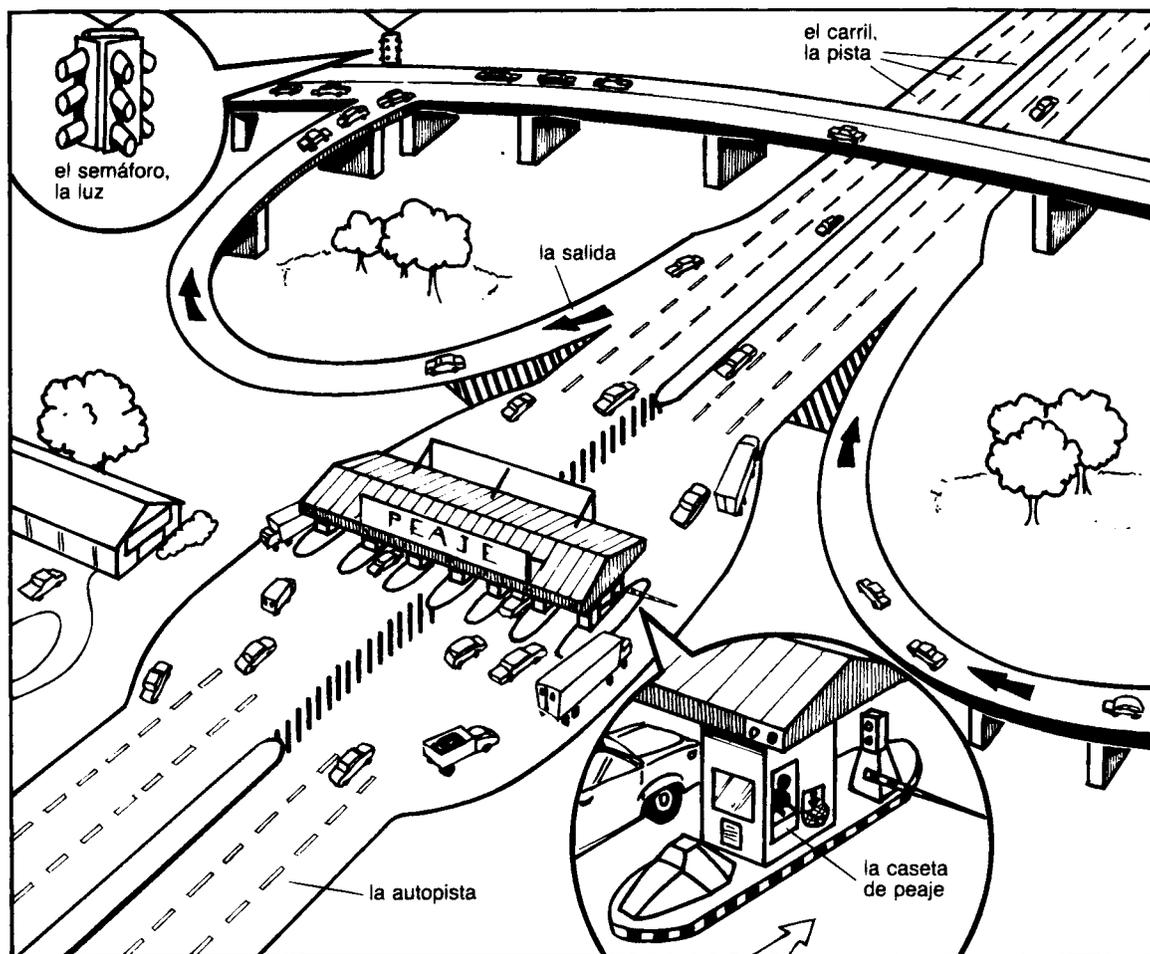


Fig. 6-2

**Regional Variations**

*highway	A road such as a state highway is <i>la carretera</i> . <i>La autopista</i> is a superhighway—most often a toll road. You will also hear <i>la autovía</i> .
*one way	<i>De dirección única</i> and <i>de sentido único</i> are equally common in usage. There are a few less commonly used expressions such as <i>una mano</i> and <i>una vía</i> .
*toll	The most common word is <i>peaje</i> , but <i>la cuota</i> is also used a great deal.
*lane	The most common word for lane is <i>el carril</i> but you will also hear <i>la vía</i> , <i>la pista</i> and <i>la banda</i> . <i>Canal</i> is used in Venezuela.
*tollbooth	This can be referred to as <i>la caseta de peaje</i> , <i>la cabina</i> or <i>la garita de peaje</i> .
*traffic	Each of the three terms given is equally common.
*traffic jam	In addition to <i>embotellamiento</i> you will frequently hear <i>el tapón</i> .

**3. Complete.**

1. Aravaca está en las \_\_\_\_\_ de la ciudad.
2. Para ir a Aravaca, Ud. puede tomar la \_\_\_\_\_.
3. Hay un montón de carros, camiones y autobuses. Hay mucho \_\_\_\_\_ en la carretera.
4. Todos salen de su trabajo a la misma hora. Es la \_\_\_\_\_.
5. Yo creo que será más rápido tomar la \_\_\_\_\_ que la carretera nacional.
6. En la autopista, es necesario pagar un \_\_\_\_\_.
7. Se paga el \_\_\_\_\_ en la \_\_\_\_\_.
8. En la autopista hay tres \_\_\_\_\_ en cada dirección.
9. Tengo que quedarme en \_\_\_\_\_ porque vamos a salir de la autopista en la próxima \_\_\_\_\_.
10. No podemos entrar en la calle. Es una calle de \_\_\_\_\_.
11. ¿No ves el \_\_\_\_\_? Hay una luz roja y tenemos que parar.
12. En las horas de mayor afluencia hay muchos \_\_\_\_\_ en las carreteras.

**4. Identify each item in Fig. 6-3.**

**5. Give other words for:**

1. la autopista
2. el peaje
3. el tráfico
4. de sentido único
5. la caseta de peaje
6. la pista
7. andar
8. la cuadra

**6. Match.**

**A**

1. lo que uno tiene que pagar para usar la autopista
2. una luz que indica si los carros tienen que parar o pueden seguir
3. una calle donde los carros no pueden ir en ambas direcciones
4. donde se encuentran dos calles
5. donde hay que pagar en una autopista
6. el período de tiempo cuando hay mucho tráfico
7. no en la ciudad, pero tampoco muy lejos
8. no vire ni a la derecha ni a la izquierda

**B**

- (a) el semáforo
- (b) la caseta de peaje
- (c) en las afueras
- (d) el peaje
- (e) la hora de mayor afluencia
- (f) una calle de sentido único
- (g) la esquina
- (h) siga derecho

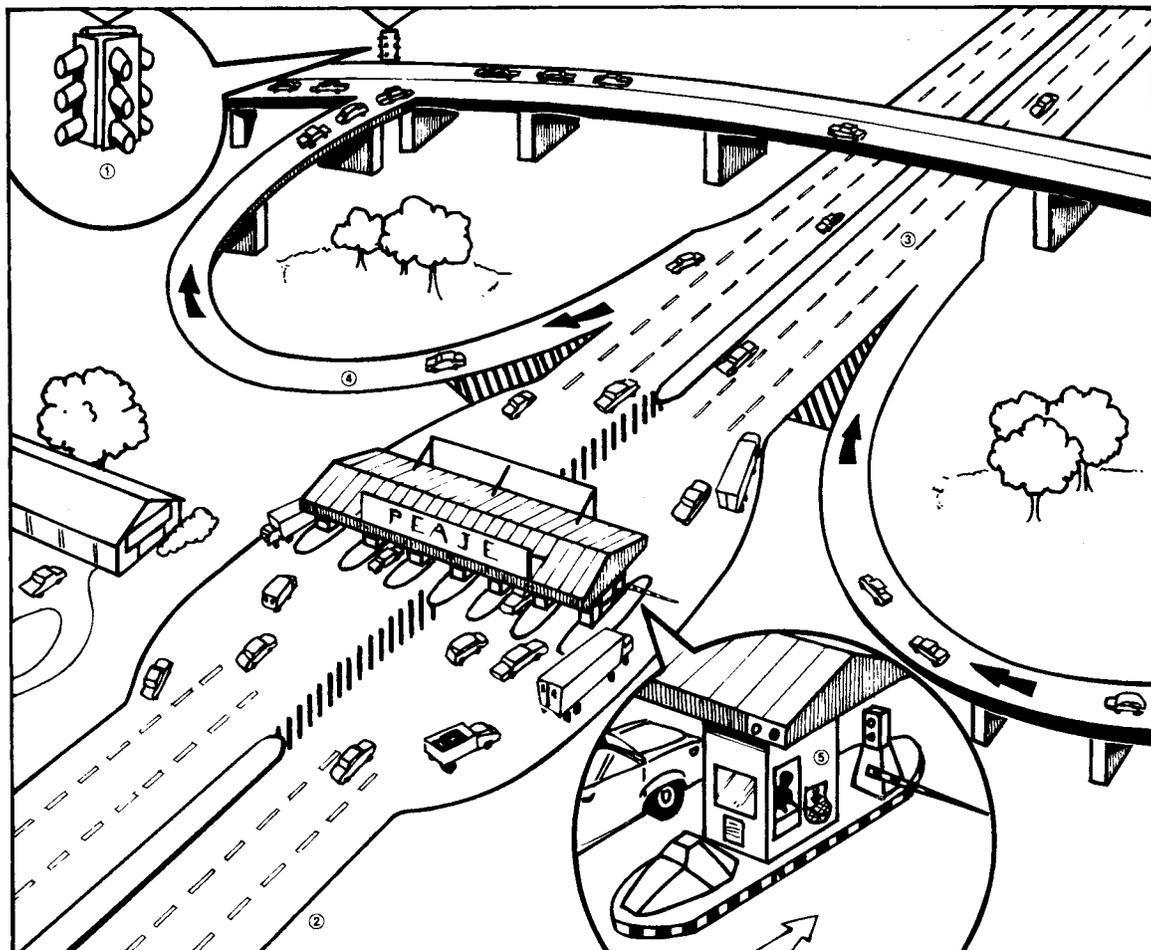


Fig. 6-3

## 7. Complete.

1. Quiero ir a la calle de la Independencia \_\_\_\_\_ la calle Mayor.
2. La avenida del General Garza está \_\_\_\_\_ tres cuerdas de aquí.
3. El pueblo de Aravaca está \_\_\_\_\_ tres kilómetros de aquí.
4. Ud. tiene que tomar la carretera \_\_\_\_\_ Valencia.
5. El pueblo de Aravaca está en la carretera \_\_\_\_\_ Valencia.

## Key Words

*las afueras* outskirts  
*andar a pie* to walk (Spain)  
*el autobús* bus  
*la autopista* turnpike  
*la avenida* avenue  
*bajar(se)* to get off  
*la banda* lane

*el bloque* block (of a street)  
*la bocacalle* intersection  
*la cabina de peaje* tollbooth  
*caminar* to walk (Latin America)  
*el camión* bus  
*la carretera* highway  
*el carril* lane

*la caseta de peaje* tollbooth  
*la circulación* traffic  
*el cruce* intersection  
*la cuadra* block  
*la cuota* toll  
*derecho* straight  
*la calle* street  
*cerca* near  
*la derecha* right  
*de dirección única* one-way  
*doblar* to turn  
*el embotellamiento* traffic jam  
*la esquina* street corner  
*la garita de peaje* tollbooth  
*la guagua* bus  
*la hora de mayor afluencia* rush hour  
*ir a pie* to walk, to go on foot  
*la izquierda* left  
*lejos* far  
*la manzana* block

*más allá* farther on  
*la parada* stop  
*el peaje* toll  
*perdido(a)* lost  
*la luz roja* red light  
*la pista* lane  
*el plano* (city) map  
*recorrer* to run through, cover distance  
*recto* straight (ahead)  
*la salida* exit  
*seguir (siga)* follow, continue  
*de sentido único* one-way  
*el semáforo* traffic light  
*sentido único* one way  
*el tapón* traffic jam  
*el tráfico* traffic  
*el tránsito* traffic  
*dar la vuelta* turn around  
*de vía única* one way

# CHAPTER 7: Making a phone or cell phone call

## CAPÍTULO 7: Haciendo una llamada telefónica o celular

**Note:** As in the United States the use of the cell phone is increasing dramatically in Spain and Latin America. Unlike the United States, however, public phones are still used.

### USING A PUBLIC TELEPHONE

¿Dónde hay un *teléfono público*?

Para hacer una *llamada*\* tiene que tener una *tarjeta telefónica*\*.

Si no tiene el número, tiene que llamar a Información.

También puede consultar la *guía telefónica*.

*Está sonando.*

public phone  
call, phone card

phone book  
It's ringing.

### Para usar un teléfono público tiene que:

*Descolgar el auricular*\*

Depositar (introducir, meter) la tarjeta telefónica en la *ranura*.

Esperar la *señal (el tono)*.

*Marcar* el número.

Esperar la *contestación (al interlocutor)*

Hablar

pick up the receiver  
slot  
dial tone  
dial  
answer, your party

### Regional Variations

\*call In several areas *una llamada* is *un llamado*.

\*phone card The term *la tarjeta telefónica* is universal. One buys a card that has a specified number of units (*unidades*). The card is inserted into the public phone and the required number of units is automatically deducted. The card can be used for local and long distance calls. Some public phones still take coins (*monedas*).

\*receiver In addition to *auricular* you will also hear *la bocina* in Latin America.

### 1. Complete.

1. Mira, quieres hacer una llamada y hay un \_\_\_\_\_ en la esquina.
2. ¿Tienes una \_\_\_\_\_ telefónica?
3. Si no sabes el número puedes llamar a \_\_\_\_\_ o consultar la \_\_\_\_\_.

### 2. Put the following in order.

- a. Esperar la señal (el tono).
- b. Esperar la contestación.
- c. Empezar a hablar.
- d. Descolgar el auricular.
- e. Marcar el número.
- f. Introducir la tarjeta telefónica.

**MAKING DIFFERENT TYPES OF CALLS**

Tengo que hacer <i>una llamada local (urbana)</i> .	local call
Tengo que hacer <i>una llamada interurbana</i> .	toll call
Tengo que hacer <i>una llamada de larga distancia</i> .	long distance call
Tengo que hacer <i>una llamada de persona a persona</i> .	person to person
Tengo que hacer <i>una llamada de cargo reversible*</i> .	collect call
Para hacer una llamada internacional hay que marcar <i>el prefijo del país</i> .	country code
Para hacer una llamada de larga distancia hay que marcar <i>el código de área*</i> .	area code

**Regional Variations**

\*collect call You will also hear *de cobro revertido*.  
 \*area code You will also hear *la clave de área*.

**3. Complete.**

- Una llamada de Nueva York a Miami es \_\_\_\_\_.
- Una llamada de Miami a Lima, Perú, es \_\_\_\_\_.
- Una llamada dentro de la misma ciudad es \_\_\_\_\_.
- No voy a pagar la llamada. Quiero hacer la llamada de \_\_\_\_\_.
- Para hacer una llamada internacional tienes que marcar \_\_\_\_\_.
- Y para hacer una llamada de larga distancia tienes que marcar \_\_\_\_\_.
- Sólo quiero hablar con Inés. Tengo que hacer la llamada \_\_\_\_\_.

**SPEAKING ON THE TELEPHONE**

¡Hola*!	
¿Está el señor Ruiz, por favor?	
¿De parte de quién?	Who's calling?
De parte de la señora Guillén.	
Un momentito, por favor.	
No, señora. No está.	
¿Puedo dejarle <i>un mensaje (recado)</i> ?	message
Sí, señora, ¡Cómo no!	Don't hang up!
¡No cuelgue usted!	

**Regional Variations**

\*Hello. The expression used when answering a telephone varies from area to area. In Spain it is usually *¡Diga!* or *¡Dígame!* In many areas of Latin America, people say "Sí" "aló", or "olá." In Mexico "Bueno" is used. *¡Holá!* is also frequently used.

**4. Use the following as a guide to make up your own telephone conversation.**

- ¡Hola!
- ¡ \_\_\_\_\_ 1 ! ¿ \_\_\_\_\_ 2 \_\_\_\_\_, por favor?
- ¿De \_\_\_\_\_ 3 \_\_\_\_\_ ?
- \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_.
- Un \_\_\_\_\_ 5 \_\_\_\_\_, por favor.
- No, no \_\_\_\_\_ 6 \_\_\_\_\_.
- ¿Puedo dejarle un \_\_\_\_\_ 7 \_\_\_\_\_, por favor?

**USING A CELL PHONE**

Se puede hacer muchas cosas con <i>el móvil*</i> .	cell phone
Se puede personalizar <i>los timbres</i> .	rings
Se puede asignar diferentes <i>sonidos</i> .	sounds

Se puede enviar <i>mensajes de texto</i> .	text messages
Se puede acceder al <i>correo electrónico (e-mail)</i>	e-mail
Se puede <i>bajar (descargar)</i> música.	download
Se puede tomar <i>fotografías digitales</i> .	digital pictures
Se puede grabar <i>videomensajes con sonido</i> .	videomessages with sound
¡Aló! ¡Aló! Usted <i>está cortando</i> .	cutting out
¿ <i>Me escuchas</i> *?	Can you hear me?
<i>Se nos cortó la línea</i> .	We got cut off.

### Regional Variations

\*cell phone In addition to *el móvil, el (teléfono) celular* is frequently used in both Spain and Latin America.

\*to hear The verb "to hear" is *oír* but when speaking on a cell phone people often use "escuchar" which means to listen. "Pepe, ¿me escuchas?"

### 5. Complete.

- Si usted quiere saber quién está llamando cuando suena su celular, puede asignarles un \_\_\_\_\_ individual a sus amigos o parientes.
- Los \_\_\_\_\_ pueden ser muy diferentes —hasta una canción.
- Puede usar su móvil para enviar \_\_\_\_\_ instantáneos de texto.
- No es necesario tener su computadora. Es posible acceder su \_\_\_\_\_ en su móvil.
- Usted puede tomar fotografías \_\_\_\_\_ con su móvil y bajarlas en su computadora.
- Un \_\_\_\_\_ le permite ver y oír algo.
- ¡Perdone, señor! ¿Me \_\_\_\_\_? Está \_\_\_\_\_.
- Una llamada perdida. \_\_\_\_\_.

### SOME THINGS THAT MAY GO WRONG

<i>No hay señal</i> .	There's no dial tone.
El teléfono está <i>estropeado (fuera de servicio)*</i> .	broken, out of service (or order)
Tengo un <i>número equivocado</i> .	wrong number
<i>Está comunicando (la línea está ocupada)*</i> .	It's busy.
Hay muchos <i>parásitos</i> .	static
<i>Se nos ha cortado la línea</i> .	We were cut off.
<i>Voy a intentar llamar de nuevo más tarde</i> .	I'll try to call back later.
Perdón. Ud. está hablando con la <i>central</i> .	switchboard
¿Tiene Ud. <i>la extensión*</i> , por favor?	extension

### Regional Variations

\*out of order In addition to *estropeado* you will also hear *descompuesto, dañado, and fuera de servicio*.

\*busy *Está comunicando* is more common in Spain and *La línea está ocupada* in Latin America. You will also hear "Está sonando ocupado."

\*extension Other terms are *el interno* and less frequently *el anexo*.

### 6. Complete.

- No puedo marcar. No hay \_\_\_\_\_.
- Creo que el teléfono está \_\_\_\_\_.
- Hay una señal de ocupado. Están \_\_\_\_\_.
- No, el señor Montoya no vive aquí.  
— Perdón. Tengo el \_\_\_\_\_.
- No contesta nadie. Voy a \_\_\_\_\_ llamar \_\_\_\_\_ más tarde.
- Hay tanto ruido que no puedo oír. Hay muchos \_\_\_\_\_ en la línea.
- Estábamos hablando y ahora no hay nadie. Se \_\_\_\_\_.
- ¿La señorita Bosch? Sí, trabaja aquí. Pero, Ud. está hablando con la \_\_\_\_\_. ¿Tiene Ud. su \_\_\_\_\_, por favor?

La señora Ramírez va a hacer una llamada de larga distancia. Ella no tiene que consultar la guía telefónica porque ella ya sabe el número de su amiga. Ella tiene también la clave de área. La señora Ramírez tiene que comunicarse con la telefonista porque está llamando de una zona rural. Ella descuelga el auricular, espera la señal, y marca el cero. La telefonista contesta:

— ¡Diga!

— Sí, señora. ¿Puede ponerme con el 771-15-80, por favor? Y la clave de área es 31.

— Un momentito, señora. No cuelgue, por favor .... Lo siento, señora. Está comunicando.

— Sí, lo sé. Oigo la señal de ocupado. Gracias, señora. Voy a intentar llamar de nuevo más tarde.

Cinco minutos más tarde, la señora lo intenta de nuevo. Una vez más, descuelga el auricular, espera la señal, marca el cero, y le da al telefonista la clave de área y el número que desea. ¡Qué suerte! Está sonando.

— Lo siento, señora—dice el telefonista.—No contesta nadie.

— Ay. Hace cinco minutos estaba comunicando y ahora no hay nadie.

Una hora más tarde la señora intenta de nuevo. Alguien contesta y la señora empieza a hablar. Ella no lo puede creer. El telefonista le dio un número equivocado. Ella marca otra vez el cero y le explica su problema a la telefonista. La telefonista la comunica (pone) de nuevo con el número que quiere. El teléfono suena y alguien contesta. Es su amiga.

— ¡Hola!

— ¡Hola, Teresita!

— Carmen, ¿cómo estás?

Y luego nada. Silencio total y otra vez la señal. Se les ha cortado la línea. Parece que la señora Ramírez no va a hablar nunca con su amiga.

7. Mrs. Ramírez had four problems with her phone call. What were they?
  - 1.
  - 2.
  - 3.
  - 4.
8. Put the following in the proper order for making a phone call.
  1. Descolgar el auricular.
  2. Colgar el auricular.
  3. Marcar el número de teléfono con el disco.
  4. Buscar el número deseado en la guía de teléfonos.
  5. Esperar la señal.
  6. Esperar una contestación.
  7. Tener una conversación.
9. Complete.
  1. No hay señal. El teléfono está \_\_\_\_\_.
  2. Hay señal de ocupado. \_\_\_\_\_.
  3. Tengo que darle la extensión. Estoy hablando con la \_\_\_\_\_.
  4. La persona con quien quiero hablar no está. Puedo dejarle un \_\_\_\_\_.
  5. La persona con quien quiero hablar no vive allí. Tengo un \_\_\_\_\_.
10. Answer on the basis of the story.
  1. ¿Qué tipo de llamada va a hacer la señora?
  2. ¿Por qué no tiene que consultar la guía telefónica?
  3. ¿Qué más sabe ella?
  4. ¿Por qué no puede marcar directamente?
  5. ¿Qué descuelga ella?
  6. ¿Qué espera?
  7. ¿Qué número marca?
  8. ¿Quién contesta?
  9. ¿Con qué número quiere comunicarse la señora Ramírez?

10. ¿Cuál es la clave de área?
11. ¿Por qué no puede hablar la señora Ramírez con su amiga?
12. ¿Por qué no puede hablar la segunda vez que llama?
13. La tercera vez que llama, ¿contesta alguien?
14. ¿Es su amiga?
15. ¿Qué le dio el telefonista?
16. La cuarta vez, ¿contesta su amiga?
17. ¿Hablan las dos amigas?
18. ¿Por qué no pueden terminar la conversación?

## Key Words

<i>acceder al e-mail</i>	access e-mail	<i>la línea está cortando</i>	the line's cutting out
<i>acceder al correo electrónico</i>	to access e-mail	<i>la línea está ocupada</i>	the line is busy
<i>el anexo</i>	extension, switch board	<i>llamada con cobro revertido (de cargo reversible)</i>	collect call
<i>el auricular</i>	receiver (of a telephone)	<i>la llamada de larga distancia</i>	long distance call
<i>bajar</i>	download	<i>la llamada interurbana</i>	toll call
<i>la bocina</i>	receiver	<i>la llamada</i>	call
<i>el botón</i>	button	<i>la llamada local</i>	local call
<i>la cabina de teléfono (telefónica)</i>	telephone booth	<i>la llamada urbana</i>	local call
<i>celular</i>	cellular	<i>la llamada telefónica</i>	telephone call
<i>la central</i>	switchboard	<i>llamar por teléfono</i>	to phone, to telephone
<i>la clave de área</i>	area code	<i>marcar</i>	to dial
<i>el código de área</i>	area code	<i>más tarde</i>	later
<i>colgar (ue)</i>	to hang up	<i>el mensaje</i>	message
<i>comunicar con</i>	to put through, to connect	<i>el móvil</i>	mobile, cellular phone
<i>comunicarse con</i>	to speak with	<i>no cuelgue Ud.</i>	hold on
<i>la conexión</i>	connection	<i>el número de teléfono</i>	phone number
<i>la contestación</i>	answer	<i>el número equivocado</i>	wrong number
<i>contestar</i>	to answer	<i>ocupado</i>	busy
<i>cortarle a alguien la línea</i>	to cut someone off	<i>oprimir</i>	to push
<i>¿De parte de quién?</i>	Who's calling?	<i>el (la) operadora</i>	telephone operator
<i>descargar</i>	to download	<i>los parásitos</i>	static
<i>descolgar (ue)</i>	to pick up (the receiver)	<i>poner con</i>	to put through to
<i>descompuesto</i>	broken	<i>el prefijo del país</i>	country code
<i>empujar</i>	to push	<i>la ranura</i>	slot
<i>están comunicando</i>	the line is busy	<i>el recado</i>	message
<i>está sonando</i>	it's ringing	<i>la señal</i>	dial tone
<i>estropeado</i>	broken	<i>la señal de ocupado</i>	busy signal
<i>la extensión</i>	extension	<i>sonar (ue)</i>	to ring
<i>fuera de servicio</i>	out of order, broken	<i>el sonido</i>	sound
<i>grabar</i>	to burn, record	<i>la tarjeta telefónica</i>	telephone card
<i>la guía telefónica</i>	phone book	<i>el teclado</i>	keyboard
<i>la guía de teléfonos</i>	phone book	<i>telefonar</i>	to phone
<i>hacer una llamada telefónica</i>	to make a phone call	<i>el teléfono</i>	telephone
<i>la información</i>	information	<i>el teléfono celular</i>	cellular phone
<i>intentar</i>	to try	<i>el teléfono de (a) botones</i>	push button phone
<i>el interlocutor</i>	party	<i>el (la) telefonista</i>	telephone operator
<i>el interno</i>	extension	<i>el timbre</i>	ring
<i>el llamado</i>	call	<i>el tono</i>	dial tone
<i>la línea</i>	line	<i>el tono de ocupado</i>	busy signal

# CHAPTER 8: Public bathroom

---

## *CAPÍTULO 8: El lavatorio público*

Trying to find the proper word for a public bathroom in the many Spanish-speaking countries is no easy matter since the proper expression varies greatly from area to area and no hard and fast rules can be given for what word to use where. It may be of some consolation to realize that the same problem exists for the foreigner using English. We may ask: Where's the men's room? Where's the ladies' room? Where's the powder room? Where's the restroom? Where's the lavatory? Where's the comfort station? Where's the loo? (in Great Britain). Where's the John? (among friends).

If you were to look up the word "bathroom" in a bilingual dictionary you would probably find *el baño* or *el cuarto de baño*. However, if you were looking for a public facility and asked, "*¿Dónde está el cuarto de baño?*," you would probably receive a funny reaction. *El cuarto de baño* refers to the bathroom in a private home or in a hotel. Since the term encompasses the word *baño*, it literally means a room that has a bathtub. In many older homes the room that contains the washbasin and the bathtub is separate from the smaller room that has only the toilet. In newer homes and hotels all the facilities are housed in the same room, but *el cuarto de baño* means that a bathtub, or at least a shower, is present. How then does one find the public bathroom when the need arises?

If you do not have to ask, look for a sign on a door. *Caballeros* or *señores* indicates a men's room and *damas* or *señoras* indicates a ladies' room.

The literal word for toilet is *el retrete*, and until rather recently one could safely ask in Spain, "*¿Dónde está el retrete?*" Of late, however, it has come to be considered somewhat vulgar. Some acceptable terms are *¿Dónde está el W.C.?* This will probably be understood mostly in Spain. The little room with the toilet was often referred to as the "water closet" and W.C. (pronounced *doble v c*) is the abbreviation for it. More universally understood expressions would be: *¿Dónde está el lavatorio?* *¿Dónde está el excusado?* *¿Dónde están los aseos (públicos)?* *¿Dónde está el váter?* Women may also ask, *¿Dónde está el tocador (de señoras)?*, which equates to some extent with the English "powder room". For men "*¿Dónde está el urinario?*" is sometimes used. Other expressions that you might encounter are: *¿Dónde está el lavabo?* *¿Dónde está el servicio?* *¿Dónde está el sanitario?* and *¿Dónde está la toilette?* (sometimes pronounced *tualé*). Good luck!

# CHAPTER 9: At the hotel

## CAPÍTULO 9: En el hotel

### CHECKING IN (FIGS. 9-1 AND 9-2)

El señor está en la *recepción*.

Habla el *huésped*:

*Quisiera* un *cuarto\* sencillo* (*individual*).

un *cuarto doble*.

una *habitación sencilla*.

una *habitación doble*.

*Quisiera* un *cuarto con dos camas*.

con una *cama de matrimonio*.

*Prefiero* un *cuarto que dé al mar*.

*al patio*.

*a la calle*.

*a la piscina\**.

*a las montañas*.

registration counter

guest

I would like; single room

double room

single room

double room

twin beds

double bed

faces the sea

courtyard, patio

street

swimming pool

mountains



Fig. 9-1

¿Tiene el cuarto <i>aire acondicionado</i> ?	air conditioning
<i>calefacción</i> ?	heat
radio?	
balcón?	
televisión?	
<i>un baño particular</i> ?	private bath
<i>ducha</i> ?	shower
No quiero <i>pensión completa</i> .	room and board
¿Cuánto es el cuarto?	
¿Está incluido el servicio?	
<i>el desayuno</i> ?	breakfast
¿Están incluidos los <i>impuestos</i> ?	taxes
Estaremos hasta el día _____.	
Tenemos una <i>reservación</i> ( <i>reserva*</i> ).	reservation
Aquí tiene Ud. nuestra confirmación.	
Habla el <i>empleado</i> ( <i>repcionista</i> ):	desk clerk
El hotel no está <i>completo</i> ( <i>lleno</i> ).	full
Tenemos cuartos (habitaciones) <i>disponibles</i> .	available
¿Me permite (deja) ver su pasaporte?	
Favor de <i>llenar esta ficha</i> ( <i>tarjeta de recepción</i> ).	fill out this registration form
¿Va a pagar con una <i>tarjeta de crédito</i> ?	credit card
El <i>mozo*</i> puede subir las maletas.	bellhop
Cuando salgan, favor de dejar las <i>llaves</i> en la <i>conserjería</i> .	keys; reception

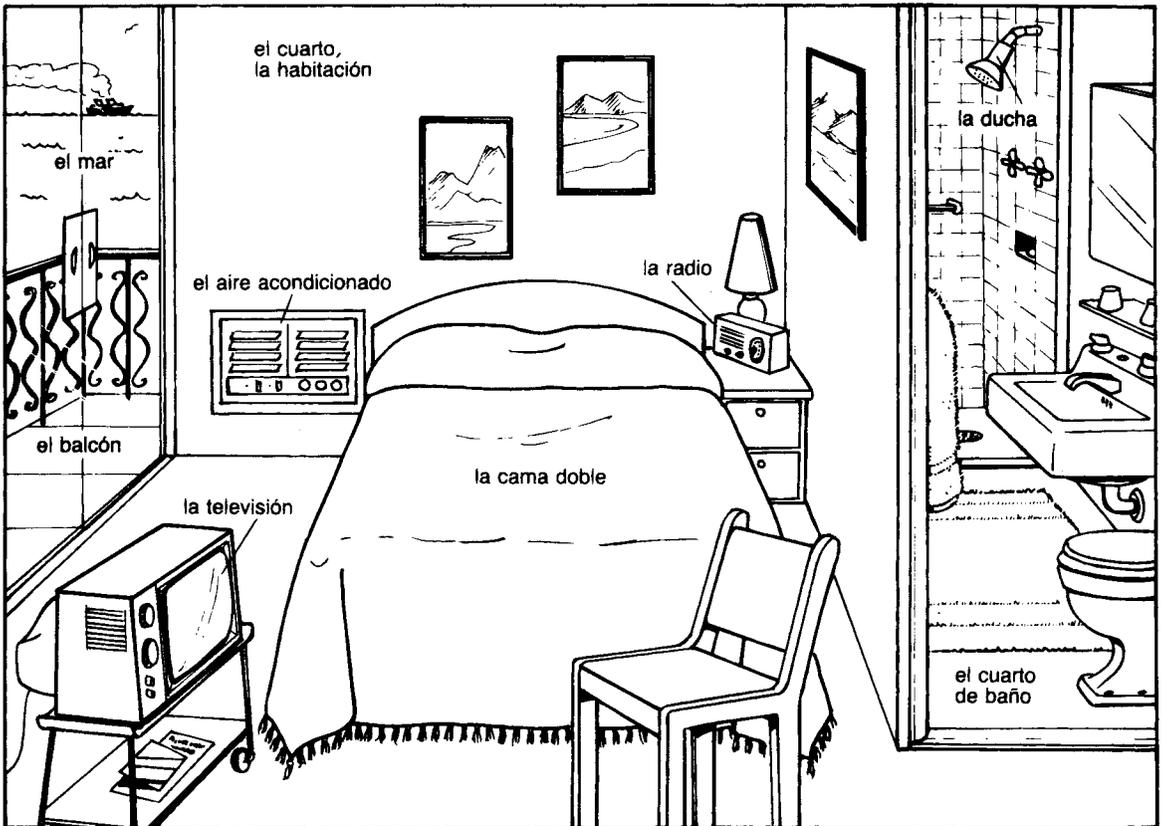


Fig. 9-2

## Regional Variations

*room	<i>Cuarto</i> is more commonly used throughout Latin America and <i>la habitación</i> in Spain.
*pool	<i>Piscina</i> is the more commonly used word for swimming pool. In Mexico and some areas of Central America <i>la alberca</i> is used. You will also hear <i>la pileta</i> .
*reservation	<i>Reservación</i> is commonly used throughout Latin America. <i>Reserva</i> is frequently used in Spain.
*bellhop	In addition to <i>el mozo</i> you will also hear <i>el botones</i> and sometimes <i>el maletero</i> .

## 1. Complete.

- Un cuarto \_\_\_\_\_ es solamente para una persona.
- Un cuarto para dos personas es un \_\_\_\_\_.
- Un cuarto \_\_\_\_\_ puede tener dos \_\_\_\_\_ o una cama de \_\_\_\_\_.
- Hay más ruido en un cuarto que da a la \_\_\_\_\_ que en un cuarto que da al \_\_\_\_\_.
- Como el hotel está en la playa, yo quiero un cuarto que dé al \_\_\_\_\_.
- No quiero comer en el hotel. Así no quiero \_\_\_\_\_.
- El \_\_\_\_\_, el \_\_\_\_\_ y los \_\_\_\_\_ están incluidos en el precio del cuarto.
- En el verano siempre quiero \_\_\_\_\_ y en el invierno siempre quiero \_\_\_\_\_.
- Yo sé que cuesta más pero siempre pido un cuarto con \_\_\_\_\_ particular.
- Yo hice una \_\_\_\_\_ para el cuarto y aquí tengo mi \_\_\_\_\_.
- El \_\_\_\_\_ trabaja en la recepción.
- Si el hotel está \_\_\_\_\_ no hay cuartos \_\_\_\_\_.
- En la recepción el huésped tiene que llenar una \_\_\_\_\_. Muchas veces tiene que mostrarle al recepcionista su \_\_\_\_\_ si está en un país extranjero.
- El \_\_\_\_\_ sube las maletas al cuarto.
- Mucha gente prefiere pagar con una \_\_\_\_\_.

## 2. Complete.

**En la recepción del hotel**

- Buenos días, señor.
- Buenos días. ¿Tiene Ud. un \_\_\_\_\_<sup>1</sup> para dos personas?
- ¿Tiene Ud. una \_\_\_\_\_<sup>2</sup>?
- No, no hice ninguna.
- A ver. El hotel está casi \_\_\_\_\_<sup>3</sup> pero tenemos tres cuartos dobles \_\_\_\_\_<sup>4</sup>.  
¿Prefiere Ud. un cuarto con \_\_\_\_\_<sup>5</sup> o con una cama de \_\_\_\_\_<sup>6</sup>?
- Con \_\_\_\_\_<sup>7</sup>, por favor. El cuarto, ¿da a la calle o \_\_\_\_\_<sup>8</sup> patio?
- Los únicos cuartos dobles que me quedan \_\_\_\_\_<sup>9</sup> la calle.
- Está bien. ¿Cuánto es el \_\_\_\_\_<sup>10</sup>?
- Mil quinientos pesos al día.
- ¿Está incluido el \_\_\_\_\_<sup>11</sup>?
- Si, el \_\_\_\_\_<sup>12</sup> y los \_\_\_\_\_<sup>13</sup> están incluidos, pero el desayuno no.
- Está bien.
- ¿Hasta cuándo van Uds. a estar aquí?

- Estaremos hasta el día \_\_\_\_\_<sup>14</sup>. Y perdón, en estos días está haciendo mucho calor.  
¿Tiene \_\_\_\_\_<sup>14</sup> el cuarto?
- Sí, señor. Y tiene un \_\_\_\_\_<sup>15</sup> particular.  
— Muy bien.  
— Luego, favor de \_\_\_\_\_<sup>16</sup> esta ficha y \_\_\_\_\_<sup>17</sup> Ud. aquí. ¿Y me permite ver su \_\_\_\_\_<sup>18</sup>?
- Aquí lo tiene.  
— Gracias. El \_\_\_\_\_<sup>19</sup> les puede subir las maletas.  
— Gracias.  
— De nada.

**SPEAKING WITH THE MAID (FIG. 9-3)**

¡La camarera\*!

¡Adelante! (¡Pase Ud.!) housekeeper

¿Tiene Ud. *servicio de lavado*? come in

¿Me pueden lavar y planchar ... laundry service

Quiero que me laven en seco ... wash; iron

¿Para cuándo lo puedo tener? dry-clean

Si Ud. lo quiere hoy, hay que pagar un suplemento. by when

¿Puede Ud. limpiar (arreglar) el cuarto (la habitación) ahora? clean, make up

Necesito una almohada más. pillow

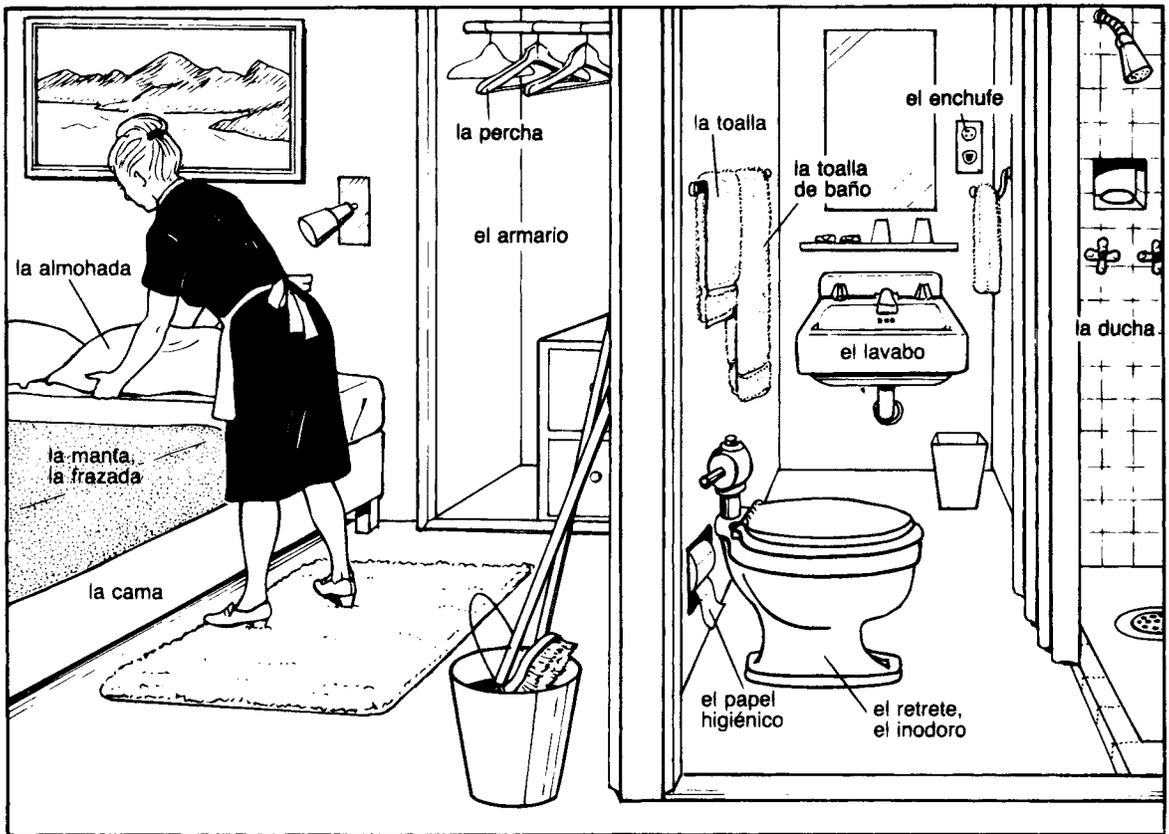


Fig. 9-3

una <i>manta</i> * más.	blanket
una <i>toalla</i> más.	towel
una <i>toalla de baño</i> .	bath towel
más ( <i>una pastilla* de</i> ) jabón.	(a bar of) soap
más <i>perchas</i> *.	hangers
<i>papel higiénico</i> *.	toilet paper
¿Dónde está <i>el enchufe</i> para la <i>máquina de afeitar</i> ( <i>la rasuradora</i> )? la <i>secadora para el pelo</i> ?	outlet; electric razor hair dryer
¿Cuál es el <i>voltaje</i> aquí?	voltage

### Regional Variations

*housekeeper	The person who actually cleans the room is <i>el/la criado(a)</i> or <i>el (la) camarero(a)</i> . The housekeeping manager is <i>el ama de llaves</i> .
*blanket	In addition to <i>la manta</i> you will also hear <i>la cobija</i> . Less commonly used terms are <i>la frazada</i> and <i>la frisa</i> .
*bar	You will hear both <i>una pastilla</i> and <i>una barra de jabón</i> .
*hanger	Other words for <i>percha</i> are <i>el colgador</i> , <i>el gancho</i> and less commonly <i>el armador</i> .
*toilet paper	You will also hear <i>papel de baño</i> as well as <i>papel higiénico</i> .

### 3. Complete.

- Quiero que nos limpien el cuarto. Voy a llamar a la \_\_\_\_\_.
- Tengo mucha ropa sucia. A ver si tienen servicio de \_\_\_\_\_.
- Señora, ¿me pueden \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ esta camisa?
- ¿Y me pueden \_\_\_\_\_ esta falda?
- No puedo usar mi máquina de afeitar porque no sé dónde está el \_\_\_\_\_.
- Anoche tenía frío. Quiero una \_\_\_\_\_ más en la cama.
- Una toalla grande es una \_\_\_\_\_.
- Quiero tomar una ducha pero no hay \_\_\_\_\_.
- Yo siempre tengo mucha ropa. En los hoteles nunca hay bastantes \_\_\_\_\_ en el armario.
- Por lo general ponen un rollo de \_\_\_\_\_ extra en el cuarto de baño.

### 4. Identify each item in Fig. 9-4.

### SOME PROBLEMS YOU MAY HAVE (FIG. 9-5)

El <i>grifo</i> * <i>no funciona</i> .	faucet; doesn't work
La <i>luz</i> <i>no funciona</i> .	light
El <i>retrete</i> * <i>no funciona</i> .	toilet
El <i>interruptor</i> * <i>no funciona</i> .	light switch
La <i>bombilla</i> está <i>fundida</i> . ( <i>El foco</i> está <i>quemado</i> .)	bulb; burned out
El <i>lavabo</i> está <i>atascado</i> .	basin; clogged
No hay <i>agua caliente</i> .	hot water

### Regional Variations

*faucet	In addition to <i>el grifo</i> you will also hear <i>la llave</i> , <i>el caño</i> , and <i>la canilla</i> . <i>La pluma</i> is used in Puerto Rico and Venezuela.
*toilet	The actual "toilet bowl" is <i>el inodoro</i> .
*switch	Other words for <i>el interruptor</i> are <i>el apagador</i> and in Spain, <i>la llave</i> . You will sometimes hear <i>el suiche</i> due to English influence.

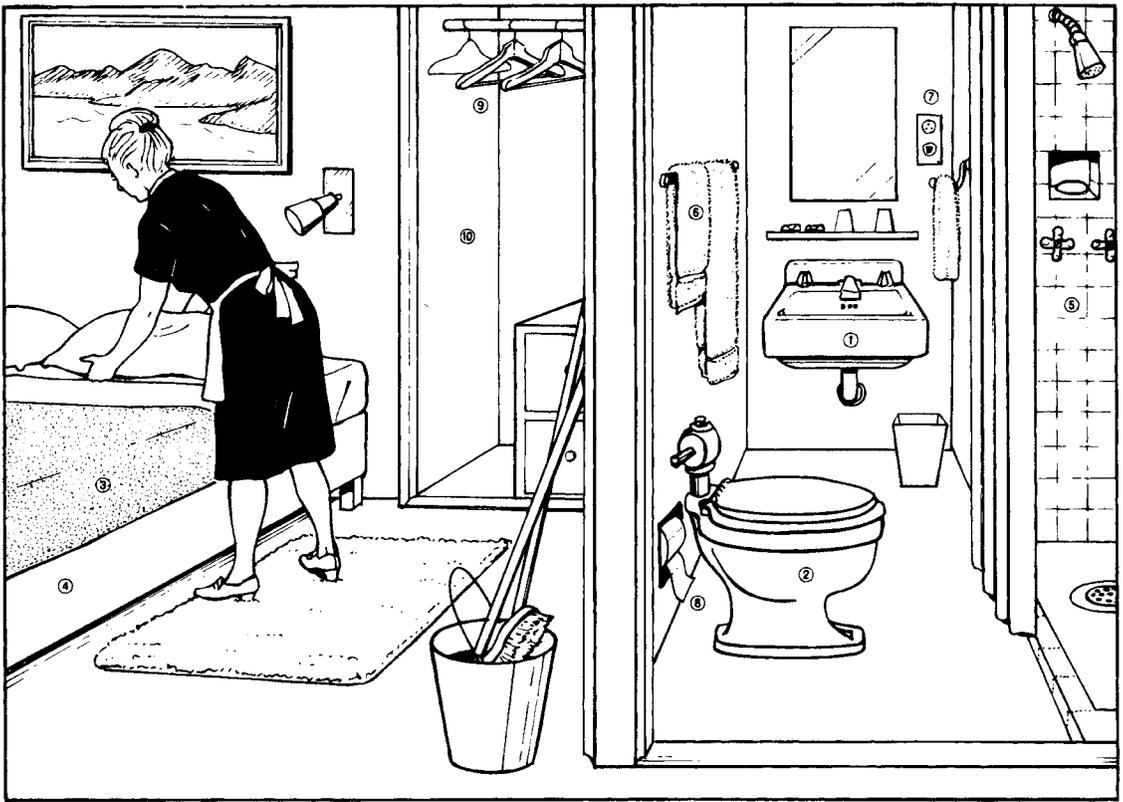


Fig. 9-4



Fig. 9-5

## 5. Complete.

1. He encendido la luz pero no pasa nada. Creo que la \_\_\_\_\_ está fundida o posiblemente no funciona el \_\_\_\_\_.
2. He abierto el \_\_\_\_\_ pero no sale agua.
3. El lavabo no se vació (empty). Estará \_\_\_\_\_.
4. No puedo ducharme si no hay agua \_\_\_\_\_.

## 6. Identify each item in Fig. 9-6, page 57.

**CHECKING OUT**En la *caja*

cashier's office

Habla el huésped:

¿A qué hora tenemos que *abandonar* el cuarto?

vacate

¿Tiene Ud. la *cuenta* para el (la) 811?

bill

*Este cargo (cobro) de servicio de cuartos (de habitaciones) no es mío.*

room service charge

¿Acepta Ud. *tarjetas de crédito*?

credit cards

Habla el *cajero*:

cashier

¿Tiene Ud. algunos *cargos (cobros)* esta mañana?

charges

¿Hizo Ud. alguna *llamada telefónica*?

phone call

Aquí tiene Ud. el total.

## 7. Complete.

**En la caja del hotel**

— ¿Tiene Ud. la \_\_\_\_\_ para el cuarto 811, por favor?

— ¿Y cuál es el nombre, por favor? \_\_\_\_\_

— ¿Tenía Ud. algunos \_\_\_\_\_ esta mañana?

— No, ninguno. Pagué el desayuno.

— ¿Hizo Ud. una \_\_\_\_\_ telefónica esta mañana?

— No, señor.

— Muy bien. Aquí tiene Ud. la \_\_\_\_\_. El \_\_\_\_\_ es 15.200,00<sup>11</sup> pesos.

— Perdón, pero este cargo de \_\_\_\_\_ no puede ser mío. Yo no pedí nada en el cuarto.

— ¡Ay! Perdón. Es un cargo del 911. Disculpe, por favor.

— ¿Acepta Ud. \_\_\_\_\_?

— Sí, señor. ¿Qué \_\_\_\_\_ tiene Ud.?

## 8. Complete.

1. Cuando un cliente llega a un hotel, va primero a la \_\_\_\_\_, donde habla con el \_\_\_\_\_.
2. Por lo general, hay que \_\_\_\_\_ una ficha y mostrarle el \_\_\_\_\_ al recepcionista.
3. Una persona que va sola a un hotel necesita \_\_\_\_\_. Si viajan dos personas juntas necesitan \_\_\_\_\_, que puede tener dos \_\_\_\_\_ o una cama \_\_\_\_\_.

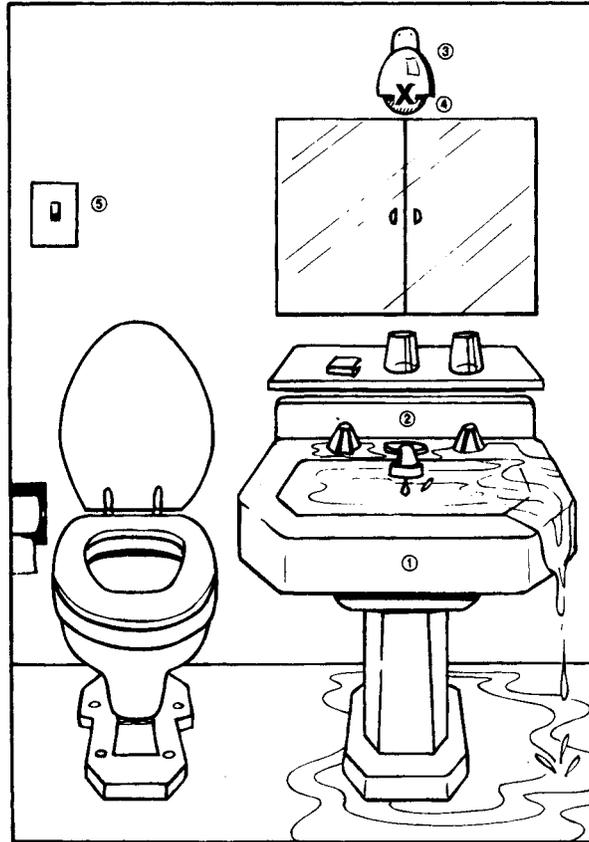


Fig. 9-6

4. En muchos hoteles, el \_\_\_\_\_ y los \_\_\_\_\_ están incluidos en el precio del cuarto. A veces el \_\_\_\_\_ está incluido también.
5. Hay más ruido en un cuarto que \_\_\_\_\_ la calle que en un cuarto que \_\_\_\_\_ al patio.
6. Muchas personas hacen una \_\_\_\_\_ cuando van a ir a un hotel. Luego cuando llegan le muestran su \_\_\_\_\_ al recepcionista.
7. Si el hotel no tiene cuartos \_\_\_\_\_, está \_\_\_\_\_.
8. El \_\_\_\_\_ ayuda a los huéspedes a subir sus maletas al cuarto.
9. La \_\_\_\_\_ limpia los cuartos en el hotel.
10. Algunas cosas que deben estar en el cuarto de baño son \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.
11. En el invierno casi todos los hoteles tienen \_\_\_\_\_ y en el verano muchos tienen \_\_\_\_\_.
12. Cuando un huésped tiene frío mientras duerme, quiere una \_\_\_\_\_ más para poner en la \_\_\_\_\_.
13. Es necesario tener \_\_\_\_\_ en el armario para colgar la ropa.
14. Muchos hoteles le ofrecen a su clientela un \_\_\_\_\_ para lavar y planchar su ropa.
15. Si los huéspedes quieren tomar algo en sus cuartos tienen que llamar al \_\_\_\_\_.
16. En muchos hoteles, el día que van a salir los huéspedes tienen que \_\_\_\_\_ su cuarto al mediodía.
17. Cuando los huéspedes llegan al hotel, van a la \_\_\_\_\_ y cuando salen, van a la \_\_\_\_\_.
18. Hoy día mucha gente prefiere pagar la cuenta del hotel con una \_\_\_\_\_.

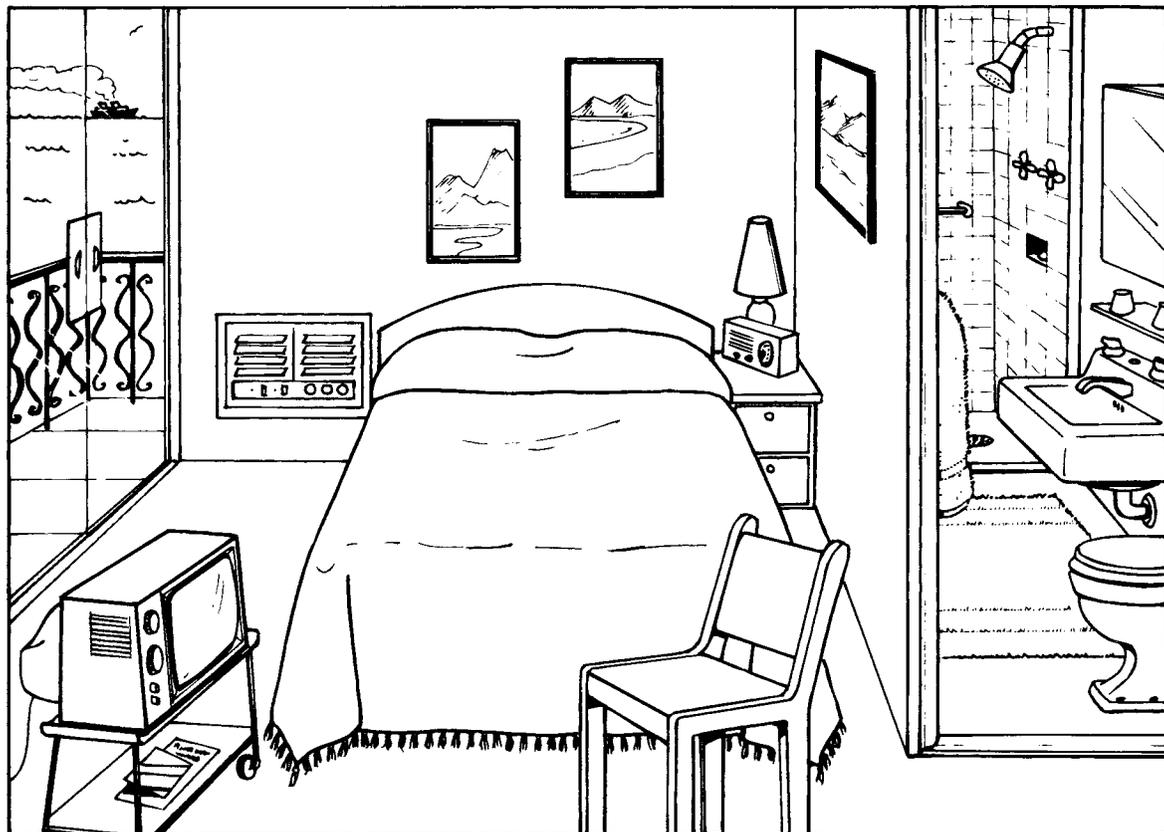


Fig. 9-7

9. Answer on the basis of Fig. 9-7.

1. ¿Da a la calle el cuarto?
2. ¿Tiene balcón?
3. ¿Qué tipo de cama tiene el cuarto?
4. ¿Qué tipo de cuarto es?
5. ¿Tiene un cuarto de baño particular?
6. ¿Qué hay en el cuarto de baño?
7. ¿Qué tiene el cuarto para los días que hace calor?
8. ¿Y qué tiene para los días que hace frío?

10. Look at Fig. 9-8 and correct each false statement.

1. Los señores están en la caja.
2. Ellos salen del hotel.
3. Ellos hablan con el botones.
4. La señora está llenando una ficha.
5. El recepcionista tiene la llave del cuarto.
6. El señor tiene una tarjeta de crédito en la mano.

11. Answer on the basis of Fig. 9-9.

1. ¿Qué tipo de cuarto es?
2. ¿Qué hay en la cama?
3. ¿Quién está trabajando en el cuarto?
4. ¿Qué hace ella?



Fig. 9-8

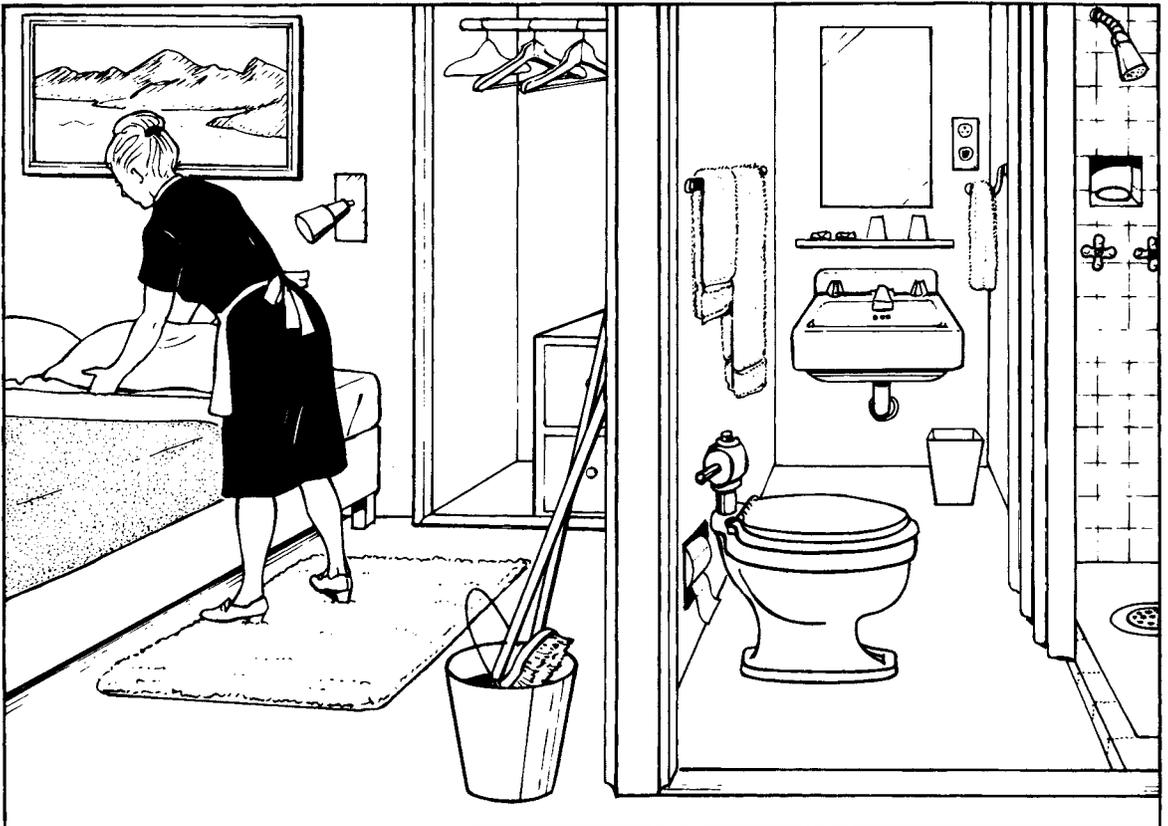


Fig. 9-9

5. ¿Qué hay en el armario?
6. ¿Está el lavabo en el cuarto mismo o en el cuarto de baño?
7. ¿Hay una ducha en el cuarto de baño?
8. ¿Cuántas toallas hay?
9. ¿Cuántos rollos de papel higiénico hay?

## Key Words

<i>abandonar</i>	to vacate	<i>la ducha</i>	shower
<i>adelante</i>	come in	<i>el enchufe</i>	socket, outlet
<i>el agua caliente (f)</i>	hot water	<i>la ficha</i>	registration form
<i>el aire acondicionado</i>	air conditioning	<i>firmar</i>	to sign
<i>la alberca</i>	swimming pool	<i>el foco</i>	light bulb
<i>la almohada</i>	pillow	<i>la frazada</i>	blanket
<i>el armador</i>	hanger	<i>la frisa</i>	blanket
<i>arreglar</i>	to fix up, to make up	<i>funcionar</i>	to work
<i>atascado</i>	clogged, stopped up	<i>fundido</i>	burned out (light)
<i>el baño</i>	bathroom	<i>el gancho</i>	hanger
<i>la barra</i>	bar (of soap)	<i>el grifo</i>	faucet, tap
<i>la bombilla</i>	light bulb	<i>la habitación doble</i>	double room
<i>el botones</i>	bellhop	<i>la habitación para una persona</i>	single room
<i>la caja</i>	cashier's office	<i>la habitación sencilla</i>	single room
<i>el (la) cajero (a)</i>	cashier	<i>el huésped</i>	guest
<i>la calefacción</i>	heat	<i>los impuestos</i>	taxes
<i>la calle</i>	street	<i>el inodoro</i>	toilet
<i>la cama</i>	bed	<i>el interruptor</i>	light switch
<i>la cama de matrimonio</i>	double bed	<i>el jabón</i>	soap
<i>la camarera</i>	maid	<i>el lavabo</i>	wash basin
<i>el cargo adicional</i>	additional charge	<i>lavar</i>	to wash
<i>el cargo</i>	charge	<i>lavar en seco</i>	to dry-clean
<i>la cobija</i>	blanket	<i>limpiar</i>	to clean
<i>el cobro</i>	charge	<i>la luz</i>	light
<i>el colgador</i>	hanger	<i>la llamada telefónica</i>	telephone call
<i>completo</i>	full	<i>la llave</i>	key, faucet, light switch
<i>con dos camas</i>	twin-bedded, with twin beds	<i>llenar</i>	to fill out
<i>la confirmación</i>	confirmation of a reservation	<i>lleno</i>	full
<i>el conserje</i>	conciierge	<i>el maletero</i>	bell hop
<i>la conserjería</i>	reception	<i>la manta</i>	blanket
<i>el cuarto</i>	room	<i>la máquina de afeitar</i>	electric razor
<i>el cuarto con dos camas</i>	twin-bedded room	<i>el mar</i>	sea
<i>el cuarto de baño</i>	bathroom	<i>la montaña</i>	mountain
<i>el cuarto doble</i>	double room	<i>el mozo</i>	bellhop
<i>el cuarto individual</i>	single room	<i>el papel higiénico</i>	toilet paper
<i>el cuarto para una persona</i>	single room	<i>particular</i>	private
<i>el cuarto sencillo</i>	single room	<i>pase Ud.</i>	come in
<i>la cuenta</i>	bill	<i>la pastilla</i>	bar (of soap)
<i>dar a</i>	to face	<i>la pensión completa</i>	room and board
<i>el despertador</i>	alarm clock	<i>la percha</i>	hanger
<i>el desayuno</i>	breakfast	<i>la pila</i>	swimming pool
<i>disponible</i>	available	<i>la piscina</i>	swimming pool

*planchar* to iron  
*privado* private  
*la recepción* reception desk  
*el (la) recepcionista* receptionist, clerk at the  
reception desk  
*la reserva* reservation  
*la reservación* reservation  
*el retrete* toilet  
*el robinete* faucet  
*la secadora para el pelo* hair dryer  
*el servicio* service

*el servicio de cuartos (habitaciones)* room  
service  
*el servicio de lavado* laundry service  
*el suplemento* additional charge  
*el suiche* light switch  
*la tarjeta de crédito* credit card  
*la tarjeta de recepción* registration card  
*la toalla* towel  
*la toalla de baño* bath towel  
*el total* total  
*el voltaje* voltage

# CHAPTER 10: At the bank

## CAPÍTULO 10: En el banco

### EXCHANGING MONEY (FIG. 10-1)

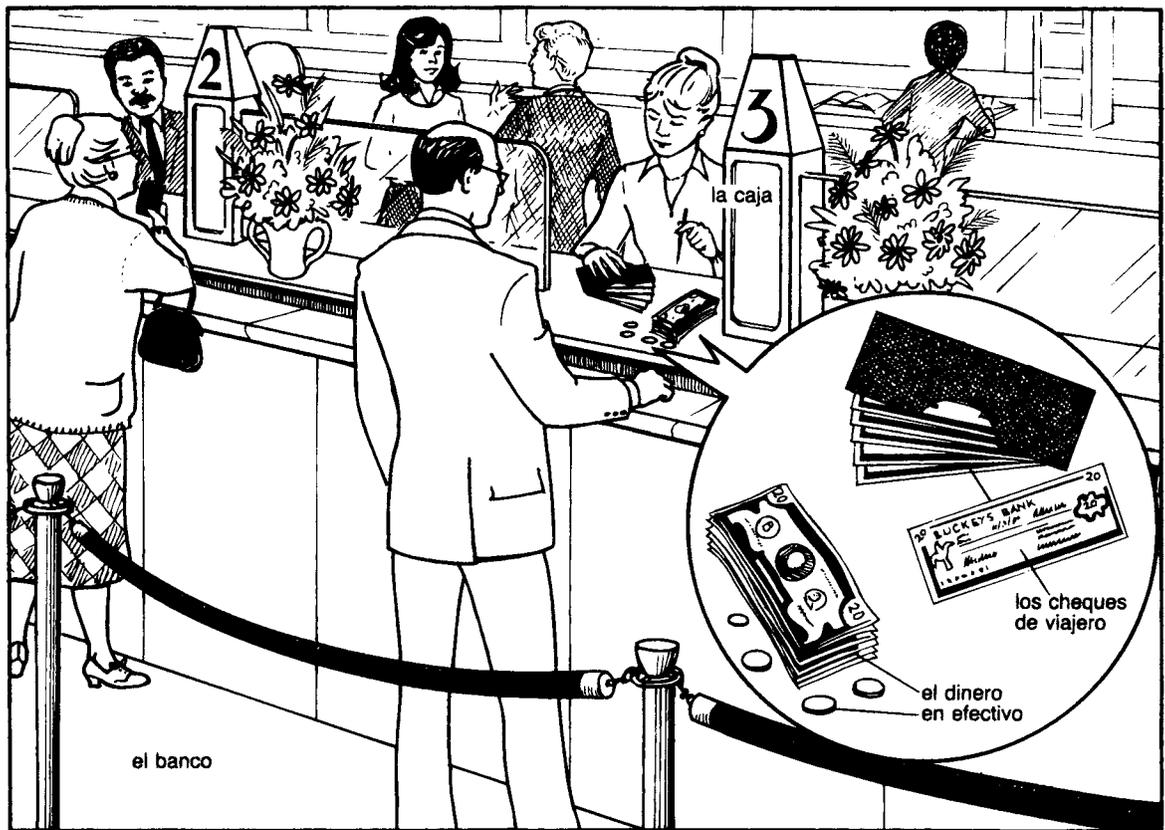


Fig. 10-1

**Note:** Although many banking transactions are done on line, the vocabulary in this chapter is still very useful. Note that we have also added a section on the use of the ATM.

¿Dónde está el *banco*?

¿Dónde hay una *oficina de cambio*?

Necesito *dinero* español (mexicano).

Quiero *cambiar* cien dólares.

Quiero cambiar cien dólares en pesos.

¿Tiene Ud. *cheques de viajero* o *dinero en efectivo*?

¿Cuál es el *cambio* hoy?

*Está a cien pesos el dólar. (Cien pesos al dólar.)*

bank

exchange bureau

money

exchange

travelers' checks; cash

rate of exchange

100 pesos to the dollar

¿Qué *comisión cargan (cobran)* Uds.?  
Ud. puede pasar a *la caja*.

commission; charge  
cashier's window

1. Complete.

El señor Jones está en España y no tiene \_\_\_\_\_ español. Quiere cambiar cien dólares \_\_\_\_\_ euros. No quiere cambiar el dinero en el hotel porque en los hoteles cargan una \_\_\_\_\_ más alta. Él quiere cambiarlo en el \_\_\_\_\_. Él sabe que el \_\_\_\_\_ en el banco es mejor que en el hotel.

2. Complete.

- Quiero \_\_\_\_\_ cien dólares, por favor.
- Sí, señor.
- ¿Cuál es el cambio?
- ¿Tiene Ud. \_\_\_\_\_ o dinero en efectivo?
- Cheques de viajero.
- Hoy está a cien pesos \_\_\_\_\_ dólar.
- Muy bien.
- ¿Tiene Ud. su pasaporte, por favor?
- Si, señor. Aquí lo tiene.
- Ud. puede pasar a la \_\_\_\_\_. Allí le darán su dinero.

**MAKING CHANGE**

Pagué *la cuenta (la factura) al contado*.  
No me queda *dinero en efectivo*.  
Tengo que *cobrar un cheque*.  
Sólo tengo *billetes de gran valor (grandes)*.  
¿Puede Ud.  *cambiarme\** este billete de mil pesos?  
No tengo *suelto\** (*monedas*).

bill, in cash  
cash  
to cash a check  
bills of high denomination  
change  
change, coins

**Regional Variations**

\*to make change The most common term is *cambiar* but you will hear *feriar* in Mexico.  
\*change *Suelto* means change in coins as opposed to a bank note. In Mexico you will also hear *la feria*. Change received after paying a bill is most often *la vuelta* but the gender will vary. In some countries it is *el vuelto*.

3. Complete.

La señora Ureña no pagó su cuenta con un cheque. Ella la pagó \_\_\_\_\_.  
Ahora no le queda \_\_\_\_\_. Ella tiene que ir al banco a \_\_\_\_\_.

4. Complete.

Oye, amigo. No tengo \_\_\_\_\_ ninguno. ¿Me puedes cambiar este \_\_\_\_\_ de cien \_\_\_\_\_?

## 5. Complete.

**En el banco**

- Quiero cambiar un cheque de viajero, por favor.  
 — Sí, señor. ¿Está en pesos el cheque?  
 — No, señor. Está en \_\_\_\_\_<sub>1</sub>.  
 — Pues, no le puedo dar dólares.  
 — Lo sé. Lo quiero cambiar en pesos. ¿Cuál es el \_\_\_\_\_<sub>2</sub>?  
 — Cien pesos \_\_\_\_\_<sub>3</sub> dólar.  
 — Está bien.  
 — Muy bien, señor, Ud. puede pasar a la \_\_\_\_\_<sub>4</sub>.

**En la \_\_\_\_\_<sub>5</sub>**

- Son diez mil pesos. Aquí tiene Ud. diez \_\_\_\_\_<sub>6</sub> de mil pesos cada uno.  
 — Perdón, señor. ¿Me puede \_\_\_\_\_<sub>7</sub> un \_\_\_\_\_<sub>8</sub> de mil pesos? Necesito algo más pequeño.  
 — Aquí tiene Ud. diez \_\_\_\_\_<sub>9</sub> de cien pesos.  
 — Ay, perdón, otra vez. No tengo \_\_\_\_\_<sub>10</sub> ninguno. ¿Me puede cambiar un \_\_\_\_\_<sub>11</sub> de cien pesos, por favor?  
 — Aquí tiene Ud. una \_\_\_\_\_<sub>12</sub> de cincuenta pesos y cinco de diez pesos cada una.  
 — Muy agradecido.

**A SAVINGS ACCOUNT (FIG. 10-2)**

Quiero *abrir una cuenta de ahorros*.

Quiero *hacer un depósito*.

Quiero *depositar (ingresar)* cien dólares.

No quiero *sacar (retirar)* dinero de mi cuenta de ahorros.

Allí veo el *letrero* «ahorros».

Voy a la *ventanilla*.

Le doy mi *libreta al cajero*.

open a savings account

make a deposit

to deposit

take out, withdraw

sign

window

bank book (passbook); teller

## 6. Complete.

A mí me gusta ahorrar dinero. Yo tengo una \_\_\_\_\_<sub>1</sub> \_\_\_\_\_<sub>2</sub> \_\_\_\_\_<sub>3</sub> en el banco.  
 Mañana yo voy a \_\_\_\_\_<sub>4</sub> cien dólares en mi cuenta. Yo trató de hacer un \_\_\_\_\_<sub>5</sub> cada mes. En el banco yo voy a la \_\_\_\_\_<sub>6</sub> donde veo el letrero «ahorros». Yo le doy mi \_\_\_\_\_<sub>7</sub> al cajero. Como Uds. pueden ver, me gusta \_\_\_\_\_<sub>8</sub> dinero pero no me gusta \_\_\_\_\_<sub>9</sub> dinero de mi cuenta de ahorros.

**A CHECKING ACCOUNT (FIG. 10-3)**

Yo tengo una *cuenta corriente* en el banco.

Quiero *cobrar* un cheque.

Tengo que *endosar* el cheque antes de cobrarlo.

Quedan pocos cheques. Necesito otro(a) *talonario (chequera)*.

¿Cuál es el *saldo* de mi cuenta?

El banco me manda un *estado bancario*.

Tengo que *conciliar* el saldo.

checking account

cash

endorse

checkbook

balance

a bank statement

reconcile



Fig. 10-2

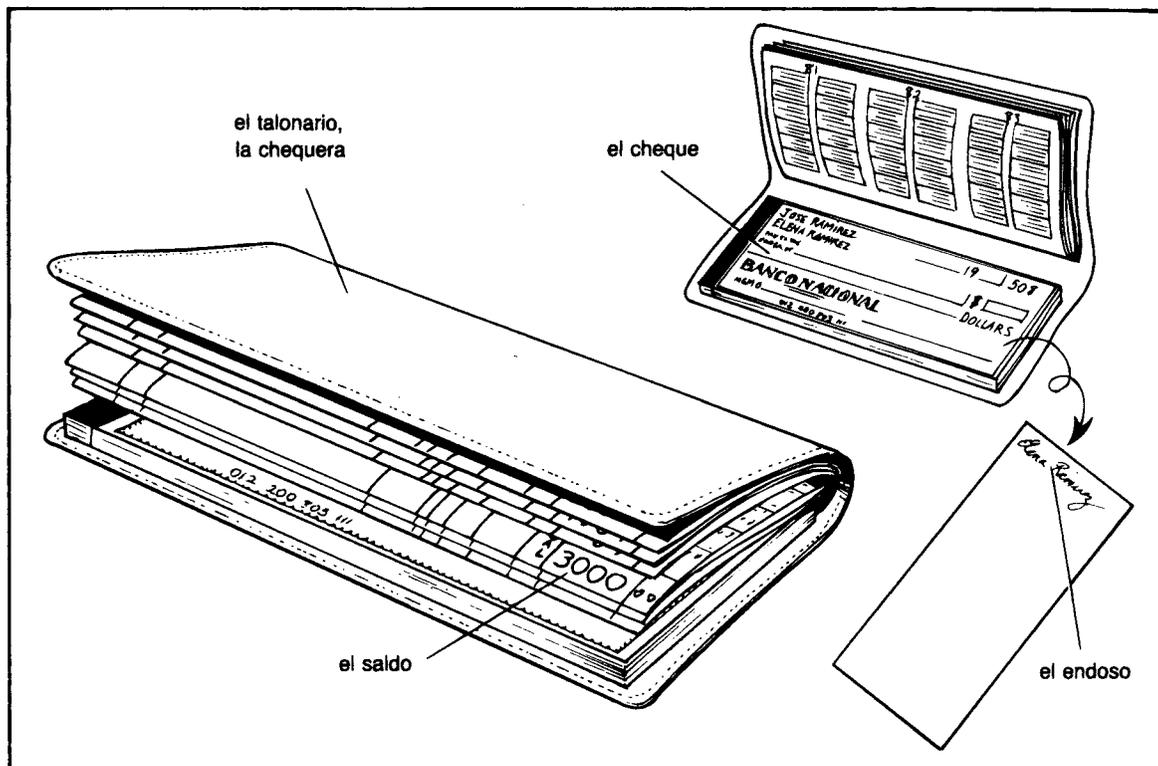
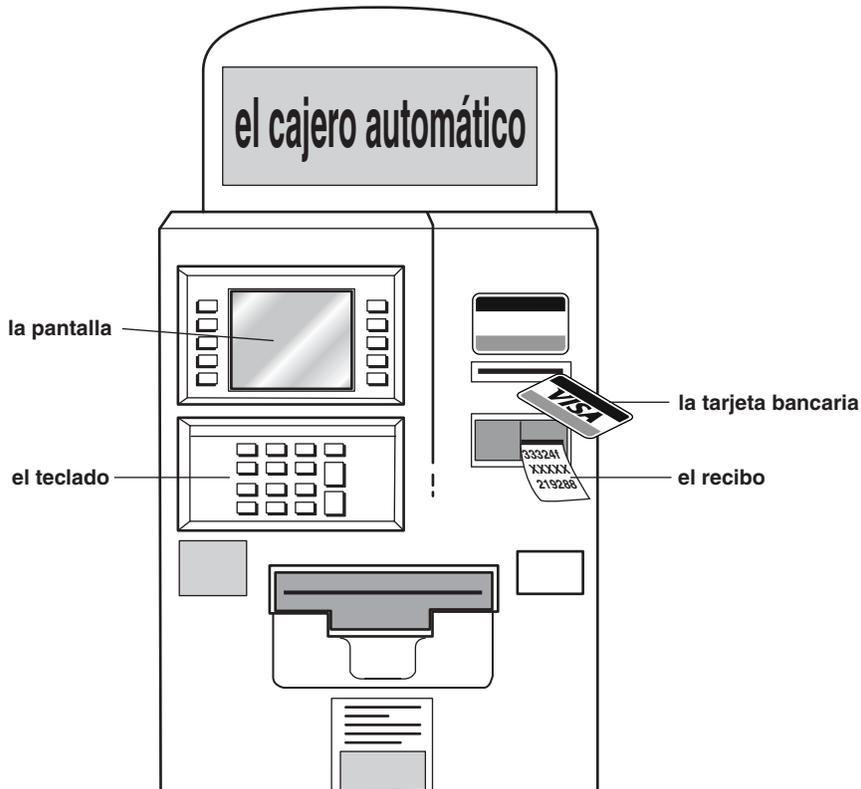


Fig. 10-3

## 7. Complete.

1. Me quedan doscientos dólares en mi cuenta corriente. Tengo un \_\_\_\_\_ de doscientos dólares.
2. No tengo más cheques. Necesito otro \_\_\_\_\_.
3. ¿Me puede Ud. \_\_\_\_\_ este cheque? Sí, señor. Pero sólo si Ud. tiene una \_\_\_\_\_ en este banco.
4. Si quiero que me cobren el cheque, lo tengo que \_\_\_\_\_.
5. No quiero pagarlo con dinero en efectivo. Lo voy a pagar con un \_\_\_\_\_.

**USING AN ATM (FIG. 10-4)****Fig. 10-4**

Se puede usar *el cajero automático* para hacer muchas transacciones bancarias.

ATM

Se puede depositar (ingresar) o retirar fondos de una cuenta bancaria electrónicamente.

Si tiene que *cambiar* dinero, puede usar el cajero automático también. Tiene que:

change

introducir (insertar) su *tarjeta bancaria*.

bank card

seguir las instrucciones que salen en *la pantalla*.

screen

*pulsar* (oprimir) unas *teclas en el teclado* para introducir su pin o código

press keys, keyboard

*entrar* la cantidad de dinero que quiere

enter

indicar si quiere *un recibo*.

receipt

En unos momentos saldrá *el monto pedido*.

amount requested

Si está cambiando dinero le salen los euros o pesos.

Se convierte la cantidad electrónicamente en dólares.

Los dólares se retiran enseguida de *su cuenta bancaria*.

bank account

8. Complete.

1. Muchos bancos tienen uno o más \_\_\_\_\_ a (en) la entrada del banco.
2. No es necesario entrar en el banco. Se puede efectuar (hacer) muchas \_\_\_\_\_ usando el cajero automático.
3. Es posible \_\_\_\_\_ o \_\_\_\_\_ fondos de su cuenta.
4. Es posible \_\_\_\_\_ dólares en euros, pesos o yenes.
5. Las instrucciones que tiene que seguir salen en \_\_\_\_\_ del cajero.
6. Como identificación personal tiene que introducir su \_\_\_\_\_ o \_\_\_\_\_.
7. Si quiere un récord de su transacción tiene que indicar que quiere un \_\_\_\_\_.

**GETTING A LOAN**

No lo puedo pagar *al contado*.

No lo quiero comprar *a plazos*.

Voy a hacer *un préstamo*.

Voy a hacer *un pago inicial\** de quinientos dólares.

¿Cuál es *la tasa (el tipo) de interés?*

Está a *12 por ciento*.

Lo quiero comprar *a plazos\**.

Tendré que pagar *cuotas*.

¿Cuál es *la fecha de vencimiento?*

Voy a comprar una casa. Necesito *una hipoteca*.

Una hipoteca es un préstamo *a largo plazo*, no *a corto plazo*.

in cash, all at once

in installments

loan

down payment

interest rate

percent

on time

installment payments

due date (for payment)

mortgage

long term; short term

**Regional Variations**

\*on time *A plazos* is one of the most common ways to express the idea of buying something on time or in installments. Other expressions are *con facilidades de pago* and *a pagar por cuotas*.

\*down payment *Pago inicial* is a safe word to use for down payment, as it will be understood universally. Other terms one will hear, however, are *el pie* and *el pronto*. *El anticipo* is also used, but it often expresses a somewhat different idea, namely a down payment in anticipation of a service to be rendered.

9. Complete.

La señorita Meyers quiere comprar un carro. El carro le va a costar ocho mil dólares. La señorita Meyers lo quiere comprar \_\_\_\_\_<sup>1</sup> porque no tiene suficiente dinero para pagarlo \_\_\_\_\_<sup>2</sup>. Ella puede hacer un \_\_\_\_\_<sup>3</sup> de mil dólares pero tiene que ir al banco a hacer un \_\_\_\_\_<sup>4</sup> para pagar los otros siete mil. Hay dos cosas importantes que ella quiere saber antes de hacer el préstamo. Ella quiere saber cuál es la \_\_\_\_\_<sup>5</sup> y cuánto serán los \_\_\_\_\_<sup>6</sup>. El señor le dice también que la \_\_\_\_\_<sup>7</sup> de cada pago será el primero del mes.

10. Answer.

1. El señor Vargas va a comprar una casa. Él va al banco. ¿Por qué? ¿Qué necesita?
2. ¿Es una hipoteca un tipo de préstamo?
3. ¿Cuál es la tasa de interés en este momento para las hipotecas?
4. ¿Es una hipoteca un préstamo a largo plazo o a corto plazo?
5. ¿Es posible comprar un carro a plazos?
6. Si uno lo compra a plazos, ¿qué tiene que pagar?
7. ¿Las tiene que pagar mensualmente?
8. ¿Cuál es la fecha de vencimiento de muchas cuotas?

11. From the list, select the appropriate word(s) to complete each item.

- (a) endosar
- (b) cheques de viajero
- (c) talonario
- (d) cambio
- (e) tasa de interés
- (f) cuenta de ahorros
- (g) préstamo
- (h) pago inicial
- (i) pago mensual
- (j) fecha de vencimiento
- (k) dinero en efectivo
- (l) suelto
- (m) cheque
- (n) por ciento
- (o) billete
- (p) hipoteca
- (q) libreta
- (r) a plazos
- (s) saldo
- (t) al contado
- (u) cuenta corriente

1. Ud. va a hacer un viaje y no quiere llevar mucho dinero en efectivo. Ud. va a comprar \_\_\_\_\_.
2. Ud. no quiere pagar con dinero en efectivo. Ud. prefiere pagar con un \_\_\_\_\_.
3. Para pagar con un cheque, es necesario tener una \_\_\_\_\_ en el banco.
4. Si Ud. no tiene \_\_\_\_\_, tiene que cambiar un billete.
5. Antes de cobrar un cheque, Ud. lo tiene que \_\_\_\_\_.
6. Antes de cambiar dinero, Ud. debe saber el \_\_\_\_\_.
7. Si Ud. no tiene bastante dinero para comprar algo que necesita, tiene que hacer un \_\_\_\_\_ en el banco.
8. Es necesario hacer el pago en la \_\_\_\_\_.
9. No lo pagué al contado. Lo pagué \_\_\_\_\_.
10. No puedo pagar con cheque porque no tengo mi \_\_\_\_\_ conmigo.
11. Para sacar (retirar) o depositar dinero en el banco, hay que darle a la cajera la \_\_\_\_\_.
12. A mí me gusta ahorrar dinero. Tengo una \_\_\_\_\_.
13. No sé cuánto me queda en mi cuenta. No sé el \_\_\_\_\_ que tengo.
14. Un préstamo para comprar una casa es una \_\_\_\_\_.
15. Aun si me hacen un préstamo, tengo que tener bastante dinero para hacer un \_\_\_\_\_.

12. Complete each item with an appropriate verb.

1. Necesito dinero mexicano. Voy a \_\_\_\_\_ un cheque de viajero.
2. Tengo dinero que no necesito. Lo voy a \_\_\_\_\_ en mi cuenta de ahorros.
3. Quiero \_\_\_\_\_ un cheque.
4. Antes de cobrarlo, lo tengo que \_\_\_\_\_.
5. Quiero \_\_\_\_\_ este billete de cien dólares.
6. Para comprarlo, voy a \_\_\_\_\_ un préstamo.
7. Yo sé que ellos me van a \_\_\_\_\_ una comisión.
8. Yo lo voy a \_\_\_\_\_ a plazos.
9. Primero tengo que \_\_\_\_\_ un pago inicial.
10. Y luego tengo que \_\_\_\_\_ pagos mensuales.

13. Complete.

1. El cambio está \_\_\_\_\_ cincuenta pesos \_\_\_\_\_ dólar.
2. ¿Cuál es el cambio? Cincuenta pesos \_\_\_\_\_ dólar.
3. La tasa de interés está \_\_\_\_\_ 18 \_\_\_\_\_ ciento.
4. Quiero cambiar dólares \_\_\_\_\_ pesetas.
5. Él lo pagó \_\_\_\_\_ contado. Pero yo lo pagué \_\_\_\_\_ plazos.

## Key Words

<i>abrir</i> to open	<i>la hipoteca</i> mortgage
<i>a corto (largo) plazo</i> short (long) term	<i>ingresar</i> to deposit (money or funds into an account)
<i>ahorrar</i> to save	<i>el interés</i> interest
<i>al contado</i> in cash, in one lump sum	<i>el letrero</i> sign
<i>el anticipo</i> deposit for a service to be rendered	<i>la libreta</i> savings passbook, bank book
<i>a plazos</i> on time, in installments	<i>la moneda</i> coin
<i>el banco</i> bank	<i>el monto pedido</i> amount requested
<i>el billete</i> bill, bank note	<i>la oficina de cambio</i> exchange office
<i>el billete de gran valor</i> bill (of high denomination or amount)	<i>oprimir</i> to press
<i>la caja</i> cashier counter	<i>pagar</i> to pay
<i>el (la) cajero(a)</i> cashier	<i>pagar al contado</i> to pay cash, to pay in one lump sum
<i>el cajero automático</i> automatic teller machine	<i>pagar a plazos</i> to pay in installments
<i>cambiar</i> to change, exchange, cash	<i>el pago inicial</i> down payment
<i>el cambio</i> exchange, exchange rate	<i>el pago mensual</i> monthly payment
<i>cargar</i> to charge	<i>el pie</i> down payment
<i>el cheque de viajero</i> travelers' check	<i>el pin</i> pin
<i>la chequera</i> checkbook	<i>el pronto</i> down payment
<i>cobrar un cheque</i> to cash a check	<i>el préstamo</i> loan
<i>el código</i> code	<i>pulsar</i> to press
<i>la comisión</i> commission	<i>quitar</i> to take out
<i>conciliar el saldo</i> to reconcile, to balance	<i>el recibo</i> receipt
<i>la cuenta</i> account, bill	<i>retirar</i> to withdraw
<i>la cuenta corriente</i> checking account	<i>sacar</i> to take out
<i>la cuenta de ahorros</i> savings account	<i>el saldo</i> balance
<i>la cuota</i> time (installment) payment	<i>el suelto</i> change
<i>depositar</i> to deposit	<i>el talonario</i> checkbook
<i>el depósito</i> deposit	<i>la tasa de interés</i> interest rate
<i>el dinero</i> money	<i>la tecla</i> key
<i>el dinero en efectivo</i> cash	<i>el teclado</i> key pad
<i>electrónicamente</i> electronically	<i>el tipo de interés</i> interest rate
<i>endosar</i> to endorse	<i>la transacción bancaria</i> bank transaction
<i>el estado bancario</i> bank statement	<i>la ventanilla</i> teller's window
<i>la factura</i> bill	<i>una transacción electrónica</i> electronic transaction
<i>firmar</i> to sign	
<i>la fecha de vencimiento</i> due date	

# CHAPTER 11: At the post office

## CAPÍTULO 11: En el correo

### SENDING A LETTER (FIG. 11-1)

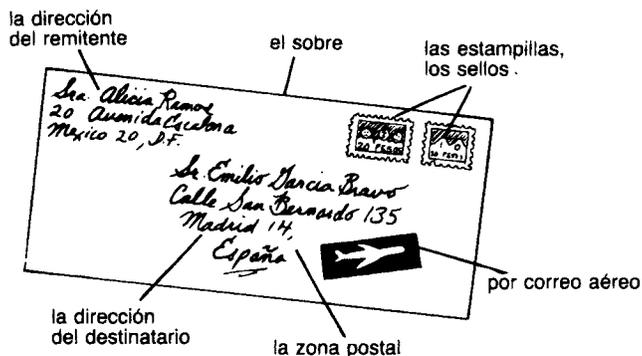


Fig. 11-1

Quiero *mandar* una *carta*.  
una *tarjeta postal*\*.

No la puedo echar en el *buzón*.

No tengo *sellos* (*estampillas*\*).

Tengo que ir al *correo*.

Voy a la *ventanilla*.

¿Cuánto es el *franqueo*?

Compró dos *estampillas* de diez pesos y una de cincuenta.

Hay también una *distribuidora automática*.

La quiero enviar por *correo certificado* (*recomendado*).

En el sobre tengo que poner la *dirección del destinatario*.

Pongo también la *dirección* (*las señas*) *del remitente*.

Incluyo la *zona postal*.

send; letter

postcard

mailbox

stamps

post office

window

postage

stamp machine

certified (registered) mail

address of the addressee

address of the sender

zip code

**Note:** Although e-mail is far more popular than letter writing, there is still some useful post office vocabulary for sending certified mail and packages. For e-mail vocabulary, refer to Chapter 29—La computadora.

**Regional Variations**

\*postcard A postcard can be referred to as *una tarjeta postal*, *una tarjeta* or *una postal*, A Christmas card can be *una tarjeta de Navidad* or merely *un Christmas*.

\*stamp *Sello* is more commonly used in Latin America; *estampilla* in Spain.

**1. Complete.**

Quiero mandar esta carta. Pero no la puedo echar en el \_\_\_\_\_. Tendré que ir al \_\_\_\_\_ por dos razones. No sé cuánto es el \_\_\_\_\_ y no tengo \_\_\_\_\_. Tengo que comprar las (los) \_\_\_\_\_ en el \_\_\_\_\_.

**2. Give the appropriate word.**

1. contrario de “el remitente”
2. el costo de mandar o echar una carta
3. una carta certificada
4. el sello
5. las señas

**3. Give another word for:**

1. la tarjeta
2. mandar
3. correo certificado
4. sello
5. el correo

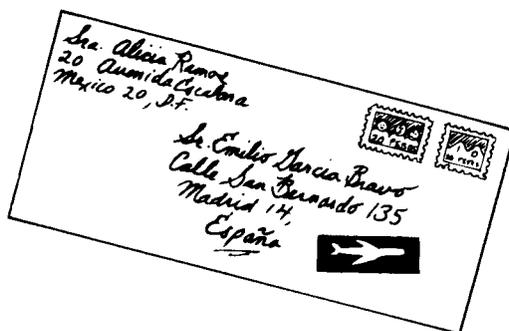


Fig. 11-2

4. Answer on the basis of Fig. 11-2.
1. ¿Cuánto cuesta el franqueo para enviar la carta?
  2. ¿Van a enviar la carta por correo regular o por correo aéreo?
  3. ¿Cuál es el nombre del destinatario?
  4. ¿Cuál es su zona postal?
  5. ¿Cuál es el nombre de la remitente?
  6. ¿Cuántas estampillas (cuántos sellos) hay en el sobre de la carta?

### SENDING A PACKAGE

Quiero enviar este *paquete*.

¿Cuánto *pesa*?

No sé. ¿Lo puedo poner en la *balanza* (*báscula*)?

¿Lo quiere Ud. *asegurar*?

¿Es *frágil*?

¿Quiere Ud. *llenar una declaración para la aduana*?

¿Cuánto tiempo *tardará* en llegar?

package, parcel

weigh

scale

insure

fragile

fill out; customs declaration

will it take

### 5. Complete.

1. Quiero enviar este \_\_\_\_\_ a España. Pero no sé cuánto \_\_\_\_\_. Y no lo puedo pesar porque no tengo \_\_\_\_\_. Tendré que ir al correo.
2. Este paquete no vale mucho. Vale menos de diez dólares. No lo voy a \_\_\_\_\_ antes de enviarlo.
3. No tengo que \_\_\_\_\_ para la aduana porque vale menos de diez dólares.
4. No vale mucho pero es muy \_\_\_\_\_ porque es de cristal.

### OTHER WORDS YOU MAY NEED

¿Hay *correo* para mí?

*Se reparte* el correo todos los días menos los domingos.

*El cartero* reparte el correo por la mañana.

¿Tiene Ud. un *apartado postal*\*?

¿Dónde puedo comprar un *giro postal*?

mail

is delivered

letter carrier

post office box

money order

### Regional Variations

\*post office box *Apartado postal* is used in both Spain and Latin America. In Latin America, however, you will also hear *la casilla postal*.

**ABOUT THE LANGUAGE**

The word for mail one receives or sends is *el correo*. Writing letters or working on one's mail is *la correspondencia*. *El cartero* (letter carrier) is also used in the feminine — *la cartera*. *La cartera* can also mean wallet or purse.

**6. Complete.**

Yo no tengo que ir al \_\_\_\_\_ por mis cartas. El \_\_\_\_\_ las trae a la casa.  
 Él \_\_\_\_\_ el correo cada mañana a eso de las diez. A ver si tengo \_\_\_\_\_ hoy.  
*el apartado*<sup>3</sup> *postal* post office box

**Key Words**

*asegurar* to insure

*la balanza* scale

*el buzón* mailbox

*la carta* letter

*el (la) cartero(a)* letter carrier

*el correo, la casa de correos* mail, post office

*correo aéreo* airmail

*correo certificado* certified mail

*correo recomendado* certified mail

*la declaración para la aduana* customs  
 declaration

*el (la) destinatario(a)* addressee

*la dirección* address

*la distribuidora automática* stamp machine

*enviar* to send

*la estampilla* stamp

*frágil* fragile

*el franqueo* postage

*el giro postal* money order

*llenar* to fill out

*mandar* to send

*el paquete* package, parcel

*pesar* to weigh

*el (la) remitente* sender

*repartir* to deliver

*el sello* stamp

*las señas* address

*tardar* to take (time)

*la tarjeta postal* postcard

*la ventanilla* window

*la zona postal* postal (zip) code

# CHAPTER 12: At the hairdresser's

## CAPÍTULO 12: En la peluquería

### FOR MEN

Quiero un *corte de pelo*.

*El (la) peluquero(a)* me corta el pelo.

¿Un corte *a navaja* o con *tijeras*?

Sólo necesito un *recorte*.

*No me lo corte demasiado*.

Favor de *recortarme* la *barba*.

el *bigote*.

las *patillas*.

Favor de *subirme* las *patillas*.

Favor de *afeitarme*.

Favor de cortar un poco más *por detrás*.

*en los lados*.

*arriba*.

*en el cuello*.

Quiero un *champú* también.

Quiero que me lave *el pelo* (*los cabellos*).

No quiero ningún *aceite* ni *laca* (*spray*).

haircut

barber, hairdresser

razor, scissors

trim

Don't cut it too short.

trim, beard

moustache

sideburns

raise

shave

in the back

on the sides

on the top

on the neck

shampoo

hair

oil, hair spray

### 1. Complete.

- Tengo el pelo muy largo. Necesito un \_\_\_\_\_ de pelo.
- No tengo el pelo muy largo. Sólo necesito un \_\_\_\_\_.
- Acabo de lavarme el pelo. No necesito un \_\_\_\_\_.
- Quiero que el peluquero me recorte el \_\_\_\_\_ y las \_\_\_\_\_.
- Tengo las patillas muy largas. ¿Me las puede \_\_\_\_\_, por favor?
- No me gusta el pelo muy corto. No me lo \_\_\_\_\_ demasiado, por favor.
- El peluquero corta el pelo con una \_\_\_\_\_ o con \_\_\_\_\_.
- Yo me \_\_\_\_\_ en casa. No quiero que el peluquero me afeite.

### 2. Complete this exercise on the basis of Fig. 12-1. (Continued on page 75.)

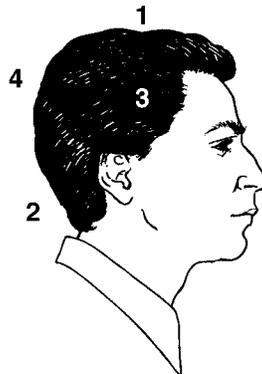


Fig. 12-1

Favor de cortarme más ....

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

3. Match.

**A**

1. Tengo el pelo muy largo.
2. Quiero que me laven el pelo.
3. No tengo el pelo muy largo.
4. Tengo las patillas muy largas.
5. Necesito un corte de pelo.
6. ¿Quiere Ud. un corte a navaja?

**B**

- (a) Sólo necesito un recorte.
- (b) Favor de subírmelas.
- (c) Necesito un corte de pelo.
- (d) Tengo que ir a la peluquería.
- (e) Necesito un champú.
- (f) No, con tijeras, por favor.

**FOR WOMEN**

Quiero un *corte de pelo*.

un *lavado y rizado*.

un *ondulado (una ondulación) permanente*.

un *peinado*.

un *recorte*.

un *tinte*.

un *corte a navaja*.

No quiero *laca*.

una *manicura*.

Quiero una *pedicura*.

No quiero *esmalte* en las uñas.

haircut

wash and set

permanent (wave)

comb out

trim

dye job, coloring

razor cut

hair spray

manicure

pedicure

nail polish

4. Complete.

— Buenos días. ¿Quiere Ud. un \_\_\_\_\_ permanente?

— No, gracias, Quiero solamente un \_\_\_\_\_<sup>1</sup> y \_\_\_\_\_.

— Me parece que tiene el pelo un poco largo. ¿No quiere Ud. un \_\_\_\_\_<sup>2</sup> \_\_\_\_\_<sup>3</sup> ?

— No gracias. Me gusta el pelo así. Y no quiero un \_\_\_\_\_<sup>4</sup> \_\_\_\_\_<sup>5</sup> tampoco porque me gusta el color que tengo.

— De acuerdo, ¿Quiere Ud. una manicura?

— Sí, por favor. Pero favor de no poner \_\_\_\_\_<sup>6</sup> en las uñas.

## TYPES OF HAIR AND STYLES (FIG. 12-2)

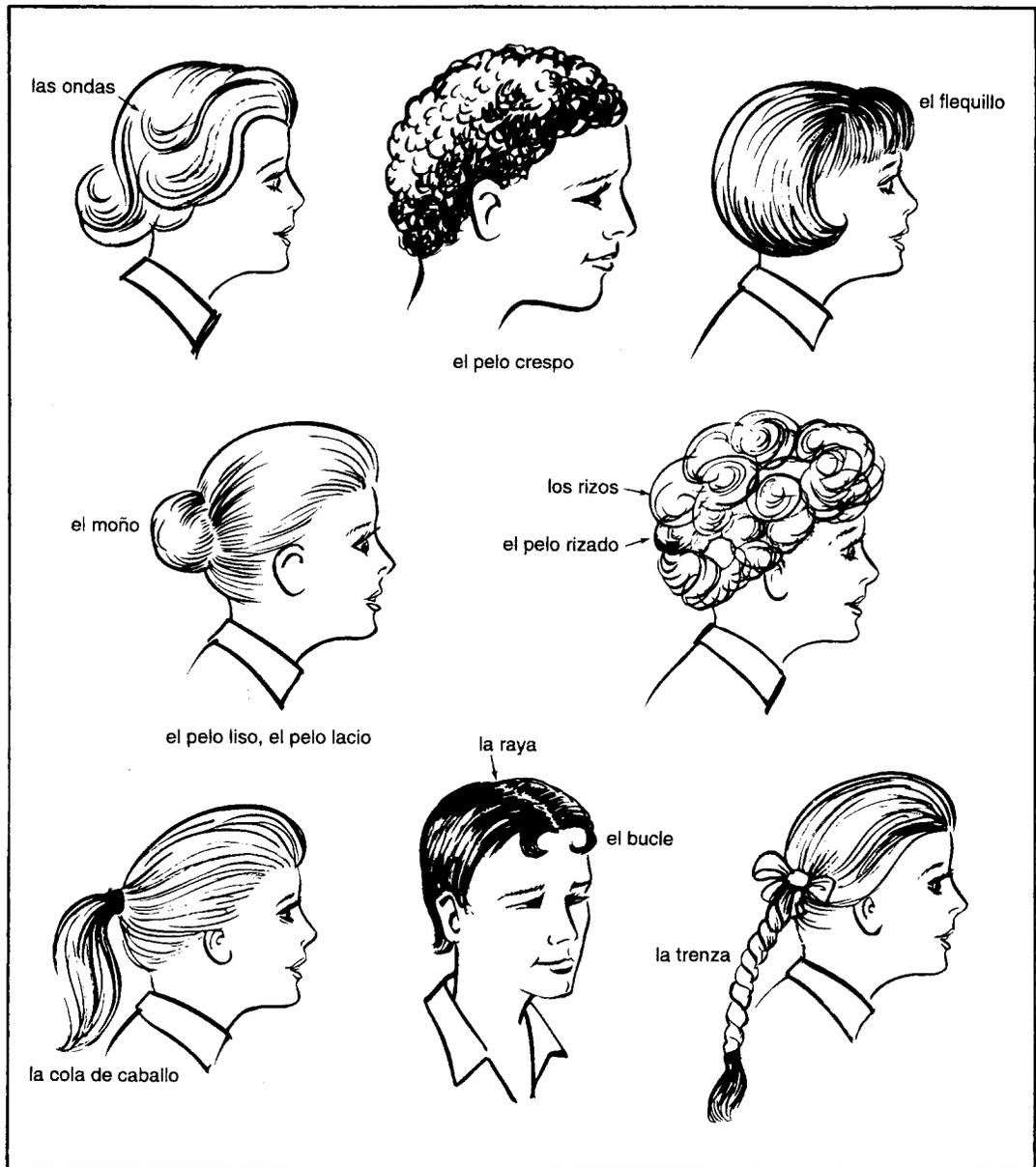


Fig. 12-2

## 5. Answer.

1. ¿Tienes el pelo liso, rizado o crespo?
2. ¿Llevas una raya?
3. ¿Dónde llevas la raya, a la derecha, a la izquierda o en el medio?

## 6. Identify the hair style (Fig. 12-3).

- |    |    |
|----|----|
| 1. | 4. |
| 2. | 5. |
| 3. | 6. |

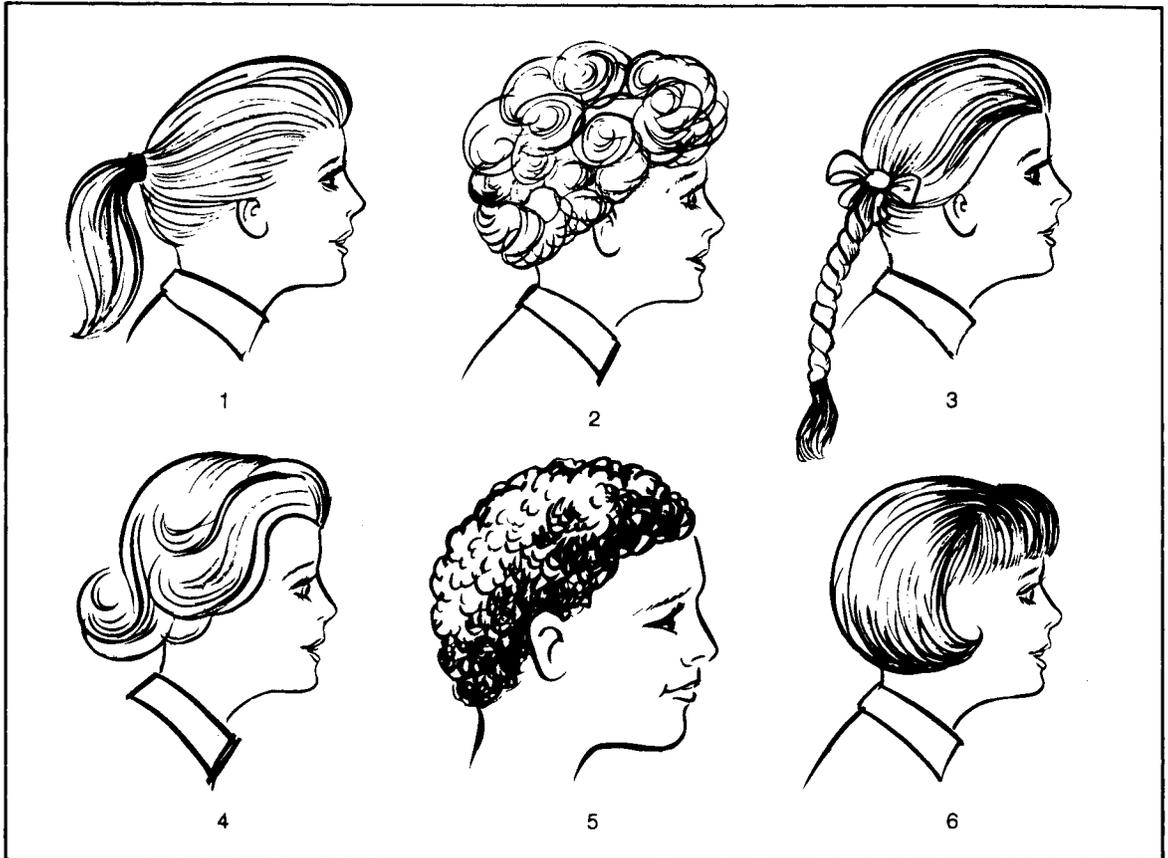


Fig. 12-3

**MATERIALS (FIG. 12-4)**

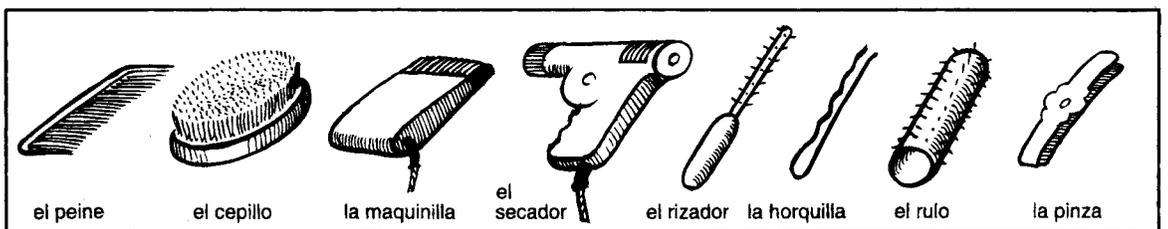


Fig. 12-4

7. Complete.

1. Se peina con un \_\_\_\_\_ y se cepilla los cabellos con un \_\_\_\_\_.
2. Se puede secar el pelo con una toalla o con un \_\_\_\_\_.
3. La señora que tiene el pelo liso pero que quiere tener el pelo rizado tiene que usar un \_\_\_\_\_.
4. Para tener ondas hay que poner el pelo en \_\_\_\_\_ a menos que la persona tenga ondas naturales.

## Key Words

*el aceite* oil  
*afeitar* to shave  
*arriba* on the top  
*la barba* beard  
*el bigote* moustache  
*el bucle* spit curl  
*los cabellos* hair  
*el cepillo* brush  
*el champú* shampoo  
*la cola de caballo* pony tail  
*cortar* to cut  
*el corte a navaja* razor cut  
*el corte de pelo* haircut  
*crespo* kinky  
*el cuello* neck  
*el esmalte* nail polish  
*el flequillo* bang  
*la horquilla* bobby pin  
*la laca* hair spray  
*lacio* straight  
*el lado* side  
*el lavado* wash  
*lavar* to wash  
*liso* straight  
*la manicura* manicure  
*el marcado* set (hair)  
*el moño* bun  
*la maquinilla* shears  
*la navaja* razor

*la onda* wave  
*la ondulación permanente* permanent wave  
*el ondulado permanente* permanent wave  
*la patilla* sideburn  
*la pedicura* pedicure  
*el peinado* comb out, combing  
*el peine* comb  
*el pelo* hair  
*el pelo crespo* kinky hair  
*el pelo lacio* straight hair  
*el pelo liso* straight hair  
*el pelo rizado* curly hair  
*la peluquería* hairdresser's shop  
*el (la) peluquero(a)* hairdresser  
*la pinza* hair clip  
*por detrás* in the back  
*la raya* part  
*recortar* to trim (hair)  
*el recorte* trim  
*rizado* curly  
*el rizador* curler  
*los rizos* curls  
*el rulo* roller  
*el secador* dryer  
*subir* to raise  
*las tijeras* scissors  
*el tinte,* dye job, coloring  
*la trenza* braid  
*la uña* fingernail

# CHAPTER 13: At the clothing store

---

## CAPÍTULO 13: En la tienda de ropa

### BUYING SHOES (FIG. 13-1)

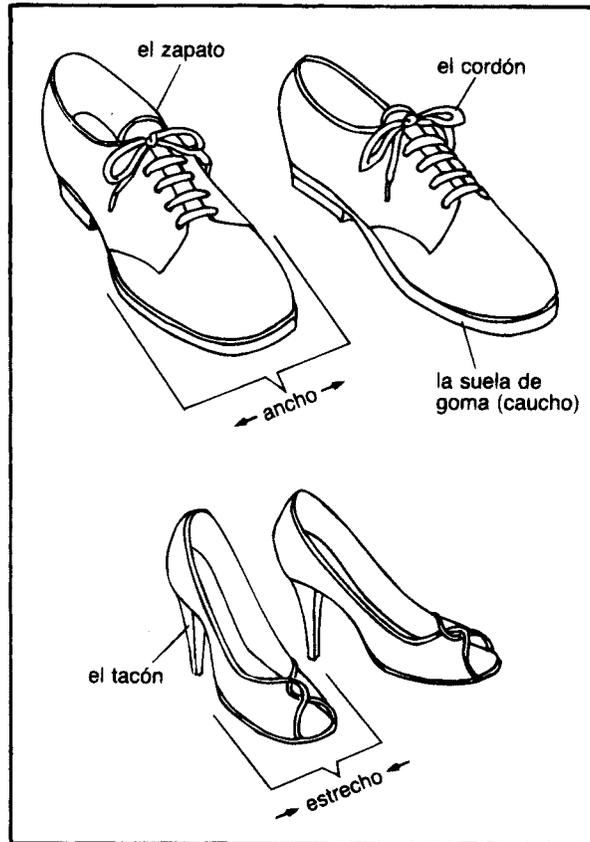


Fig. 13-1

¿En qué puedo servirle?

Yo quisiera un par de zapatos.

botas.

sandalias.

zapatillas.

zapatos de tenis.

¿Cuál es su número?

¿Qué número calza Ud.?

Mi número es 39.

Los quiero de *cuero* marrón (beige [habano], blanco, negro).

El *tacón* es demasiado alto.

What can I do for you?

pair of shoes

boots

sandals

slippers

sneakers

size

leather

heel

No me gustan los *tacones altos*.  
 No quiero *suelas de goma (caucho)*.  
 Éstos no me *quedan bien*.  
 Son demasiado *estrechos*.

*anchos, amplios.*

*Me hacen* daño en los *dedos*.

Quiero también un par de *cordones (pasadores)* y *betún*.

high heels

rubber soles

fit

narrow

wide

hurt; toes

shoelaces; shoe polish

1. Answer on basis of Fig. 13-2.

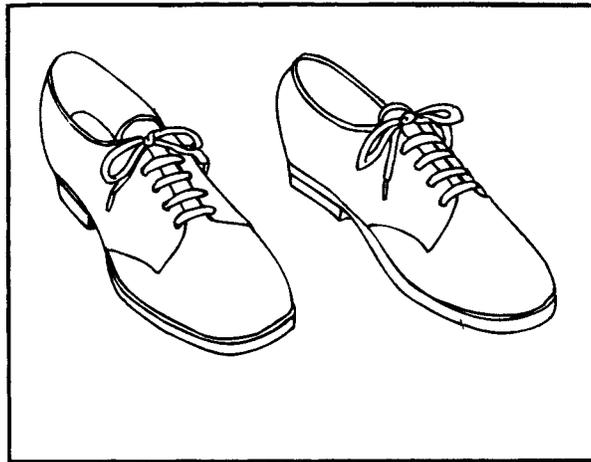


Fig. 13-2

1. ¿Son zapatos, sandalias, o botas?
2. ¿Tienen suelas de goma los zapatos?
3. ¿Son altos o bajos los tacones?
4. ¿Tienen cordones los zapatos?

2. Complete.

— ¿En qué puedo servirle, señor?

— Quisiera un par de \_\_\_\_\_, por favor.

1

— Muy bien. ¿Cuál es su \_\_\_\_\_?

2

— Mi \_\_\_\_\_ es 37.

3

— ¿Prefiere Ud. un \_\_\_\_\_ bajo o un poco más alto?

4

— Bajo, por favor. No me gustan los \_\_\_\_\_ altos.

5

— De acuerdo. ¿Y qué \_\_\_\_\_ quiere Ud.?

6

— Marrón, por favor.

— ¿Qué tal le gustan estos?

— Me gustan pero no me \_\_\_\_\_ bien. Me hacen daño en los \_\_\_\_\_.

7

8

Son demasiado \_\_\_\_\_. ¿Tiene Ud. el mismo zapato pero un poco más \_\_\_\_\_?

9

10

**BUYING MEN'S CLOTHING**

— *¿En qué puedo servirle?*

— *Quisiera un par de blue jeans.*

el abrigo

el bañador

los calcetines

los calzoncillos

la camisa

la camiseta

la campera

el cinturón

la corbata

la chaqueta

el gabán

la gabardina

los guantes

el impermeable (*encauchado*)

los pantalones

los pantalones cortos (*largos*)

el pañuelo

el saco\*

el sombrero

el suéter

el traje

el traje de baño, el bañador

Yo quisiera una camisa de algodón.

*franela.*

*gabardina.*

*seda.*

*lana.*

*nilón.*

*tela sintética.*

*tela inarrugable.*

La quiero con mangas largas y puños.

Yo quisiera una chaqueta de pana.

*algodón asargado.*

*cuero.*

*ante (gamuza).*

*lana.*

*estambre.*

Me gusta esta camisa a rayas (*rayada*).

No me gusta aquella a cuadros (*cuadrada*).

Esta corbata a rayas no hace buen juego con esta camisa a cuadros.

May I help you?

pair of blue jeans

overcoat

bathing suit

socks

underpants

shirt

undershirt

outer jacket

belt

tie

jacket

coat

raincoat

gloves

raincoat

pants, slacks

short (long) pants

handkerchief

jacket

hat

sweater

suit

bathing suit

cotton

flannel

gabardine

silk

wool

nylon

synthetic fabric

wrinkle-resistant

long sleeves; cuffs

corduroy

denim

leather

suede

wool

worsted

striped

checked

match, go with

**Regional Variations**

\*jacket *Saco* is the more common word for a man's or woman's jacket in most areas of Latin America. *Chaqueta* is used in Spain and understood in Latin America. You will also hear *una campera*, which is more like a windbreaker jacket.

¿Cuál es su talla?

No sé. ¿Me puede tomar las medidas?

No me queda bien. Está un poco apretado.

¿Prefiere Ud. un pantalón con botones en la bragueta o prefiere Ud. una cremallera (un cierre)?

size

take my measurements

tight

fly

zipper

3. List the items in a complete outfit of clothing for a man.

4. Complete.

— Sí, señor. ¿En qué \_\_\_\_\_<sub>1</sub> \_\_\_\_\_?

— Quiero una camisa, por favor.

— ¿La quiere Ud. de algodón?

— De algodón, no. Prefiero una tela \_\_\_\_\_<sub>2</sub>.

— Pues, como es el verano Ud. no la querrá de \_\_\_\_\_<sub>3</sub> ni de \_\_\_\_\_<sub>4</sub>. Yo le sugiero una tela \_\_\_\_\_<sub>5</sub>.

— Muy bien.

— ¿Cuál es su \_\_\_\_\_<sub>6</sub>, por favor?

— Mi \_\_\_\_\_<sub>7</sub> es cuarenta y uno.

— ¿Quiere Ud. \_\_\_\_\_<sub>8</sub> cortas o largas?

— \_\_\_\_\_<sub>9</sub> largas, por favor.

— ¿La quiere Ud. a \_\_\_\_\_<sub>10</sub> o a cuadros?

— No. No quiero ni \_\_\_\_\_<sub>11</sub> ni \_\_\_\_\_<sub>12</sub>. Quiero solamente una camisa blanca o azul porque la voy a llevar con un \_\_\_\_\_<sub>13</sub> azul. Quiero comprar también una \_\_\_\_\_<sub>14</sub> que haga buen \_\_\_\_\_<sub>15</sub> con la camisa.

5. Choose the one word that does **not** belong.

1. Quiero una camisa de \_\_\_\_\_. (a) lana (b) algodón (c) cuero (d) tela sintética
2. Quiero un pantalón de \_\_\_\_\_. (a) lana (b) pana (c) gabardina (d) seda
3. Quiero una chaqueta de \_\_\_\_\_. (a) lana (b) pana (c) franela (d) algodón asargado
4. Quiero guantes de \_\_\_\_\_. (a) cuero (b) ante (c) lana (d) pana

6. Complete.

1. Esta camisa a rayas no hace muy buen juego con mi saco \_\_\_\_\_.
2. Se me rompió la \_\_\_\_\_ en la bragueta de los pantalones que compré ayer.
3. No me gusta llevar zapatos sin \_\_\_\_\_.
4. Con este pantalón no tengo que llevar \_\_\_\_\_.
5. Cuando llueve, tengo que ponerme el \_\_\_\_\_.
6. Necesito ropa interior. Voy a comprarme seis \_\_\_\_\_ y seis \_\_\_\_\_.
7. No sé mi talla. El señor tendrá que tomarme las \_\_\_\_\_.
8. No me gusta el algodón. Prefiero las telas \_\_\_\_\_ o una combinación porque no se arrugan tanto.
9. Este saco no me \_\_\_\_\_ bien.
10. Este saco está muy \_\_\_\_\_. Necesito una talla más grande.

### **BUYING WOMEN'S CLOTHING**

— ¿En qué puedo servirle?  
— Quisiera una *bufanda*.  
el *abrigo*  
la *bata*

What can I do for you?  
scarf  
coat  
dressing gown, beach wrap

la <i>blusa</i>	blouse
los <i>blue jeans</i>	blue jeans
el <i>bolso</i> *	pocketbook
las <i>bragas</i> *	panties
la <i>combinación</i>	full slip
las <i>enaguas</i>	half-slip
la <i>faja</i>	girdle
la <i>falda</i>	skirt
los <i>guantes</i>	gloves
el <i>impermeable</i> (el <i>encauchado</i> )	raincoat
las <i>medias</i> *	stockings
los <i>panties</i> *	pantyhose
el <i>pañuelo</i>	handkerchief
el <i>sombrero</i>	hat
el <i>sostén</i>	brassiere
el <i>suéter</i>	sweater
el <i>traje de baño</i>	bathing suit
el <i>traje pantalón</i>	pants suit
el <i>vestido</i>	suit, dress
Yo quisiera una blusa de <i>algodón</i> .	cotton
<i>seda</i> .	silk
<i>nilón</i> .	nylon
<i>tela sintética</i> .	synthetic fabric
<i>tela inarrugable</i> .	wrinkle-resistant fabric
¿La prefiere Ud. con <i>mangas largas</i> o <i>cortas</i> ?	sleeves
Quiero una blusa <i>a rayas</i> .	striped
<i>a cuadros</i> .	checked
<i>con lunares (bolitas)</i> .	with polka dots
<i>sin encaje</i> .	with no lace
Quisiera una falda de <i>pana</i> .	corduroy
<i>lana</i> .	wool
<i>ante (gamuza)</i> .	suede
<i>estambre</i> .	worsted
Prefiero una <i>combinación</i> de algodón y otra <i>tela</i> .	blend; fabric
Esta blusa <i>hace buen juego con</i> la falda.	matches, goes well with
¿Cuál es su <i>talla</i> ?	size
Mi talla es cuarenta.	
No sé. ¿Me puede <i>tomar las medidas</i> ?	take my measurements

**Regional Variations**

- \*pocketbook Usage of gender will vary. You will also hear *la bolsa* and *la cartera*.
- \*underpants The term *los calzones* is also sometimes used. *Las bragas* can sometimes refer to children's underpants.
- \*stockings In some areas of Latin America *medias* refers to men's socks as well as to stockings. The more common word for socks, however, is *calcetines*.
- \*panty hose Also called *media pantalón*.

7. List the items in a complete outfit of clothing for a woman.



Fig. 13-3

8. Answer based on Fig. 13-3.

1. Es una blusa \_\_\_\_\_.
2. Es una camisa \_\_\_\_\_.
3. Es una bufanda \_\_\_\_\_.

9. Complete.

1. Me hace falta ropa interior. Voy a comprar unas \_\_\_\_\_, una \_\_\_\_\_ y un \_\_\_\_\_. Pero no me hace falta una \_\_\_\_\_.
2. No quiero una blusa de algodón porque se arruga demasiado. Prefiero una \_\_\_\_\_ de algodón y tela sintética.
3. Una blusa a rayas no hace buen \_\_\_\_\_ con una falda \_\_\_\_\_.
4. No sé mi talla. Tendrá que tomarme las \_\_\_\_\_.

10. Choose the appropriate word.

1. Quisiera un bolso de \_\_\_\_\_. (a) cuero (b) tela inarrugable
2. No, no quiero una falda. Prefiero \_\_\_\_\_. (a) un traje pantalón (b) una bufanda
3. ¿Tiene Ud. \_\_\_\_\_ de nilón? (a) zapatos (b) medias
4. Compré un pañuelo de \_\_\_\_\_. (a) cuero (b) seda
5. Hace frío. Quiero un \_\_\_\_\_. (a) suéter (b) traje de baño

## Key Words

*a cuadros* checked (in design)

*a rayas* striped

*el abrigo* overcoat

*el algodón* cotton

*el algodón asargado* denim

*amplio* wide

*ancho* wide

*el ante* suede

*apretado* tight

*el bañador* bathing suit

*la bata* dressing gown, beach wrap

*el betún* shoe polish

*los blue jeans* blue jeans

*la blusa* blouse

*la bolita* polka dot

*el (la) bolso (a)* pocketbook

*las botas* boots

*el botón* button

*las bragas* panties

*la bragueta* fly

*la bufanda* scarf

*los calcetines* socks

*calzar* to take a shoe size

*los calzoncillos* underpants

*los calzones* panties

*la camisa* shirt

*la camiseta* undershirt

*la campera* outer jacket

*el caucho* rubber

*la cartera* wallet, pocketbook

*la chaqueta* jacket

*el cierre* zipper

*el cinturón* belt

*la combinación* slip

*la combinación* blend (of fabrics)

*con lunares (bolitas)* with polka dots

*la corbata* necktie

*los cordones* shoelaces

*la cremallera* zipper

*cuadrado* checked (in design)

*el cuero* leather

*el dedo (del pie)* toe

*las enaguas* half-slip

*el encauchado* raincoat

*el estambre* worsted

*estrecho* narrow

*la faja* girdle

*la falda* skirt

*la franela* flannel

*el gabán* coat

*la gabardina* gabardine

*la gabardina* raincoat

*la gamuza* suede

*los gemelos* cufflinks

*la goma* rubber

*los guantes* gloves

*hacer buen juego con* to match, go well with

*hacer daño* to hurt

*el impermeable* raincoat

*la lana* wool

*largo* long

*el lunar* polka dot

*la manga* sleeve

*las medias* stockings, socks

*la medida* measurement

*el nilón* nylon

*el número* size (of a shoe)

*la pana* corduroy

*los pantalones* pants, slacks

*los panties* pantyhose

*el pañuelo* handkerchief

*el par* pair

*el pasador* shoelace

*el puño* cuff

*quedarle bien (a alguien)* to fit (someone)

*rayado* striped

*el saco* jacket

*las sandalias* sandals

*la seda* silk

*el sombrero* hat

*el sostén* brassiere

*la suela* sole (of a shoe)

*el suéter* sweater

*el tacón* heel

*la talla* size (of clothing)

*la tela inarrugable* wrinkle-resistant fabric (material)

*la tela sintética* synthetic fabric

*el traje* suit

*el traje de baño* bathing suit

*el traje pantalón* pants suit

*el vestido* dress, woman's suit

*las zapatillas* slippers

*los zapatos* shoes

*los zapatos de tenis* tennis shoes, sneakers

# CHAPTER 14: At the dry cleaner's

## CAPÍTULO 14: En la tintorería

Tengo mucha <i>ropa sucia</i> .	dirty clothes
Voy a la <i>tintorería</i> .	dry cleaner's shop
¿Me puede <i>lavar y planchar esta camisa</i> ?	wash; iron
No quiero <i>almidón</i> .	starch
¿Me puede <i>limpiar en seco</i> este traje?	dry-clean
¿Cuándo estará <i>listo(a)</i> ?	ready
La (lo) <i>necesito</i> para....	need
¿Va a <i>encogerse</i> el suéter al lavarlo?	shrink
Hay un <i>hueco</i> aquí.	hole
¿Lo puede Ud. <i>remendar</i> ?	mend
¿Puede <i>quitar</i> esta <i>mancha</i> ?	remove; stain
¿Puede <i>coser</i> el <i>botón</i> ?	sew on the button
¿Puede <i>zurcir</i> esto?	darn
El <i>forro</i> está <i>descosido</i> .	lining; unstitched
¿Lo puede Ud. <i>coser</i> ?	sew
El (la) <i>sastre</i> no está hoy.	tailor

**Note:** For articles of clothing and fabrics, see Chapter 13.

### 1. Complete.

- Este suéter de lana va a \_\_\_\_\_ si yo lo lavo en agua. Lo tendrán que \_\_\_\_\_ en la \_\_\_\_\_.
- Esta camisa está \_\_\_\_\_. La tengo que lavar. Y después de lavarla, la tengo que \_\_\_\_\_.
- Cuando lavan mis camisas, prefiero que no pongan \_\_\_\_\_.
- El \_\_\_\_\_ de este saco está \_\_\_\_\_. ¿Me lo pueden \_\_\_\_\_?
- Hay un hueco en esta falda. ¿Me lo pueden \_\_\_\_\_?
- ¿Me puede \_\_\_\_\_ este botón?
- Se me derramó (*spilled*) algo en la camisa. ¿Puede Ud. quitar la \_\_\_\_\_?
- ¿Me puede Ud. \_\_\_\_\_ estos calcetines?

### 2. Complete.

#### En la tintorería

- Buenas tardes. ¿Me puede \_\_\_\_\_<sup>1</sup> y \_\_\_\_\_<sup>2</sup> esta camisa?
- Sí, señor. ¿Cómo no! ¿Quiere Ud. \_\_\_\_\_<sup>3</sup>?
- Sí, un poco, por favor, ¿Y ve Ud. que aquí tengo una mancha? ¿Cree Ud. que me la puede \_\_\_\_\_<sup>4</sup>?
- ¿Sabe Ud. de qué es?
- Sí, es de café.

- Pues, podemos intentar pero no se lo puedo prometer. \_\_\_\_\_<sub>5</sub> una \_\_\_\_\_<sub>6</sub> de café es muy difícil.
- Si, lo sé. ¿Y me puede lavar este suéter?
- Lavarlo, no, señor. Es de lana. Al lavarlo, el suéter va a \_\_\_\_\_<sub>7</sub>. Lo tendremos que \_\_\_\_\_<sub>8</sub>.
- Muy bien. ¿Lo puedo tener para mañana?
- La camisa, sí. Pero el suéter, no. Para la limpieza en seco necesitamos dos días.
- Está bien.

## Key Words

*el almidón* starch

*coser* to sew

*descosido* unstitched

*encogerse* to shrink

*el forro* lining

*el hueco* hole

*lavar* to wash

*limpiar en seco* to dry clean

*la limpieza en seco* dry cleaning

*listo* ready

*la mancha* stain, spot

*planchar* to iron

*quitar* to remove, get out

*recoser* to sew again (mend, darn, patch)

*remendar (ie)* to mend

*la ropa* clothing, clothes

*el (la) sastre* tailor

*sucio* dirty

*la tintorería* dry cleaner's shop

*zurcir* to darn

# CHAPTER 15: At the restaurant

## CAPÍTULO 15: En el restaurante

### GETTING SETTLED (FIG. 15-1)

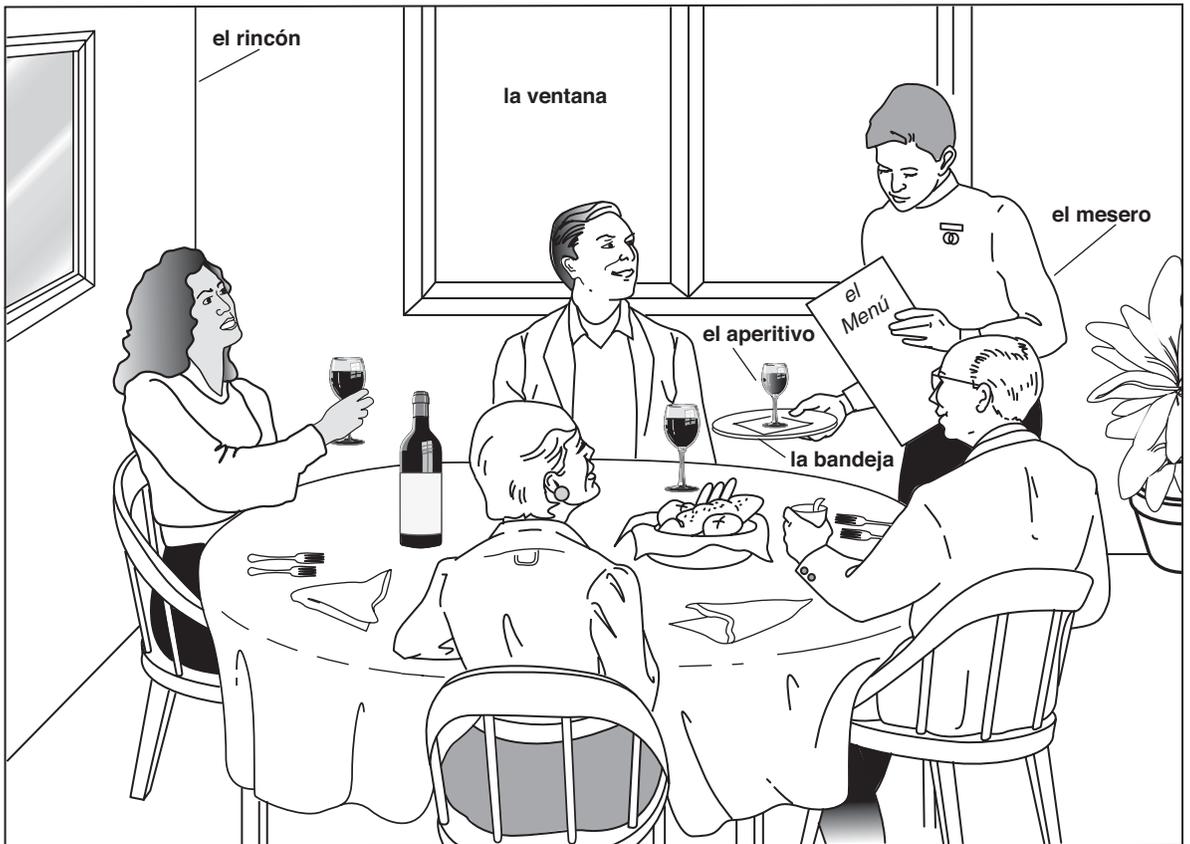


Fig. 15-1

Este es un restaurante\* *de lujo*.  
*caro*.  
*económico\**.

Tenemos una *reservación (reserva)* a nombre de \_\_\_\_\_.

Hemos *reservado* una mesa para tres personas.

¿Nos puede dar una mesa *en el rincón*?

*cerca de la ventana?*

*afuera en el patio?*

Aquí viene el *mesero (camarero\*)*.

*la mesera (camarera)*.

¿Desean Uds. algún *aperitivo*?

¿Nos puede traer el *menú (la carta, la minuta\*)*?

luxurious  
 expensive  
 inexpensive  
 reservation  
 have reserved  
 in the corner  
 near the window  
 outside on the patio  
 waiter  
 waitress  
 aperitif  
 menu

**Regional Variations**

*foods	Refer to the appendix (pages 201–203) for a listing of foods you may wish to order.
*restaurant	The word <i>restaurante</i> is often pronounced “restorán,” but it is never written that way.
*inexpensive restaurant	<i>Económico</i> is the word used in many areas for an unpretentious, relatively inexpensive restaurant. Many such restaurants serve excellent food.
*server	The word <i>mesero(a)</i> is used in Latin America. El ( <i>la</i> ) <i>camarero(a)</i> is used in Spain.
*menu	El <i>menú</i> is universally understood, although you will also see <i>la carta</i> and <i>la minuta</i> . <i>La carta</i> is often used for <i>la carta de vinos</i> .

1. Complete.

1. Yo no he \_\_\_\_\_ una mesa. Espero que tengan una \_\_\_\_\_ disponible.
2. Éste es un restaurante caro. Es un restaurante \_\_\_\_\_.
3. Los precios en los restaurantes de \_\_\_\_\_ son más altos que en los restaurantes \_\_\_\_\_.
4. Hace muy buen tiempo esta noche. Yo prefiero sentarme \_\_\_\_\_ en el patio.

2. Complete.

**En el restaurante**

- Buenas noches, señores. ¿Tienen Uds. una \_\_\_\_\_?
- Sí, señor. He \_\_\_\_\_ una \_\_\_\_\_<sup>1</sup> para tres personas.
- ¿Y a qué nombre, por favor?
- A \_\_\_\_\_<sup>2</sup> de \_\_\_\_\_.
- ¿Prefieren Uds. una mesa aquí en el \_\_\_\_\_<sup>4</sup> o prefieren comer \_\_\_\_\_<sup>5</sup> en el \_\_\_\_\_<sup>6</sup> \_\_\_\_\_<sup>7</sup>?
- Aquí está bien.<sup>8</sup>
- ¿Desean Uds. algún \_\_\_\_\_<sup>9</sup>?
- Sí, creo que vamos a tomar un cóctel.

3. Complete.

El \_\_\_\_\_<sup>1</sup> trabaja en un restaurante. Cuando se sientan los clientes, él les pregunta si quieren algún \_\_\_\_\_<sup>2</sup>. Y luego les trae el \_\_\_\_\_<sup>3</sup>. Los clientes leen el \_\_\_\_\_<sup>4</sup> para decidir lo que van a pedir para comer.

**LOOKING AT THE MENU**

<i>Entremeses</i>	Appetizers
Sopas <i>Ensaladas</i>	Soups, Salads
<i>Pescados</i> <i>Mariscos</i>	Fish, Shellfish
<i>Carnes</i> <i>Aves</i>	Meats, Fowl
<i>Legumbres (Verduras)</i>	Vegetables
<i>Frutas y Quesos</i>	Fruits and Cheeses
<i>Postres</i>	Desserts
Yo no tengo mucha hambre.	
Voy a tomar solamente una sopa y un <i>plato principal</i> *.	main course
Yo tengo mucha hambre.	
<i>De primer plato</i> voy a pedir una sopa.	as a first course
<i>De segundo plato</i> voy a pedir pescado.	as a second course
¿No tienen Uds. un <i>menú del día</i> ( <i>menú turístico</i> *, <i>cubierto</i> , <i>platos combinados</i> )?	fixed menu
¿Cuál es la <i>especialidad de la casa</i> ?	house specialty
Habla el mesero (camarero):	
¿Qué desean como primer plato?	
¿Qué les apetece?	
Yo les <i>recomiendo</i> ( <i>sugiero</i> )....	recommend (suggest)
¡Buen provecho*!	
Habla el cliente:	
¿Tiene Ud. la <i>lista (carta) de vinos</i> ?	wine list

**Regional Variations**

*main course	In addition to <i>plato principal</i> you will often hear <i>plato fuerte</i> in Latin America.
*fixed menu	<i>El menú del día</i> is the most commonly used term but you will also hear <i>el menú turístico</i> .
*Buen provecho	The expression <b>¡buen provecho!</b> or <b>¡buen apetito!</b> is used frequently. A server will often say it as soon as he or she finishes serving the entire table. Also, if one unexpectedly encounters friends or acquaintances who are eating, one may say <b>¡buen provecho!</b> to those eating.

**ABOUT THE LANGUAGE**

¿Qué les apetece? is a widely used expression that does not have an exact English equivalent. It is a polite expression and conveys the meaning; “What would you like to have (find appetizing)?”

4. Answer on the basis of Fig. 15-2.



Fig. 15-2

1. ¿Es un restaurante de lujo o económico?
  2. ¿Cuántas personas hay a la mesa?
  3. ¿Dónde está la mesa?
  4. ¿Quién les sirve?
  5. ¿Qué tiene el mesero en la bandeja?
  6. ¿Qué tiene el mesero en la mano?
5. Complete.
1. En muchos restaurantes hay un \_\_\_\_\_ que ofrece una comida completa a un precio fijo.
  2. En muchos restaurantes españoles la \_\_\_\_\_ es la paella.
  3. En muchas regiones una comida completa consiste en cinco o seis \_\_\_\_\_.
  4. Cuando no tengo mucha hambre, prefiero tomar solamente un \_\_\_\_\_.
  5. En algunos países se come la ensalada antes del \_\_\_\_\_ y en otros países se come después.
  6. No sé qué vino voy a pedir. Tengo que ver la \_\_\_\_\_.
  7. No sé lo que voy a comer. Posiblemente el mesero me puede \_\_\_\_\_ algo.

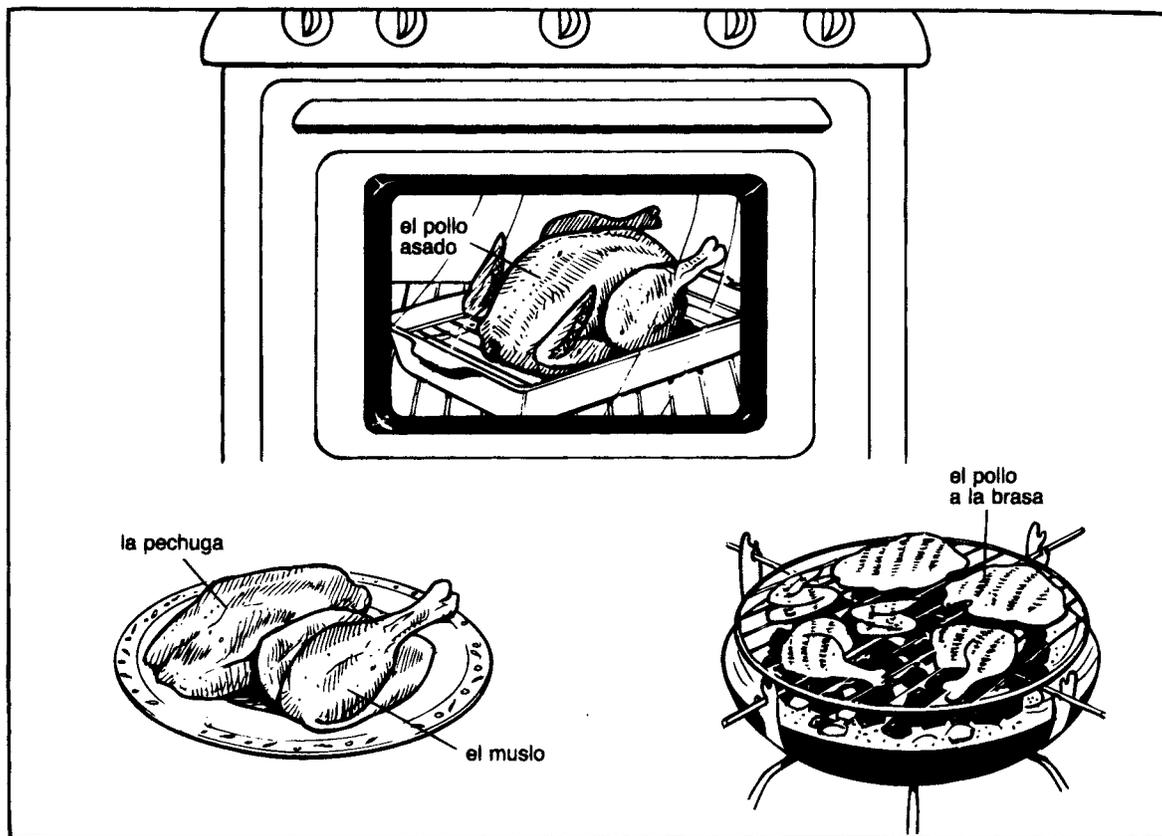
**ORDERING MEAT OR FOWL (FIG. 15-3)**

Fig. 15-3

¿Cómo le gusta la carne?

A mí me gusta *poco asada* (casi cruda).

*un poco roja.*

*a término medio.*

*bien asada* (bien cocida, bien hecha).

Quiero una *chuleta\** de cordero.

una *chuleta* de ternera.

Quiero un *escalope\**.

Yo voy a comer un *biftec\**.

A mí me gusta la carne *asada*.

(*asada*) *al horno*.

*a la parrilla*.

*estofada* (guisada).

*picada*.

*en su jugo*.

*salteada*.

rare

medium rare

medium

well done

lamb chop

veal cutlet

roasted

baked

broiled, grilled

stewed

diced, minced

in its juices

sautéed

**Regional Variations**

- \*cutlet, filet The word *chuleta* can mean either chop or filet. *Un escalope* is a filet of any type of meat that can be breaded—*empanado*—or dipped in egg and flour or breadcrumbs—*rebozado*—and then fried. In some countries you will hear *apanado* rather than *empanado*.
- \*steak The word “steak” can be translated into Spanish in many different ways. *Biftec* and *bistec* are both commonly used. You will also see and hear *filete* and *entrecote*. *Filete* can be a filet of any type of meat or fish. *Entrecote* is used for meat only. The word *lomo* refers to any cut of meat from the loin area, A *lomo de carne de res* is very similar to our sirloin steak. *Solomillo* or *lomo fino* is a very tender cut of beef and is somewhat similar to a tenderloin. In many areas of Latin America the word *churrasco* refers to a grilled steak.

6. Place an order for meat prepared in the following ways.

1. Cooked on a grill
2. Cooked in its natural juices
3. Baked in the oven
4. Cooked with liquid over a low heat on top of the stove
5. Cooked in a roasting pan
6. Diced into small pieces
7. Cooked lightly in butter in a frying pan

7. Identify each item in Fig. 15-4.

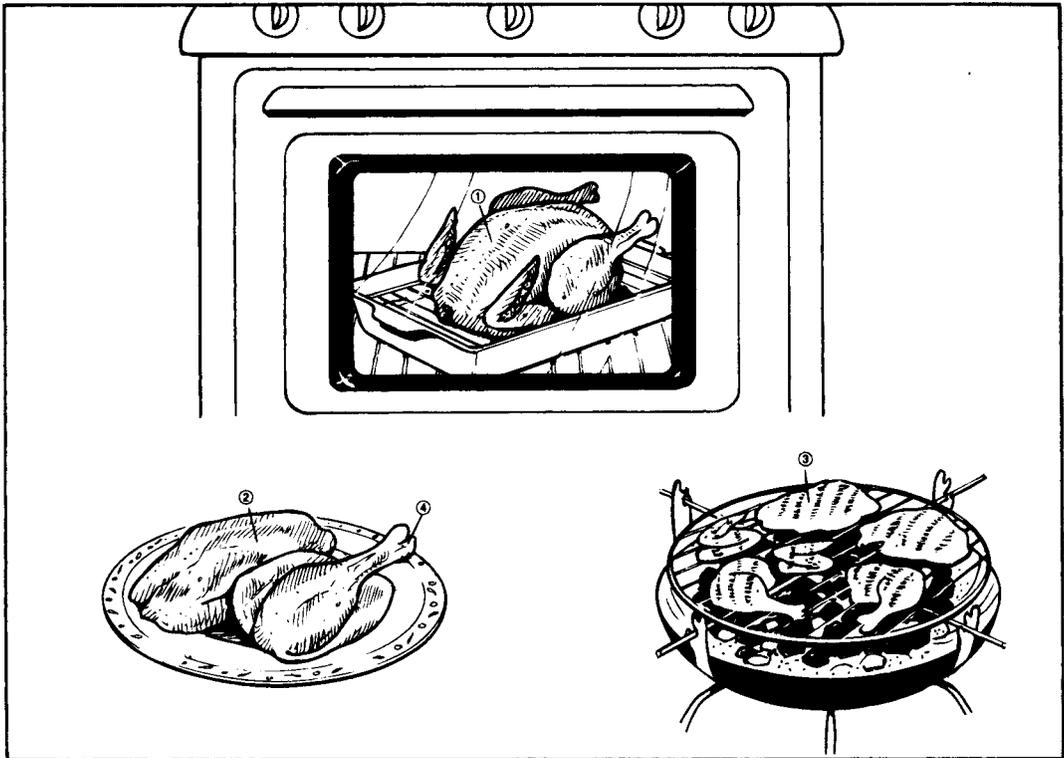


Fig. 15-4

8. Complete.

La mayoría de la gente prefiere el cerdo \_\_\_\_\_ 1 \_\_\_\_\_. Yo creo que la mayoría de la gente prefiere el pollo \_\_\_\_\_ 2 \_\_\_\_\_. Pero a muchos les gusta el biftec o \_\_\_\_\_ 3 \_\_\_\_\_ o \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_.

**ORDERING FISH OR SEAFOOD (SHELLFISH)**

Me gusta mucho el pescado <i>cocido al vapor</i> .	steamed
<i>escalfado</i> .	poached
<i>hervido</i> .	boiled
<i>(cocido) al horno</i> .	baked
<i>frito</i> .	fried
<i>a la romana</i> .	deep-fried
<i>salteado</i> .	sautéed
<i>a la parrilla (plancha)</i> .	broiled, grilled
<i>ahumado</i> .	smoked
Algunos pescados tienen muchas <i>espinas</i> .	bones

**ABOUT THE LANGUAGE**

*A la parrilla*, *a la plancha*, and *a la brasa* are all used to express “grilled” or “broiled.” There is, however, a slight technical difference. *A la parrilla* is used more frequently for meats, since it means grilled on a grating. *A la plancha* is more often used for seafood such as shrimp, since it means “grilled on a flat surface.” *A la brasa* means grilled over coals and is most commonly used for chicken and other meats as well.

9. Place an order for fish prepared in the following ways.

1. Boiled
2. Cooked on a rack over boiling water
3. Sautéed in butter
4. Fried in a frying pan
5. Breaded and deep-fried in oil
6. Cooked on a flat iron grill

**SOME PROBLEMS YOU MAY HAVE**

Nos (me) hace falta <i>un vaso</i> .	glass
<i>una taza</i> .	cup
<i>un platillo</i> .	saucer
<i>un cuchillo</i> .	knife
<i>un tenedor</i> .	fork
<i>una cuchara</i> .	soup spoon
<i>una cucharita</i> .	teaspoon
<i>una servilleta</i> .	napkin
<i>un salero</i> .	salt shaker
<i>un pimentero</i> .	pepper shaker
<i>un cubierto</i> .	place setting
<i>Pimienta</i> , por favor.	pepper
<i>Sal</i> ,	salt
<i>Agua</i> ,	water
<i>Azúcar</i> ,	sugar
El <i>mantel</i> está <i>sucio</i> .	tablecloth; dirty
Esta carne está <i>demasiado cruda</i> .	too rare
<i>demasiado hecha (cocida)</i> .	too well-done
<i>demasiado dura</i> .	too tough
La comida está <i>fría</i> .	cold
Esto está muy <i>salado</i> .	salty

10. Complete.

1. En la mesa la sal está en un \_\_\_\_\_ y la pimienta está en un \_\_\_\_\_. El \_\_\_\_\_ está en un azucarero.
2. Por lo general un cubierto consiste en una \_\_\_\_\_, una \_\_\_\_\_, un \_\_\_\_\_ y un \_\_\_\_\_.
3. Hay demasiado sal en la salsa. Está muy \_\_\_\_\_.
4. No puedo cortar la carne con este cuchillo. Está muy \_\_\_\_\_ la carne.

11. Identify each item in Fig. 15-5.

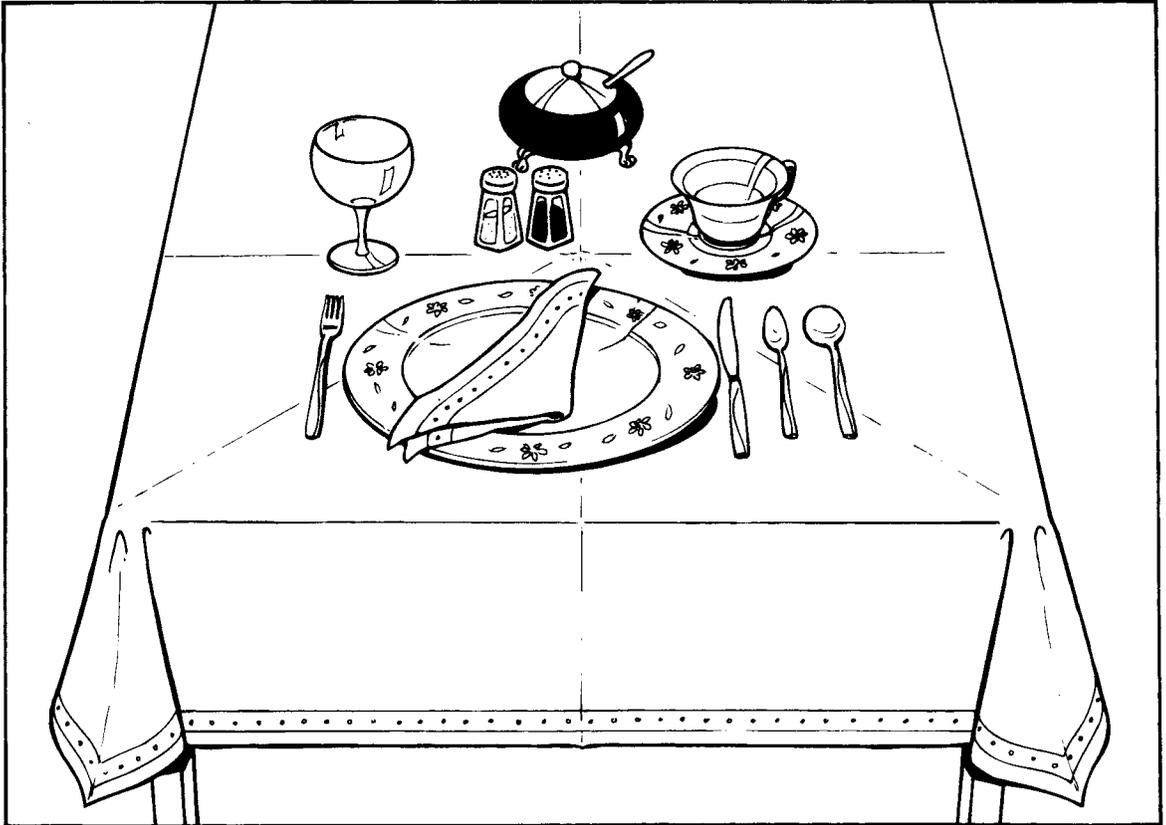


Fig. 15-5

**GETTING THE CHECK**

La *cuenta*, por favor.

¿Está incluido el servicio?

Voy a *dejar una propina*.

¿Acepta Ud. *tarjetas de crédito*?

¿Me puede dar un *recibo*?

check

Is the service charge included?

leave a tip

credit cards

receipt

12. Complete.

Cuando terminamos con la comida en el restaurante, yo le pedí la \_\_\_\_\_ al mesero. Él me la trajo. Yo le pregunté si el servicio estaba \_\_\_\_\_. Él me dijo que sí pero yo decidí dejarle más \_\_\_\_\_ porque nos dio muy buen servicio. Desgraciadamente el restaurante no aceptaba \_\_\_\_\_. Por eso tuve que pagar con dinero en efectivo y le pedí un \_\_\_\_\_ al mesero.

El otro día algunos amigos y yo fuimos a un restaurante. Cuando llegamos, le explicamos al jefe que teníamos una reservación para cuatro personas. Él nos dio una mesa muy buena en el rincón. Decidimos no sentarnos en el patio porque hacía un poco fresco. Vino el mesero y nos preguntó si deseábamos un aperitivo. Todos decidimos que sí, que íbamos a tomar algo. Mientras tomábamos el aperitivo, el mesero nos trajo el menú. Había un menú turístico pero no nos apetecía mucho. Cada uno de nosotros pedimos tres platos y cada uno pidió algo distinto.

Cuando vino el mesero con el primer plato nos dimos cuenta de que faltaba un cubierto. El mesero volvió en seguida con un vaso, una cuchara, una cucharita, un tenedor, un cuchillo y una servilleta. Luego el mesero nos preguntó si nos apetecía un vaso de vino. A mí me gusta el vino tinto pero a los otros les gusta más el vino blanco. Así pedimos una botella de vino blanco. La comida salió riquísima. Todo estaba delicioso aunque todos habíamos comido algo distinto. Es raro que en el mismo restaurante se preparen bien mariscos, pescados, carnes y aves.

El mesero nos preguntó si deseábamos algún postre pero todos ya habíamos comido demasiado. Nadie tomó postre pero todos queríamos (café) expreso. Cuando terminamos con el café, yo le pedí la cuenta al mesero. Él me dijo que el servicio estaba incluido pero yo le dejé más propina porque nos dio un servicio muy bueno.

### 13. Complete.

1. Los amigos comieron en un \_\_\_\_\_.
2. Ellos se sentaron en el \_\_\_\_\_.
3. Tuvieron una \_\_\_\_\_ para cuatro personas.
4. No se sentaron en el \_\_\_\_\_ porque hacía un poco fresco.
5. Todos decidieron tomar un \_\_\_\_\_.
6. El \_\_\_\_\_ les dio el menú.
7. El \_\_\_\_\_ no les apeteció.
8. Cada uno pidió tres \_\_\_\_\_ distintos.

### 14. Answer.

1. ¿Qué faltaba en la mesa?
2. ¿Qué vino tomaron ellos?
3. ¿Cómo estaba la comida?
4. ¿Qué se preparaba bien en aquel restaurante?
5. ¿Tomaron postre?
6. ¿Qué querían todos?
7. ¿Estaba incluido el servicio en la cuenta?
8. ¿Qué dejaron para el mesero? ¿Por qué?

## Key Words

*afuera* outside, outdoors

*ahumado* smoked

*a la brasa* charcoal grilled

*a la parrilla* grilled, broiled

*a la plancha* grilled, broiled

*a la romana* breaded and deep-fried

*el aperitivo* aperitif

*asado* roasted

*(asado) al horno* baked

*a término medio, poco rojo* medium (cooked)

*las aves* fowl

*el azúcar* sugar

*bien asado* well done

*bien cocido* well done

*bien hecho* well done

*el biftec, bistec* steak

*el camarero* waiter

*la carne* meat

*caro* expensive

*la carta* menu, list

*la carta de vinos* wine list

*casi crudo* rare

<i>cocido al vapor</i>	steamed	<i>la pechuga</i>	breast (of fowl)
<i>cocinado(a)</i>	cooked	<i>el pescado</i>	fish (as a food: does not refer to live fish)
<i>el cordero</i>	lamb	<i>picado</i>	diced, minced
<i>crudo</i>	rare, raw	<i>el pimentero</i>	pepper shaker
<i>el cubierto</i>	place setting	<i>la pimienta</i>	pepper
<i>la cuchara</i>	soup spoon	<i>el platillo</i>	saucer
<i>la cucharita</i>	teaspoon	<i>el plato</i>	plate; course
<i>el cuchillo</i>	knife	<i>platos combinados</i>	fixed menu
<i>la cuenta</i>	bill, check	<i>el plato principal</i>	main course
<i>la chuleta</i>	chop; cutlet	<i>poco asado</i>	rare
<i>de lujo</i>	luxurious	<i>el pollo</i>	chicken
<i>demasiado cocido, demasiado cocinado</i>	too well-done, overcooked	<i>el postre</i>	dessert
<i>demasiado hecho</i>	too well-done, overcooked	<i>la propina</i>	tip
<i>dulce</i>	sweet	<i>el queso</i>	cheese
<i>duro</i>	tough	<i>el recibo</i>	receipt
<i>económico</i>	economical, inexpensive restaurant	<i>recomendar (ie)</i>	to recommend
<i>en su jugo</i>	pot roasted, in its juices	<i>la reservación</i>	reservation
<i>la ensalada</i>	salad	<i>reservar</i>	to reserve
<i>los entremeses</i>	hors d'oeuvre	<i>el restaurante</i>	restaurant
<i>la especialidad de la casa</i>	house specialty	<i>el rincón</i>	corner
<i>la espina</i>	bone (for fish only)	<i>la sal</i>	salt
<i>estofado</i>	stewed	<i>salado</i>	salty
<i>frío</i>	cold	<i>el salero</i>	salt shaker
<i>frito</i>	fried	<i>salteado</i>	sautéed
<i>la fruta</i>	fruit	<i>el servicio</i>	service; service charge
<i>guisado</i>	stewed	<i>la servilleta</i>	napkin
<i>hervido</i>	boiled	<i>la sopa</i>	soup
<i>incluido</i>	included	<i>sucio</i>	dirty
<i>la legumbre</i>	vegetable	<i>sugerir (ie, i)</i>	to suggest
<i>la lista de vinos</i>	wine list	<i>la tarjeta de crédito</i>	credit card
<i>el mantel</i>	tablecloth	<i>la taza</i>	cup
<i>el marisco</i>	shellfish	<i>el tenedor</i>	fork
<i>el menú</i>	menu	<i>la ternera</i>	veal
<i>el menú del día</i>	fixed menu	<i>el vaso</i>	glass
<i>la mesa</i>	table	<i>la ventana</i>	window
<i>el mesero</i>	waiter	<i>la verdura</i>	vegetable
<i>la minuta</i>	menu	<i>el vino</i>	wine
<i>el muslo</i>	leg, thigh (of a chicken)	<i>el vino tinto</i>	red wine
<i>el patio</i>	patio, terrace		

# CHAPTER 16: Shopping for food

---

## CAPÍTULO 16: Comprando los comestibles

**Note:** Refer to Appendix 6 (pages 183-185) for food items mentioned in this chapter.

### TYPES OF STORES

Tengo que ir a la <i>panadería</i> .	bakery (bread store)
<i>pastelería</i> .	bakery (pastry shop)
<i>lechería</i> .	dairy store
<i>huevería</i> .	egg store
<i>carnicería</i> .	butcher shop
<i>charcutería</i> .	delicatessen
<i>pescadería</i> .	fish store
<i>marisquería</i> .	shellfish store
<i>frutería</i> *.	fruit and vegetable store
Tengo que comprar <i>comestibles</i> ( <i>abarrotes</i> ).	food (groceries)
Voy a la ( <i>tienda de</i> ) <i>abarrotes</i> *.	grocery store
Voy al <i>supermercado</i> .	supermarket
<i>Empujo el carrito</i> .	I push the cart.
Empujo el carrito por los <i>pasillos</i> .	aisles

### Regional Variations

\*vegetable store Both vegetables and fruits are sold in *una frutería*. *Una verdulería* sells only vegetables.

\*grocery store There are many regional variations for this term. They are *la tienda de abarrotes* (*la abarrotes*), *la abarrotería* (not very common). In addition you will frequently hear *la bodega* and *el colmado* as well as *la pulpería*, which in some areas conveys the idea of general store. *La tienda de ultramarinos* is commonly used in Spain.

### 1. Complete.

1. Se venden pasteles, tortas y bizcochos en una \_\_\_\_\_.
2. Se venden la carne de res y la ternera en la \_\_\_\_\_.
3. Se venden frutas y vegetales en una \_\_\_\_\_.
4. Se venden los productos que vienen de una vaca en la \_\_\_\_\_.
5. Se venden pescados en una \_\_\_\_\_.
6. Se vende pan en una \_\_\_\_\_.
7. Se venden los productos de puerco en una \_\_\_\_\_.
8. Se venden mariscos en una \_\_\_\_\_.

### 2. Identify the stores where you would find the following.

- |                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| 1. judías verdes (ejotes) | 8. huevos             |
| 2. panecillos             | 9. queso              |
| 3. carne de res           | 10. chuletas de cerdo |
| 4. lenguado               | 11. fiambres          |
| 5. langosta               | 12. salchicha         |
| 6. manzanas               | 13. crema             |
| 7. leche                  |                       |

3. Identify four terms that convey the meaning “grocery store.”

**SPEAKING WITH THE VENDORS**

¿A cómo está* la ternera?	How much
A doscientos pesos el kilo.	
Tiene muy buena pinta.	It looks good.
¿A cuánto están los tomates hoy?	How much
Están a setenta y cinco el kilo.	
Están muy frescos.	fresh
Déme (póngame) medio kilo, por favor.	give me
Déme seis lonchas (lonjas) de tocino.	slices of bacon
Déme una tajada* de aquel queso.	slice
Déme un manojo (un atado*) de zanahorias.	bunch
Déme un repollo de lechuga. Déme una lechuga.	head
Déme quinientos gramos de chuletas de cerdo.	
Déme una docena de huevos.	dozen
Quiero un bote (una lata*) de atún.	can of tuna
Quiero una bolsa* de papas fritas.	bag of potato chips
Quiero un envase de crema.	container
Quiero una caja de polvos (jabón en polvo) para la máquina de lavar.	box of laundry detergent
Quiero un paquete de espinacas congeladas.	package of frozen spinach
¿Puede poner todo esto en una bolsa?	bag (sack)
¿Lo puede envolver en papel?	wrap
¿Lo puedo llevar en la canasta (cesta, el capacho)?	basket
Quiero devolver estos cascós (envases).	empty bottles

**Regional Variations**

- \*how much Note that the expressions ¿A cómo está (están)? and ¿A cuánto está(n)? are frequently used when asking the price of food items that change frequently. When asking the price of other types of merchandise ¿Cuánto es (son)?, ¿Cuánto cuesta(n)? and ¿Cuál es el precio de ...? are more common.
- \*slice The word for “slice” varies depending upon what is sliced. Although there are no hard and fast rules as to when to use which word, the following can be used as a guideline. *Loncha* or *lonja* can be used for most meats unless one wishes to be more specific and ask for *un filete*, *un medallón*, etc. *Rebanada* is used for a slice of bread or cake. A slice of something that is definitely round in shape is often *una rueda* or *una rodaja*. *Raja* is also used for a slice of fruit. *Tajada* is a general word and can be used when one wants a slice of something without being precise about the size or shape.
- \*bunch The word for “bunch” also varies. *Un manojo* or *un atado* is used for those items that have been bunched together into a sales unit; for example, carrots or beets. Note that the literal meaning of *manejo* is “a handful” and that of *un atado* is “that which has been tied together.” The word for a bunch of something that actually grows in a bunch is *un racimo*; thus a bunch of grapes is *un racimo de uvas*. A bunch of flowers is *un ramo de flores*.
- \*can *Bote* and *lata* can be used almost interchangeably.
- \*bag *La bolsa* is the most common word for “bag,” be it a paper bag or a plastic bag. In some countries such as the Dominican Republic *la bolsa* is frowned upon and the word *funda* is used. *Una funda* is the word for a “pillow case.” *La funda* is not, however, restricted to the Dominican Republic. *Bolsa* is also used for any item actually packaged in a bag and is usually called *una bolsa plástica* or *una bolsa de papel*. The word *el cartucho* is sometimes used.

## 4. Complete.

## 1. En la frutería

— Buenas tardes, señor.

— ¿<sup>1</sup> \_\_\_\_\_ la lechuga hoy?

— A treinta pesos el repollo (la pieza).

## 2. En la frutería

— ¿Son de aquí los tomates?

— Sí, están muy <sup>1</sup> \_\_\_\_\_.

— Es verdad que tienen muy buena <sup>2</sup> \_\_\_\_\_. ¿A <sup>3</sup> \_\_\_\_\_ hoy?

— Están a ochenta pesos el kilo.

— <sup>4</sup> \_\_\_\_\_ medio kilo, por favor.

— Aquí los tiene. Medio kilo de tomates. <sup>5</sup> \_\_\_\_\_ pesos.

— Gracias. ¿Me los puede poner en una <sup>6</sup> \_\_\_\_\_ o envolverlos en papel?

## 5. Choose the appropriate word.

1. Déme \_\_\_\_\_ de huevos, por favor, (a) una docena (b) un bote (c) un repollo

2. Déme dos \_\_\_\_\_ de uvas. (a) repollos (b) chuletas (c) racimos

3. Déme \_\_\_\_\_ de zanahorias. (a) un casco (b) una caja (c) un manojó

4. Déme \_\_\_\_\_ de agua mineral, (a) un envase (b) una botella (c) un paquete

5. Déme cuatro \_\_\_\_\_ de cerdo. (a) chuletas (b) bolsas (c) gramos

6. Déme seis \_\_\_\_\_ de aquel jamón. (a) cajas (b) lonchas (c) botellas

7. Déme \_\_\_\_\_ de harina. (a) una caja (b) una botella (c) una tajada

8. Déme \_\_\_\_\_ de salsa de tomate. (a) una caja (b) una lata (c) una bolsa

## 6. Complete.

1. No, el pescado no está fresco. Está \_\_\_\_\_.

2. Lo siento. No tengo bolsas pero se lo puedo \_\_\_\_\_ en papel.

3. Tengo que \_\_\_\_\_ estos envases.

4. Él me va a \_\_\_\_\_ la lechuga en papel.

7. Complete.

1. un \_\_\_\_\_ de lechuga
2. una \_\_\_\_\_ de tomates
3. un \_\_\_\_\_ de zanahorias congeladas
4. un \_\_\_\_\_ de remolachas
5. un \_\_\_\_\_ de coliflor
6. un \_\_\_\_\_ de uvas
7. medio \_\_\_\_\_ de cerezas
8. cuatro \_\_\_\_\_ de cerdo
9. seis \_\_\_\_\_ de jamón
10. seiscientos \_\_\_\_\_ de ternera
11. una \_\_\_\_\_ de atún
12. dos \_\_\_\_\_ de agua mineral
13. una \_\_\_\_\_ de azúcar

## Key Words

*abarrotes* groceries

*¿a cómo es (son)?* how much is (are)?

*¿a cuánto está(n)?* how much is (are)?

*el atado* bunch

*la bodega* grocery store (Latin America)

*la bolsa* bag

*el bote* can

*la caja* box

*la canasta* basket

*el capacho* basket, pannier

*la carnicería* butcher shop

*el carrito* cart

*el cartucho* bag

*el casco* empty bottle to be returned

*la cesta* basket

*el colmado* grocery store (Puerto Rico)

*los comestibles* food

*congelado* frozen

*la charcutería* delicatessen

*déme* give me

*devolver (ue)* to return (something)

*la docena* dozen

*el envase* empty bottle to be returned, container

*envolver (ue)* to wrap

*fresco* fresh

*la frutería* fruit and vegetable store

*la funda* bag

*el gramo* gram

*la huevería* egg store

*el jabón en polvo* soap powder

*el kilo* kilogram

*la lata* can

*la lechería* dairy store

*la loncha* slice

*la lonja* slice

*el manojo* bunch

*la marisquería* shellfish store

*la panadería* (bread) bakery store

*el paquete* package

*el pasillo* aisle (of a supermarket)

*la pastelería* bakery, pastry shop

*la pescadería* fish market

*la pulpería* grocery store

*póngame* give me

*la pulpería* grocery store, general store

*la rebanada* slice

*el repollo* head (of lettuce, etc.)

*el supermercado* supermarket

*la tajada* slice

*tener buena pinta* to look good

*la tienda de abarrotes* grocery store

*la tienda de ultramarinos* grocery store

# CHAPTER 17: At home

## CAPÍTULO 17: En casa, El hogar

### THE KITCHEN (FIG. 17-1)

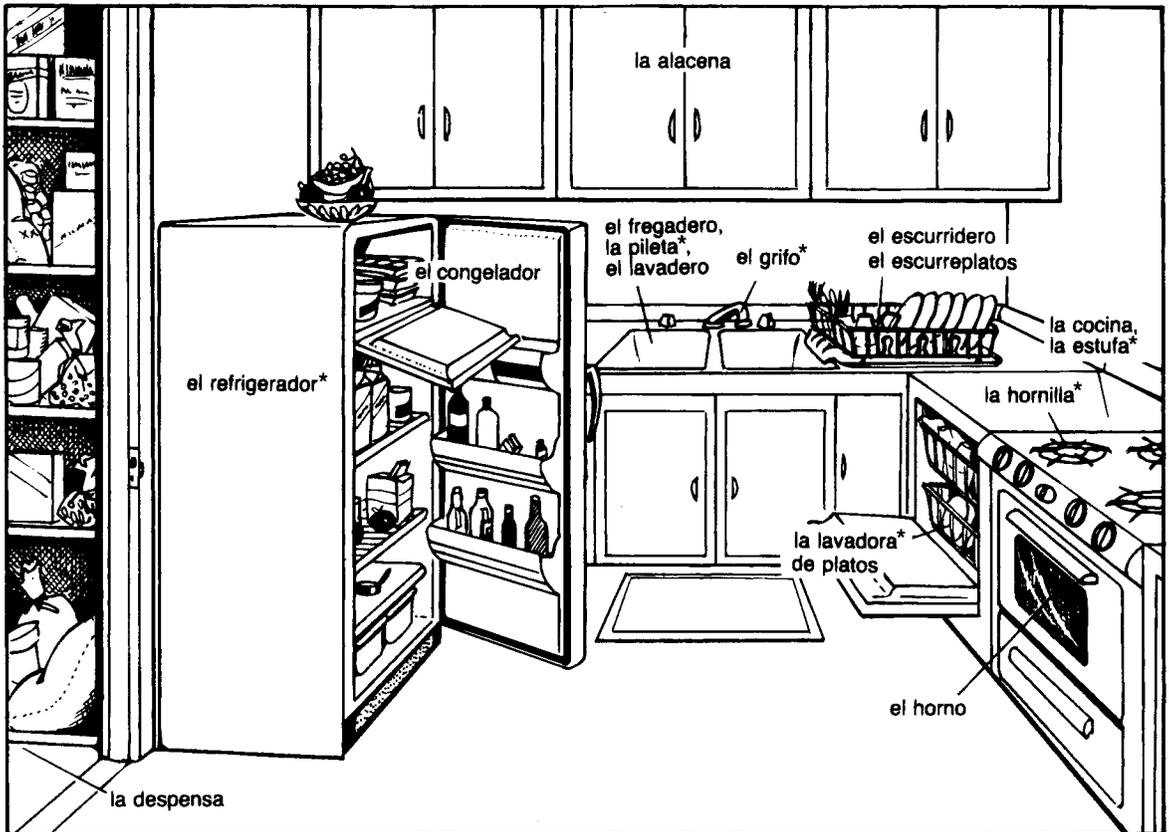


Fig. 17-1

**Note:** Refer to the appendix on pages 183–185 for the foods mentioned in this chapter.

#### Regional Variations

- \*sink The most commonly used word for “sink” in Spain is *fregadero*. *Pileta* is more common in Latin America, but you will also hear *pila*. *Pila* can also mean the baptismal font in a church.
- \*faucet *Grifo* is the most commonly used word for “faucet” or “tap”. In Spain and some areas of Latin America you also hear *la llave* and *el robinete*. *La pluma* is used in Puerto Rico and Venezuela.
- \*dishwasher The word for “automatic dishwasher” will vary. *Lavadora* is probably the most commonly used term, but you will also hear *el lavaplatos*, *el (la) lavador(a) de platos*, *la lavadora de vajilla*. Note too that many items of machinery or equipment, such as *lavadora*, that end in *-or(a)* will vary in gender. Words such as *refrigerador* and *lavador* are actually adjectives that are made into nouns by using the article *el* or *la*. In some countries people think in terms of *el (aparato) lavador* and therefore the masculine form is used. In other areas people think in terms of *la (máquina) lavadora* and the feminine form is used.
- \*stove Either *cocina* or *estufa* can mean “stove” or “range”. *Cocina* with this meaning is a relatively new entry in the *Diccionario de la Real Academia*. Please note that these words can be used interchangeably in describing the type of range; *una cocina eléctrica*, *una estufa eléctrica*, *una cocina de gas*, *una estufa de gas*.
- \*burner The gender will vary. In some areas *hornillo* is used.

**WASHING THE DISHES**

Lavo (friego\*) los platos (la vajilla\*) en la pileta\*.

Abro el grifo\* y lleno la pileta de agua.

Antes, tapo el desagüe con un tapón.

Echo un poco de polvo de lavar.

Lavo (friego) los platos con un estropajo (fregador).

Luego los pongo en el escurridor.

Los seco con un paño (secador).

wash the dishes  
turn on the faucet  
drain; plug  
soap powder  
dishrag  
drainboard  
dish towel

**Regional Variations**

\*to wash dishes The word *fregar* (ie) actually means “to scrub”. It is, however, the most commonly used verb in Spain to express “wash the dishes.” It is also used in areas of Latin America. However, in many areas of Latin America people prefer to say *lavar los platos*, since *fregar* is used figuratively to mean “bother, annoy, pester”. In certain areas of South America, *fregar* is a completely vulgar term.

\*dishes *La vajilla* encompasses all those items needed to set a table. Another useful word is *los cacharros*, which equates with the English “pots and pans.” In some areas of Latin America, however, *un cacharro* can mean any old piece of junk.

**1. Complete.**

Tengo un montón de platos sucios. Los tengo que lavar. Primero tapo el \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ con un \_\_\_\_\_. Abro el \_\_\_\_\_ y lleno \_\_\_\_\_ de agua. Echo un poco de \_\_\_\_\_ y luego empiezo mi trabajo. Friego los platos con un \_\_\_\_\_ y luego los pongo en el \_\_\_\_\_. Después de lavarlos, los tengo que \_\_\_\_\_. Los seco con un \_\_\_\_\_. ¿No sería más fácil tener \_\_\_\_\_?

**COOKING (FIG. 17-2)**

Tengo que preparar la comida.

Voy a cocinar\*.

Voy a guisar\* la carne.

Voy a cocer los huevos en una olla.

Voy a hervir\* el agua en una caldera.

Voy a freír las papas en una (un) sartén.

Voy a asar\* la carne en el horno.

Voy a saltear las legumbres.

Voy a derretir la mantequilla.

Lo voy a guisar a fuego lento.

Lo voy a tapar.

Lo voy a llevar a la ebullición\*.

Tengo que picar (cortar) las cebollas con un cuchillo.

Tengo que pelar las frutas.

Tengo que trincar la carne con un trinchante (trinche).

Tengo que colar (cernir) el arroz en un colador (una cernidera).

cook  
cook  
boil  
fry  
roast  
sauté  
melt  
on a low (slow) flame  
to cover  
bring to a boil  
dice  
pare, peel  
carving knife  
strain; strainer

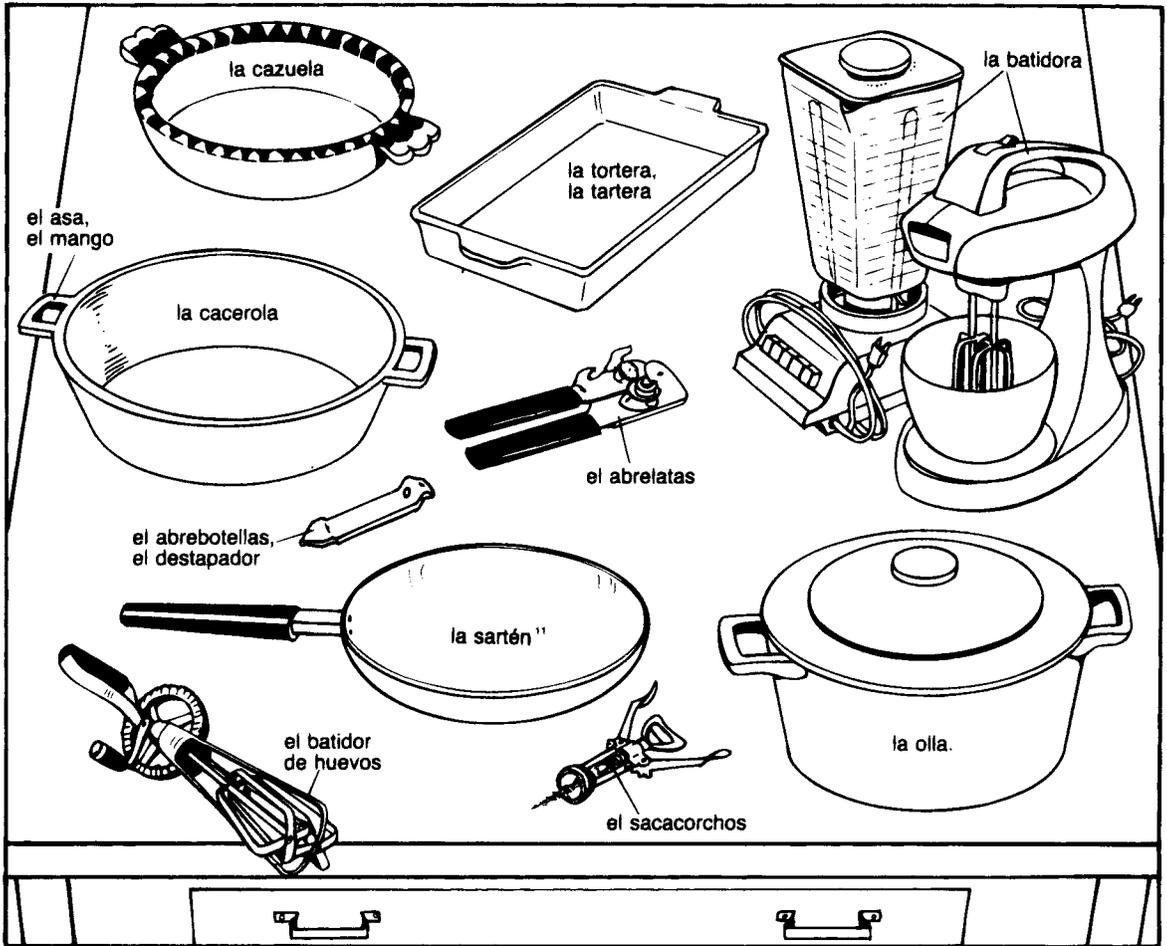


Fig. 17-2

### Regional Variations

\*to cook

The various words for “to cook” can also be rather confusing. The two most general words are *cocinar* and *guisar*. *Cocer* (ue) means to cook, but usually in water. It is the verb that is used for cooking eggs, for example. Interestingly enough it is also the verb used for making bread. The verb *hervir* (ie, i) means to boil. Note that the verb *cocker* would never be used in the sense “to boil water”, which in a recipe would read *hiérvase el agua*. “Bring to the boiling point” is “*llévase (póngase) a la ebullición.*” The verb *freír* (i, i) means to fry, and the verb *saltear* means to sauté. *Asar* basically means to roast, but *asar en el horno* means to bake and *asar a la parrilla* means to grill or broil. The nouns for cooking are *la cocina* and *la cocción*. *La cocina* means the cooking style or cuisine. *La cocción* refers to the duration of cooking. The word most commonly used for the general preparation of a dish is *la elaboración* or *la confección*.

\*cooking utensils

The terms for cooking utensils can also be a bit confusing. If one were to look up the word “saucepan” in a bilingual dictionary, one would probably find both *cacerola* and *cazuela*. If one looks up “pot” or “pan,” there are even more entries. Here are some simple guidelines that may help anyone interested in cooking. *Una sartén (un sartén)* is a frying pan or a skillet. *Una tortera (tartera) (un molde)* is a baking pan for cakes, etc. *Una olla* is convex pot, rather high, with two handles. *Un puchero* is a big stew pot, larger than *una olla*, and it usually has one handle. *Una cacerola* is a round pan, often of metal, with low sides and two handles. *Una cazuela* is usually made of ceramic or clay; it is wide and not very deep. *Una caldera* is a large pot usually used for boiling water. In addition the word *el pote* can be used for any round pot with one handle but it is not used in all countries.

2. Tell which pot you need.
  1. Voy a hervir agua.
  2. Voy a asar carne y vegetales en el horno.
  3. Voy a hacer una torta.
  4. Voy a freír papas.
  
3. Tell what utensil you need.
  1. Voy a trinchar la carne.
  2. Voy a pelar las papas.
  3. Voy a batir los huevos.
  4. Voy a colar el arroz.
  5. Voy a sacar el corcho de una botella de vino.
  6. Voy a abrir una lata de atún.
  
4. Answer on the basis of Fig. 17-3.
  1. ¿Hay una lavadora en la cocina?
  2. ¿Cuántos grifos tiene la pileta?
  3. ¿Hay platos en el escurridor?
  4. ¿Tiene despensa la cocina?
  5. ¿Hay comestibles en la alacena?
  6. En la cocina, ¿hay una estufa de gas o una estufa eléctrica?
  7. ¿Cuántas hornillas tiene la estufa?
  8. ¿Hay cubitos de hielo en el refrigerador?
  9. ¿En qué parte del refrigerador están los cubitos de hielo?



Fig. 17-3

## 5. Complete.

1. Voy a \_\_\_\_\_ las cebollas y luego las voy a \_\_\_\_\_ con aceite en una sartén.
2. Voy a preparar huevos pasados por agua. Los voy a \_\_\_\_\_ ahora.
3. Voy a \_\_\_\_\_ el cordero en el horno.
4. Antes de \_\_\_\_\_ el arroz, tengo que \_\_\_\_\_ el agua a la ebullición.

## 6. Give the Spanish verb for:

1. bake something in the oven
2. fry something in a frying pan
3. sauté something in butter
4. boil something such as potatoes
5. roast pork in the oven
6. melt butter

**THE BATHROOM (FIG. 17-4)****ABOUT THE LANGUAGE**

A useful word to learn in connection with a bathroom is the one for “tile.” The larger tiles used on a bathroom wall and around the shower are called *baldosas*. The smaller tiles used on the floor (and sometimes the wall) are *las baldosinas*. The tile floor in a bathroom is called *el embaldosado*. The larger glazed tiles are *azulejos*.

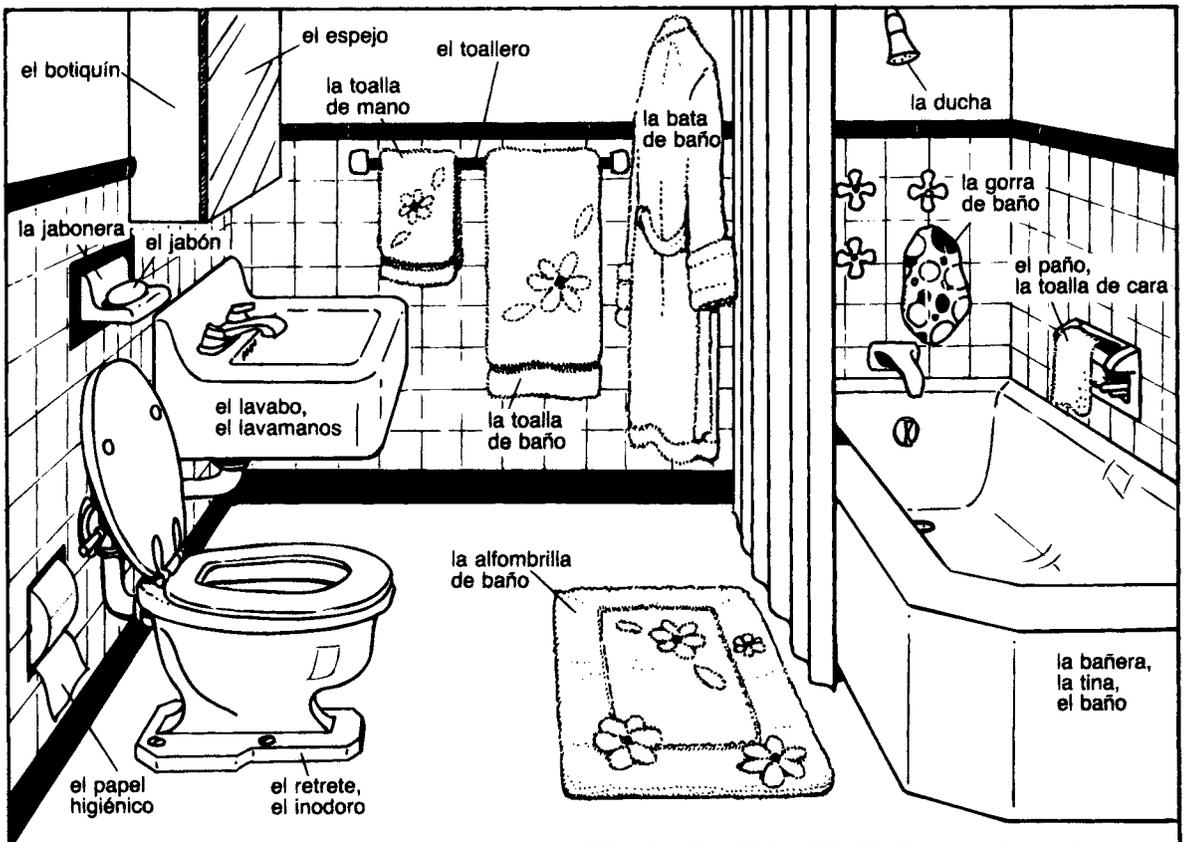


Fig. 17-4

Por la mañana ...

*me baño o me ducho.*

*me lavo el pelo.*

*me seco con una toalla.*

*me cepillo los dientes con pasta (crema) dentífrica.*

*me afeito con jabón de afeitar y una navaja.*

*me pongo el maquillaje.*

*me peino.*

bathe; shower

wash my hair

dry myself

brush my teeth

shave with shaving soap; razor

put on makeup

comb my hair

7. Complete.

1. Me lavo las manos en el \_\_\_\_\_. Cuando me lavo las manos uso \_\_\_\_\_ y un(a) \_\_\_\_\_.
2. Después de usar el jabón, lo pongo en la \_\_\_\_\_.
3. A veces me baño en \_\_\_\_\_ o me ducho en la \_\_\_\_\_.
4. Después de ducharme (o bañarme) me seco con una \_\_\_\_\_.
5. Las toallas cuelgan del \_\_\_\_\_.
6. Me miro en el \_\_\_\_\_ mientras que me peino.
7. Me cepillo los dientes y luego pongo la \_\_\_\_\_ en el \_\_\_\_\_.
8. Si no quiero mojar me el pelo, me pongo una \_\_\_\_\_ antes de ducharme.
9. El \_\_\_\_\_ está al lado del lavabo.
10. Después de bañarme y secarme, me pongo una \_\_\_\_\_.
11. No quiero mojar el embaldosado. Voy a ponerme en la \_\_\_\_\_.

8. Label each item in Fig. 17-5.

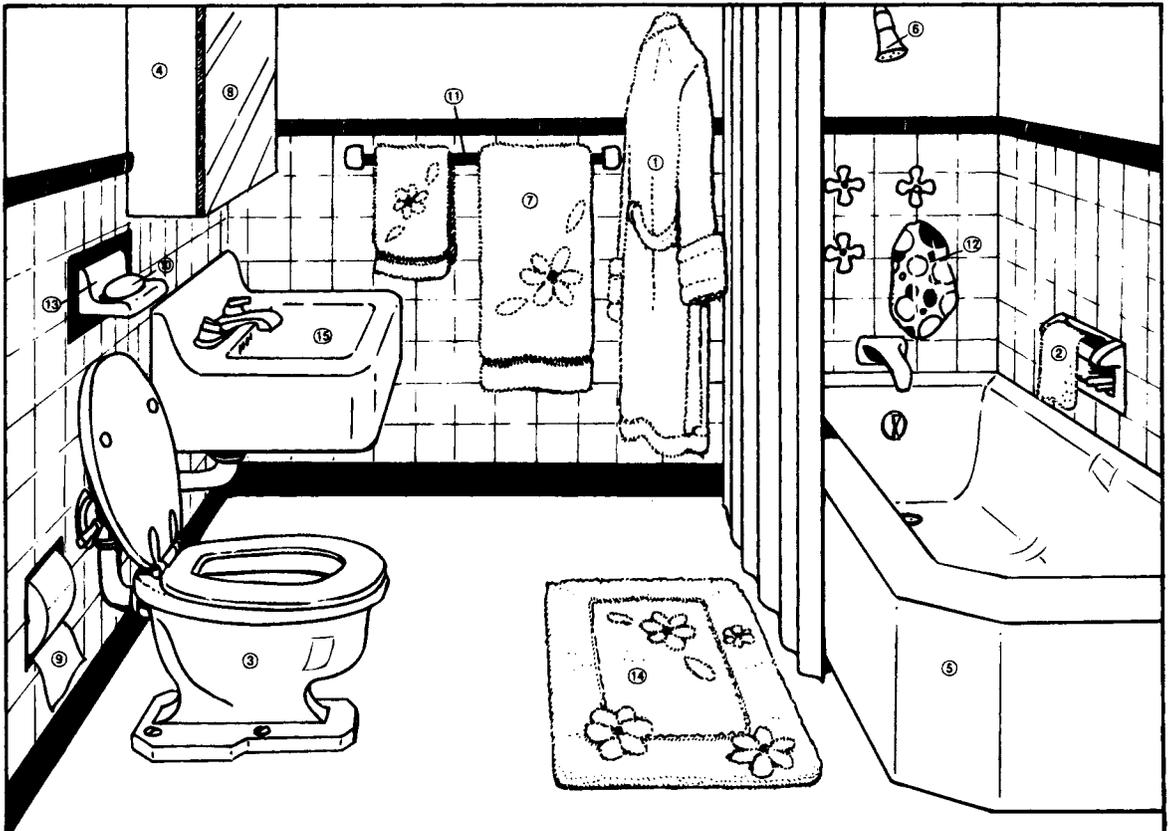
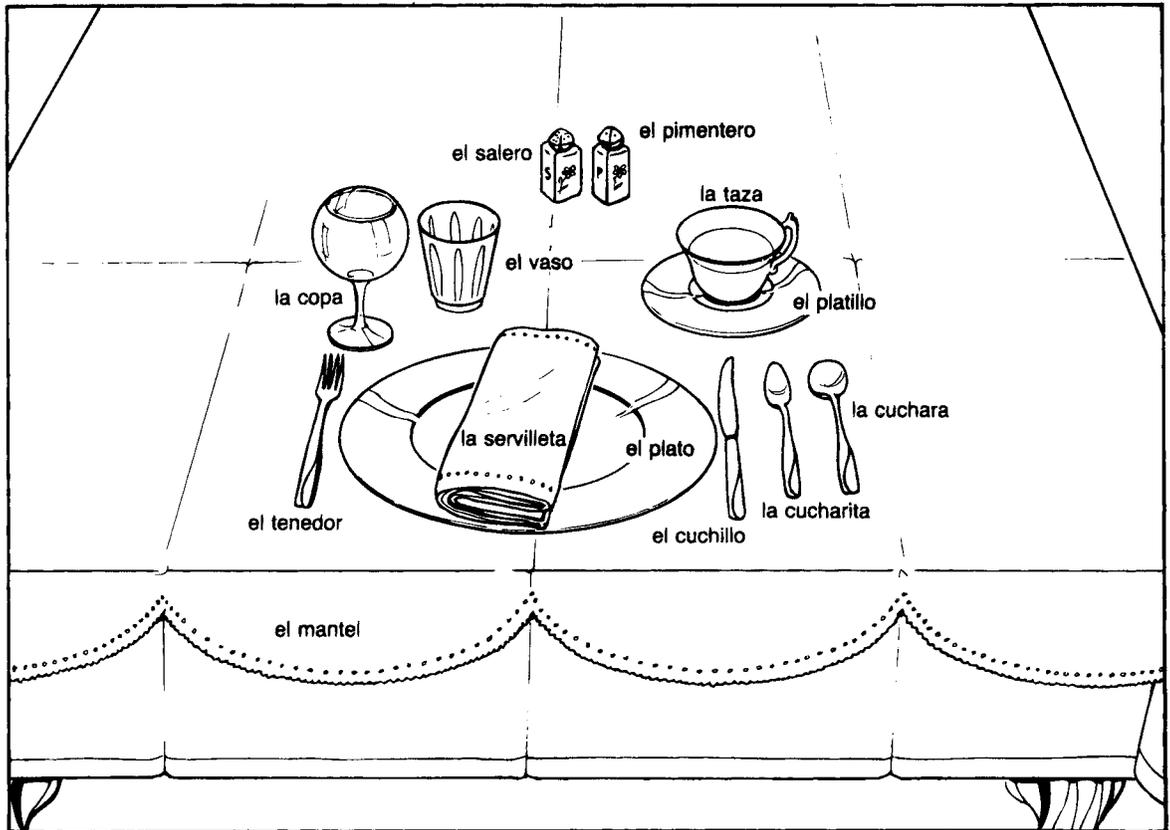


Fig. 17-5

**THE DINING ROOM (FIGS. 17-6 AND 17-7)****Fig. 17-6**

La señora *pone la mesa*.

Los *conmensales* se sientan a la mesa.

Alguien *sirve* (a) la mesa.

Después de la sobremesa, los *conmensales se levantan* de la mesa.

El señor *quita la mesa*.

Pone todo en una *bandeja*.

sets the table

diners

serves

get up from

clears the table

tray

**9. Complete. (Refer to Fig. 17-7.)**

1. Quiero azúcar. Páseme \_\_\_\_\_, por favor.
2. Quiero mantequilla. Páseme \_\_\_\_\_, por favor.
3. Quiero más sal. Páseme \_\_\_\_\_, por favor.
4. Quiero pimienta. Páseme \_\_\_\_\_, por favor.
5. Quiero más salsa. Páseme \_\_\_\_\_, por favor.

**10. Complete. (Refer to Fig. 17-7.)**

1. Se sirve la ensalada en una \_\_\_\_\_.
2. Se sirve la sopa en una \_\_\_\_\_.
3. Se sirve la carne en una \_\_\_\_\_.
4. Se sirve la salsa en una \_\_\_\_\_.
5. Se puede calentar los platos en un \_\_\_\_\_.

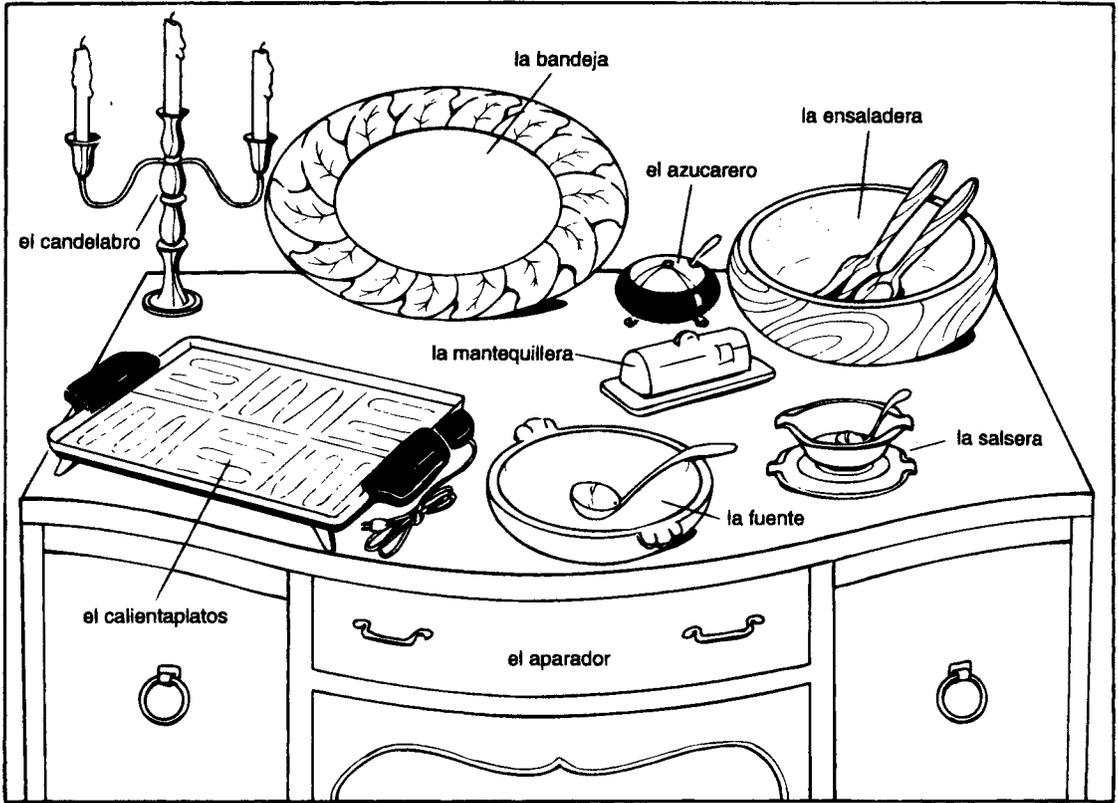


Fig. 17-7

11. Identify each item in Fig. 17-8.

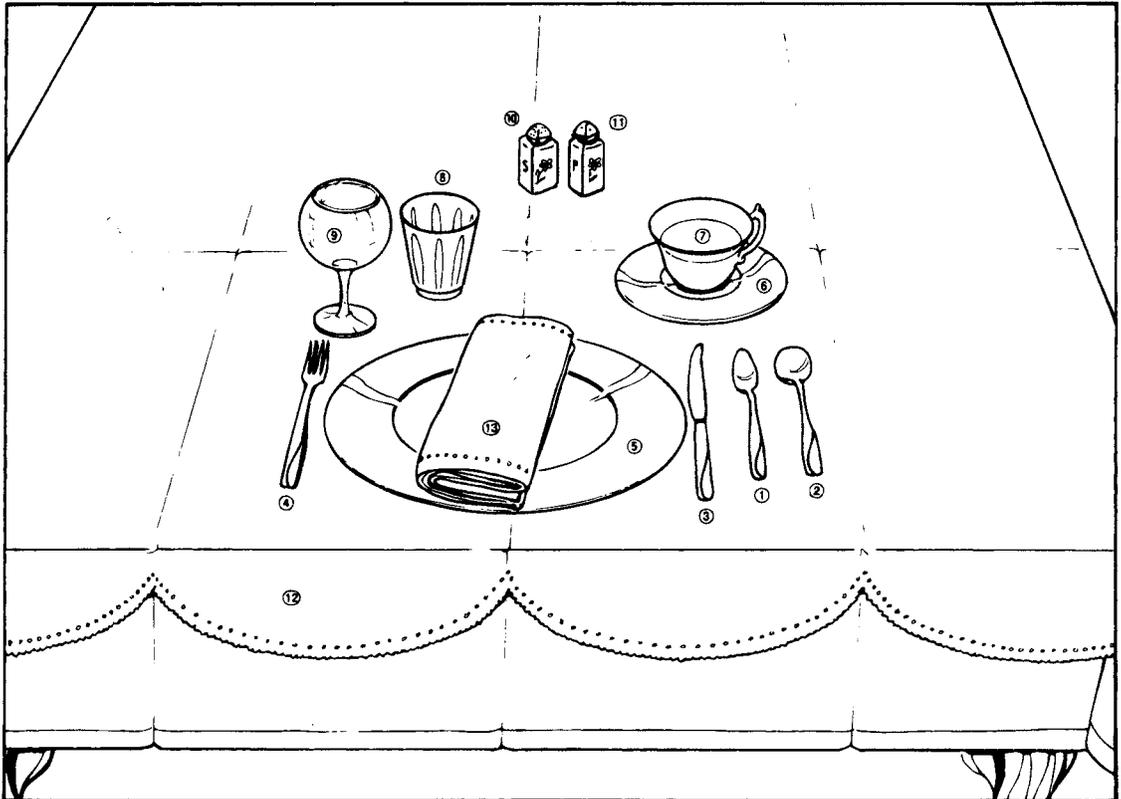


Fig. 17-8

## THE LIVING ROOM (FIG. 17-9)

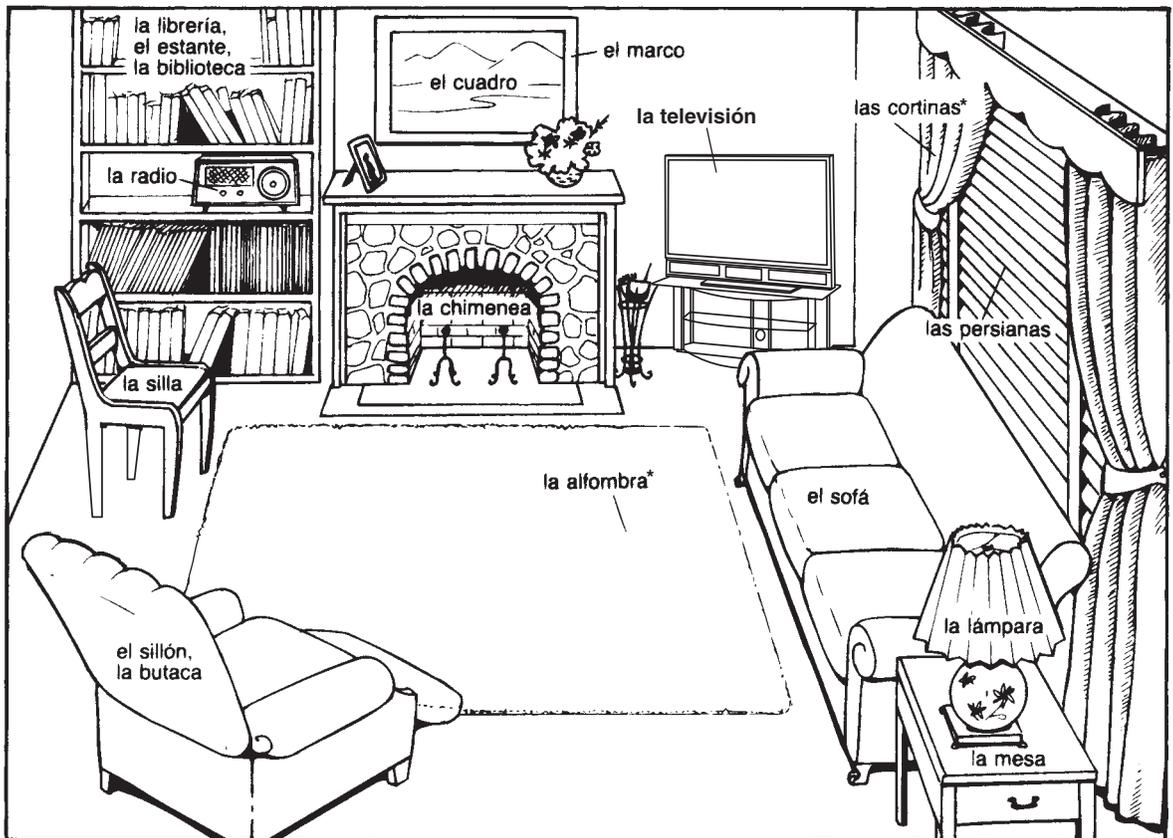


Fig. 17-9

## Regional Variations

\*rug, carpet *La alfombra* is the word used for an area rug, even a large one. In many areas a wall-to-wall carpet is called *moqueta*.

\*curtains There are quite a few words for the various types of window coverings. *Cortinas* is the word for "curtains" and *celosías* are shutters used on the exterior of many windows in Spain. They are made of wood and can be opened and closed by a strap in the house. *Persianas* or *persianas venecianas* are venetian blinds. *Los visillos* are thin, almost transparent curtains such as sheer curtains.

La familia se sienta en la sala.

*Hablan (charlan, platican, conversan).*

*Miran (ven) la televisión.*

*Escuchan un programa de radio.*

*Escuchan discos (cintas).*

*Leen el periódico (la revista).*

*Reciben a sus convidados (invitados).*

chat

watch

listen to

records (tapes)

newspaper (magazine)

guests

## 12. Complete.

1. Hay \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ en la ventana.

2. La señora tiene muchos libros en \_\_\_\_\_.

3. Cuando hace frío pongo \_\_\_\_\_ cerca de \_\_\_\_\_ y me siento allí.

4. La lámpara está en una \_\_\_\_\_ al lado del \_\_\_\_\_.

5. El cuadro tiene \_\_\_\_\_ de madera.

6. De noche yo miro la \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ la radio.
7. Una \_\_\_\_\_ cubre una parte del piso. La \_\_\_\_\_ cubre todo el piso.
8. Solamente una persona puede sentarse en una \_\_\_\_\_ pero tres o cuatro pueden sentarse en un \_\_\_\_\_.
9. Esta noche voy a estar solo(a). No vienen \_\_\_\_\_.

**IN THE BEDROOM (FIGS. 17-10 AND 17-11)**

Voy a acostarme.	go to bed
Voy a poner el despertador.	set the alarm clock
Duermo ocho horas.	sleep
Me duermo enseguida.	fall asleep
Me levanto a las ocho.	get up
Hago (tiendo) la cama.	make the bed

**ABOUT THE LANGUAGE**

*La cama matrimonial* is the general word for “double bed.” The word for “bed” is *la cama*. The definite article *la* is always used with *cama* when one is in bed to sleep or rest. *Estoy en la cama* means “I am in bed (resting).” When *cama* is used without the article (*Estoy en cama*) it means “I am sick in bed.” *Tengo que guardar cama* means “I have to stay in bed.”

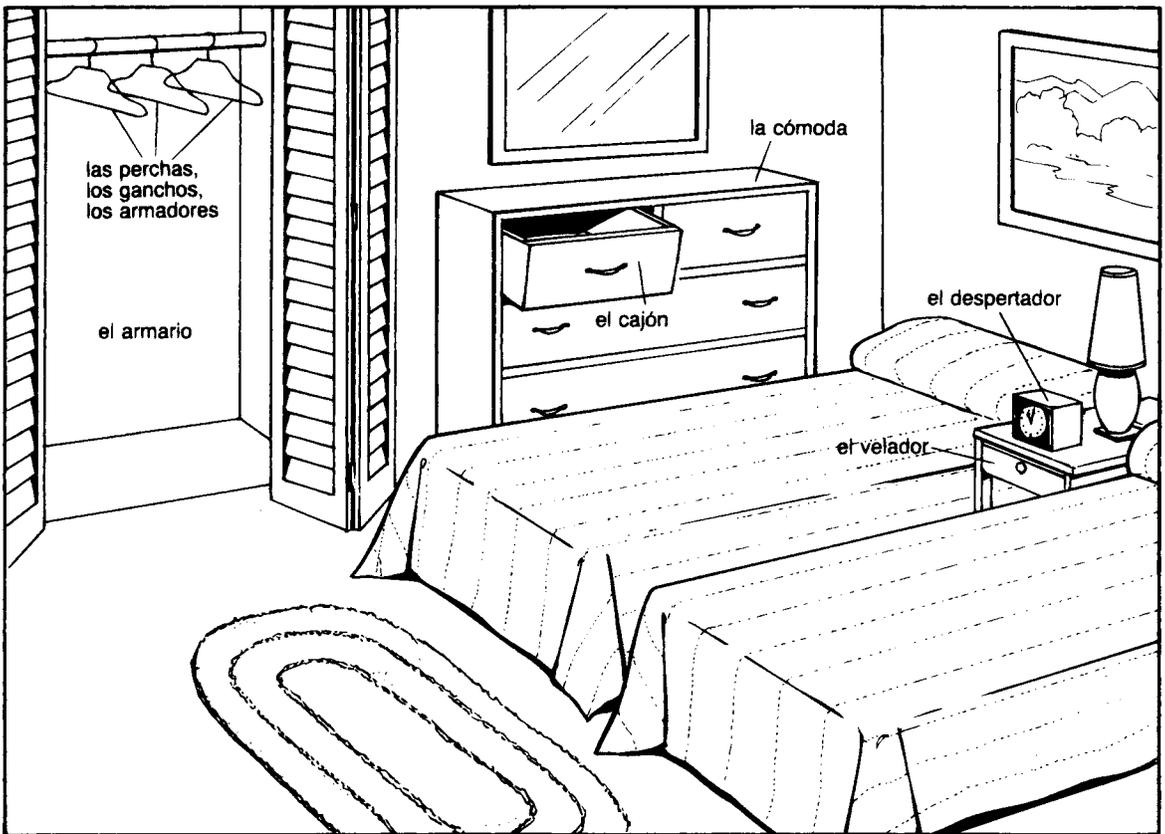


Fig. 17-10

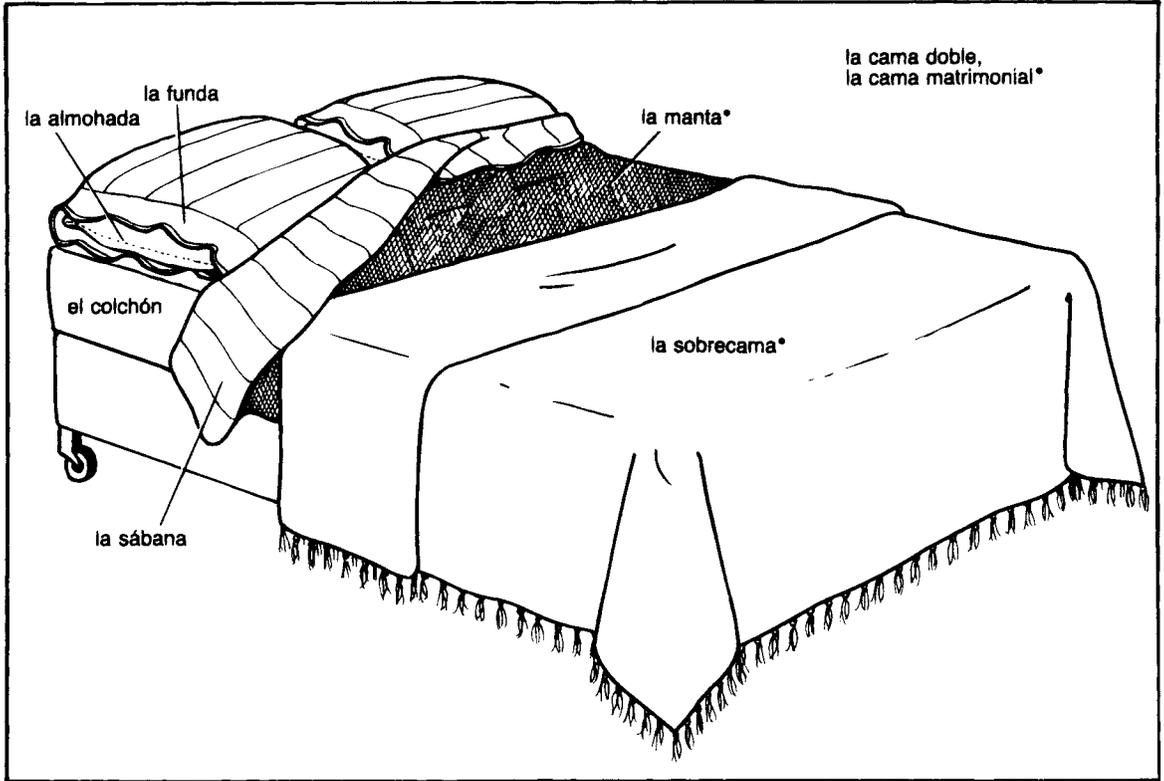


Fig. 17-11

**Regional Variations**

\*blanket Other commonly used words for "blanket" are *la frazada* and *la cobija*. In Puerto Rico you will also hear *frisa*.

\*bedspread Other words for "bedspread" are *el cubrecama* and *la colcha*.

**13. Complete.**

- Hay dos camas en el dormitorio. En el \_\_\_\_\_ entre las dos camas hay una lámpara y un \_\_\_\_\_.
- Una cama para dos personas es una \_\_\_\_\_.
- En una cama matrimonial hay generalmente dos \_\_\_\_\_. Para cubrir las almohadas se ponen \_\_\_\_\_.
- Cuando hago la cama, arreglo primero las \_\_\_\_\_, luego las \_\_\_\_\_ y al final la \_\_\_\_\_.
- Hay cinco \_\_\_\_\_ en la cómoda.
- No puedo colgar nada en el armario porque no hay \_\_\_\_\_.

**14. Name six items that go on a bed.****15. Answer.**

- ¿A qué hora te acuestas?
- ¿Pones el despertador antes de acostarte?
- ¿Cuántas horas duermes cada noche?
- ¿Te duermes enseguida o pasas tiempo dando vueltas en la cama?
- ¿A qué hora te levantas?
- ¿Haces la cama enseguida?

**HOUSEWORK**

Tengo que lavar la <i>ropa sucia</i> .	dirty clothes
Tengo que <i>hacer el lavado</i> .	do the laundry
Voy a ponerlo en la <i>lavadora</i> .	washing machine
Tengo que hacer <i>el planchado</i> .	ironing
¿Dónde están la <i>plancha</i> y la <i>tabla de planchar</i> ?	iron; ironing board
Tengo que <i>limpiar (quitar) el polvo de los muebles</i> .	dust the furniture
¿Dónde está el <i>pañó</i> ?	dust cloth
Tengo que <i>aspirar</i> la moqueta.	vacuum
¿Dónde está la <i>aspiradora</i> ?	vacuum cleaner
Tengo que <i>pulir</i> los muebles.	shine
Tengo que <i>barrer (escobar) el piso (suelo)</i> .	sweep the floor
¿Dónde está la <i>escoba</i> ?	broom
Tengo que <i>fregar el piso (baño)</i> .	scrub the floor (bathtub)
¿Dónde están los <i>trapos</i> ?	rags
¿Dónde está el <i>estropajo</i> ?	mop
¿Dónde está la <i>esponja</i> ?	sponge
Tengo que <i>tirar la basura</i> .	throw out the garbage
Tengo que vaciar el <i>basurero</i> .	garbage can
Tengo que vaciar el <i>balde de basura (cubo de basura, tarro de basura)</i> .	garbage can

**16. Complete.**

Hoy tengo mucho que hacer. Tengo un montón de ropa sucia. Primero tendré que hacer el \_\_\_\_\_<sup>1</sup>. Gracias a Dios tengo una \_\_\_\_\_ que facilita mucho el trabajo. Pero después<sup>1</sup> de terminar con el lavado, tengo que hacer el \_\_\_\_\_<sup>2</sup>. Voy a poner la \_\_\_\_\_<sup>3</sup> y la \_\_\_\_\_<sup>4</sup> de planchar en la cocina ahora. Después<sup>4</sup> de hacer el lavado y el planchado tengo que \_\_\_\_\_<sup>5</sup> la moqueta en la sala. Antes de poner el lavado en la lavadora voy a quitar la \_\_\_\_\_<sup>6</sup> y ponerla en la sala. Posiblemente podré \_\_\_\_\_<sup>7</sup> la moqueta mientras esté la ropa en la \_\_\_\_\_<sup>9</sup>. Y también tengo que \_\_\_\_\_<sup>8</sup> el polvo de los muebles. Cuando tengo las \_\_\_\_\_<sup>9</sup> ventanas abiertas, entra mucho polvo de la calle.<sup>10</sup>

**17. Match what you are doing in column A with what you need in column B.**

<b>A</b>	<b>B</b>
1. planchar	(a) trapos
2. barrer	(b) la tabla de planchar
3. fregar la tina	(c) un paño limpio
4. limpiar el polvo	(d) la escoba
5. aspirar la moqueta	(e) los muebles
	(f) la aspiradora

**18. Complete.**

Después de preparar una comida grande siempre hay mucha \_\_\_\_\_<sup>1</sup>. La tiro en el \_\_\_\_\_<sup>2</sup> y luego tengo que quitarlo de la cocina para vaciarlo.

**SOME MINOR PROBLEMS AROUND THE HOME**

Voy a poner (*encender*) la luz.

No enciende.

¿Está *fundida* la bombilla (*quemado el foco*)?

Ay, no. Tengo que *enchufar* la lámpara.

Aquí está el *enchufe*.

Las luces *se han apagado*.

Yo no *las he apagado*.

*Se quemó un fusible*.

Tengo que chequear el *tablero (cuadro, panel) de fusibles*.

¿Dónde está\* el *interruptor*?

Tendré que llamar *al (a la) electricista*.

No puedo *vaciar el fregadero*.

He quitado el *tapón*.

Está *atascado*.

Está *goteando* agua de la ducha.

Tendré que llamar *al plomero (fontanero)*.

La *cañería* es muy vieja.

turn on the light

it won't go on

light bulb blown out

plug in

plug

gone out

turn them off

a fuse blew

fuse box

light switch

electrician

empty the sink

plug, stopper

clogged up

dripping, leaking

plumber

pipes (plumbing)

**Regional Variations**

\*light switch Other words for "light switch" are *el apagador* and *el suiche*. In Spain you will also hear *la llave*.

**19. Complete.**

No puedo encender la luz. No sé lo que pasa. ¿Estará \_\_\_\_\_<sup>1</sup> la \_\_\_\_\_<sup>2</sup> de la lámpara? Ay, no. ¡Mira! La lámpara no está enchufada. La tengo que \_\_\_\_\_<sup>3</sup>. ¿Pero dónde está el \_\_\_\_\_<sup>4</sup>?

**20. Complete.**

No tengo luces. ¿Qué ha pasado? No las he \_\_\_\_\_<sup>1</sup>. Posiblemente \_\_\_\_\_<sup>2</sup> un fusible. Tendré que chequear el \_\_\_\_\_<sup>3</sup>. Si no se ha quemado un \_\_\_\_\_<sup>4</sup> que yo puedo reemplazar fácilmente, tendré que llamar \_\_\_\_\_<sup>5</sup>.

**21. Complete.**

— El fregadero está lleno de agua y no lo puedo \_\_\_\_\_<sup>1</sup>.  
 — Pues, ¿has quitado el \_\_\_\_\_<sup>2</sup> del desagüe?  
 — Claro que lo he quitado.  
 — Pues, estará \_\_\_\_\_<sup>3</sup>. Tendremos que llamar \_\_\_\_\_<sup>4</sup>. Pronto tendremos que reemplazar toda la \_\_\_\_\_<sup>5</sup> en esta casa.

## Key Words

### The kitchen

*a fuego lento* on a slow heat, on low flame  
*el abrebotellas* bottle opener  
*el abrelatas* can opener  
*la alacena* kitchen closet, cupboard  
*asar* to roast  
*el batidor de huevos* eggbeater  
*la batidora* mixer, blender  
*la cacerola* casserole, (type of) pot  
*la cazuela* (type of) pot, casserole meal  
*la cernidera* strainer  
*cernir (ie)* to strain, to sift  
*cocer (ue)* to cook (in water)  
*la cocina* kitchen, stove, range; cuisine  
*cocinar* to cook  
*el colador* strainer, colander  
*colar (ue)* to strain  
*la congeladora* freezer  
*derretir (i,i)* to melt  
*el desagüe* drain  
*la despensa* pantry  
*el destapador* bottle opener  
*el escurridor* rinsing board, drainboard  
*el estropajo* dishrag, mop  
*la estufa* stove, range  
*el fregadero* sink  
*el fregador* dishrag  
*fregar (ie)* to wash (dishes), to scrub  
*freír (i,i)* to fry  
*el grifo* faucet, tap  
*guisar* to cook, stew  
*hervir (ie,i)* to boil  
*la (el) hornilla(o)* burner on a stove  
*el horno* oven  
*el lavadero* sink  
*la lavadora (de platos, de vajilla)* dishwasher  
*lavar* to wash  
*llevar a la ebullición* to bring to a boil  
*el mango* handle  
*la olla* (type of) pot  
*el paño* cloth  
*pelar* to pare, peel  
*picar* to dice  
*la pila* sink  
*la pileta* sink  
*el polvo de lavar* washing powder  
*el refrigerador* refrigerator  
*el sacacorchos* corkscrew  
*saltear* to sauté  
*la (el) sartén* frying pan

*el secador* dish towel  
*la tapa* cover, lid  
*tapar* to cover, put a lid on  
*el tapón* plug, stopper  
*el tarro de basura* garbage can  
*la tortera (tartera)* baking pan  
*el trinchante* carving knife  
*trincar* to carve  
*el trinche* carving knife  
*la vajilla* dishware

### The bathroom

*afeitarse* to shave  
*la alfombra de baño* bath mat  
*la baldosa* tile  
*el baldosín* small tile  
*bañarse* to bathe, take a bath  
*la bañera* bathtub  
*el baño* bath, bathtub  
*la bata de baño* bathrobe  
*el botiquín* medicine cabinet  
*cepillarse los dientes* to brush one's teeth  
*el cuarto de baño* bathroom  
*el dentífrico* toothpaste  
*la ducha* shower  
 *ducharse* to take a shower  
*el espejo* mirror  
*la gorra de baño* bath cap  
*el inodoro* toilet  
*el jabón* soap  
*el jabón de afeitarse* shaving soap  
*la jabonera* soap dish  
*el lavabo* washbasin  
*el lavamanos* washbasin  
*lavarse* to wash  
*el maquillaje* makeup  
*la navaja* razor  
*el paño* face cloth  
*el papel higiénico* toilet paper  
*la pasta dentífrica* toothpaste  
*peinarse* to comb one's hair  
*ponerse* to put on  
*el retrete* toilet  
*secarse* to dry oneself  
*la tina* bathtub  
*la toalla* towel  
*la toalla de baño* bath towel  
*el toallero* towel rack  
*tomar un baño* to take a bath  
*tomar una ducha* to take a shower

**The dining room**

*el aparador* buffet, sideboard, credenza  
*el azucarero* sugar bowl  
*la bandeja* tray  
*el calentaplatos* plate warmer  
*el candelabro* candelabra  
*el comedor* dining room  
*el conmensal* (fellow) diner  
*la copa* stem glass  
*la cuchara* soup spoon, tablespoon  
*la cucharita* teaspoon  
*el cuchillo* knife  
*la ensaladera* salad dish, salad bowl  
*la fuente* serving platter  
*levantarse de la mesa* to get up from the table  
*el mantel* tablecloth  
*el mantequero* butter dish  
*la mantequillera* butter dish  
*el pimentero* pepper shaker  
*el platillo* saucer  
*el plato* plate, dish  
*poner la mesa* to set the table  
*quitar la mesa* to clear the table  
*el salero* salt shaker  
*la salsa* gravy boat  
*la servilleta* napkin  
*servir (i,i)* to serve  
*la sobremesa* conversation at table after a meal; dessert  
*la sopera* soup bowl  
*la taza* cup  
*el tenedor* fork  
*el vaso* glass

**The living room**

*la alfombra* rug, carpet  
*la biblioteca* bookcase  
*la butaca* armchair  
*la cinta* tape  
*el convidado(a)* guest  
*la cortina* curtain  
*el cuadro* picture, painting  
*charlar* to chat  
*la chimenea* fireplace  
*el diario* newspaper (daily)  
*el disco* record  
*el dominical* newspaper (Sunday)  
*el estante* bookcase, bookshelf  
*el (la) invitado (a)* guest  
*la lámpara* lamp  
*la lámpara de pie* floor lamp  
*la librería* bookcase  
*el living* living room

*el marco* frame  
*la mesa* table  
*la moqueta* wall-to-wall carpeting  
*el periódico* newspaper  
*la persiana* venetian blind  
*platicar* to chat  
*la radio* radio  
*la revista* magazine  
*la sala de estar* living room  
*la silla* chair  
*el sillón* armchair  
*el sofá* sofa, divan  
*la televisión* television

**The bedroom**

*acostarse (ue)* to go to bed  
*la alcoba* bedroom  
*la almohada* pillow  
*el armador* hanger  
*el armario* closet  
*el cajón* drawer  
*la cama matrimonial* bed  
*la colcha* bedspread  
*el colchón* mattress  
*la cómoda* bureau, chest of drawers  
*el cuarto* bedroom  
*el cubrecama* bedspread  
*el despertador* alarm clock  
*dormir (ue,u)* to sleep  
*dormirse (ue,u)* to fall asleep  
*el dormitorio* bedroom  
*la frazada* blanket  
*la frisa* blanket  
*la funda* pillowcase  
*el gancho* hook, hanger  
*hacer la cama* to make the bed  
*levantarse* to get up  
*la manta* blanket  
*la percha* hanger  
*poner* to set (alarm clock)  
*la recámara* bedroom  
*la sábana* sheet  
*la sobrecama* bedspread  
*el velador* night table

**Housework**

*la aspiradora* vacuum cleaner  
*aspirar* to vacuum  
*el balde de basura* garbage can  
*barrer* to sweep  
*la basura* garbage  
*el basurero* garbage can  
*el cubo de basura* garbage can  
*la escoba* broom

*escobar* to sweep  
*la esponja* sponge  
*el estropajo* dishrag, mop  
*fregar (ie)* to scrub, to wash (dishes)  
*el lavado* laundry  
*la lavadora* washing machine  
*lavar* to wash  
*limpiar el polvo* to dust  
*el paño* cloth  
*el piso* floor  
*la plancha* iron  
*el planchado* ironing  
*planchar* to iron  
*pulir* to polish  
*los quehaceres domésticos* housework  
*quitar el polvo* to dust  
*la ropa* clothes  
*sucio* dirty  
*el suelo* floor  
*la tabla de planchar* ironing board  
*el trapo* rag  
**Some minor problems around the home**  
*apagar la luz* to turn out (off) the light  
*atascado* clogged, stopped up

*la bombilla* light bulb  
*la cañería* pipes, plumbing  
*el cuadro de fusibles* fuse box  
*el desagüe* drain  
*el (la) electricista* electrician  
*encender (ie) la luz* to turn on the light  
*enchufar* to plug in  
*el enchufe* plug  
*el enchufe hembra* socket  
*el (la) fontanero(a)* plumber  
*fundido* blown out  
*el fusible* fuse  
*gotear* to drip, leak  
*el interruptor* light switch  
*la llave* light switch  
*el panel de fusibles* fuse panel, fuse box  
*el (la) plomero(a)* plumber  
*poner la luz* to turn on the light  
*quemarse un fusible* to blow a fuse  
*quitar* to take out  
*el suiche* switch  
*el tablero de fusibles* fuse box  
*el tapón* plug, stopper  
*vaciar* to empty

# CHAPTER 18: At the doctor's office

---

## CAPÍTULO 18: En la consulta\* (el consultorio) del médico

### A COLD

Habla el (la) paciente:

Yo no estoy bien. Estoy *enfermo(a)*.

Creo que *tengo un catarro*.

*tengo un resfriado*.

*tengo un resfrío*.

*estoy resfriado(a)*.

*estoy constipado(a)\**.

No sé si tengo (la) *gripe*.

*Me duele la garganta*.

*el oído*.

Tengo una *fiebre*.

*escalofríos*.

una *fiebre intermitente*.

las *glándulas hinchadas*.

un *dolor de cabeza*.

una *tos*.

*mucha congestión (flema)*.

Habla el (la) médico(a):

¿Cuáles son sus *síntomas*?

¿Se siente Ud. *mareado(a)*?

*Abra Ud. la boca*.

Le quiero *examinar* la garganta.

*Respire Ud. hondo (profundo)*.

¿Le duele el *pecho*?

Le voy a tomar la temperatura.

¿Tiene Ud. una *alergia* a la penicilina?

Le voy a poner (dar) una *inyección*.

*Súbbase la manga*.

*Desvístase hasta la cintura*.

Le voy a *recetar* unos *antibióticos*.

Ud. tiene que tomar tres *píldoras (pastillas, comprimidos)* al día.

sick

a cold

flu, influenza

My throat hurts.

ear

fever

chills

chills and fever

swollen glands

a headache

cough

a lot of congestion

symptoms

dizzy, nauseous

Open your mouth.

examine

Take a deep breath.

chest

Roll up your sleeve.

Strip to the waist.

prescribe

pills

### Regional Variations

\*doctor's office One of the most common ways to express doctor's office is *consulta del médico*. You will also hear *el consultorio del médico* and *el gabinete del médico*. Note that *la médica* is used for a female doctor. When speaking about a medical doctor, *médico(a)* is used. When addressing the doctor directly, however, *doctor(a)* is used. Many doctors own clinics today and you will also hear *la clínica del médico*.

\*to have a cold There are several ways to say "I have a cold" in Spanish. *Tengo un resfrío* or *estoy resfriado(a)* is probably more common in Latin America than in Spain. Be careful of the false cognate *constipado(a)* which does in fact mean a "cold" and not "constipated." The word for "constipated" in Spanish is *estreñido(a)*.

1. Complete.

El pobre señor Prieto no está bien. Está <sup>1</sup>\_\_\_\_\_. Tiene la <sup>2</sup>\_\_\_\_\_ muy roja y le duele mucho. A veces tiene mucho frío y a veces tiene mucho calor. Tiene una \_\_\_\_\_ <sup>3</sup>\_\_\_\_\_. Tiene las glándulas \_\_\_\_\_ <sup>4</sup>\_\_\_\_\_, una \_\_\_\_\_ <sup>5</sup>\_\_\_\_\_, y mucha \_\_\_\_\_ <sup>6</sup>\_\_\_\_\_. Él no sabe si tiene sólo un \_\_\_\_\_ <sup>7</sup>\_\_\_\_\_ o si tiene \_\_\_\_\_ <sup>8</sup>\_\_\_\_\_. Él tiene que ir a ver al médico.

2. Complete.

**En la \_\_\_\_\_ <sup>1</sup>\_\_\_\_\_ del médico**

— Buenos días, doctor.  
 — Buenos días. ¿Qué tiene Ud.?  
 — Pues, yo no sé si tengo un \_\_\_\_\_ o si tengo \_\_\_\_\_ <sup>3</sup>\_\_\_\_\_.  
 — ¿Cuáles son sus \_\_\_\_\_ <sup>4</sup>\_\_\_\_\_?  
 — Me duele la \_\_\_\_\_ <sup>5</sup>\_\_\_\_\_ y tengo mucha \_\_\_\_\_ <sup>6</sup>\_\_\_\_\_.  
 — Muy bien. Abra Ud. <sup>7</sup>la \_\_\_\_\_, por favor. Le quiero examinar la \_\_\_\_\_ <sup>8</sup>\_\_\_\_\_. Es verdad que está muy roja. Ud. tiene las \_\_\_\_\_ <sup>9</sup>\_\_\_\_\_ un poco hinchadas también.  
 \_\_\_\_\_ <sup>10</sup>Ud. hondo, por favor. ¿Le duele el \_\_\_\_\_ <sup>11</sup>\_\_\_\_\_ cuando respira?  
 — Un poco, pero no mucho.  
 — ¿Tiene Ud. una \_\_\_\_\_ <sup>12</sup>\_\_\_\_\_?  
 — Sí, estoy tosiendo bastante.  
 — Abra Ud. la boca otra vez. Le voy a tomar la \_\_\_\_\_ <sup>13</sup>\_\_\_\_\_. Está a 38. Un poco alta. Ud. tiene \_\_\_\_\_ <sup>14</sup>\_\_\_\_\_ también. ¿Sabe Ud. si tiene una \_\_\_\_\_ <sup>15</sup>\_\_\_\_\_ a algunas medicinas?  
 — No, no lo creo.  
 — Pues, súbase la \_\_\_\_\_ <sup>16</sup>\_\_\_\_\_, por favor. Le voy a dar una \_\_\_\_\_ <sup>17</sup>\_\_\_\_\_ de penicilina y le voy a \_\_\_\_\_ <sup>18</sup>\_\_\_\_\_ un antibiótico. Ud. tiene que tomar tres \_\_\_\_\_ <sup>19</sup>\_\_\_\_\_ al día. Estará mejor dentro de algunos días.

3. Complete.

1. Cuando alguien tiene un \_\_\_\_\_, por lo general no tiene fiebre. Sin embargo, es bastante común tener una \_\_\_\_\_ con la \_\_\_\_\_.
2. A veces una persona que tiene fiebre se siente fría un momento y caliente el otro. Cuando se siente fría es posible que tenga \_\_\_\_\_ también.
3. El paciente tiene que abrir la \_\_\_\_\_ cuando el médico le \_\_\_\_\_ la garganta.
4. Cuando el médico le va a poner una \_\_\_\_\_ en el brazo, es necesario subirse la \_\_\_\_\_.

**A PHYSICAL EXAMINATION***Historial clínico (médico)*

¿Ha sufrido Ud. o alguien en su familia de alergias?

artritis?

asma?

cáncer?

diabetes?

una *enfermedad del corazón*?

una *enfermedad mental*?

una *enfermedad venérea*?

epilepsia?

tuberculosis?

medical history

heart disease

mental illness

venereal disease

Cuando Ud. era niño(a), ¿tenía poliomielitis?

*sarampión*?

*viruelas*?

*paperas*?

measles

chicken pox

mumps

*Note:* Some other diseases you may have to know for travel purposes are: *la viruela* (smallpox), *el paludismo* (malaria), *la fiebre amarilla*, *el tifus*, *la fiebre tifoidea*, *el tétanos*.

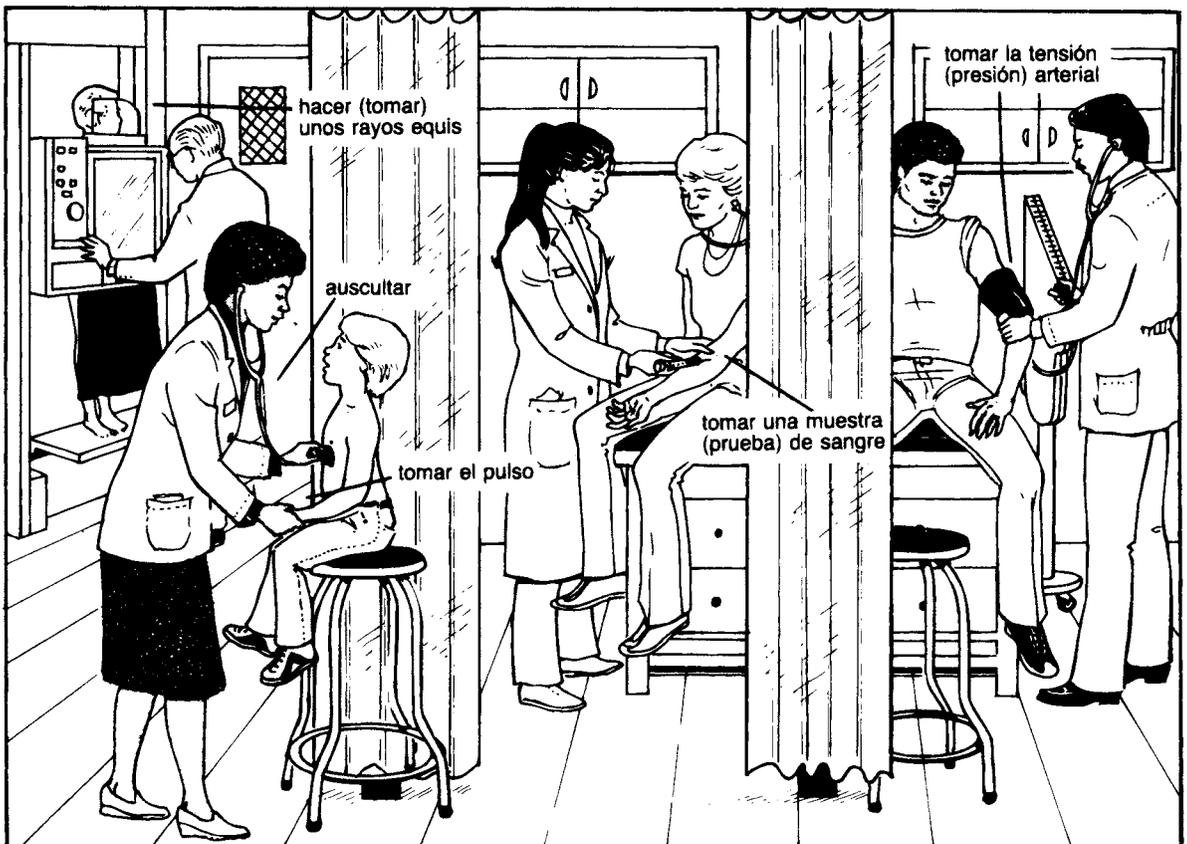
**AT THE DOCTOR'S OFFICE (FIG. 18-1)**

Fig. 18-1

¿Cuál es su *grupo (tipo) sanguíneo*?

blood type

¿Tiene Ud. problemas con su período menstrual (*regla*)?

¿Ha tenido Ud. una operación?

Sí, me han sacado *las amígdalas*.

*el apéndice*.

tonsils

appendix

Habla el médico:

Súbase la manga, por favor.

Le quiero tomar la *presión sanguínea* (la *tensión arterial*).

Le voy a tomar una *prueba (muestra)* de *sangre*.

Quiero hacer un *análisis de sangre*.

Le voy a tomar el pulso.

Le voy a hacer unos *rayos equis de los pulmones*.

Los voy a *auscultar*.

Le voy a dar un electrocardiograma.

Necesito una *muestra* de *orina*.

*heces*.

blood pressure

blood sample

blood test

x-rays of the lungs

examine with a stethoscope

sample; urine

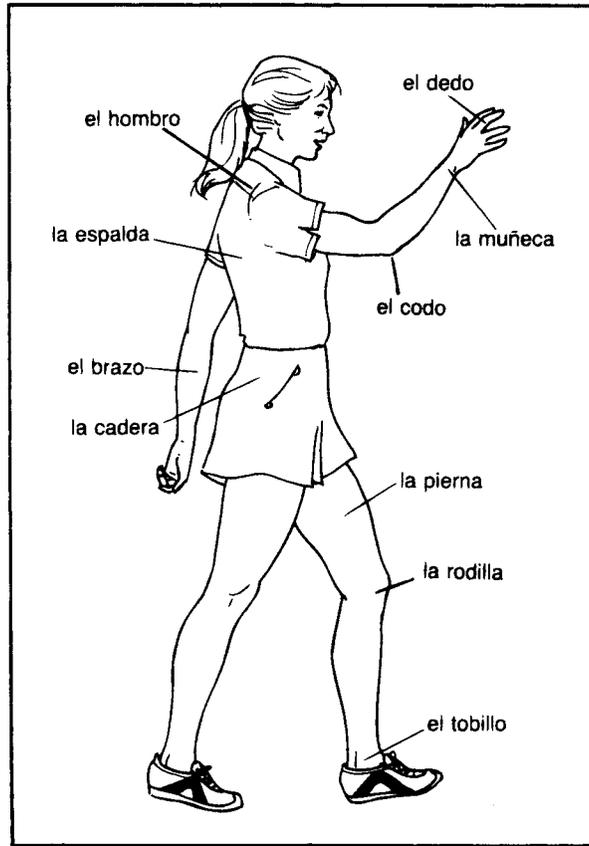
feces

4. Complete.

1. Una persona que tiene una \_\_\_\_\_ puede sufrir un ataque cardíaco (al corazón).
2. Él no puede soportar la penicilina. Tiene una \_\_\_\_\_.
3. En el pasado muchos niños sufrían de \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ o \_\_\_\_\_. Todas son enfermedades contagiosas. Hoy día hay inyecciones de inmunización contra estas \_\_\_\_\_.
4. Una persona que tiene \_\_\_\_\_ tiene problemas en respirar.
5. El corazón, el hígado, y los riñones son \_\_\_\_\_.
6. Si por acaso una persona tiene un accidente, es importante saber su \_\_\_\_\_.
7. Los psiquiatras tratan las \_\_\_\_\_.
8. \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ son órganos vitales.
9. Yo nunca he \_\_\_\_\_ de epilepsia.
10. El asma es una enfermedad de los \_\_\_\_\_.
11. Cada vez que yo voy a ver al médico él me toma la \_\_\_\_\_.
12. Ella me va a tomar una muestra de sangre porque quiere hacer un \_\_\_\_\_.
13. Si hay la menor posibilidad de una enfermedad del corazón, el médico le dará un \_\_\_\_\_.
14. Muchas veces si una persona tiene mal al \_\_\_\_\_, vomita o tiene diarrea.

5. Select the normal procedures for a medical or physical examination.

1. El médico le toma la temperatura.
2. El médico le toma la tensión arterial.
3. El médico le hace una operación.
4. El médico le toma unos rayos equis de los pulmones.
5. El médico le toma una prueba de sangre para hacer un análisis de sangre.
6. El médico le toma el pulso.
7. El médico le da una inyección de penicilina.
8. El médico le da un electrocardiograma.
9. El médico le receta unos antibióticos.
10. El médico lo ausculta.
11. El médico le pide una muestra de orina.
12. El médico examina ciertos órganos vitales.

**AN ACCIDENT (FIG. 18-2)****Fig. 18-2**

Se me (le) rompió el *dedo*.  
 el *brazo*.  
 la *muñeca*.  
 la *pierna*.  
 el *tobillo*.  
 la *cadera*.  
 la *rodilla*.  
 el *codo*.  
 el *hombro*.

finger  
 arm  
 wrist  
 leg  
 ankle  
 hip  
 knee  
 elbow  
 shoulder

*Se me torció la espalda.*

*Me duele aquí.*

El médico quiere *radiografiar* (*tomar una radiografía de*)  
*la herida.*

Tiene una *fractura complicada.*

El médico (cirujano ortopédico) tiene que *ensalmar*  
(*acomodar*) *el hueso.*

Se le *rompió* (*quebró*) la pierna

Luego lo tiene que *enyesar* (*entablillar*).

El paciente tendrá que andar *con muletas.*

Se me (le) cortó el dedo.

la *mejilla.*

el *pie.*

El médico le va a *tomar* (*coger*) *puntos.\**

Luego le va a *vendar* la herida.

Le va a poner una *venda* (*un vendaje*).\*

Va a *quitarle los puntos* en cinco días.

I sprained my back.

It hurts me here.

x-ray the wound

compound fracture

set the bone

broke

put it in a cast

on crutches

cheek

foot

stitch

bandage

bandage

take out the stitches

### Regional Variations

\*stitches *Puntos* is the commonly used word for "stitches." The noun *sutura* and the verb *suturar* also exist.

\*Band-Aid *Una venda* is usually smaller than *un vendaje*. The comparison between Band-Aid and bandage could be made.

### 6. Complete.

El pobre Juanito tuvo un accidente. Se cayó y se le rompió \_\_\_\_\_<sup>1</sup>\_\_\_\_\_. Sus padres lo llevaron al hospital. El médico les dijo que quería \_\_\_\_\_<sup>1</sup>\_\_\_\_\_ la herida para saber si Juanito sufrió una rotura o una dislocación. La radiografía<sup>2</sup> indicó una rotura. Así el \_\_\_\_\_<sup>3</sup>\_\_\_\_\_ ortopédico tuvo que \_\_\_\_\_<sup>4</sup>\_\_\_\_\_ el hueso y luego lo tuvo que \_\_\_\_\_<sup>5</sup>\_\_\_\_\_. El pobre Juanito tendrá que andar con \_\_\_\_\_<sup>6</sup>\_\_\_\_\_ por unas semanas.

### 7. Complete.

1. Se le cortó el dedo. El médico no va a enyesar la herida pero la va a \_\_\_\_\_.
2. Antes de vendarla, le tiene que tomar (coger) \_\_\_\_\_ porque es una cortadura bastante profunda.

8. Identify each item in Fig. 18-3.

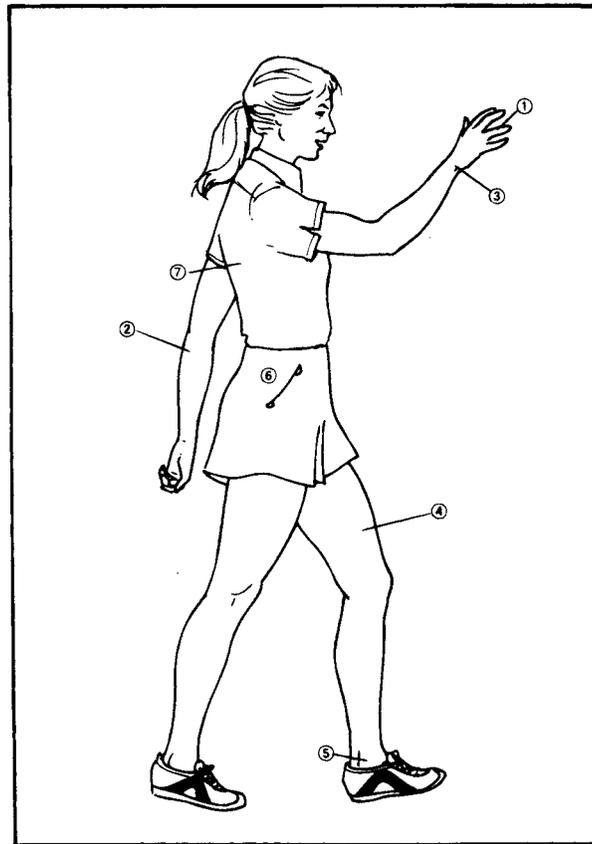


Fig. 18-3

## Key Words

*acomodar* to set (a bone)

*la alergia* allergy

*las amígdalas* tonsils

*el análisis* analysis

*el antibiótico* antibiotic

*el apéndice* appendix

*la artritis* arthritis

*el asma (f)* asthma

*el ataque al corazón* heart attack

*el ataque cardíaco* heart attack

*auscultar* to examine with a stethoscope

*la boca* mouth

*el brazo* arm

*la cadera* hip

*el cáncer* cancer

*el catarro* cold

*la cintura* waist

*el (la) cirujano(a) ortopédico(a)* orthopedic surgeon

*coger puntos* to stitch

*el comprimido* pill, tablet

*la congestión* congestion

*constipado (estar)* to have a cold

*la consulta del médico* doctor's office

*el corazón* heart

*cortar* to cut

*el dedo* finger

*desvestirse (i, i)* to undress

*la diabetes* diabetes

*la diarrea* diarrhea

*el (la) doctor(a)* doctor

*el dolor* pain, ache

<i>el electrocardiograma</i>	electrocardiogram	<i>las paperas</i>	mumps
<i>la enfermedad</i>	illness, disease	<i>la pastilla</i>	pill
<i>la enfermedad mental</i>	mental illness	<i>el pecho</i>	chest
<i>la enfermedad venérea</i>	veneral disease	<i>la penicilina</i>	penicillin
<i>ensalmar</i>	to set (a bone)	<i>el período menstrual</i>	menstrual period
<i>entablillar</i>	to put into a cast, to splint	<i>el pie</i>	foot
<i>enyesar</i>	to put into a cast	<i>la pierna</i>	leg
<i>la epilepsia</i>	epilepsy	<i>la píldora</i>	pill
<i>los escalofríos</i>	chills	<i>la poliomielitis</i>	polio
<i>la espalda</i>	back	<i>la presión sanguínea</i>	blood pressure
<i>el estómago</i>	stomach	<i>la prueba</i>	sample
<i>estreñido</i>	constipated	<i>los pulmones</i>	lungs
<i>examinar</i>	to examine	<i>el pulso</i>	pulse
<i>la fiebre</i>	fever	<i>el punto</i>	stitch
<i>la fiebre intermitente</i>	chills and fever	<i>quebrar</i>	break
<i>la flema</i>	congestion, phlegm	<i>radiografiar</i>	to x-ray
<i>la fractura complicada</i>	compound fracture	<i>los rayos equis</i>	x-rays
<i>la garganta</i>	throat	<i>recetar</i>	to prescribe
<i>la glándula</i>	gland	<i>la regla</i>	menstruation
<i>la gripe</i>	flu, influenza	<i>resfriado</i>	cold
<i>el grupo sanguíneo</i>	blood type	<i>el resfrío</i>	cold
<i>hacer daño (a alguien)</i>	to hurt (someone)	<i>los riñones</i>	kidneys
<i>las heces</i>	feces	<i>romper</i>	to break
<i>la herida</i>	wound	<i>la sangre</i>	blood
<i>el hígado</i>	liver	<i>el sarampión</i>	measles
<i>hinchado</i>	swollen	<i>el síntoma</i>	symptom
<i>el historial médico</i>	médical history	<i>suturar</i>	to suture
<i>el hueso</i>	bone	<i>la temperatura</i>	temperature
<i>la intervención quirúrgica</i>	operation	<i>la tensión arterial</i>	blood pressure
<i>los intestinos</i>	intestines, bowels	<i>el tipo sanguíneo</i>	blood type
<i>la inyección</i>	injection	<i>el tobillo</i>	ankle
<i>la manga</i>	sleeve	<i>tomar puntos</i>	to stitch
<i>mareado</i>	dizzy, nauseous	<i>torcer (ue)</i>	to sprain
<i>el (la) médico(a)</i>	doctor	<i>la tos</i>	cough
<i>la mejilla</i>	cheek	<i>toser</i>	to cough
<i>la muestra</i>	sample	<i>la tuberculosis</i>	tuberculosis
<i>la muleta</i>	crutch	<i>la venda</i>	bandage
<i>la muñeca</i>	wrist	<i>el vendaje</i>	bandage
<i>el oído</i>	ear	<i>vendar</i>	to bandage
<i>la operación</i>	operation	<i>las viruelas</i>	chicken pox
<i>la orina</i>	urine	<i>vomitarse</i>	to vomit

# CHAPTER 19: At the hospital

## *CAPÍTULO 19: En el hospital\**

### *Regional Variations*

\*hospital The word *hospital* is used throughout the Spanish-speaking world and is universally understood. In some cases, however, *hospital* more specifically refers to a large public hospital. The word *clínica* can refer to a hospital in addition to meaning "clinic." Very often a doctor or group of doctors will own their own private hospital, which is called a *clínica*. Today many large hospitals are referred to as *centros médicos*.

### **ADMITTANCE**

Favor de llenar este *formulario*.  
Indique Ud. su compañía de *seguros*.  
Escriba también el número de su *póliza*.

form  
insurance  
policy

### **IN THE EMERGENCY ROOM (FIG. 19-1)**

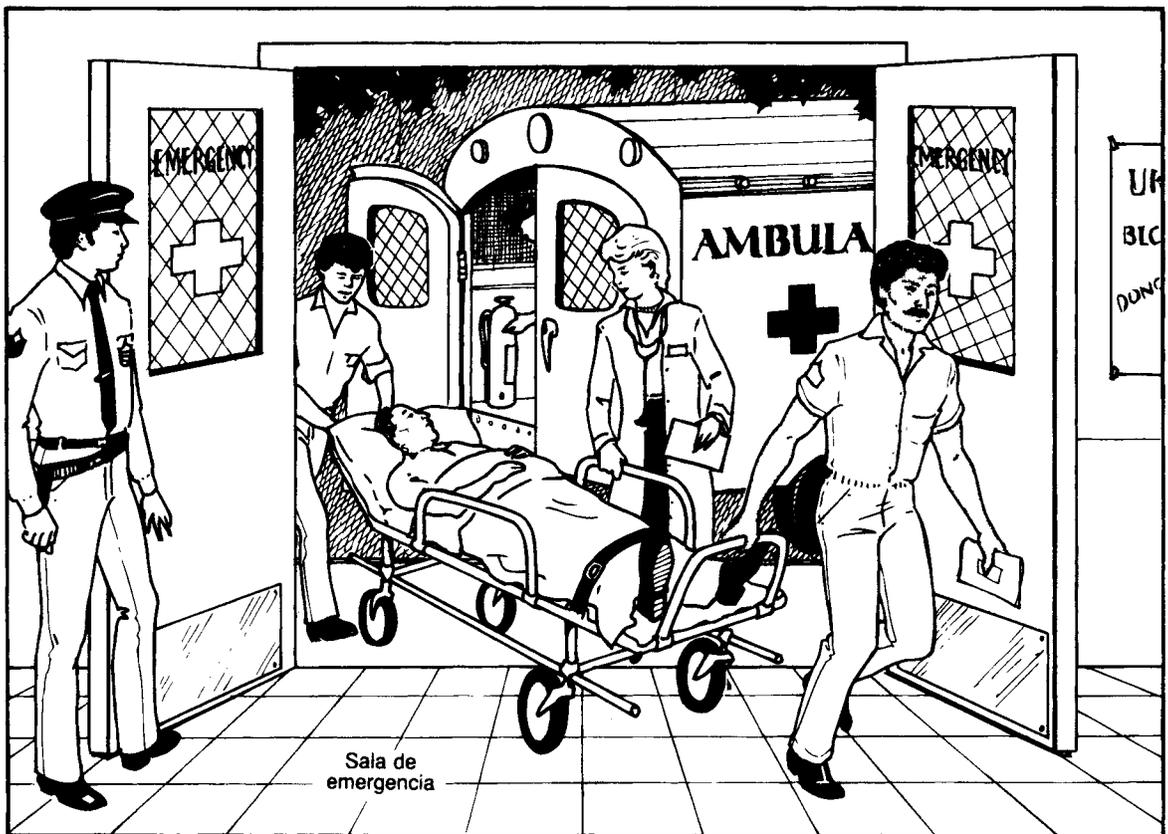


Fig. 19-1

Llega una ambulancia.

El paciente está en una *camilla*.

No está en una *silla de ruedas*.

Lo llevan a la *sala de emergencia*.

Enseguida un(a) *enfermero(a)* le toma el pulso.

Le toma la *presión sanguínea (tensión arterial)*.

El (la) *médico(a)* lo examina.

Un *médico residente (interno)* lo examina en la sala de emergencia.

El paciente tiene *dolores abdominales*.

El (la) *médico(a)* quiere una *radiografía*.

Llevan al paciente al departamento de radiología\*.

stretcher  
wheelchair  
emergency room  
nurse  
blood pressure  
doctor  
intern

abdominal pains  
x-ray

**ABOUT THE LANGUAGE**

The medical departments in a hospital named after a medical science are almost always the same in English and Spanish since the words stem from Latin roots. However, the *-y* in English becomes *-ía* in Spanish. Thus radiology becomes *radiología*. Other common examples are *urología*, *neurología*, and *cardiología*. The same is true for the doctor who is a specialist in a particular field. The English ending *-ologist* becomes *-ólogo(a)*: *urólogo(a)*, *neurólogo(a)*, *cardiólogo(a)*, *ginecólogo(a)*, etc.

**1. Answer.**

1. ¿Cómo llega el paciente al hospital?
2. ¿Puede andar a pie el paciente?
3. ¿Cómo entra él en el hospital?
4. ¿Qué le toma un enfermero?
5. ¿Quién examina al paciente?
6. ¿Dónde lo examina?
7. ¿Qué tiene el paciente?
8. ¿Qué quiere el médico?
9. ¿Adónde llevan al paciente?

**2. Complete.**

Por lo general cuando un paciente llega al hospital él o un miembro de su familia tiene que llenar un \_\_\_\_\_ en la recepción. En el \_\_\_\_\_ tiene que escribir el nombre de la compañía de \_\_\_\_\_<sup>1</sup> y el número de su \_\_\_\_\_<sup>2</sup>.

**3. Complete.**

1. Muchos pacientes llegan al hospital en una \_\_\_\_\_.
2. Si el paciente no es ambulatorio lo ponen en una \_\_\_\_\_ o en una \_\_\_\_\_.
3. Cuando un paciente llega al hospital en una ambulancia, por lo general va enseguida a la \_\_\_\_\_.
4. Casi siempre un(a) enfermero(a) le toma el \_\_\_\_\_ y la \_\_\_\_\_ al paciente.
5. Si el (la) médico(a) no sabe lo que tiene el paciente, frecuentemente querrá una \_\_\_\_\_.

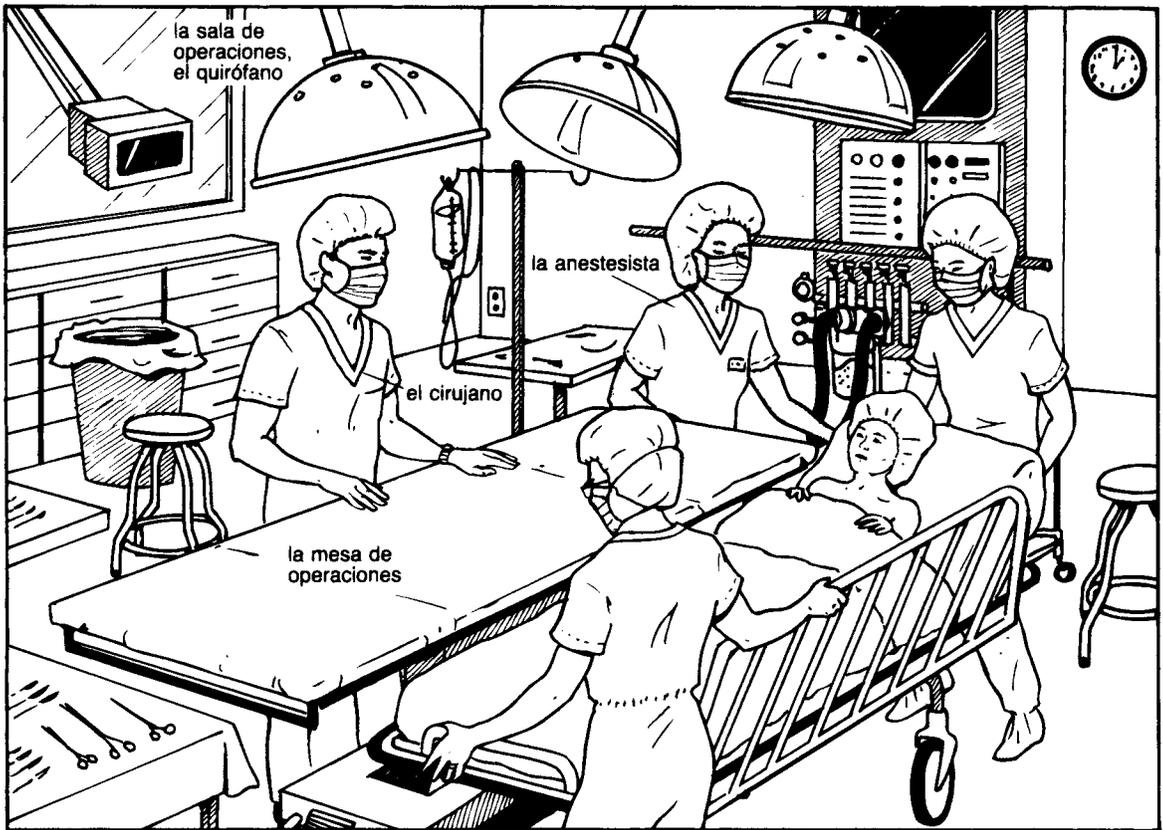
**SURGERY (FIG. 19-2)**

Fig. 19-2

Van a operar al paciente.

Le van a (*operar*) hacer una intervención quirúrgica.

Le dan al paciente una inyección de un *calmante* (*tranquilizante*).

Lo preparan para la operación.

Lo llevan a la *sala de operaciones* (al *quirófano*) en una camilla.

Lo ponen en la *mesa de operaciones*.

El (la) *anestésista* le da la anestesia.

Le da *pentotal sódico*.

El (la) *cirujano(a)* le opera (hace una intervención quirúrgica).

Le opera al paciente del *apéndice*.

Le *saca* el *apéndice*.

El paciente tuvo (sufrió) un ataque de apendicitis.

operate  
tranquilizer

operating room  
operating table  
anesthetist  
sodium pentothal  
surgeon  
appendix  
takes out

**ABOUT THE LANGUAGE**

Note the use of the preposition *de*. *Le opera del apéndice. Le opera del intestino.*

4. Complete.

El médico decide que el paciente necesita una \_\_\_\_\_. Le va a hacer una \_\_\_\_\_<sup>1</sup>. Antes de llevarlo a la \_\_\_\_\_<sup>2</sup>, le dan una inyección de un \_\_\_\_\_<sup>3</sup> porque no quieren que esté muy nervioso. Lo llevan a la sala de operaciones en una \_\_\_\_\_<sup>4</sup> porque el paciente no puede ir a pie. Cuando llegan al quirófano, ponen al paciente en la \_\_\_\_\_<sup>5</sup>. El \_\_\_\_\_<sup>6</sup> le da \_\_\_\_\_<sup>7</sup> y luego el \_\_\_\_\_<sup>8</sup> empieza la operación. Le operan \_\_\_\_\_<sup>9</sup> apéndice.  
\_\_\_\_\_<sup>10</sup>

5. Give other words for:

1. la sala de operaciones
2. hacer una intervención quirúrgica
3. una operación
4. un tranquilizante
5. extraer
6. la sala de emergencia

**IN THE RECOVERY ROOM**

Después de una operación, el paciente va a la *sala de recuperación (la sala de restablecimiento)*. recovery room

En la sala de recuperación le dan oxígeno.

No lo ponen en una *tienda de oxígeno*.

Le dan *alimento por vía intravenosa*.

La enfermera le explica que el *pronóstico (la prognosis)* no es grave. oxygen tent  
intravenous feeding  
prognosis

Pero si el paciente está muy enfermo, lo llevan a la *unidad de cuidados intensivos*. intensive care unit

6. Complete.

1. El paciente va a la \_\_\_\_\_ después de la operación.
2. Para que el paciente respire fácilmente le dan \_\_\_\_\_.
3. A veces le dan alimento al paciente por \_\_\_\_\_.
4. El paciente estaba contento porque le dijeron que \_\_\_\_\_ no era grave.

**IN THE DELIVERY ROOM**

La señora está *encinta (embarazada, preñada)*.

Va a *parir (dar a luz)*.

Está *de parto*.

Tiene *dolores de parto*.

Está en la *sala de parto*.

El (la) *obstétrico(a)* la atiende.

pregnant  
give birth  
in labor  
labor pains  
delivery room  
obstetrician

7. Complete.

La señora está \_\_\_\_\_. Dentro de poco, ella va a \_\_\_\_\_. En este momento tiene \_\_\_\_\_ de parto.<sup>1</sup> El \_\_\_\_\_<sup>2</sup> la atiende en la \_\_\_\_\_<sup>3</sup> \_\_\_\_\_<sup>4</sup> \_\_\_\_\_<sup>5</sup>.

Un día Carlos se despertó con un dolor de estómago. No pudo levantarse de la cama. No sabía qué hacer y decidió llamar a una ambulancia. La ambulancia llegó dentro de algunos minutos. Pusieron a Carlos en una camilla y lo llevaron al hospital. Después de cinco minutos él se encontró en la sala de emergencia. Un enfermero le tomaba el pulso y otro le tomaba la tensión arterial. Entró un médico que le pidió sus síntomas. Carlos le describió el dolor que tenía. El médico quería saber si había vomitado o si tenía diarrea. Carlos le dijo que no, que sólo tenía el dolor abdominal. El médico lo examinó y le dijo que quería una radiografía. Una enfermera ayudó a Carlos a sentarse en una silla de ruedas y lo llevó al departamento de radiología, donde le tomaron (sacaron) unos rayos equis. Una hora más tarde el médico le explicó que sufría de un ataque de apendicitis y que sería necesario hacer una intervención quirúrgica. Le dieron una inyección de un calmante y casi enseguida el paciente se encontró acostado en la mesa de operaciones en el quirófano. La anestesista le puso una inyección en el brazo derecho y le dijo que contara de uno a diez. El cirujano le operó del apéndice y luego le tomó (cogió) algunos puntos. Al despertarse, Carlos se encontró en la sala de recuperación con tubos de oxígeno en la nariz. Le daban también suero por vía intravenosa. El pobre Carlos no sabía dónde estaba cuando se acercó una enfermera que le dijo que todo estaba bien. Habían terminado con la operación y el cirujano le dio un pronóstico muy bueno. En un día él podría salir del hospital sano y salvo, no en una camilla ni en una silla de ruedas, sino a pie.

8. Complete.

1. Carlos tenía un \_\_\_\_\_ de estómago.
2. Él fue al hospital en una \_\_\_\_\_.
3. Él no se sentó en la ambulancia. Lo pusieron en una \_\_\_\_\_.
4. En el hospital lo llevaron a la \_\_\_\_\_.
5. Allí le tomaron el \_\_\_\_\_ y la \_\_\_\_\_.
6. Él le dijo sus \_\_\_\_\_ al médico.
7. Llevaron al paciente al departamento de \_\_\_\_\_ donde le tomaron algunos \_\_\_\_\_.
8. El médico decidió hacer una \_\_\_\_\_.
9. Antes de llevarlo a la sala de operaciones le dieron una \_\_\_\_\_ de un \_\_\_\_\_.
10. En el quirófano lo pusieron en la \_\_\_\_\_.
11. La \_\_\_\_\_ le dio anestesia.
12. El \_\_\_\_\_ le operó \_\_\_\_\_ apéndice.
13. Después de la operación el cirujano le \_\_\_\_\_ algunos \_\_\_\_\_.
14. Cuando Carlos se despertó estaba en la \_\_\_\_\_.
15. Para que respirara sin problema tenía \_\_\_\_\_ en la nariz.
16. Tomaba suero por \_\_\_\_\_.
17. Carlos no estaba nervioso porque el cirujano le dio un \_\_\_\_\_ muy bueno.

## Key Words

<i>abdominal</i>	abdominal	<i>la operación</i>	operation
<i>la ambulancia</i>	ambulance	<i>operar</i>	to operate
<i>las amígdalas</i>	tonsils	<i>el ovario</i>	ovary
<i>la anestesia</i>	anesthesia	<i>el oxígeno</i>	oxygen
<i>el (la) anestésista</i>	anesthetist	<i>el (la) paciente</i>	patient
<i>el apéndice</i>	appendix	<i>parir</i>	to give birth
<i>la apendicitis</i>	appendicitis	<i>el pentotal sódico</i>	sodium pentothal
<i>el ataque</i>	attack	<i>el pólipo</i>	polyp
<i>el calmante</i>	tranquilizer	<i>la póliza (de seguro)</i>	policy
<i>la camilla</i>	stretcher	<i>por vía intravenosa</i>	intravenous(ly)
<i>las cataratas</i>	cataracts	<i>preñada</i>	pregnant
<i>el (la) cirujano(a)</i>	surgeon	<i>la presión sanguínea</i>	blood pressure
<i>la clínica</i>	hospital, clinic	<i>la prognosis</i>	prognosis
<i>el colon</i>	colon	<i>el pronóstico</i>	prognosis
<i>la compañía de seguros</i>	insurance company	<i>el pulso</i>	pulse
<i>dar a luz</i>	to give birth	<i>el quirófano</i>	operating room
<i>de parto (estar)</i>	in labor	<i>el quiste</i>	cyst
<i>el dolor</i>	pain, ache	<i>la radiología</i>	radiology
<i>los dolores de parto</i>	labor pains	<i>la radiografía</i>	x-ray
<i>embarazada</i>	pregnant	<i>sacar</i>	to take out
<i>encinta</i>	pregnant	<i>la sala de emergencia (urgencias)</i>	emergency room
<i>el (la) enfermero(a)</i>	nurse	<i>la sala de operaciones</i>	operating room
<i>examinar</i>	to examine	<i>la sala de partos</i>	delivery room
<i>extraer</i>	to take out	<i>la sala de recuperación</i>	recovery room
<i>el formulario</i>	form	<i>la sala de restablecimiento</i>	recovery room
<i>grave</i>	serious	<i>el seno</i>	breast
<i>hacer una intervención quirúrgica</i>	to operate, do surgery	<i>la silla de ruedas</i>	wheelchair
<i>las hemorroides</i>	hemorrhoids, piles	<i>la tensión arterial</i>	blood pressure
<i>la histerectomía</i>	hysterectomy	<i>la tienda de oxígeno</i>	oxygen tent
<i>el hospital</i>	hospital	<i>el tranquilizante</i>	tranquilizer
<i>la intervención quirúrgica</i>	surgery	<i>las úlceras</i>	ulcers
<i>el intestino</i>	intestine, bowel	<i>la unidad de cuidados intensivos</i>	intensive care unit
<i>la inyección</i>	injection	<i>la vejiga</i>	bladder
<i>el (la) médico(a)</i>	doctor	<i>la vejiga de la bilis</i>	gallbladder
<i>el (la) médico(a) residente</i>	intern	<i>la vesícula</i>	bladder
<i>la mesa de operaciones</i>	operating table	<i>la vesícula biliar</i>	gallbladder
<i>el (la) obstétrico(a)</i>	obstetrician		

# CHAPTER 20: At the theater and the movies

## CAPÍTULO 20: En el teatro y en el cine

### SEEING A SHOW

Quiero ir al *teatro*.

¿Qué tipo de *obra* quieres ver?

un *drama*.

una *tragedia*.

una *comedia*.

Quiero ver una *obra musical*.

una *revista musical*.

una *zarzuela*.

¿Quién es el *actor* (la *actriz*)?

¿Quién *hace el papel* de Adán?

¿Quién es el (la) *protagonista*?

La obra tiene tres *actos*.

Cada acto tiene dos *escenas*.

Hay un *intermedio* después del segundo acto.

El actor (la actriz) *entra en escena*.

Los *espectadores* aplauden.

Les gusta el *espectáculo*.

Los espectadores *patean* si no les gusta el espectáculo.

*Se levanta el telón*.

*Cae el telón*.

theater

work

drama

tragedy

comedy

musical

musical revue

operetta

actor (actress)

plays the part, takes the role

lead

acts

scenes

intermission

enters, comes on stage

spectators

show

stamp their feet

The curtain goes up.

The curtain goes down.

### Regional Variations

\*zarzuela A *zarzuela* is a short Spanish musical comedy or operetta.

### 1. Complete.

- ¿Por qué no vamos al \_\_\_\_\_? Quiero ver una obra teatral.
- No quiero ver una tragedia. Prefiero ver una \_\_\_\_\_.
- El \_\_\_\_\_ Horacio López hace el papel del rey y la \_\_\_\_\_ Leonora Riscal hace el \_\_\_\_\_ de la reina.
- Ella tiene el papel más importante. Ella es la \_\_\_\_\_.
- La obra es bastante larga. Tiene cinco \_\_\_\_\_ y cada uno tiene dos \_\_\_\_\_.
- Cae el \_\_\_\_\_ después de cada acto.
- Entre el tercer acto y el cuarto hay un \_\_\_\_\_ de quince minutos.
- Todos los espectadores aplauden cuando la protagonista \_\_\_\_\_ por primera vez.
- Los espectadores aplauden porque les gusta el \_\_\_\_\_.
- Si a los espectadores no les gusta, luego \_\_\_\_\_.

### 2. Give the opposite.

- una comedia
- un actor
- aplaudir
- Se cae el telón.

IN THE THEATRE (FIG. 20-1)

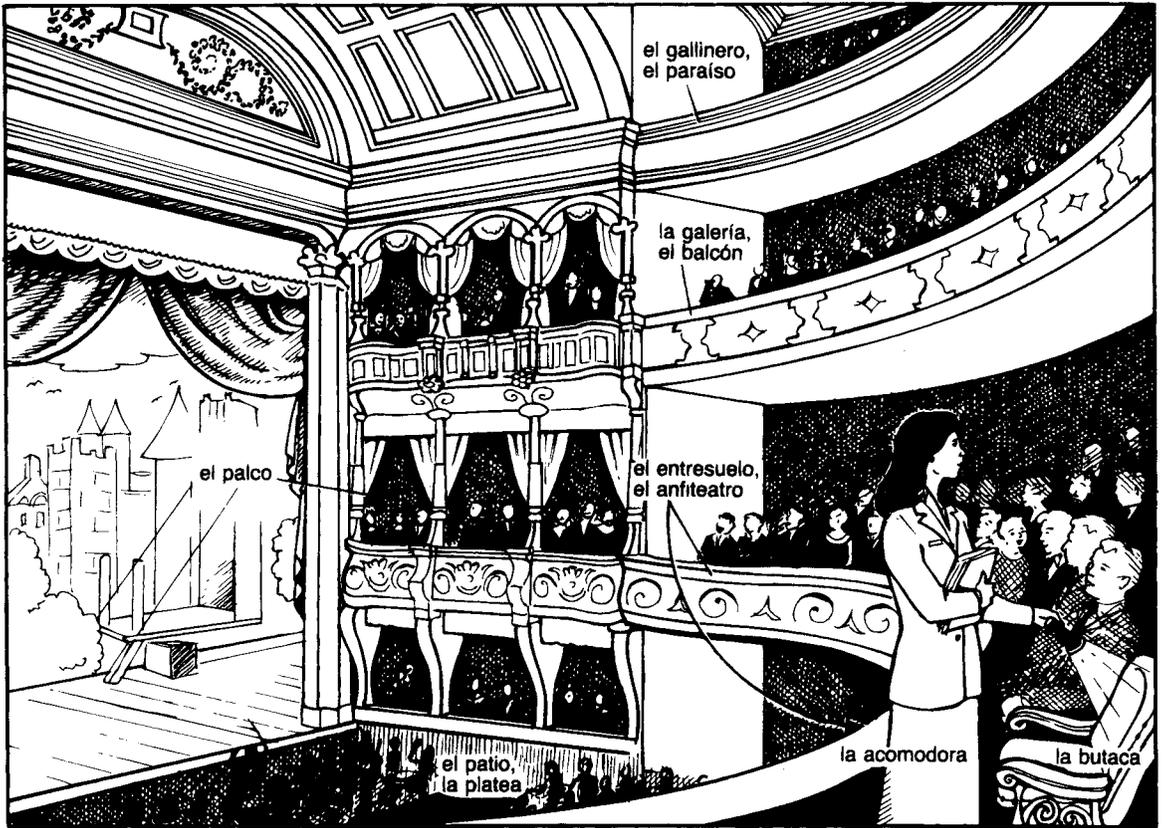


Fig. 20-1

En la *taquilla*  
 ¿Quedan *localidades*\* para la función de esta noche?  
 Lo siento. Están agotadas.  
 ¿Hay localidades para la función de mañana  
     en el *patio* (la *platea*)?  
     en el *entresuelo* (el *anfiteatro*)?  
 Quiero sentarme en la *galería* (el *balcón*).  
     el *gallinero* (el *paraíso*).  
 Quiero dos *butacas*\* de *patio* (*platea*).  
 Quiero un *palco* de *platea*.  
 Quiero dos *delanteras* en el *entresuelo*.  
 ¿Cuánto valen las localidades?  
 Aquí tiene Ud. sus *entradas*\*.  
 Tienen los asientos 15 y 16 en la *fila* D.  
 ¿A qué hora *empieza* la función?  
 Podemos dejar el abrigo en el *vestuario* (*guardarropa*).  
 El (la) *acomodador(a)* nos dará un programa.  
 Tenemos que darle una *propina* al (a la) *acomodador(a)*.

ticket window, box office  
 seats; tonight's performance  
 sold out (all gone)

orchestra  
 mezzanine  
 balcony  
 top balcony  
 orchestra seats  
 parterre box  
 front-row seats  
 how much are  
 tickets  
 row  
 starts  
 cloakroom  
 usher  
 tip

**Regional Variations**

\*seat The word *localidad* can mean "seat" or "ticket."

\*ticket Take special note that the word for theater or movie tickets is *entradas* and not *boletos* or *billetes*.

## 3. Complete.

**En la \_\_\_\_\_ del teatro**

- ¿<sup>1</sup> \_\_\_\_\_ localidades para la \_\_\_\_\_ de esta noche?
- ¿No, señor. Están <sup>2</sup> \_\_\_\_\_. Pero quedan <sup>3</sup> \_\_\_\_\_ para la función de mañana.
- Para mañana está bien.
- ¿Prefiere Ud. sentarse en el \_\_\_\_\_, en el \_\_\_\_\_ o en la \_\_\_\_\_?
- Quiero dos \_\_\_\_\_ de patio, por favor.
- ¡Ay, perdón! Lo siento. Para la función de mañana el patio está completo. Pero me quedan algunas \_\_\_\_\_ en el entresuelo.
- Está bien. ¿Cuánto <sup>10</sup> \_\_\_\_\_ las localidades?
- Sesenta pesos cada una.
- De acuerdo.
- Aquí tiene Ud. sus \_\_\_\_\_. Uds. están en la \_\_\_\_\_ A del entresuelo.
- Gracias. Y perdón. ¿A qué hora <sup>12</sup> \_\_\_\_\_ la función?
- Se \_\_\_\_\_ el telón a las ocho en punto.

## 4. Read the conversation and answer the questions that follow.

Marta: ¿Fuiste a la taquilla del teatro hoy?

Elena: Sí, fui.

Marta: Luego, ¿vamos al teatro esta noche?

Elena: Esta noche, no. No quedaban localidades. Estaban agotadas pero tengo dos entradas para la función de mañana.

Marta: Está bien. ¿Estamos en el patio?

Elena: No, no quedaban butacas de patio pero había algunas delanteras en el entresuelo. Estamos en la primera fila del entresuelo.

Marta: Está bien. De allí se ve muy bien. No me gusta sentarme ni en el balcón ni en el gallinero. De allí no se oye bien. Prefiero estar o en el patio o en el entresuelo.

1. ¿Adónde fue Elena hoy?
2. ¿Van Elena y Marta al teatro esta noche?
3. ¿Qué no quedaba para la función de esta noche?
4. ¿Estaban agotadas para la función de mañana también?
5. ¿Cuántas entradas tiene Elena para la función de mañana?
6. ¿Están en el patio?
7. ¿Por qué no?
8. ¿Dónde van a sentarse Marta y Elena?
9. A Marta, ¿por qué no le gusta sentarse ni en el balcón ni en el gallinero?
10. ¿Dónde prefiere sentarse ella?

## 5. Correct each statement.

1. Se puede comprar (sacar) entradas para el teatro en el vestuario.
2. El taquillero les muestra a los espectadores dónde están sus asientos.
3. Al entrar en el teatro una persona puede dejar su abrigo en la taquilla.
4. Se cae el telón cuando empieza la función.
5. En el teatro se oye mejor en el gallinero.

6. Give another word for:

1. la platea
2. el entresuelo
3. el gallinero
4. el balcón

**AT THE MOVIES**

En el *cine*

¿Qué película están poniendo (*presentando, pasando*) esta noche?

¿Quién *actúa* en la película?

¿Quedan localidades para esta noche?

No quiero sentarme muy cerca de la *pantalla*.

Es una película española pero está *doblada* en inglés.

¿Dónde fue *rodada* la película?

¿Prefieres ver la película en versión original?

Muchas películas en versión original llevan subtítulos.

movies

showing, playing

is playing, acting

screen

dubbed

shot

7. Complete.

1. Están \_\_\_\_\_ una nueva \_\_\_\_\_ del director Humberto Vargas en el \_\_\_\_\_ Imperial.
2. Es una película española y fue \_\_\_\_\_ en el sur de España.
3. No entiendo muy bien el español. ¿Sabe Ud. si la película está \_\_\_\_\_ en inglés?
4. ¿Por qué no vamos a ver la película esta noche si quedan \_\_\_\_\_ ?
5. En el cine no me gusta sentarme muy cerca de la \_\_\_\_\_.
6. Yo prefiero ver las películas \_\_\_\_\_. No me gustan las películas dobladas.
7. Si no entiendo todo lo que están diciendo los actores, leo \_\_\_\_\_.

**Key Words**

*el (la) acomodador(a)* usher

*el acto* act

*el actor* actor

*la actriz* actress

*actuar* to act, play a part

*agotado* gone, sold out

*el anfiteatro* mezzanine

*aplaudir* to applaud

*el balcón* balcony

*la butaca* seat (in a theater or movie theater)

*caer* to go down (curtain)

*el cine* movies

*la comedia* comedy

*dejar* to leave, to check

*la delantera* a seat in one of the front rows

*doblar* to dub

*el drama* drama

*empezar(ie)* to begin

*la entrada* ticket

*entrar en escena* enter, come on stage

*el entresuelo* mezzanine

*la escena* scene

*el escenario* stage

*el espectáculo* show

*el (la) espectador(a)* spectator

*la fila* row

*la función* show, performance

*la galería* balcony

*el gallinero* top balcony

*el guardarropa* cloakroom

*hacer el papel* to play the part, take the role

*el intermedio* intermission

*levantarse* go up, rise (curtain)  
*la localidad* seat, ticket  
*la obra* work  
*la obra musical* musical  
*el palco* box seat  
*la pantalla* screen  
*el paraíso* top balcony  
*el patio* orchestra  
*patear* to stamp one's feet  
*la película* movie, film  
*la platea* orchestra  
*poner* to present, show, play  
*presentar* to present  
*el programa* program

*la propina* tip  
*el (la) protagonista* lead performer  
*la revista musical* musical revue  
*rodar (ue)* to shoot (a film)  
*el subtítulo* subtitle  
*la taquilla* ticket window, box office  
*el teatro* theater  
*el telón* curtain (of a stage)  
*la tragedia* tragedy  
*la versión original* original version  
*el vestuario* cloakroom  
*la zarzuela* Spanish musical comedy or operetta

# CHAPTER 21: Sports

## CAPÍTULO 21: Los deportes

### SOCCER

Es un <i>equipo</i> de fútbol*.	team
Hay once <i>jugadores</i> en cada equipo.	players
Están en el <i>campo</i> de fútbol.	field
Los jugadores <i>lanzan el balón</i> con los pies.	toss the ball
El <i>portero</i> ( <i>guardameta</i> ) guarda la <i>portería</i> ( <i>la puerta</i> ).	goalie; goal
El portero <i>para</i> el balón.	stops, blocks
El <i>ala izquierda</i> pasa el balón a un compañero.	left end
El jugador <i>hace</i> ( <i>mete</i> ) un <i>gol</i> .	makes a goal
<i>Marca un tanto</i> ( <i>punto</i> ).	scores a point
Un jugador <i>le da una patada</i> al otro.	kicks
El <i>árbitro</i> suena (silba) el <i>silbato</i> .	referee; whistle
Llama (declara) un foul.	
Es el final del primer <i>tiempo</i> .	period
El juego está <i>empatado</i> .	tied
<i>El partido quedó empatado en cero</i> .	It was a no-score game.
Ningún equipo <i>ganó</i> .	won
Se ve el <i>tanto</i> en el <i>tablero</i> ( <i>cuadro</i> ) <i>indicador</i> .	point; scoreboard

### Regional Variations

\*football The term *fútbol* refers to the game known as soccer in the United States and is derived from the word football.

#### 1. Answer.

1. ¿Cuántos jugadores hay en un equipo de fútbol?
2. ¿Cuántos equipos juegan en un partido de fútbol?
3. ¿Dónde juegan los jugadores (al) fútbol?
4. ¿Quién guarda la portería?
5. ¿Con qué lanzan el balón los jugadores?
6. ¿Qué quiere hacer con el balón el portero?
7. Si un jugador mete un gol, ¿marca un tanto o no?
8. ¿Quién declara un foul?
9. ¿Qué silba el árbitro?
10. ¿Está empatado el juego al final del primer tiempo?

#### 2. Complete.

El partido empieza. Los dos <sup>1</sup>\_\_\_\_\_ están en el \_\_\_\_\_ de fútbol. En total hay 22 \_\_\_\_\_ . Un jugador le da una \_\_\_\_\_ al balón. Otro del equipo contrario lo intercepta. Él lo <sup>3</sup>\_\_\_\_\_ a un compañero. Él se acerca a la \_\_\_\_\_, pero el balón no entra. El portero salta y <sup>5</sup>\_\_\_\_\_ el balón. Es casi el final del primer \_\_\_\_\_ y el \_\_\_\_\_ queda <sup>7</sup>\_\_\_\_\_ en cero. Ningún equipo está ganando. <sup>9</sup>\_\_\_\_\_ <sup>10</sup>\_\_\_\_\_

3. Identify each item in Fig. 21-1.

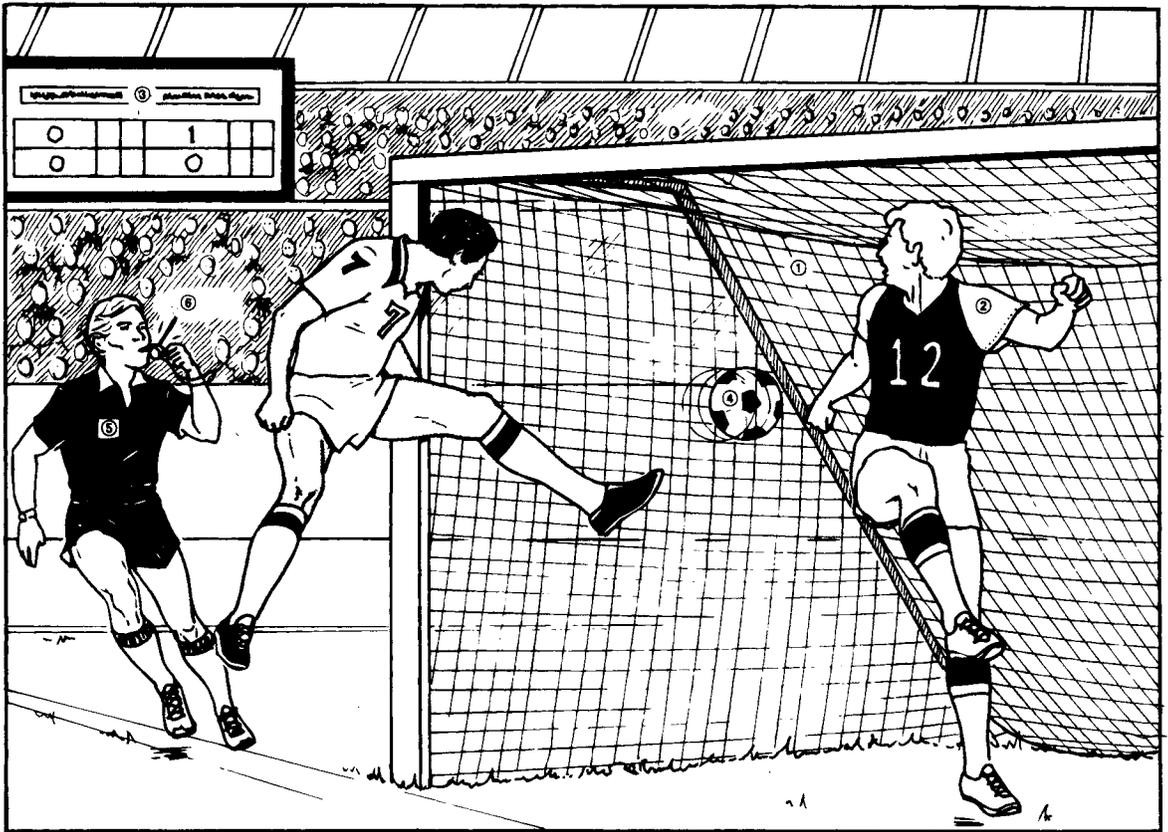


Fig. 21-1

## TENNIS

Hay un *torneo* de tenis.

Las dos jugadoras están en la *cancha de tenis*.

Cada una tiene su *raqueta*.

Están jugando un *juego de individuales*.

No están jugando *dobles*.

Una jugadora *sirve* la pelota.

La otra la *devuelve*.

Ella lanza la pelota *por encima de la red*.

La pelota está *out*.

El tanto está a quince-*nada* (*cero*).

Hizo un *net*.

Ella ganó dos de los tres *sets*.

tournament

tennis court

racket

singles

doubles

serves the ball

returns

over the net

love

net ball

sets

4. Complete.

1. Hay dos \_\_\_\_\_ en un juego de individuales y hay cuatro en un juego de \_\_\_\_\_.

2. Para jugar (al) tenis, hay que tener una \_\_\_\_\_ y algunas \_\_\_\_\_.

3. Se juega (al) tenis en una \_\_\_\_\_ de tenis.

4. En un juego de tenis hay que lanzar la \_\_\_\_\_ por encima de la \_\_\_\_\_.

5. Si la pelota roza (touches) la red, es un \_\_\_\_\_.
6. Una jugadora \_\_\_\_\_ la pelota y la otra la \_\_\_\_\_.
7. Cuando un jugador ha marcado, y el otro no ha marcado, el tanto es quince-\_\_\_\_\_.

**BASKETBALL**

Los jugadores están en la *cancha* (el *campo*) de básquetbol.

Un jugador *tira* el balón.

Lo mete en el *cesto* (la *canasta*).

Tiene que meter el balón en el cesto en la *meta* del equipo contrario.

Si tira el balón y no lo mete en el cesto, *falla el tiro*.

Si el jugador mete el balón en el cesto, *marca un punto (tanto)*.

court  
shoots  
basket  
goal

misses the shot  
scores a point

5. Answer on the basis of Fig. 21-2.

1. ¿Dónde está la jugadora?
2. ¿Qué juega?
3. ¿Qué tiró?
4. ¿Dónde lo metió?
5. ¿Falló el tiro o no?
6. ¿Marcó un tanto la jugadora?

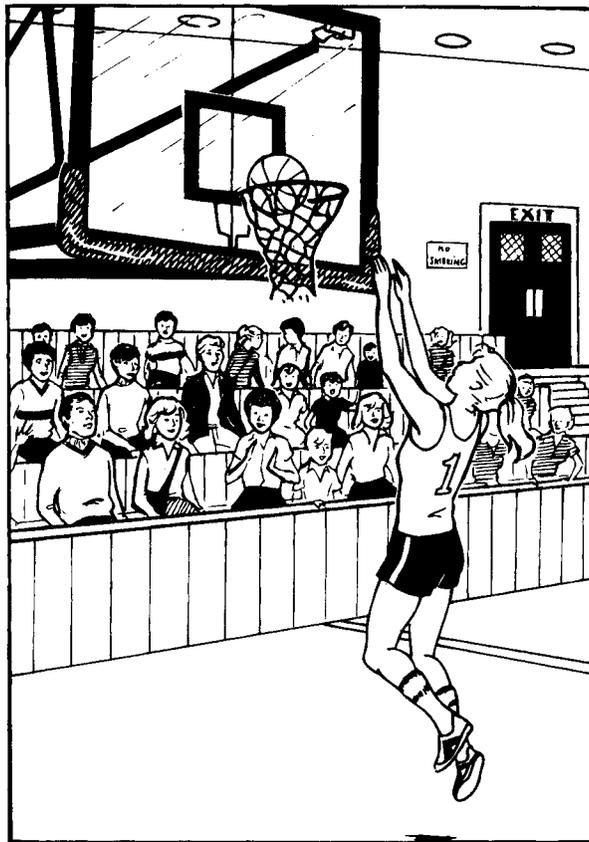


Fig. 21-2

**GOLF (FIG. 21-3)****Fig. 21-3****6. Complete.**

El golf se juega en un \_\_\_\_\_ de golf. El jugador o la jugadora tiene que darle un golpe a la \_\_\_\_\_<sub>2</sub> con un \_\_\_\_\_<sub>1</sub> para meterla en un \_\_\_\_\_<sub>3</sub>.

## Key Words

*el ala* end (player)  
*el árbitro* umpire, referee  
*el balón* ball  
*el baloncesto* basketball  
*el básquetbol* basketball  
*la bola* ball (golf)  
*el campo* field, court  
*la canasta* basket  
*la cancha* field, court

*el cero* zero, love (tennis)  
*el cesto* basket  
*el cuadro indicador* scoreboard  
*darle una patada* to kick  
*el deporte* sport  
*devolver (ue)* to return  
*dobles* doubles (tennis)  
*empatado* tied (score)  
*el equipo* team

*fallar* to miss  
*el foul* foul  
*el fútbol* soccer  
*ganar* to win  
*el gol* goal (point)  
*el guardameta* goalie  
*hacer un gol* to make a goal  
*el hoyo* hole  
*individuales* singles (tennis)  
*el juego* game, match  
*el (la) jugador(a)* player  
*jugar (ue)* to play  
*marcar* to score  
*la meta* goal  
*meter* to put in  
*meter un gol* to make a goal  
*nada* nothing, love (tennis)  
*el net* net ball  
*el palo* club (golf)  
*parar* to stop, block

*el partido* game  
*la pelota* ball (small)  
*la portería* goal  
*el portero* goalie  
*la puerta* goal  
*el punto* point  
*la raqueta* racket  
*la red* net  
*servir (i,i)* to serve (a ball)  
*el set* set  
*silbar* to whistle  
*el silbato* whistle  
*el tablero indicador* scoreboard  
*el tanto* point  
*el tenis* tennis  
*el tiempo* period  
*tirar* to throw, shoot  
*el tiro* shot  
*el torneo* tournament

# CHAPTER 22: The beach

## CAPÍTULO 22: La playa

### TALKING ABOUT THE SEA

Hoy el mar está muy <i>calmo</i> ( <i>tranquilo, calmado, apacible</i> ).	calm
Ayer estaba muy <i>agitado</i> ( <i>turbulente, revuelto</i> ).	rough
Las <i>olas</i> son muy grandes.	waves
Las olas <i>se rompen</i> ( <i>revientan, estallan</i> ) contra las rocas.	break
¿Cuándo es la <i>marea alta</i> ?	high tide
¿Cuándo es la <i>marea baja</i> ?	low tide
Hay una <i>corriente fuerte</i> .	strong current
Hay una <i>contracorriente</i> ( <i>resaca</i> ) <i>peligrosa</i> .	dangerous undertow

#### 1. Complete.

- Hoy no hay olas en el mar. Está muy \_\_\_\_\_.
- Ayer había olas grandísimas y muy fuertes. El mar estaba muy \_\_\_\_\_.
- Hoy la marea alta es por la mañana y la \_\_\_\_\_ es por la tarde.
- A veces las olas \_\_\_\_\_ contra las rocas con mucha violencia.
- Es peligroso bañarse en el mar cuando hay una \_\_\_\_\_.

#### 2. Match to complete each statement.

##### A

- Hay más playa. . .
- Las olas son grandísimas. . .
- Cuando el mar está agitado. . .
- Hay menos playa. . .
- Es mejor no bañarse. . .

##### B

- durante la marea alta.
- las olas se rompen con violencia.
- cuando hay corrientes peligrosas.
- cuando el mar está muy tranquilo.
- cuando la marea está baja.
- cuando el mar está muy agitado.

### ACTIVITIES ON THE BEACH (FIG. 22-1)

Voy a <i>veranear</i> en la playa.	spend the summer
Es un <i>balneario</i> muy conocido.	seaside resort
Se puede alquilar una <i>cabaña</i> .	cabin
Me gusta <i>nadar</i> .	swim
<i>flotar</i> ( <i>hacer la plancha</i> ).	float
<i>bucear</i> .	scuba-dive
<i>correr</i> ( <i>montar</i> ) <i>las olas</i> .	ride the waves, surf
<i>esquiar en el agua</i> .	water-ski
Me gusta <i>caminar por la orilla</i> del mar.	walk along the seashore
<i>bañarme</i> en el mar.	bathe
<i>tomar el sol</i> .	sunbathe
Te estás poniendo muy <i>quemado(a)</i> .	burned
Los <i>rayos del sol</i> pueden ser muy <i>peligrosos</i> .	sun rays; dangerous
Pueden causar <i>cáncer de la piel</i> .	skin cancer

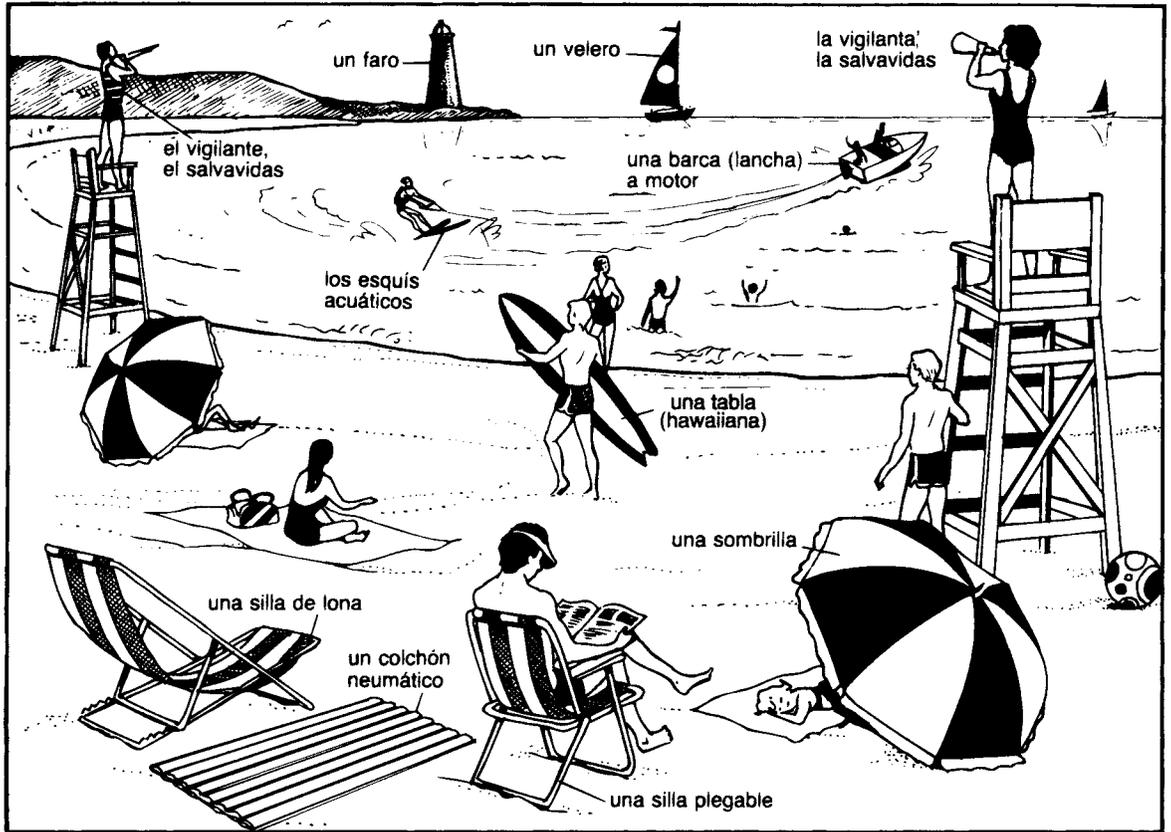


Fig. 22-1

Hay que usar una bronceadora protectora (bloqueadora).  
 Estás muy *bronceado(a)*\*.  
 ¿Qué *bronceador(a)* tienes?  
 Me gusta tu *bañador (traje de baño)*\*.  
 tu *bata*.  
 Me gustan tus *gafas para el sol (anteojos de sol)*.  
 tus *sandalias (zapatillas) playeras*.

sun block  
 tanned  
 tanning lotion  
 bathing suit  
 beach robe  
 sunglasses  
 beach sandals

**Regional Variations**

\* tanned The word *tostado(a)* is also used.  
 \*bathing suit The words *bañador* and *traje de baño* are equally common in usage. *Un bañador de dos piezas* is a two-piece bathing suit for a woman. The word *el bikini* is also used.

3. Complete.

1. Me parece que te estás poniendo muy quemado(a). Debes sentarte debajo de la \_\_\_\_\_ y ponerte \_\_\_\_\_.
2. Me gusta mucho \_\_\_\_\_ en el mar y luego \_\_\_\_\_ el sol.
3. No me gusta sentarme en la \_\_\_\_\_. Prefiero sentarme en una \_\_\_\_\_.
4. ¿Por qué no caminamos un poco por la \_\_\_\_\_ del mar?
5. Ella está llevando un bañador de dos \_\_\_\_\_.
6. Voy a flotar en este \_\_\_\_\_.

## 4. Say in a different way.

1. Voy a *hacer la plancha*.
2. Voy a *hacer surf*.
3. Voy a *esquiar en el agua*.
4. Voy a *hacer natación submarina*.
5. Voy a *pasar el verano en la playa*.

## 5. Complete.

1. Voy a cambiarme la ropa y ponerme el traje de baño. Voy a alquilar una \_\_\_\_\_.
2. No quiero sentarme en el sol. Voy a alquilar una \_\_\_\_\_.
3. Quiero esquiar en el agua. Voy a alquilar \_\_\_\_\_.
4. No quiero sentarme en la arena. Voy a alquilar una \_\_\_\_\_.
5. Quiero flotar en el agua. Voy a alquilar un \_\_\_\_\_.
6. Voy a correr (montar) las olas. Voy a alquilar una \_\_\_\_\_.
7. Quiero ir en un bote de vela. Voy a alquilar un \_\_\_\_\_.

6. Write *sí* or *no*.

Podemos nadar cuando. . .

1. el vigilante está.
2. la playa no está vigilada.
3. hay una contracorriente (resaca).
4. el mar está tranquilo.
5. las olas están estallándose violentamente.
6. hay un montón de barcas (lanchas) en el mar.

## Key Words

<i>agitado</i>	rough	<i>los esquís acuáticos</i>	water skis
<i>los anteojos de sol</i>	sunglasses	<i>estallarse</i>	to break
<i>apacible</i>	calm (sea)	<i>el faro</i>	lighthouse
<i>la arena</i>	sand	<i>flotar</i>	to float
<i>el balneario</i>	bathing or beach resort	<i>las gafas para el sol</i>	sunglasses
<i>el bañador</i>	bathing suit	<i>hacer el esquí acuático</i>	to water-ski
<i>bañarse</i>	to bathe	<i>hacer la plancha</i>	to float with hands behind the head
<i>la barca</i>	small boat	<i>la lancha</i>	boat, launch
<i>la bata</i>	beach robe	<i>el mar</i>	sea
<i>el bikini</i>	bikini	<i>la marea</i>	tide
<i>bronceado</i>	tan	<i>montar las olas</i>	to ride the waves, surf
<i>la bronceadora</i>	tanning lotion	<i>nadar</i>	to swim
<i>la bronceadora protectora (bloqueadora)</i>	sun block	<i>la natación</i>	swimming
<i>bucear</i>	to scuba-dive	<i>la ola</i>	wave
<i>cabaña</i>	cabin	<i>la orilla</i>	shore
<i>calmo</i>	calm	<i>peligroso</i>	dangerous
<i>calmado</i>	calm (sea)	<i>la playa</i>	beach
<i>el colchón neumático</i>	air mattress	<i>quemado</i>	burned, sunburned
<i>la contracorriente</i>	undertow	<i>la resaca</i>	undertow
<i>correr las olas</i>	to ride the waves, surf	<i>reventarse (ie)</i>	to break
<i>la corriente</i>	current	<i>revuelto</i>	rough, churned up (sea)
<i>esquiar en el agua</i>	to water-ski	<i>la roca</i>	rock

*romperse* to break  
*el (la) salvavidas* lifeguard  
*las sandalias playeras* beach sandals  
*la silla de lona* canvas beach chair  
*la silla plegable* folding chair  
*la tabla de vela* windsurf  
*la tabla hawaiana* surfboard  
*tomar el sol* to sunbathe  
*tostado* sunburned, tanned

*el traje de baño* bathing suit  
*tranquilo* calm  
*turbulento* rough  
*el velero* sailboat  
*veranear* to spend the summer  
*el (la) vigilante* lifeguard  
*la zapatilla* sandal

# CHAPTER 23: Skiing

## CAPÍTULO 23: El esquí

### SKIING (FIG. 23-1)



Fig. 23-1

En una estación de esquí grande hay pistas fáciles, intermedias, difíciles y muy difíciles.

ski resort

Los esquiadores expertos bajan las pistas muy difíciles.

Y los principiantes (*novatos*) bajan las pistas fáciles.

beginners

#### 1. Complete.

- Hay muchas \_\_\_\_\_ de esquí en los Alpes, en los Pirineos, en la Sierra Nevada y en el sur de los Andes.
- Una estación de esquí tiene \_\_\_\_\_ para principiantes y expertos.
- Hay pistas \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.

4. Los esquiadores no suben la pista, \_\_\_\_\_ la pista.  
5. Y no suben la montaña a pie. Toman \_\_\_\_\_ o \_\_\_\_\_.
2. Prepare a list of the equipment one needs to ski.

## Key Words

*el anorak* parka

*bajar* to descend, go down

*el bastón* pole

*la bota* boot

*el esquí* ski, skiing

*el esquí alpino* downhill skiing

*el esquí de fondo (nórdico)* cross country  
skiing

*el (la) esquiador(a)* skier

*la estación de esquí* ski resort

*los guantes* gloves

*la montaña* mountain

*la pista* slope

*subir* to go up, climb

*el telesilla* chairlift

*el telesquí* ski lift

# CHAPTER 24: Camping

## CAPÍTULO 24: El camping

¿Se puede *acampar* aquí?  
 ¿Es este un *camping* oficial?  
 ¿Dónde podemos *estacionar* (*aparcar, parquear*)  
 la *casaremolque* (el *cámper*)?  
 ¿Cuáles son los *servicios* que tienen Uds.?  
 ¿Dónde están los *baños*?  
 las *duchas*?  
 los *retretes*?  
 ¿Dónde hay *agua potable*?  
 Voy a poner el agua en un *termo*.

to camp  
 campsite  
 park, trailer  
 facilities  
 baths  
 showers  
 toilets  
 drinking water  
 thermos

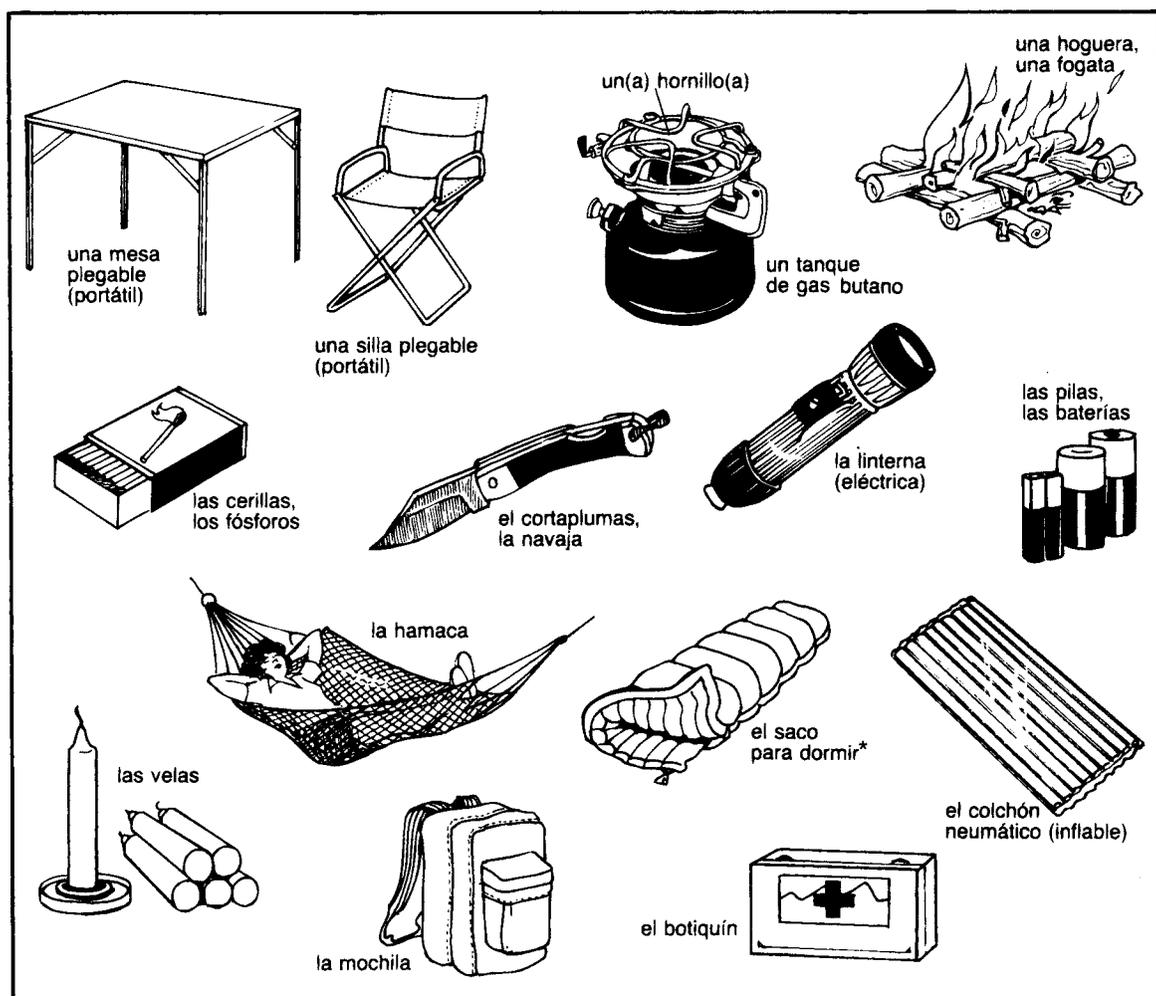


Fig. 24-1

1. Complete.

La Estrella del Mar es un \_\_\_\_\_<sup>1</sup> oficial. Aquí viene mucha gente en el verano para \_\_\_\_\_<sup>2</sup>. Tiene un parking muy grande donde la gente puede estacionar sus \_\_\_\_\_<sup>3</sup>. El camping ofrece muchos \_\_\_\_\_<sup>4</sup>. Tiene \_\_\_\_\_<sup>5</sup>, \_\_\_\_\_<sup>6</sup> y \_\_\_\_\_<sup>7</sup>.

Voy a *armar la tienda (de campaña) (la carpa\*)* aquí.

¿Dónde está el *martillo*?

Quiero *clavar estas estacas* en la tierra.

Voy a *atar (amarrar) las cuerdas* de la tienda a las estacas.

¿Dónde están los *palos*?

pitch the tent

hammer

hammer these spikes

tie the cords (ropes)

poles

**Regional Variations**

\*tent *La carpa* is commonly used in Latin America and *la tienda de campaña* in Spain.

\*sleeping bag You will hear both *el saco* and *la bolsa para (de) dormir*.

2. Answer.

1. ¿Qué va a armar la joven?
2. ¿Qué tiene que clavar en la tierra?
3. ¿Qué tiene que usar para clavarlas en la tierra?
4. ¿A qué va a atar las cuerdas de la tienda?



Fig. 24-2

3. Answer on the basis of Fig. 24-2.

1. ¿Es éste un camping oficial?
2. ¿Están estacionados al lado de las tiendas los cámpers?
3. ¿Qué está armando la joven?
4. ¿Qué está clavando en la tierra?
5. ¿Con qué está clavándolas?
6. ¿Qué está preparando el joven?
7. ¿En qué está cocinando?
8. ¿Dónde está durmiendo la joven?
9. ¿Qué tiene al lado de su saco de dormir?

4. Identify each item in Fig. 24-3.

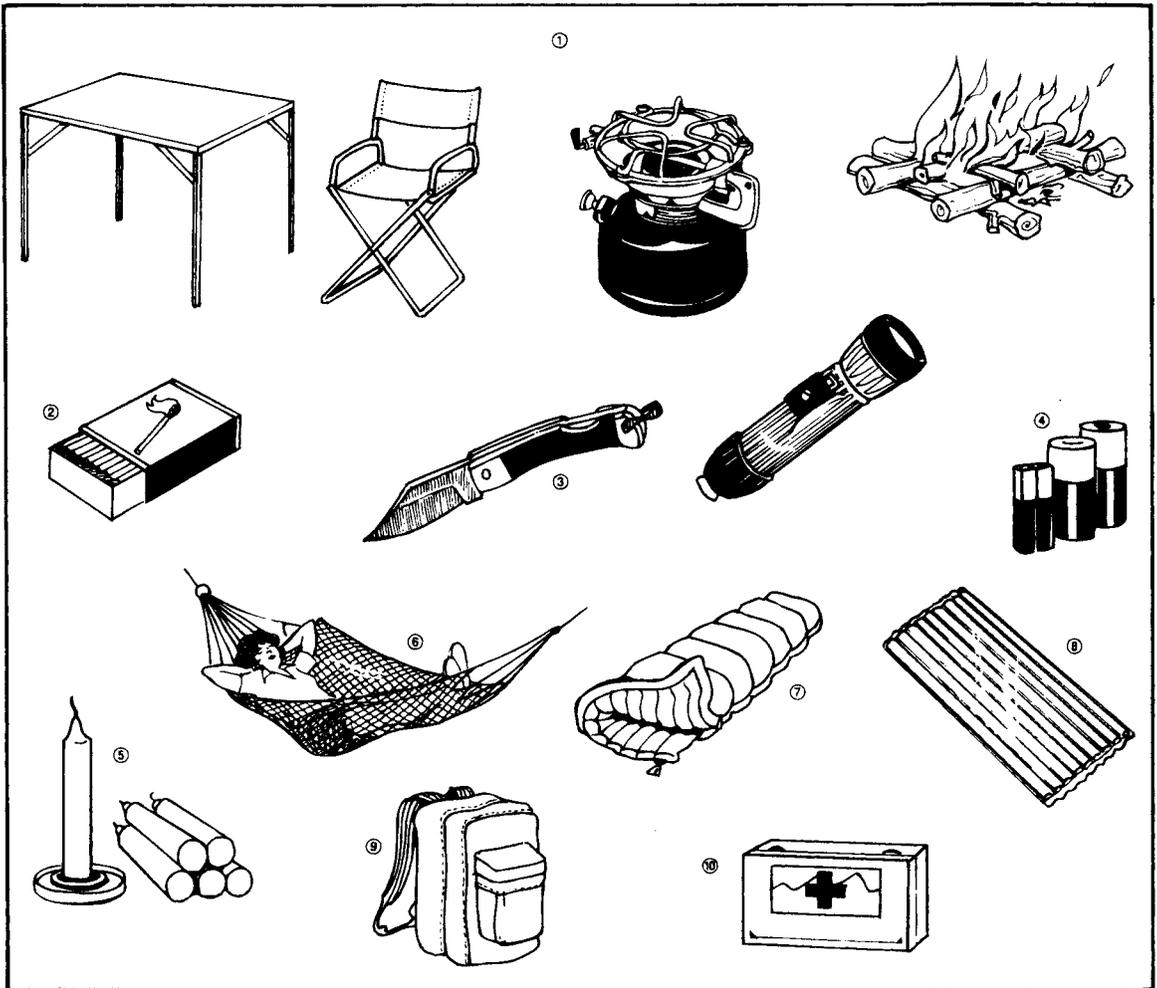


Fig. 24-3

5. Complete.

1. Voy a preparar la comida en el \_\_\_\_\_.
2. No queda gas. Me hace falta un tanque de gas \_\_\_\_\_.
3. Si no hay gas, ¿por qué no enciendes una \_\_\_\_\_?
4. Si una mesa y cuatro sillas no pueden caber en el cámpers, tendré que comprar una mesa y sillas \_\_\_\_\_.

5. Para encender una hoguera necesito \_\_\_\_\_.
  6. Cuando voy de camping, no llevo una maleta. Pongo mi ropa en una \_\_\_\_\_.
  7. Aquí no hay luz eléctrica. Tendremos que poner \_\_\_\_\_ en la mesa.
  8. ¿Tienes un(a) \_\_\_\_\_? Quiero cortar algo.
  9. No puedo encender la linterna porque no tiene \_\_\_\_\_.
  10. Tengo aspirinas, vendajes y yodo [iodine] en el \_\_\_\_\_.
  11. Cuando vamos de camping podemos dormir en una \_\_\_\_\_, en un \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ o en un \_\_\_\_\_.
6. Complete.
1. Como no hay luz eléctrica, tendremos que usar \_\_\_\_\_ o una \_\_\_\_\_ si queremos ver.
  2. Podemos preparar la comida en un \_\_\_\_\_ o podemos encender una \_\_\_\_\_.
  3. Voy a llevar mi ropa en una \_\_\_\_\_ y no puedo olvidar llevar un \_\_\_\_\_ de agua potable.

## Key Words

<i>acampar</i>	to camp	<i>la hamaca</i>	hammock
<i>el agua potable (f)</i>	drinking water	<i>la hoguera</i>	bonfire
<i>amarrar</i>	to tie	<i>el hornillo</i>	burner
<i>aparcar</i>	to park	<i>la linterna (eléctrica)</i>	flashlight
<i>armar una tienda</i>	to pitch (a tent), to put up	<i>el martillo</i>	hammer
<i>atar</i>	to tie	<i>la mesa plegable</i>	folding table
<i>el baño</i>	bath	<i>la mochila</i>	backpack
<i>la batería</i>	battery	<i>la navaja</i>	penknife, razor
<i>la bolsa de dormir</i>	sleeping bag	<i>el palo</i>	pole
<i>el botiquín</i>	first-aid kit	<i>el mástil</i>	pole
<i>el cámper</i>	camper	<i>parquear</i>	to park
<i>el camping</i>	camping, campsite	<i>portátil</i>	portable
<i>la caravana</i>	trailer	<i>la pila</i>	battery
<i>la casa-remolque</i>	trailer	<i>el retrete</i>	toilet
<i>la cerilla</i>	match	<i>el saco de dormir</i>	sleeping bag
<i>el colchón neumático</i>	air mattress	<i>los servicios</i>	facilities
<i>el cortaplumas</i>	penknife	<i>la silla plegable</i>	folding chair
<i>la cuerda</i>	cord, rope	<i>el tanque</i>	tank
<i>la ducha</i>	shower	<i>el termo</i>	thermos
<i>encender (ie)</i>	to burn, to light a fire	<i>la tienda de campaña</i>	tent
<i>la estaca</i>	spike	<i>la carpa</i>	tent
<i>estacionar</i>	to park	<i>la vela</i>	candle
<i>la fogata</i>	bonfire	<i>el yodo</i>	iodine
<i>el fósforo</i>	match		
<i>el gas butano</i>	butane gas		

# CHAPTER 25: The weather

## CAPÍTULO 25: El tiempo

Hace *buen tiempo*.

*mal tiempo*.

*calor*.

*frío*.

*fresco*.

*viento*.

Hay *sol*.

*nubes*.

*lluvia*.

*nieve*.

*neblina (niebla)*.

*relámpagos (rayos)*.

*trueno*.

*Llueve (está lloviendo)*.

*Nieva (está nevando)*.

*Llovizna (está llovisnando)*.

*Graniza (está granizando)*.

*Truena (está tronando)*.

El tiempo está *agradable*.

*caluroso*.

*despejado*.

*húmedo*.

*lluvioso*.

*inestable*.

*tempestuoso*.

Había *una tempestad (una tormenta, un temporal)*.

*una nevada (una nevasca)*.

*una tronada*.

*una ráfaga*.

*un aguacero (un chubasco, un chaparrón)*.

Hemos tenido un día *caliente*.

*fresco*.

*frío*.

*húmedo*.

*nublado*.

*soleado*.

*bochornoso*.

nice

bad

hot

cold

cool

windy

sun

clouds

rain

snow

fog

lightning

thunder

It's raining.

It's snowing.

It's drizzling.

It's hailing.

It's thundering.

nice

warm

clear

humid

rainy

unstable

stormy

storm

snowfall (snowstorm)

thunderstorm

sudden windstorm

shower

warm

cool

cold

humid

cloudy

sunny

sultry

### 1. Complete.

1. En el verano hace \_\_\_\_\_ y hay mucho \_\_\_\_\_.

2. En el invierno hace \_\_\_\_\_ y a veces \_\_\_\_\_.

3. Hay sol. El cielo está \_\_\_\_\_. El día está \_\_\_\_\_.

4. Hay \_\_\_\_\_. El cielo está nublado.

5. No hace ni frío ni calor. Hace \_\_\_\_\_.

6. No se ve casi nada. Hay mucha \_\_\_\_\_.

7. A veces durante una tempestad hay \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.
  8. No \_\_\_\_\_ en el verano, pero en el invierno, sí. Y a veces \_\_\_\_\_ también.
  9. No está lloviendo mucho. Sólo está \_\_\_\_\_.
2. Complete.
1. Durante un \_\_\_\_\_, llueve.
  2. Durante una \_\_\_\_\_, nieva.
  3. Hay truenos durante una \_\_\_\_\_.
  4. Hay viento y relámpagos durante una \_\_\_\_\_.
3. Tell more about the weather.
1. El tiempo está inestable. ¿Cómo está?
  2. El tiempo está despejado. ¿Cómo está?
  3. El tiempo está tempestuoso. ¿Cómo está?
  4. El tiempo está agradable. ¿Cómo está?
4. Give a word related to each of the following.
1. soleado
  2. nevada
  3. tronada
  4. tempestad
  5. humedad
  6. nube
  7. calor
  8. lluvia
5. Complete.
1. Está lloviendo bastante. Hay un \_\_\_\_\_.
  2. Ayer hacía mucho calor. Tuvimos un día \_\_\_\_\_.
  3. Un momento hace buen tiempo y el otro hay una tormenta. El tiempo está muy \_\_\_\_\_.
  4. Ayer hacía mucho sol. Disfrutamos de un día \_\_\_\_\_.
6. Write *true* or *false*.
1. Cuando el cielo está despejado hay muchas nubes.
  2. Cuando el cielo está despejado no hay nubes, el sol brilla y disfrutamos de un día soleado.
  3. Cuando hace mucho frío y el cielo está nublado, es posible que nieve o granice.
  4. Durante un chubasco, nieva.
  5. Durante una nevada, hay por lo general muchos truenos y relámpagos.
7. Read the following weather reports and then answer the questions.
- (1) Pronóstico meteorológico
- Nubosidad variable con aguaceros dispersos (scattered) y posibilidad de aguaceros con tronadas sobre el interior. Vientos del este a 20 kilómetros por hora, con ráfagas locales reduciéndose de noche. Posibilidad de lluvia (precipitación) 95 por ciento. Temperatura máxima de 28 grados centígrados. Temperatura mínima de 22 grados. La presión barométrica (atmosférica) de 735 milímetros y cayendo.
1. ¿Está haciendo buen tiempo?
  2. ¿Está totalmente nublado?
  3. ¿Se despeja el cielo a veces?
  4. ¿Hay aguaceros por toda la región?
  5. ¿Dónde habrá aguaceros con tronadas?
  6. ¿De dónde vienen los vientos?
  7. ¿A cuántos kilómetros por hora soplan los vientos?
  8. ¿Cuál es la probabilidad de precipitación?

9. ¿Cuál será la temperatura máxima?
10. ¿Cuál será la temperatura mínima?
11. ¿Cuál es la presión barométrica?

(2) Pronóstico meteorológico

Parcialmente nublado de noche con nubosidad variable de tarde con algunas nevadas.

Temperatura máxima de dos grados centígrados. Temperatura mínima de tres grados bajo cero.

Mañana despejándose (aclarándose) con temperaturas más altas alcanzando los diez grados centígrados.

1. ¿Estará completamente nublado?
2. Y por la tarde, ¿cómo estará el tiempo?
3. ¿Va a nevar?
4. ¿Está haciendo frío o calor?
5. ¿Cuál será la temperatura máxima?
6. ¿Y la mínima?
7. ¿Cuándo va a despejarse?
8. ¿Cómo será la temperatura?

8. Give other terms for:

1. aguaceros en algunas partes de la región, pero no en todas
2. nubes que van y vienen
3. probabilidad de lluvia
4. la presión atmosférica
5. aclarándose

## Key Words

*el aguacero* (rain) shower  
*alcanzar* to reach  
*bochornoso* sultry  
*el calor* heat  
*caluroso* warm, hot  
*caliente* warm  
*centígrado* celsius (centigrade)  
*el chaparrón* shower  
*el chubasco* shower  
*despejado* clear  
*despejarse* to clear  
*disperso* scattered  
*fresco* cool  
*frío* cold  
*granizar* to hail  
*húmedo* humid  
*inestable* unstable, changeable  
*llover (ue)* to rain  
*lloviznar* to drizzle  
*la lluvia* rain  
*lluvioso* rainy  
*la neblina* fog  
*la nevada* snowfall  
*nevar (ie)* to snow  
*la nevada* snowstorm  
*la nevasca* snowstorm

*la niebla* fog, mist  
*la nieve* snow  
*la nube* cloud  
*nublado* cloudy, overcast  
*la nubosidad* cloudiness  
*la precipitación* precipitation  
*la presión barométrica (atmosférica)* barometric pressure  
*el pronóstico meteorológico* weather forecast  
*la ráfaga* sudden windstorm, small cloud that brings a sudden change in weather  
*los rayos* lightning  
*los relámpagos* lightning  
*el sol* sun  
*soleado* sunny  
*la temperatura* temperature  
*la tempestad* storm  
*tempestuoso* stormy  
*el temporal* storm  
*el tiempo* weather  
*la tormenta* storm  
*la tronada* thunderstorm  
*tronar (ue)* to thunder  
*el trueno* thunder  
*el viento* wind

# CHAPTER 26: Crime

## CAPÍTULO 26: Delitos y crímenes

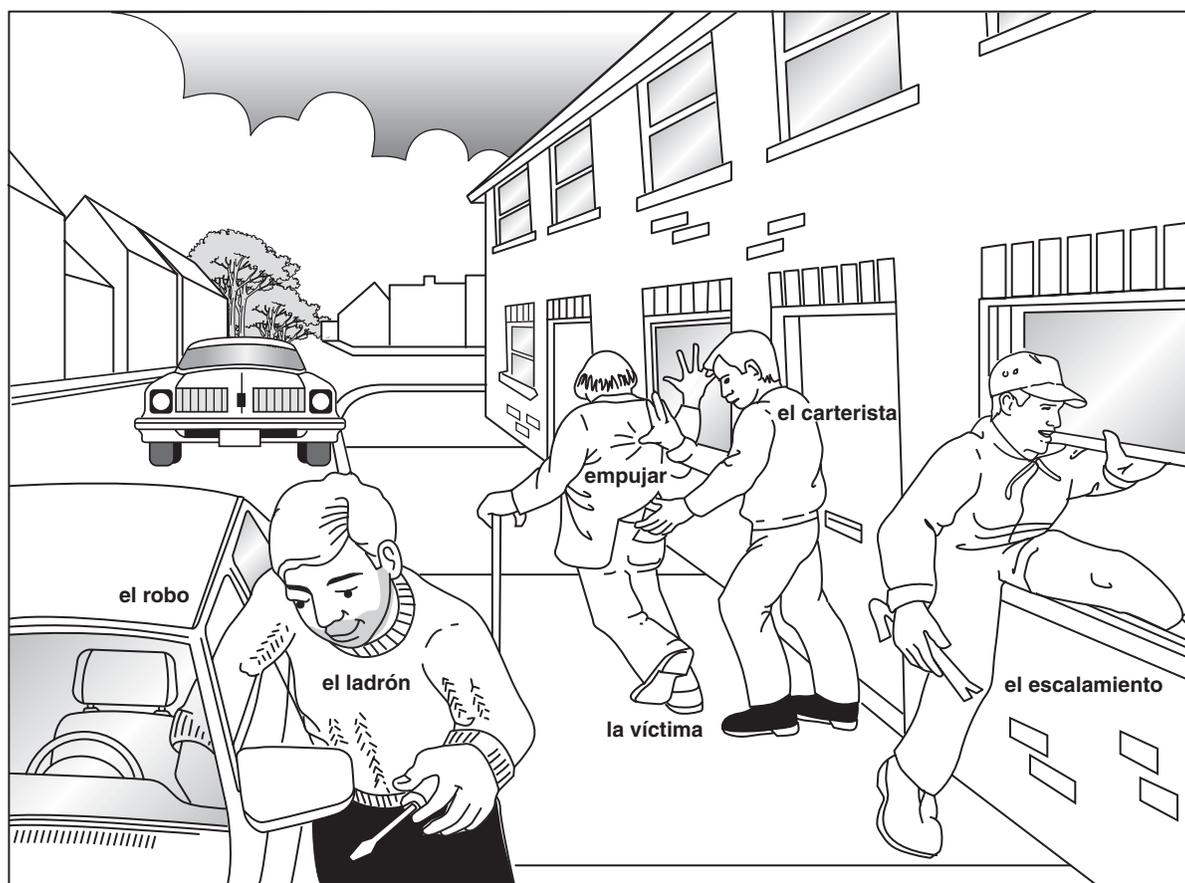


Fig. 26-1

La pistola es un arma de fuego.

*El cuchillo* es un arma blanca.

El robo es la toma ilegal de la propiedad de otro.

La toma ilegal de la propiedad de otro por la fuerza es *el latrocinio*.

El asalto es el acto de causarle *daño* físico a otro.

El homicidio es el acto de causar la *muerte* de otra persona sin justificación.

El asesino es el que *mata*.

El asesinado es el que fue asesinado, es decir la víctima de un homicidio.

La violación sexual es el acceso sexual a una persona por la fuerza o sin el consentimiento.

knife

armed robbery

harm

death

kills

## 1. Complete.

1. El \_\_\_\_\_ empujó al señor y luego le robó la cartera.
2. El que roba es un \_\_\_\_\_.
3. El \_\_\_\_\_ es el acto de robarle a una persona. Es decir tomarle su propiedad ilegalmente.
4. La entrada ilegal a un edificio, sea casa o negocio, con el interés de cometer un delito (un crimen) es el \_\_\_\_\_.
5. Matarle a una persona es un \_\_\_\_\_.
6. La víctima de un homicidio es el \_\_\_\_\_ y el que comete un homicidio es el \_\_\_\_\_.
7. La pistola es \_\_\_\_\_ y el cuchillo es \_\_\_\_\_.
8. La \_\_\_\_\_ es un crimen sexual cometido con más frecuencia contra las mujeres.

**AT THE POLICE STATION**

La señorita fue a la *comisaría*.

police station

Ella *denunció* un robo.

reported

El policía la interrogó (le hizo preguntas).

Ella le dio una descripción del autor del delito.

## 2. Answer in the affirmative.

1. ¿Fue la señorita la víctima de un crimen?
2. ¿Le robó la cartera en la estación de metro?
3. ¿Había dos carteristas?
4. ¿La empujó un carterista mientras el otro le quitó la cartera?
5. ¿Fue la joven a la comisaría?
6. ¿Denunció el crimen?
7. ¿Le dio una descripción de los carteristas al agente de policía?

**Key Words**

*el (la) agente de policía* police officer

*el arma blanca* weapon with a blade

*el arma de fuego* firearm

*el asalto* assault

*el asesinado* person killed

*el asesino* murderer

*el (la) carterista* pickpocket

*la comisaría* police station

*el consentimiento* consent

*el crimen* crime

*el cuchillo* knife

*el daño* harm

*el delito* crime

*denunciar un crimen* to report a crime

*empujar* to push, shove

*el escalamiento* breaking and entering

*físico* physical

*el homicidio* homicide, murder

*interrogar* to interrogate

*el ladrón* robber, thief

*el latrocinio* armed robbery

*la muerte* death

*el autor* perpetrator

*la pistola* pistol, gun

*el policía* police officer

*la propiedad* property

*el robo* robbery

*la toma* taking, seizing

*la víctima* victim

*la violación* sexual rape

# CHAPTER 27: Education

## CAPÍTULO 27: La educación

### ELEMENTARY SCHOOL

Los niños pequeños asisten a una *escuela de párvulos*.

nursery school

Los niños en los primeros seis grados asisten a una *escuela primaria (elemental)*.

elementary school

El (la) *maestro(a)* les *enseña*.

teacher; teaches

*Los alumnos aprenden*.

the pupils learn

La maestra les *da una lección* de geografía.

gives a lesson

Ella escribe algo en la *pizarra* (el *pizarrón*).

chalkboard

Los alumnos tienen sus *libros de texto* (*libros escolares*).

textbooks

Tienen sus libros en sus *pupitres*.

desks

La maestra les lee un cuento de su *libro de lectura*.

reading book

El (la) *director(a)* entra en el *aula* (la *sala de clase*).

principal; classroom

#### 1. Match.

##### A

- el (la) alumno(a)
- el aula
- una escuela de párvulos
- enseña
- escuela primaria
- el (la) maestro(a)
- aprenden
- libro de lectura
- el (la) director(a)

##### B

- (a) una escuela para niños pequeños
- (b) da una lección
- (c) lo que hacen los alumnos en la escuela
- (d) niño(a) que asiste a una escuela primaria
- (e) libro que les enseña a los alumnos a leer
- (f) escuela que por lo general tiene los primeros seis grados
- (g) sala de clase
- (h) el (la) jefe(a) de la escuela
- (i) persona que enseña en una escuela primaria

#### 2. Complete.

Una escuela para niños pequeños es una \_\_\_\_\_ <sup>1</sup> \_\_\_\_\_. Los niños de los primeros seis grados son \_\_\_\_\_ y ellos asisten a una escuela \_\_\_\_\_. La persona que les enseña es \_\_\_\_\_ <sup>2</sup> \_\_\_\_\_. Él o ella les \_\_\_\_\_ <sup>3</sup> \_\_\_\_\_ muchas lecciones. Les enseña a leer de sus libros de \_\_\_\_\_ <sup>4</sup> \_\_\_\_\_. A veces él o ella escribe algo en la \_\_\_\_\_ <sup>5</sup> \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ <sup>6</sup> \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ <sup>7</sup> \_\_\_\_\_.

### SECONDARY SCHOOL

Después de la primaria, los estudiantes asisten a la *escuela secundaria* (*a la preparatoria, al colegio, al liceo*).

secondary school

El (la) profesor(a) les enseña.

En muchos colegios hay *internos* y *externos*.

boarders; day students

En muchos colegios los estudiantes tienen que llevar *uniforme*.

uniform

Llevan sus libros en una *cartera* (un *portalibros*, una *mochila*\*).

book bag

Ellos siguen un *plan de estudios*.

course of study

El plan de estudios incluye muchas *asignaturas* (*materias*).

subjects

Cada día tienen que seguir su *horario*.

schedule

Mientras habla el (la) profesor(a), los estudiantes <i>toman apuntes</i> .	take notes
Escriben los apuntes en un <i>cuaderno (bloc)</i> .	notebook
Escriben con un <i>bolígrafo*</i> .	ballpoint pen
Todos quieren <i>salir bien</i> en los exámenes.	pass
No quieren <i>salir mal (ser suspendidos)</i> .	fail
Quieren recibir (sacar) buenas <i>notas (calificaciones)</i> .	marks, grades
<i>Al graduarse</i> del colegio, los estudiantes reciben el bachillerato*.	upon graduating
Algunas calificaciones son <i>sobresaliente</i> .	outstanding
<i>notable (muy bueno)</i> .	very good
<i>bueno</i> .	good
<i>aprobado (regular)</i> .	passing
<i>suspenso (desaprobado, cate)</i> .	failing

### Regional Variations

*private and public	In most of the Spanish-speaking countries there are many more private and church-supported schools than here in the United States.
*backpack	Today many youngsters carry their books in a backpack, <i>una mochila</i> .
*ballpoint pen	Terms you will hear for ballpoint pen are <i>el bolígrafo</i> and <i>el lapicero</i> , sometimes <i>la lapicera</i> . In some countries you will hear <i>la pluma</i> but this term usually refers to a fountain pen.
*degrees	In many Spanish-speaking countries students receive <i>el bachillerato</i> upon completion of the <i>preparatoria</i> (often shortened in colloquial speech to <i>la prepa</i> ). The word <i>bachillerato</i> translates into English as “bachelor’s degree,” but it does not necessarily mean that the individual has a college or university degree.
*grading system	There is no one grading system that is followed in all the Spanish-speaking countries, but these terms are used in many areas.

### 3. Answer.

- ¿Cuáles son otras palabras que significan “escuela secundaria”?
- ¿Quiénes asisten a una escuela secundaria?
- ¿Quiénes enseñan en una escuela secundaria?
- ¿Quiénes son los estudiantes que viven en el colegio?
- ¿Quiénes son los estudiantes que vuelven a casa todos los días?
- ¿Cómo llevan sus libros los estudiantes?
- En muchos colegios, ¿qué tienen que llevar los estudiantes?
- ¿Qué incluye un plan de estudios?
- ¿Qué hacen los estudiantes mientras el profesor habla?
- ¿En qué escriben sus apuntes?
- ¿Con qué escriben?
- ¿Cómo quieren salir en sus exámenes los estudiantes?
- ¿Qué quieren recibir?

### 4. Give another word for:

- |             |              |
|-------------|--------------|
| 1. el liceo | 4. salir mal |
| 2. el bloc  | 5. regular   |
| 3. la nota  |              |

### 5. Choose the appropriate word.

- \_\_\_\_\_ asisten a una escuela secundaria. (a) los (las) alumnos (b) los estudiantes
- \_\_\_\_\_ enseñan en la secundaria. (a) los profesores (b) los maestros
- \_\_\_\_\_ no vuelven a casa todos los días. (a) los externos (b) los internos
- El álgebra y la historia son \_\_\_\_\_. (a) un plan de estudios (b) asignaturas
- El estudiante escribe apuntes en su \_\_\_\_\_. (a) bloc (b) bolígrafo

6. Give equivalent words for the following grades in the United States.

1. A, A +
2. B
3. C
4. F
5. B +, A –

7. Complete.

1. Un \_\_\_\_\_ es una escuela secundaria en la mayoría de los países hispanos.
2. La mayoría de los estudiantes llevan sus libros en una \_\_\_\_\_.
3. Los estudiantes tienen que llevar \_\_\_\_\_ a clase.
4. Los estudiantes no quieren ser suspendidos. Prefieren \_\_\_\_\_ buenas \_\_\_\_\_.

**UNIVERSITY**

Él (ella) quiere <i>matricularse</i> en la universidad.	register, matriculate
El bachillerato es un <i>requisito</i> para matricularse en la universidad.	requirement
Espera recibir una <i>beca</i> .	scholarship
Los <i>derechos de matrícula</i> son caros.	tuition
La <i>apertura de curso</i> es el 10 de octubre.	beginning of the term
Él (ella) quiere <i>inscribirse</i> en cinco cursos.	enroll
En otro quiere ser <i>oyente</i> .	auditor
El profesor da una <i>conferencia</i> *.	lecture
Él (ella) quiere <i>especializarse</i> en literatura.	major
<i>graduarse</i> .	graduate
<i>licenciarse</i> *.	get a master’s degree
<i>doctorarse</i> *.	get a doctorate
La universidad se divide en <i>facultades</i> *.	schools
El doctor Hurtado es <i>rector</i> .	rector
<i>decano</i> .	dean
Los internos se hospedan en el <i>dormitorio</i> ( <i>el colegio mayor</i> ).	dormitory

**Regional Variations**

*tuition	In most Spanish-speaking countries tuition at a university is relatively low in comparison to tuition in the United States. Often tuition at a good preparatory school is more expensive than college or university tuition.
*lecture	Take special note that <i>conferencia</i> is not a conference but rather a lecture. <i>Lectura</i> means “reading.” A conference would be <i>una reunión</i> , which literally means “meeting.” A very large conference such as a convention is <i>un congreso</i> .
*degrees	<i>Licenciarse</i> translates into English as “to get a master’s degree” and <i>doctorarse</i> “to get a doctorate.” The time spent to earn such a degree will vary from country to country.
*school	Note that the word <i>facultad</i> does not mean faculty but rather school in the sense of “school of medicine, school of humanities,” etc. In general the universities have the following schools: <i>facultad de ciencias, ciencias económicas, ciencias políticas, derecho</i> (law), <i>filosofía, filosofía y letras, humanidades, ingeniería, letras, medicina</i> . The word for “faculty” is <i>el profesorado</i> .
*university life	Universities and university life in the Spanish-speaking countries are quite different from what is usual in the United States. Generally the universities are located in the larger cities. The small type of U.S. college with a large campus, located in a small town, is almost nonexistent. For this reason it is less common for a student to board or live on campus.

**8.** Give the word being defined.

1. lo que uno tiene que pagar para estudiar en la universidad
2. inscribirse en cursos en la universidad
3. el día que empiezan las clases
4. los estudiantes que viven en la universidad
5. lo que puede recibir un(a) estudiante para ayudarlo a pagar los gastos universitarios
6. el (la) director(a) de una universidad
7. recibir el doctorado
8. una cosa necesaria u obligatoria
9. lo que dan los profesores
10. el (la) que asiste a un curso sin recibir créditos
11. terminar con los estudios universitarios y salir de la universidad
12. recibir la licenciatura

**9.** Complete.

1. Si Ud. quiere asistir a la universidad, tiene que \_\_\_\_\_.
2. Ella quiere ser médica. Va a \_\_\_\_\_ en medicina.
3. Ella estudia literatura. Es estudiante en la \_\_\_\_\_ de letras.
4. Para matricularse en la universidad, hay que pagar los \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_.
5. Este semestre, yo quiero \_\_\_\_\_ en sólo tres cursos.
6. Por lo general, la \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ en Estados Unidos es a principios de septiembre.
7. El profesor de literatura hispanoamericana da una \_\_\_\_\_ sobre Borges.
8. El curso del nivel 100 es un \_\_\_\_\_ para continuar en un curso del nivel 200.

**10.** Answer.

1. ¿Tienen que matricularse los universitarios?
2. ¿Cuál es un requisito para matricularse en la universidad?
3. En Estados Unidos, ¿cuestan mucho los derechos de matrícula?
4. ¿Cuándo es la apertura de curso en Estados Unidos?
5. ¿Tienen que especializarse en algún campo los estudiantes?
6. ¿Es posible ser oyente en algunos cursos?
7. ¿Tiene una universidad más profesores que decanos?

**11.** Tell in which school one would enroll if one wished to become the following.

1. médico(a)
2. profesor(a) de literatura
3. abogado(a)
4. biólogo(a)
5. ingeniero(a)

## Key Words

- el (la) alumno(a)* pupil  
*la apertura de curso* beginning of classes, opening of school  
*aprender* to learn  
*aprobado* passing  
*asistir* to attend  
*el aula (f)* classroom  
*el bachillerato* bachelor's degree  
*la beca* scholarship  
*el bloc* pad  
*el bolígrafo* ballpoint pen  
*bueno* good (mark)  
*la calificación* mark, grade  
*la cartera* book bag  
*cate* failing  
*el colegio* high school  
*el colegio mayor* dormitory  
*la conferencia* lecture  
*el cuaderno* notebook  
*el curso* course  
*dar una lección* to present (give) a lesson  
*el (la) decano(a)* dean  
*los derechos de matrícula* tuition  
*desaprobado* failing  
*el (la) director(a)* director, principal, headmaster, headmistress  
*el doctorado* doctorate  
*doctorarse* to get a doctorate  
*el dormitorio* dormitory  
*enseñar* to teach  
*la escuela* school  
*la escuela de párvulos* nursery school  
*la escuela primaria* elementary school  
*la escuela secundaria* secondary school  
*especializarse* to specialize, to major in  
*el (la) estudiante* student  
*el examen* test, exam  
*el (la) externo(a)* day student  
*la facultad* school  
*el grado* grade (in school)  
*graduarse* to graduate  
*el horario* schedule  
*inscribirse* to enroll  
*el (la) interno(a)* boarding student  
*la lectura* reading  
*el libro de texto* textbook  
*el libro escolar* school book  
*licenciarse* to get a master's degree  
*la licenciatura* master's degree  
*el liceo* high school  
*el (la) maestro(a)* elementary school teacher  
*la materia* subject (in school)  
*matricularse* to register, to matriculate  
*la nota* mark, grade  
*notable* very good (mark)  
*el (la) oyente* auditor  
*la pizarra* chalkboard  
*el pizarrón* chalkboard  
*el plan de curso (estudios)* course of study, curriculum  
*el portalibros* book bag  
*la preparatoria (prepa)* prep school  
*el profesorado* faculty  
*el pupitre* school desk  
*el (la) rector(a)* rector  
*regular* fair or passing grade  
*el requisito* requirement  
*la sala de clase* classroom  
*salir bien* to pass  
*salir mal* to do poorly  
*ser suspendido(a)* to fail  
*sobresaliente* outstanding or excellent grade  
*suspendido(a)* failing, failed  
*suspenso* fail  
*tomar apuntes* to take notes  
*el uniforme* uniform  
*la universidad (uni)* university

# CHAPTER 28: Business

## CAPÍTULO 28: El comercio

El propósito del <i>comercio</i> es el de producir y vender productos.	business
Los <i>vendedores</i> venden y los <i>compradores</i> compran.	sellers, buyers
Los compradores son <i>consumidores</i> .	consumers
Compran <i>bienes</i> y <i>servicios</i> .	goods and services
Los vendedores pueden vender <i>al por mayor</i> o <i>al por menor</i> ( <i>al detal</i> ).	wholesale retail
Los que venden al por mayor son <i>mayoristas</i> .	wholesalers
Los que venden al por menor son <i>detallistas</i> .	retailers
Hay muchos tipos de <i>empresas comerciales</i> .	business enterprises
Hay grandes <i>corporaciones</i> o <i>sociedades anónimas</i> .	corporations
Hay también <i>sociedades colectivas</i> o <i>asociaciones</i> .	partnerships
Una asociación tiene dos o más <i>socios</i> .	partners
Hay también empresas de propiedad individual.	
<i>La toma de decisiones</i> en las grandes corporaciones está en manos de <i>la junta directiva</i> .	decision making board of directors
Los administradores y <i>los gerentes</i> también toman muchas decisiones.	managers
La junta directiva siempre quiere cumplir con los intereses de <i>los accionistas</i> .	
Los accionistas tienen <i>acciones</i> .	stockholders
Las acciones pagan dividendos.	stocks
Las acciones bajan o suben en valor según los resultados de la empresa.	
Las acciones <i>se comercian</i> en la <i>Bolsa de Valores</i> .	are traded; stock market

### 1. Match the related words.

#### A

1. comerciar
2. vender
3. comprar
4. consumir
5. tomar
6. producir

#### B

- (a) la venta, el vendedor
- (b) la toma
- (c) el consumo, el consumidor
- (d) el comercio, el comerciante
- (e) la compra, el comprador
- (f) la producción, el producto

### 2. Rewrite using another word or expression.

1. El propósito del comercio es *la producción y la venta de* bienes y servicios.
2. *Los que compran* son los clientes.
3. *Los que compran* son *los que consumen*.
4. IBM es *una corporación*.
5. Ella vende *al por mayor*.
6. Y él vende *al por menor*.

3. Complete.

1. Los \_\_\_\_\_ venden y los \_\_\_\_\_ compran.
2. Los compradores son los \_\_\_\_\_.
3. Los que venden en grandes cantidades son \_\_\_\_\_.
4. Los que venden en pequeñas cantidades son \_\_\_\_\_.
5. Los mayoristas venden \_\_\_\_\_.
6. Las mercancías son \_\_\_\_\_, no servicios.
7. Hay \_\_\_\_\_ comerciales grandes y pequeñas. IBM, por ejemplo, es una \_\_\_\_\_ grandísima y la tienda Hermanos Otero es pequeña.
8. Una empresa que tiene sólo un propietario es una empresa \_\_\_\_\_.
9. Una sociedad colectiva tiene dos o más \_\_\_\_\_.
10. Los administradores o los \_\_\_\_\_ de la empresa toman muchas decisiones.
11. La \_\_\_\_\_ tiene que tomar en cuenta los intereses de los accionistas.
12. Las \_\_\_\_\_ que tienen los accionistas les pagan dividendos.
13. Si la empresa tiene buenos resultados financieros las acciones \_\_\_\_\_ en valor. Pero si tiene malos resultados las acciones \_\_\_\_\_ en valor.

**MARKETING**

Cada producto o servicio tiene que tener *un mercado*.

market

El servicio (departamento) de marketing se responsabiliza por la promoción y *la publicidad*.

advertising

Antes de producir un producto nuevo hay que tomar en cuenta *la oferta y demanda*.

supply and demand

Hay que *fixar un precio*.

establish a price

La empresa tiene que recuperar los costos (gastos) y realizar *un beneficio*.

profit

Las empresas comerciales, como los individuos, tienen que pagar *impuestos*.

taxes

Tienen que pagar impuestos sobre *el ingreso gravable*.

taxable income

4. Answer

1. ¿Qué tiene que tener un producto o servicio?
2. ¿De qué se responsabiliza el departamento de marketing?
3. ¿Qué tiene que recuperar una empresa que crea o lanza un producto nuevo?
4. ¿Y qué tiene que realizar la empresa?
5. ¿Qué tienen que pagar al gobierno las empresas comerciales?

5. Give the word being defined.

1. el conjunto de clientes, consumidores posibles de un producto
2. las contribuciones que tienen que hacer las empresas y los individuos al gobierno
3. lo que queda después de pagar los costos de producción, los gastos generales y los impuestos
4. el valor que se le da a algo
5. la cantidad de productos disponibles vs. la cantidad pedida
6. los ingresos sobre los cuales es necesario pagar impuestos
7. anuncios dedicados a promover un producto

**ACCOUNTING**

Los *contables* preparan los *estados financieros*.

accountants, statements

Los estados financieros indican *los activos y los pasivos*.

assets; liabilities

*La hoja de balance* es un tipo de estado financiero muy importante.

balance sheet

Si una empresa no es rentable, tiene que declarar *la quiebra*.

bankruptcy

## 6. Complete.

1. Los contables y los tenedores de libros trabajan en el servicio (departamento) de \_\_\_\_\_.
2. Los contables preparan muchos tipos de \_\_\_\_\_ financieros.
3. La \_\_\_\_\_ de balance compara los activos con los pasivos.
4. Los \_\_\_\_\_ son deudas.
5. Los \_\_\_\_\_ son el total de lo que posee la empresa o el individuo.
6. Una empresa que realiza un beneficio es \_\_\_\_\_.
7. Si a la empresa no le quedan fondos, tiene que declarar la \_\_\_\_\_.

## Key Words

*la acción* stock  
*el (la) accionista* stockholder  
*los activos* assets  
*el administrador* administrator  
*al por detal (detalle)* retail  
*al por mayor* wholesale  
*al por menor* retail  
*la asociación* partnership  
*bajar* to decrease, go down  
*los bienes* goods  
*comercial* commercial, business  
*el comercio* commerce, business  
*el comprador* buyer, purchaser  
*el consumidor* consumer  
*consumir* to consume  
*la contabilidad* accounting  
*el contable* accountant  
*la corporación* corporation  
*el costo* cost  
*el departamento* department  
*el detallista* retailer  
*el dividendo* dividend  
*la empresa* enterprise  
*el estado financiero* financial statement  
*fijar* to fix, set  
*fijar un precio* to set a price  
*las ganancias* profit  
*el gerente* manager

*gravable* taxable  
*la hoja de balance* balance sheet  
*los impuestos* taxes  
*el ingreso* income  
*la junta directiva* Board of Directors  
*el marketing* marketing  
*el mayorista* wholesaler  
*el menorista* retailer  
*el mercado* market  
*los pasivos* liabilities  
*la producción* production  
*producir* to produce  
*el producto* product  
*la propaganda* advertising  
*la publicidad* advertising  
*recuperar* to recover  
*rentable* profitable  
*las rentas* profits, income  
*los resultados* results  
*el servicio* department  
*los servicios* services  
*la sociedad anónima* corporation  
*la sociedad colectiva* partnership  
*el socio* partner  
*subir* to increase, go up, raise  
*la toma de decisiones* decision making  
*tomar una decisión* to make a decision  
*el vendedor* sales representative

# CHAPTER 29: The Computer

## CAPÍTULO 29: La computadora

### SOME COMPUTER PARTS

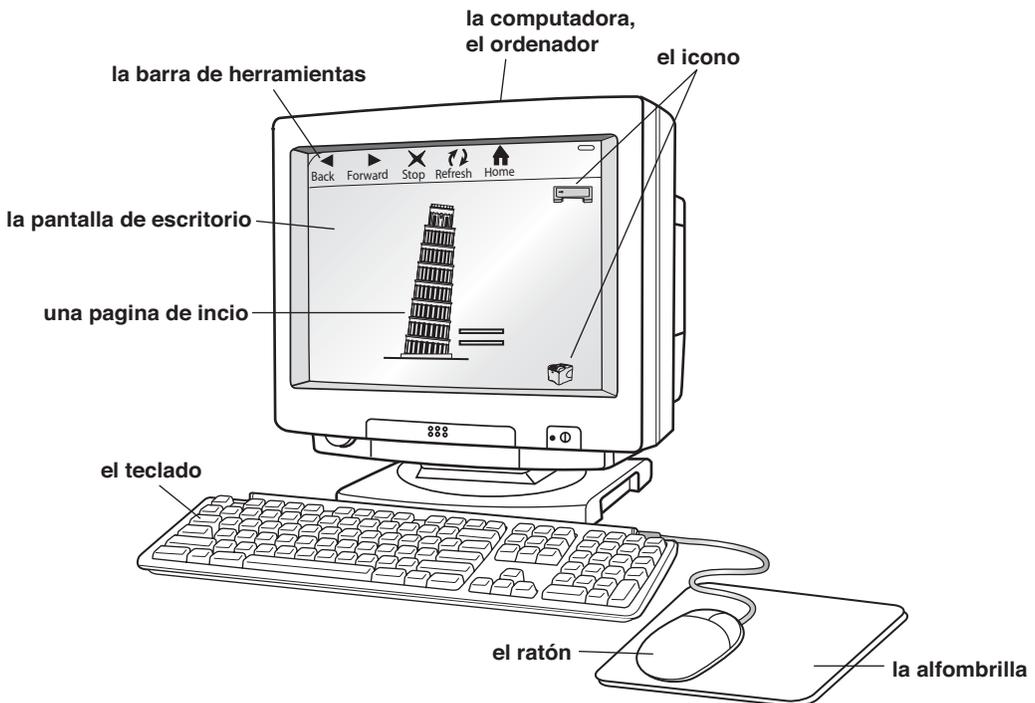


Fig. 29-1

la computadora, el ordenador\*  
el ratón  
la alfombrilla  
la pantalla de escritorio  
el teclado  
el icono  
herramientas  
la barra de herramientas  
una página de inicio

computer  
mouse  
mouse pad  
desk top screen  
keyboard  
icon  
tools  
tool bar  
home page

### USING THE COMPUTER

La muchacha quiere *entrar en línea*\*.  
Prende la computadora.

go online  
starts up

Hace clic con el ratón.

Navega la red. (*el, la Internet\**)

Quiere regresar a un sitio anterior.

Oprime (pulsar) *el botón regresar/retroceder*.

Ella no quiere guardar el archivo.

No lo necesita y lo borra (*elimina*).

Cuando termina, *apaga* la computadora.

clicks on

searches the Web

go back

return key

keep the file

trashes

turns off, shuts down

### Regional Variations

\*computer *La computadora* is used throughout Latin America. *El ordenador* is used in Spain.

\*on line You will hear and see both *en línea* and *on line*.

\*Internet You will see and hear *Internet* with both *el* and *la*.

1. Identify the following items in Fig. 29-1.

1. mouse
2. keyboard
3. tool bar
4. desk top
5. icon
6. mouse pad

2. Indicate if each of the following is true or false.

1. Si usted quiere ver algo una vez más puede oprimir el botón regresar.
2. Si usted quiere guardar un archivo o documento lo debe borrar.
3. Antes de usar la computadora la tiene que prender.
4. Antes de usar la computadora tiene que entrar (ir) en línea.
5. Para navegar la red, haga clic con la alfombrilla.

3. Give another word that means the same thing.

1. el ordenador
2. retroceder
3. pulsar
4. eliminar
5. online
6. prender
7. la red

### OTHER COMMON COMPUTER FUNCTIONS

La carpeta tiene varios archivos (*documentos*).

Si quiere *trasladar* un archivo a otra carpeta lo puede *arrastrar* y colocarlo en la carpeta donde lo quiera.

Para copiar y mover sus archivos (*documentos*) a diferentes carpetas en su *unidad de disco duro* es fácil usar su ratón para arrastrarlo hasta allí.

Si no quiere continuar, puede *cerrar la sesión*.

Si quiere puede *descargar (bajar)* muchas cosas en su computadora.

Si quiere puede *grabar* sus archivos o documentos en un disco.

Puede grabar un video.

Puede grabar fotografías.

Puede grabar música.

folder, files

move, drag, place

hard disc drive

log off

download

burn

4. Complete.

1. Una \_\_\_\_\_ tiene varios archivos.
2. Un archivo es también un \_\_\_\_\_.
3. Si usted quiere puede \_\_\_\_\_ un archivo de un lugar a otro con su \_\_\_\_\_.
4. Puede almacenar (store) sus carpetas en su unidad de \_\_\_\_\_.
5. Puede \_\_\_\_\_ sus archivos, un video, una canción o lo que sea para tener una copia.
6. Cuando no quiere continuar con el trabajo que está haciendo, puede \_\_\_\_\_.

**E-MAIL**

**Important e-mail terms**

*el correo electrónico, el e-mail*  
*la bandeja de entrada*  
*la bandeja de salida*  
*la carpeta de elementos enviados*  
*la carpeta de elementos eliminados*  
*la carpeta de borradores*  
*correo no deseado*

e-mail  
 inbox  
 outbox  
 sent items  
 deleted items  
 drafts  
 junk mail

Cuando recibe un correo electrónico, puede no hacer nada.

O puede

- responder (contestar)
- archivar el mensaje
- imprimir el mensaje
- eliminar (borrar) el mensaje

respond  
 file  
 print  
 erase, trash

Si quiere una *copia dura* de su mensaje, lo puede imprimir.

La copia dura sale de la *impresora*.

A veces quiere enviar un *documento adjunto* con su e-mail.

Se anexa el *adjunto* al correo electrónico.

Unos documentos adjuntos de *usuarios desconocidos* pueden contener un virus.

hard copy  
 printer  
 attachment  
  
 unknown users

5. Tell what you're going to pull up.

1. los e-mails que te esperan
2. los e-mails que ya has borrado o eliminado
3. los e-mails que has enviado
4. los e-mails que has empezado a escribir pero que quieres revisar o terminar

6. Complete.

1. Es posible enviar una tarjeta o un artículo con un correo electrónico en forma de \_\_\_\_\_.
2. Puede \_\_\_\_\_ un mensaje que quiere leer más tarde.
3. Si quiere una \_\_\_\_\_ de un mensaje lo puede imprimir.
4. Para imprimirlo es necesario tener una \_\_\_\_\_.

7. Answer

¿ Por qué pueden ser peligrosos los documentos adjuntos?

## Key Words

<i>apagar</i>	to turn off, shut down	<i>en línea</i>	online
<i>archivar</i>	to file	<i>entrar en línea</i>	go online
<i>el archivo</i>	file	<i>el escritorio</i>	desktop
<i>arrastrar</i>	to drag	<i>grabar</i>	to burn
<i>bajar</i>	to download	<i>guardar</i>	to save
<i>la bandeja de entrada</i>	inbox	<i>hacer clic</i>	click on
<i>la bandeja de salida</i>	outbox	<i>la impresora</i>	printer
<i>los borradores</i>	drafts	<i>imprimir</i>	to print
<i>borrar</i>	erase, trash	<i>el (la) Internet</i>	Internet
<i>el botón</i>	button	<i>navegar la red</i>	search the web
<i>cerrar la sesión</i>	to log off	<i>oprimir</i>	to press
<i>la carpeta</i>	folder	<i>el ordenador</i>	computer
<i>la computadora</i>	computer	<i>la pantalla</i>	screen
<i>la computadora portátil</i>	portable computer	<i>la pantalla de escritorio</i>	desktop screen
<i>una copia dura</i>	hard copy	<i>prender</i>	to start (up)
<i>copiar</i>	to copy	<i>pulsar</i>	to press
<i>el correo electrónico</i>	e-mail	<i>el ratón</i>	mouse
<i>el correo no deseado</i>	junk mail	<i>regresar</i>	go back
<i>descargar</i>	to download	<i>responder</i>	to respond
<i>el documento</i>	document	<i>retroceder</i>	go back
<i>el documento adjunto</i>	attachment	<i>el sitio anterior</i>	previous site
<i>elementos borrados</i>	erased, trashed items	<i>la tecla</i>	key
<i>elementos eliminados</i>	deleted items	<i>el teclado</i>	keyboard
<i>elementos enviados</i>	sent items	<i>la unidad de disco duro</i>	hard drive disc
<i>eliminar</i>	eliminate, trash	<i>el usuario</i>	user
<i>el e-mail</i>	e-mail		

# CHAPTER 30: Government and politics

## CAPÍTULO 30: El gobierno y la política

### FORMS OF GOVERNMENT AND IDEOLOGIES

#### Ideología

el comunismo  
el fascismo  
el monarquismo  
el socialismo  
la democracia

#### Términos afines

el aislacionismo  
el imperialismo  
el intervencionismo  
el marxismo  
el militarismo  
el progresismo  
el racismo  
el separatismo  
el terrorismo  
el anticlericalismo  
el liberalismo  
el radicalismo  
el conservatismo

#### Miembro o partidario

el (la) comunista  
el (la) fascista  
el (la) monarquista\*  
el (la) socialista  
el (la) demócrata  
  
el (la) aislacionista  
el (la) imperialista  
el (la) intervencionista  
el (la) marxista  
el (la) militarista\*  
el (la) progresista  
el (la) racista  
el (la) separatista  
el (la) terrorista  
el (la) anticlerical  
el (la) liberal  
el (la) radical  
el (la) conservador(a)

#### Regional Variations

\*ideologies Since the terms for the forms of government and political ideologies are cognates, merely study these terms. Note that the word for the person who espouses a particular ideology usually ends in *-ista*, but there are some exceptions.

\*monarch *El (la) monarquista* is a monarchist. The monarch (*el rey o la reina*) is *el (la) monarca*.

\*military *El (la) militarista* is a militarist. A person in the military is *el (la) militar*.

1. Give the noun or adjective for the individual who espouses each of the following doctrines or ideologies.

1. la democracia
2. el marxismo
3. el liberalismo
4. el conservatismo
5. el socialismo
6. el radicalismo
7. el aislacionismo
8. el intervencionismo
9. el comunismo
10. el monarquismo
11. el progresismo
12. el terrorismo
13. el anticlericalismo
14. el racismo
15. el separatismo

**RIGHTS OF THE PEOPLE**

En los países democráticos <i>el pueblo</i> tiene el <i>derecho al voto</i> .	the people; voting rights
Bajo un <i>régimen autocrático (despótico)</i> , es posible no tener el derecho al voto.	autocratic regime
Los <i>ciudadanos</i> del país pueden votar en las elecciones nacionales y locales.	citizens
Los que pueden votar tienen que ser <i>mayores de edad</i> .	of legal age
El (la) que gana la <i>mayoría</i> de los votos <i>es elegido(a) presidente (a) o primer(a) ministro(a)</i> .	majority; is elected president or prime minister
El gobierno tiene la responsabilidad de <i>proteger</i> los <i>derechos del pueblo (derechos humanos)</i> .	protect the rights of the people
En muchos países existe la <i>libertad de prensa (libertad de palabra)</i> .	freedom of the press (freedom of speech)
Un <i>dictador</i> es un líder autocrático (despótico).	dictator
Muchos países están bajo una <i>dictadura</i> .	dictatorship
Muchos están bajo el control de una <i>junta</i> militar.	junta
A veces hay <i>manifestaciones y sublevaciones</i> .	demonstrations and uprisings
A veces el gobierno declara la <i>ley marcial</i> .	martial law
A veces imponen un <i>toque de queda</i> .	curfew
Los políticos de ideas más progresivas son de la <i>izquierda</i> .	left
Son <i>izquierdistas</i> .	leftists
Los de ideas más conservadoras son de la <i>derecha</i> .	right
Son <i>derechistas</i> .	rightists
Los derechistas y los izquierdistas tienen ideas <i>contrarias (opuestas, del otro lado, de la otra acera)</i> .	opposite

**2. Answer.**

1. ¿En qué países tiene el pueblo el derecho al voto?
2. ¿En qué países es posible no tener el derecho al voto?
3. ¿En Estados Unidos ¿existe la libertad de prensa? ¿Y la libertad de palabra?
4. ¿Tenemos el derecho al voto en Estados Unidos?
5. ¿Elegimos a un nuevo presidente cada tres años?
6. ¿Cuál es una responsabilidad que debe tener el gobierno?
7. En algunos países, ¿abusan los líderes de los derechos humanos?
8. En un país que tiene el derecho al voto, ¿sólo pueden votar en las elecciones los ciudadanos?
9. ¿Pueden votar los menores de edad?
10. ¿Gobierna una junta militar en muchos países?
11. Una junta militar, ¿es una forma de gobierno autocrática o democrática?
12. Cuando hay muchas sublevaciones y manifestaciones, ¿qué suele declarar el gobierno?
13. ¿Qué acompaña muchas veces a la ley marcial?
14. Los socialistas, ¿son izquierdistas o derechistas?
15. Los conservadores, ¿son izquierdistas o derechistas?
16. ¿Hay dictaduras en algunos países latinoamericanos?

**3. Complete.**

1. El \_\_\_\_\_ significa que el pueblo tiene el derecho de elegir un presidente o primer ministro.
2. En muchos países bajo el control de una \_\_\_\_\_, el derecho al \_\_\_\_\_ no existe.
3. Cuando no hay derecho al voto, decimos que es un régimen \_\_\_\_\_.
4. En muchos regímenes autocráticos no existe ni la \_\_\_\_\_ ni la \_\_\_\_\_.
5. Cuando el pueblo está en contra de la política del gobierno, a veces hay \_\_\_\_\_ o \_\_\_\_\_.

6. Cuando hay muchas manifestaciones el gobierno suele declarar la \_\_\_\_\_ y poner en efecto (imponer) un \_\_\_\_\_.
7. Si está en efecto el \_\_\_\_\_, la gente no puede estar en la calle durante ciertas horas, sobre todo por la noche.
8. Una persona de ideas políticas muy liberales o progresivas es \_\_\_\_\_.
9. Una persona de ideas políticas muy conservadoras es \_\_\_\_\_.

**POLITICAL ORGANIZATION**

En muchos países hay dos o más *partidos políticos*.  
 Algunos gobiernos tienen el *sistema bicameral*  
 Otros tienen un sistema *unicameral*.  
 Bajo el sistema unicameral hay sólo una *cámara de diputados\**.  
 Bajo el sistema bicameral hay la *cámara alta\** y la *cámara baja\**.  
 La cámara alta en Estados Unidos es el *senado*.

political parties  
 bicameral system  
 unicameral  
 chamber of deputies  
 upper chamber lower chamber  
 Senate

**Regional Variations**

\*Chamber of Deputies The term *la cámara de diputados* is somewhat difficult to translate since its English equivalent would depend upon the organization of this particular government. In France, for example, it would translate as the Chamber of Deputies. In U.S. parlance it would be the House of Representatives. Some countries do not have a *cámara de diputados* as such. Terms such as *la dieta* or *el parlamento* would be used. In Spain the term *Las Cortes* refers to *la corte alta* and *la corte baja*. The term *la corte*, in addition to denoting the court of the king or queen, can also mean a court of law or justice. Therefore *la corte suprema* means the supreme court. An equally common term is *el tribunal* or *el tribunal supremo*.

\*Upper chamber, house In U.S. parlance *la cámara alta* or the upper chamber would be *el senado*. In Spanish newspapers you would read “*el senado de Estados Unidos*” and a person elected to the U.S. Senate would be *un (a) senador(a)*.

\*Lower house In U.S. parlance *la cámara baja* is the House of Representatives, and you will read in Spanish newspapers “*el congreso de Estados Unidos*,” Since the word *congreso* can mean any large, important meeting such as a convention, the word *congresista* means a person attending such a meeting or conference. To avoid confusion the translation for a U.S. representative in Congress would be *el (la) diputado(a) al congreso* or *el (la) representante al congreso*.

La cámara baja en los Estados Unidos es el *congreso\**.  
 El (la) presidente(a) o el (la) primer(a) ministro(a) tiene su *consejo de ministros (gabinete)*.  
 Algunos departamentos gubernamentales importantes son:  
*ministerio de agricultura*  
*ministerio de comunicaciones*  
*ministerio de estado\* (de relaciones exteriores)*  
*ministerio de hacienda*  
*ministerio de justicia*  
*ministerio de instrucción pública (educación)*  
*ministerio de gobernación (del interior)*  
*ministerio de trabajo*

House of Representatives  
 cabinet  
 ministry of agriculture  
 ministry of foreign affairs  
 ministry of the treasury  
 labor ministry

**Regional Variations**

\*Ministry of foreign affairs The translation for many of these governmental organizations would vary depending upon the terminology of the specific country. For example, *el ministerio de estado* or *el ministerio de relaciones exteriores* would translate as State Department or Department of State in the United States and as the Foreign Office in the United Kingdom. *El ministerio de gobernación* or *El ministerio del interior* would be the Department of the Interior in the United States and the Home Office in the United Kingdom. Note that government offices in many of the Spanish-speaking countries and other countries of the world are referred to as ministries and not departments, as in the United States. Therefore the most common translation for “department” in this sense is *ministerio* in Spanish, but in newspapers the word *departamento* is used when the specific reference is to a U.S. Department. Since Puerto Rico follows the United States system, the term *departamento de instrucción pública* is used rather than *ministerio de instrucción pública*. In the United States the director of each department is called a secretary, whereas in many countries he or she is referred to as a minister. In a Spanish newspaper the term *ministro(a) de educación* would be used for France, but the term *secretario(a) de educación* would be used for the United States.

## 4. Answer.

1. ¿Cuántos partidos políticos principales hay en Estados Unidos?
2. ¿Tenemos un sistema unicameral?
3. ¿Cuántos senadores hay de cada estado?
4. ¿Cuántos diputados al Congreso hay de cada estado?
5. En el gobierno de Estados Unidos, ¿cómo se llama la cámara baja?
6. ¿Cómo se llama la cámara alta?

## 5. Complete.

1. En algunos países como Francia hay muchos \_\_\_\_\_.
2. Inglaterra tiene una \_\_\_\_\_ y Estados Unidos tiene un \_\_\_\_\_.
3. El presidente no toma todas las decisiones. Consulta con su \_\_\_\_\_.
4. Si un país tiene solamente una \_\_\_\_\_ tiene un sistema de gobierno unicameral.
5. En el sistema bicameral hay una \_\_\_\_\_ y una \_\_\_\_\_.

## 6. Tell which government department has responsibility for each of the following areas.

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. la educación de los niños              | 4. asuntos nacionales o domésticos |
| 2. asuntos o relaciones con el extranjero | 5. las finanzas                    |
| 3. el trabajo                             |                                    |

**PROCEDURES**

Los diputados van a <i>tomar en consideración</i> una <i>enmienda</i> a la constitución.	take into consideration amendment
Van a <i>enmendar</i> la constitución.	amend
No van a <i>anular</i> la constitución.	nullify
Un diputado <i>presentó una moción</i> .	made a motion
Otro <i>apoyó</i> la moción.	seconded, supported
Los diputados van a <i>discutir</i> la moción.	discuss
Tienen que <i>deliberar</i> antes de llegar a una decisión.	deliberate
Parece que la <i>mayoría</i> va a <i>aprobar</i> la enmienda.	majority; approve
La <i>oposición (minoría)</i> tiene que ceder a los deseos de la mayoría.	opposition (majority)
Los diputados van a votar en una <i>sesión plenaria</i> .	plenary session
No van a votar en una <i>sesión secreta</i> .	closed (secret) session
El comité no puede votar sin un <i>quórum</i> .	quorum
La oposición está <i>en contra</i> de la política del primer ministro.	against
El primer ministro va a pedir un <i>voto de confianza</i> .	vote of confidence
Habrà un <i>plebiscito (referéndum)</i> .	plebiscite
Había muchos votos <i>en (a) favor</i> y pocos <i>en contra</i> .	in favor (for); against

## 7. Give the word or term being defined.

1. expresar conformidad, autorizar, aceptar
2. hablar en contra y en favor de una cosa
3. un grupo de cuatro
4. los en contra
5. salir de una sesión o reunión para discutir y pensar en el pro y el contra de algún asunto
6. considerar

7. la mayor parte
  8. añadir algo o cambiar algo en la constitución
  9. la acción de pedir al pueblo que vote en favor o en contra de algún asunto o de alguna resolución
  10. declarar algo inválido
8. Put the following in the proper order.
1. Alguien apoyó la moción.
  2. La sometieron a votación.
  3. Todos discutieron la moción.
  4. Alguien presentó una moción.
  5. La moción fue aprobada.
9. Complete.
1. Si un comité quiere aceptar o aprobar una resolución, hay que tener presente un \_\_\_\_\_ antes de votar.
  2. A veces el presidente o primer ministro someterá una resolución a un \_\_\_\_\_ para determinar si el pueblo está en favor o en contra de la resolución.
  3. En muchos países donde hay muchos partidos políticos es necesario en la cámara de diputados formar una coalición para ganar la mayoría de los votos. Si el primer ministro encuentra una oposición muy fuerte, a veces someterá su política a un \_\_\_\_\_.
  4. Para aprobar o desaprobar una resolución, alguien tiene que \_\_\_\_\_ una moción, otro la tiene que \_\_\_\_\_. Luego todos la pueden \_\_\_\_\_ antes de votar en pro o en contra de la resolución.
  5. Como la mayoría quiere aprobar la resolución, parece que la \_\_\_\_\_ (los en contra), que consiste en una \_\_\_\_\_, tendrá que ceder.

## Key Words

<i>el aislacionismo</i>	isolationism	<i>el comité</i>	committee
<i>el (la) aislacionista</i>	isolationist	<i>el comunismo</i>	communism
<i>el (la) anticlerical</i>	anticlerical person	<i>el (la) comunista</i>	communist
<i>el anticlericalismo</i>	anticlericalism	<i>conceder</i>	to concede
<i>apoyar una moción</i>	to second a motion, to support a motion	<i>el congreso</i>	House of Representatives (U.S.), large meeting, convention, conference
<i>aprobar (ue)</i>	to approve, accept	<i>el consejo de ministros</i>	cabinet
<i>autocrático</i>	autocratic	<i>el (la) conservador(a)</i>	conservative
<i>bajo</i>	under	<i>el conservatismo</i>	conservatism
<i>bicameral</i>	bicameral (two-house)	<i>la constitución</i>	constitution
<i>la cámara alta</i>	upper house, senate, upper chamber	<i>contrario</i>	opposite, contrary
<i>la cámara baja</i>	lower house, lower chamber	<i>el control</i>	control
<i>la cámara de diputados</i>	Chamber of Deputies, House of Representatives	<i>la corte</i>	chamber, court
<i>Cámara de Representantes</i>	Chamber of Deputies, House of Representatives	<i>las Cortes</i>	upper and lower chambers (in Spain)
<i>el (la) canciller</i>	chancellor	<i>declarar</i>	to declare
<i>ceder</i>	to concede, give in to	<i>de la otra acera</i>	on the other side, with a completely different point of view or opinion
<i>el (la) ciudadano(a)</i>	citizen	<i>deliberar</i>	to deliberate
		<i>del otro lado</i>	on the other side
		<i>la democracia</i>	democracy
		<i>el (la) demócrata</i>	democrat

<i>la derecha</i>	right (with regard to political orientation)	<i>el ministerio de hacienda</i>	ministry of the treasury
<i>el (la) derechista</i>	rightist	<i>el ministerio de instrucción pública</i>	ministry of education
<i>el derecho</i>	right	<i>el ministerio del interior</i>	ministry of the interior
<i>el derecho al voto</i>	voting right	<i>el ministerio de justicia</i>	ministry of justice
<i>los derechos humanos</i>	human rights	<i>el ministerio de relaciones exteriores</i>	ministry of foreign affairs
<i>el (la) dictador(a)</i>	dictator	<i>el ministerio de trabajo</i>	ministry of labor
<i>la dictadura</i>	dictatorship	<i>la minoría</i>	minority
<i>la dieta</i>	diet	<i>la moción</i>	motion
<i>el (la) diputado(a)</i>	deputy, representative	<i>el (la) monarca</i>	monarch
<i>el (la) diputado(a) al Congreso</i>	representative in Congress (U.S.)	<i>el monarquismo</i>	monarchism
<i>discutir</i>	to discuss	<i>el (la) monarquista</i>	monarchist
<i>la elección</i>	election	<i>nacional</i>	national
<i>elegir (i,i)</i>	to elect	<i>la oposición</i>	opposition
<i>en contra</i>	against	<i>de la otra acera</i>	on the other side
<i>en favor</i>	in favor	<i>opuesto</i>	opposite
<i>enmendar (ie)</i>	to amend	<i>el parlamento</i>	parliament
<i>la enmienda</i>	amendment	<i>el partido</i>	party
<i>el fascismo</i>	fascism	<i>el plebiscito</i>	plebiscite
<i>el (la) fascista</i>	fascist	<i>la política</i>	politics, political policy
<i>el gabinete</i>	cabinet	<i>político</i>	political
<i>el gobierno</i>	government	<i>presentar una moción</i>	to make a motion
<i>gubernamental</i>	governmental	<i>el (la) presidente(a)</i>	president
<i>el imperialismo</i>	imperialism	<i>el (la) primer(a) ministro(a)</i>	prime minister
<i>el (la) imperialista</i>	imperialist	<i>el progresismo</i>	progressivism
<i>imponer</i>	to impose	<i>el progresista</i>	progressive
<i>el intervencionismo</i>	interventionism	<i>proteger</i>	to protect
<i>el (la) intervencionista</i>	interventionist	<i>el pueblo</i>	the people
<i>la izquierda</i>	left	<i>el quórum</i>	quorum
<i>el (la) izquierdista</i>	leftist	<i>el racismo</i>	racism
<i>la junta</i>	junta	<i>el (la) racista</i>	racist
<i>la ley</i>	law	<i>el (la) radical</i>	radical
<i>la ley marcial</i>	martial law	<i>el radicalismo</i>	radicalism
<i>el (la) liberal</i>	liberal	<i>el referéndum</i>	referendum
<i>el liberalismo</i>	liberalism	<i>el régimen</i>	regime
<i>la libertad</i>	freedom	<i>el senado</i>	senate
<i>la libertad de palabra</i>	freedom of speech	<i>el (la) senador(a)</i>	senator
<i>la libertad de prensa</i>	freedom of the press	<i>el separatismo</i>	separatism
<i>la manifestación</i>	demonstration	<i>el (la) separatista</i>	separatist
<i>el marxismo</i>	marxism	<i>la sesión plenaria</i>	plenary session
<i>el (la) marxista</i>	marxist	<i>el sistema</i>	system
<i>mayor de edad</i>	of legal age	<i>el socialismo</i>	socialism
<i>la mayoría</i>	majority	<i>el (la) socialista</i>	socialist
<i>el (la) militar</i>	military person	<i>la sublevación</i>	uprising
<i>el militarismo</i>	militarism	<i>el terrorismo</i>	terrorism
<i>el (la) militarista</i>	militarist	<i>el (la) terrorista</i>	terrorist
<i>el ministerio de agricultura</i>	ministry of agriculture	<i>tomar en consideración</i>	to take into consideration
<i>el ministerio de comunicaciones</i>	ministry of communications	<i>el toque de queda</i>	curfew
<i>el ministerio de educación</i>	ministry of education	<i>el tribunal</i>	court
<i>el ministerio de estado</i>	ministry of state	<i>unicameral</i>	unicameral
<i>el ministerio de gobernación</i>	ministry of the interior	<i>votar</i>	to vote
		<i>el voto</i>	vote
		<i>el voto de confianza</i>	vote of confidence

# APPENDIX 1: Days of the week

## APÉNDICE 1: Los días de la semana

### *lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado, domingo*

Lunes es el primer día de la semana.

El segundo día es martes.

Vamos a clase *los lunes*.

Julia va a volver *el lunes*.

el fin de semana

día de entre semana

día festivo (de fiesta)

día laborable

día de santo

el cumpleaños

la Navidad

la víspera de Navidad (*la Nochebuena*\*)

el Año Nuevo

la víspera del Año Nuevo (*la Nochevieja*\*)

la Pascua (Florida)

on Mondays

on Monday

weekend

weekday

holiday

workday

saint's day

birthday

Christmas

Christmas eve

New Year

New Year's eve

Easter

### ABOUT THE LANGUAGE

Note the use of the article with days of the week. The definite article *el* or *los* is used to translate the English preposition "on." *El lunes* means on Monday and *los lunes* means on Mondays.

#### Regional Variations

\**La Nochebuena* and *la Nochevieja* are more commonly used in Spain than in Latin America.

ENERO						
domingo	lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Fig. A1-1

# APPENDIX 2: Months of the year and dates

## APÉNDICE 2: Los meses del año y las fechas

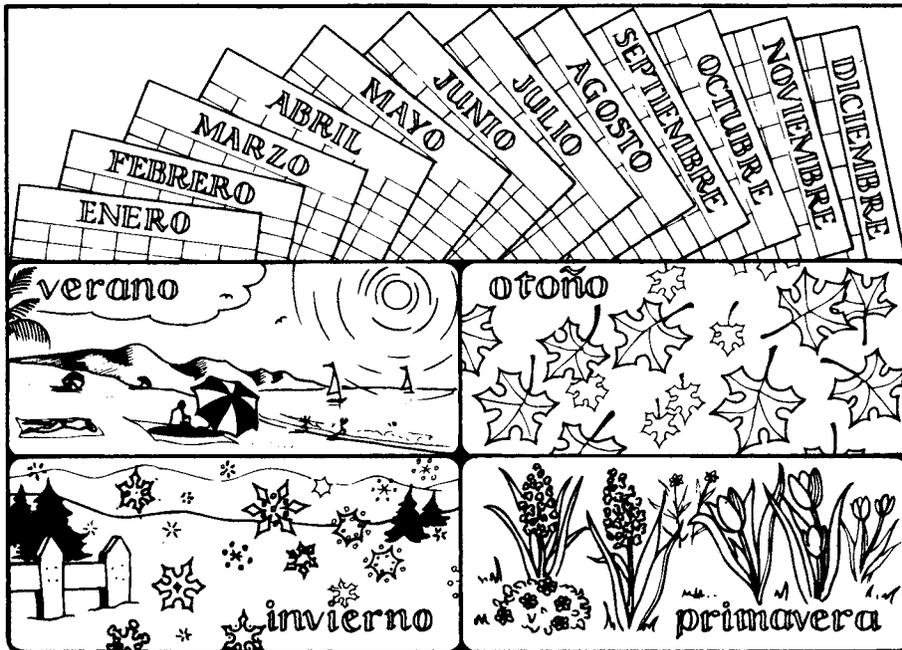


Fig. A2-1

enero  
 febrero  
 marzo  
 abril  
 mayo  
 junio  
 julio  
 agosto  
 septiembre  
 octubre  
 noviembre  
 diciembre

¿Qué día es hoy?  
 ¿Cuál es la fecha (de) hoy?  
 ¿Qué fecha tenemos?  
 ¿A cómo estamos hoy?  
 ¿A cuántos estamos?

What's today's date?

Hoy es el veinticinco de marzo.	}	Today is the 25th of March.
Hoy es lunes, el veinticinco de marzo.		
Tenemos el veinticinco de marzo.		
Estamos a veinticinco.		
Hoy es el primero de marzo.		Today is the first of March.

**ABOUT THE LANGUAGE**

Note that the cardinal numbers are used for expressing the date, with the exception of the first of the month, in which case the ordinal number *primero* is used.

# APPENDIX 3: Time and expressions of time

## APÉNDICE 3: La hora y expresiones de tiempo

¿Qué hora es? ¿Qué hora tiene Ud.? ¿Qué horas son?	} }	What time is it?
Es la una. Son las dos. Son las tres. Es la una y cinco. Son las dos y diez. Son las tres y cuarto. Son las cuatro y media.		It's one o'clock. It's two o'clock. It's three o'clock. It's 1:05. It's 2:10. It's a quarter past three. It's four thirty.
Es la una menos cinco. Faltan (los) cinco para la una. Son las dos menos diez. Faltan (los) diez para las dos. Son las tres menos cuarto.	} }	It's five to one. It's ten to two.
Faltan (los) quince para las tres. Falta un cuarto de hora para las tres.	} }	It's a quarter to three.
Van a salir <i>a la una</i> . Van a salir <i>a las cinco y media</i> . El tren sale <i>a las catorce y diez</i> . Estaré <i>a las ocho en punto</i> . Estaré <i>a eso de las ocho</i> . Estaré <i>a las ocho y pico</i> . Favor de llegar <i>a tiempo</i> . Favor de no llegar <i>tarde</i> . Favor de no llegar <i>temprano</i> . Vamos a llegar <i>por la mañana</i> . <i>por la tarde</i> . <i>por la noche</i> . Vamos a llegar a las cuatro <i>de la mañana</i> . <i>de la tarde</i> .		at one o'clock at 5:30 at 14:10 at exactly eight o'clock at about eight a little after eight on time late early in the morning in the afternoon in the evening in the morning in the afternoon

**ABOUT THE LANGUAGE**

You will sometimes hear, particularly on the radio, *Son las dos con diez minutos*.

The twenty-four hour clock is commonly used for train and plane schedules, etc.

Note that the preposition *por* is used when no specific time or hour is stated. When specific time is stated, the preposition *de* must be used.

**DIVISIONS OF TIME**

el segundo	second
el minuto	minute
la hora	hour
el día	day
la semana, ocho días	week
dos semanas, quince días	two weeks
el mes	month
el año	year
el siglo	century

**OTHER IMPORTANT TIME EXPRESSIONS**

el amanecer	dawn
el anochecer	dusk
la madrugada	early morning (midnight to sunrise)
la mañana	morning
la tarde	afternoon
la noche	evening, night
el mediodía	noon
la medianoche	midnight
hoy	today
(el) mañana	tomorrow
pasado mañana	day after tomorrow
mañana por la mañana	tomorrow morning
ayer	yesterday
ayer por la mañana	yesterday morning
antes de ayer (anteayer)	day before yesterday
hasta el lunes	until Monday
el año pasado	last year
el año que viene	next year
hace un año	a year ago
el dos del actual (del presente, corriente)	the second of this month
a principios de este siglo	around the beginning of this century
a mediados del año pasado	around the middle of last year
a fines de este año	around the end of this year
a últimos del mes	around the end of the month

**ABOUT THE LANGUAGE**

Note that the preposition *de* is used to express the English “by” or “at” in a statement such as *No me gusta viajar de noche*.

Note the use of the plural *a fines de este año, a últimos del mes* when the time is not specific.

# APPENDIX 4: Spanish-speaking countries and nationalities

## *APÉNDICE 4: Países y nacionalidades de habla española*

### **País**

México  
Guatemala  
El Salvador  
Honduras  
Nicaragua  
Costa Rica  
(El) Panamá  
Cuba  
Puerto Rico  
Venezuela  
Colombia  
(El) Ecuador  
(El) Perú  
Bolivia  
Chile  
(La) Argentina  
(El) Uruguay  
(El) Paraguay  
España

### **Nacionalidad**

mexicano(a)  
guatemalteco(a)  
salvadoreño(a)  
hondureño(a)  
nicaragüense  
costarricense  
panameño(a)  
cubano(a)  
puertorriqueño(a)  
venezolano(a)  
colombiano(a)  
ecuatoriano(a)  
peruano(a)  
boliviano(a)  
chileno(a)  
argentino(a)  
uruguayo(a)  
paraguayo(a)  
español(a)

# APPENDIX 5: Numbers

---

## *APÉNDICE 5: Los números*

uno	1
dos	2
tres	3
cuatro	4
cinco	5
seis	6
siete	7
ocho	8
nueve	9
diez	10
once	11
doce	12
trece	13
catorce	14
quince	15
dieciséis (diez y seis)	16
diecisiete	17
dieciocho	18
diecinueve	19
veinte	20
veintiuno (veinte y uno)	21
veintidós	22
veintitrés	23
veinticuatro	24
veinticinco	25
veintiséis	26
veintisiete	27
veintiocho	28
veintinueve	29
treinta	30
treinta y uno	31
cuarenta y dos	42
cincuenta y tres	53
sesenta y cuatro	64
setenta y cinco	75
ochenta y seis	86
noventa y siete	97
ciento (cien)	100
doscientos	200

### **ABOUT THE LANGUAGE**

Note that the numbers 16 to 29 are usually written as one word. Compound numbers from 31 to 99 are written as three words.

trescientos	300
cuatrocientos	400
quinientos	500
seiscientos	600
setecientos	700
ochocientos	800
novecientos	900
ciento treinta y cuatro	134
doscientos cincuenta y cinco	255
quinientos sesenta y ocho	568
setecientos ochenta y nueve	789
novecientos noventa y nueve	999
mil	1,000
dos mil	2,000
cinco mil	5,000
nueve mil	9,000
mil once	1,011
mil cuatrocientos noventa y dos	1,492
mil setecientos ochenta y cuatro	1,784
mil ochocientos doce	1,812
mil novecientos noventa y siete	1,997
un millón	1,000,000
dos millones	2,000,000
un billón	1,000,000,000
dos billones	2,000,000,000

**Ordinal numbers**

primero(a)	first
segundo(a)	second
tercero(a)	third
cuarto(a)	fourth
quinto(a)	fifth
sexto(a)	sixth
séptimo(a)	seventh
octavo(a)	eighth
noveno(a)	ninth
décimo(a)	tenth

**los números ordinales****ABOUT THE LANGUAGE**

Note that *y* is used only between the tens and unit digits.

Note that the word *mil* is never pluralized. Also note that in some countries, such as Spain, 2,000 is written as 2.000. In these countries, a comma is used in place of a decimal point, so that what we write as 1.75 is instead 1,75.

Note that the word *mil* is never preceded by *un* but *un* is used with *millón* and *billón*.

The ordinal numbers are less frequently used in Spanish than in English. The ordinal numbers beyond tenth (*décimo*) are seldom used. Note that the words for “first” and “third” are used in the shortened form *primer* (*tercer*) when they precede a masculine noun.

When expressing years of the twenty-first century the definite article should be used: *en el dos mil nueve*.

# APPENDIX 6: Foods

## APÉNDICE 6: Las comidas

<b>Vegetables</b>	<b>Los vegetales, las legumbres</b>	potato	<i>la patata, la papa</i>
artichoke	<i>la alcachofa, la cotufa</i>	pumpkin	<i>la calabaza, el zapallo</i>
asparagus	<i>los espárragos</i>	radish	<i>el rábano</i>
beans	<i>las judías, los frijoles,</i>	rice	<i>el arroz</i>
	<i>las habichuelas, los porotos</i>	spinach	<i>las espinacas</i>
beans (green)	<i>las judías verdes, los ejotes,</i>	squash	<i>el calabacín, el zapallo</i>
	<i>las vainitas, las chauchas,</i>	sweet potato	<i>la batata, el camote</i>
	<i>los porotos verdes,</i>	turnip	<i>el nabo</i>
	<i>las verduras</i>	watercress	<i>los berros</i>
beet	<i>la remolacha, el betabel,</i>	zucchini	<i>el calabacín</i>
	<i>la betarraga, la beteraba</i>		
broad beans	<i>las habas</i>	<b>Fruits</b>	<b>Las frutas</b>
broccoli	<i>el brocolí</i>	apple	<i>la manzana</i>
Brussels sprout	<i>la col de Bruselas</i>	apricot	<i>el albaricoque, el damasco</i>
cabbage	<i>la col, el repollo</i>	avocado	<i>el aguacate, la palta</i>
cabbage, red	<i>la col morada</i>	banana	<i>el plátano, la banana, el guineo</i>
caper	<i>la alcaparra</i>	blackberry	<i>la mora</i>
carrot	<i>la zanahoria</i>	cherry	<i>la cereza, la guinda</i>
cassaba	<i>la yuca</i>	coconut	<i>el coco</i>
cauliflower	<i>la coliflor</i>	currant	<i>la grosella</i>
celery	<i>el apio</i>	date	<i>el dátil</i>
chard	<i>la acelga</i>	fig	<i>el higo</i>
chick-peas	<i>los garbanzos</i>	grape	<i>la uva</i>
chicory	<i>la achicoria</i>	grapefruit	<i>la toronja, el pomelo</i>
corn	<i>el maíz, el elote, el choclo</i>	guava	<i>la guayaba</i>
cucumber	<i>el pepino</i>	lemon	<i>el limón</i>
eggplant	<i>la berenjena</i>	lime	<i>la lima, el limón</i>
endive	<i>la escarola, la endibia</i>	melon	<i>el melón</i>
garlic	<i>el ajo</i>	orange	<i>la naranja, la china</i>
leeks	<i>el puerro</i>	papaya	<i>la papaya</i>
lentils	<i>las lentejas</i>	peach	<i>el melocotón, el durazno</i>
lettuce	<i>la lechuga</i>	pear	<i>la pera</i>
lima beans	<i>las habas de lima,</i>	pineapple	<i>la piña</i>
	<i>las habaitas pallares</i>	plum	<i>la ciruela</i>
mushroom	<i>la seta, el champiñón, el hongo</i>	pomegranate	<i>la granada</i>
onion	<i>la cebolla</i>	prune	<i>la ciruela</i>
parsnip	<i>la chirivía</i>	raisins	<i>las pasas</i>
peas	<i>los guisantes, los chícharos,</i>	raspberry	<i>la frambuesa</i>
	<i>las alberjas</i>	strawberry	<i>la fresa, la frutilla</i>
peppers	<i>los pimientos, los morrones,</i>	tomato	<i>el tomate, el jitomate</i>
	<i>los poblanos, los ajíes,</i>	watermelon	<i>la sandía</i>
	<i>los chipotles</i>	wild strawberry	<i>la fresa silvestre</i>

**Meats**

bacon	<i>el tocino, el lacón, el bacón</i>
beef	<i>la carne de res, el bife</i>
blood pudding	<i>la morcilla</i>
brains	<i>los sesos</i>
cold cuts	<i>los fiambres</i>
filet mignon	<i>el lomo fino</i>
goat	<i>el cabrito, el chivo</i>
ham	<i>el jamón</i>
hard sausage	<i>el chorizo</i>
heart	<i>el corazón</i>
kidneys	<i>los riñones</i>
lamb	<i>el cordero, el borrego</i>
liver	<i>el hígado</i>
meatballs	<i>las albóndigas</i>
oxtail	<i>el rabo de buey, la cola de res</i>
pork	<i>el cerdo, el puerco, el chancho</i>
sausage	<i>la salchicha</i>
suckling pig	<i>el lechón, el cochinitillo</i>
sweetbreads	<i>las criadillas, las mollejas</i>
tongue	<i>la lengua</i>
tripe	<i>la tripa, el mondongo, las pancitas, los callos</i>
veal	<i>la ternera</i>

**Fish and shellfish Pescados y mariscos**

anchovies	<i>las anchoas, los boquerones</i>
barnacles	<i>los percebes</i>
bass	<i>el robalo, la lubina</i>
clams	<i>las almejas, las conchas</i>
cod	<i>el bacalao</i>
crab	<i>el cangrejo, (land crab) la jaiba, el juey</i>
crayfish	<i>la cigala</i>
eel	<i>la anguila</i>
flounder	<i>el lenguado, el rodaballo, la platija</i>
frogs' legs	<i>las ancas de rana</i>
grouper	<i>el mero</i>
hake	<i>la merluza</i>
herring	<i>el arenque</i>
lobster	<i>la langosta</i>
mackerel	<i>la sierra</i>
mussel	<i>el mejillón, la cholga</i>
octopus	<i>el pulpo</i>
oyster	<i>la ostra, el ostión</i>
perch	<i>la percha</i>
plaice	<i>la platija</i>
prawns	<i>los camarones, las gambas, los langostinos</i>
red snapper	<i>el guachinango, el huachinango, el pargo</i>
salmon	<i>el salmón</i>

sardine	<i>la sardina</i>
sea bass	<i>el mero, la lubina, el robalo</i>
sea urchin	<i>el erizo</i>
shrimp	<i>el camarón, la gamba, el langostino, la quisquilla</i>
snail	<i>el caracol</i>
sole	<i>el lenguado</i>
squid	<i>el calamar, el pulpo, el chipirón</i>
swordfish	<i>la pez espada</i>
trout	<i>la trucha</i>
tuna	<i>el atún</i>
turbot	<i>el rodaballo</i>
weakfish	<i>la corvina</i>
whiting	<i>el romero</i>

**Fowl and game Aves y caza**

capon	<i>el capón</i>
chicken	<i>el pollo</i>
duck	<i>el pato</i>
goose	<i>el ganso</i>
partridge	<i>la perdiz</i>
pheasant	<i>el faisán</i>
pigeon	<i>el pichón</i>
quail	<i>la codorniz</i>
turkey	<i>el pavo</i>

**Condiments, sauces, and spices****Condimentos, salsas, y especias**

achiote	<i>el achiote</i>
anise	<i>el anís</i>
basil	<i>la albahaca</i>
bay leaf	<i>el laurel</i>
capers	<i>las alcaparras</i>
cinnamon	<i>la canela</i>
coriander	<i>el cilantro, el culantro</i>
dill	<i>el eneldo</i>
garlic	<i>el ajo</i>
ginger	<i>el jengibre</i>
ketchup	<i>la salsa de tomate, el catsup</i>
marjoram	<i>la mejorana</i>
mint	<i>la menta</i>
mayonnaise	<i>la mayonesa, la mahonesa</i>
mustard	<i>la mostaza</i>
nutmeg	<i>la nuez moscada</i>
oregano	<i>el orégano</i>
paprika	<i>el pimentón dulce</i>
parsley	<i>el perejil</i>
pepper	<i>la pimienta; (red hot pepper) el ají, la guindilla</i>
rosemary	<i>el romero</i>
saffron	<i>el azafrán</i>
salt	<i>la sal</i>
sesame	<i>el ajonjolí</i>

tarragon *el estragón*  
 thyme *el tomillo*  
 vanilla *la vainilla*

**Eggs** **Huevos**  
 fried eggs *los huevos fritos*  
 hard-boiled eggs *los huevos duros*  
 poached eggs *los huevos escalfados*  
 soft-boiled eggs *los huevos pasados por agua,*  
*los huevos tibios*  
 scrambled eggs *los huevos revueltos*

**Sweets** **Los dulces**  
 cake *el pastel, la torta, la tarta,*  
*el queque*  
 candy *el caramelo, el dulce,*  
*la confitura,*  
*el bombón*  
 caramel custard *el flan*  
 cookie *la galleta, la bizcocho*  
 custard *la natilla*  
 doughnut *el churro, la dona*  
 honey *la miel*  
 ice cream *el helado*  
 jam *la mermelada*  
 jello *la gelatina*  
 sponge cake *el bizcocho, el bizcochuelo*  
 syrup *el jarabe, el sirope, el almíbar*  
 tart *la tarta*

**Beverages** **Las bebidas**  
 aperitif *el aperitivo*  
 beer *la cerveza*  
 tap beer *la cerveza de barril, la cerveza*  
*de presión*  
 cider *la sidra*  
 coffee *el café*  
 black coffee *el café solo*  
 coffee with milk *el café con leche*  
 espresso *el café exprés*  
 juice *el jugo, el zumo*

lemonade *la limonada*  
 milk *la leche*  
 milk shake *el batido*  
 mineral water *el agua mineral*  
 carbonated *con gas*  
 uncarbonated *sin gas*  
 soda *la soda, la gaseosa, la cola*  
 tea *el té*  
 iced tea *el té helado*  
 wine *el vino*  
 red wine *el vino tinto*  
 white wine *el vino blanco*

**Miscellaneous**  
 baking powder *el polvo de hornear*  
 biscuit *la galleta*  
 bread *el pan*  
 breadcrumbs *el pan rallado*  
 butter *la mantequilla*  
 cheese *el queso*  
 cornstarch *la maicena*  
 cracker *la galleta*  
 cream *la crema, la nata*  
 egg white *el blanquillo*  
 egg yolk *la yema de huevo*  
 gravy *la salsa*  
 juice *el jugo, el zumo*  
 lard *la manteca*  
 noodles *los fideos*  
 nuts *las nueces (sg. la nuez)*  
 oil *el aceite*  
 olive *la aceituna*  
 olive oil *el aceite (de oliva)*  
 peanut *el cacahuete, el cacahuete,*  
*el maní*  
 roll *el panecillo, el bollo, el bolillo*  
 sandwich *el bocadillo, el sándwich*  
 spaghetti *los espaguetis, los tallarines*  
 sugar *el azúcar*  
 vinegar *el vinagre*

*This page intentionally left blank*

# Answers to exercises

---

## *Respuestas a los ejercicios*

### **CHAPTER 1: At the airport**

1.
  1. electrónicos
  2. boletos
  3. ir on line (en línea)
  4. electrónico
  5. el sitio
  6. opciones
  7. consolidador
2.
  1. Sí, puede usar su computadora para comprar un boleto electrónico.
  2. Sí, tiene que ir en línea.
  3. Sí, puede ir al sitio de la línea aérea.
  4. También puede ir a un sitio de un consolidador.
  5. Un consolidador puede dar una variedad de opciones de muchas líneas aéreas.
  6. Sí.
  7. Tiene que dar la fecha de caducidad.
3.
  1. aeropuerto de salida
  2. aeropuerto de llegada
  3. con una tarjeta de crédito
  4. la tarifa
  5. la fecha de caducidad
  6. una tarifa cara
  7. una tarifa económica
  8. clase económica, clase preferente o ejecutiva, primera clase
4. No answers
5.
  1. impresora
  2. una copia
  3. embarque
  4. pasabordo
  5. asignar
  6. un asiento
  7. confirmación
6.
  1. comprar un boleto
  2. de ida y regreso, redondo
  3. oprimir
  4. el pasaje
  5. en línea
  6. una reserva
7.
  1. autobús
  2. terminal
  3. salen
8.
  1. terminal
  2. vuelos
  3. terminal
  4. nacionales
  5. vuelo
  6. terminal
9.
  1. mostrador
  2. fila
  3. mostrador
  4. boleto (billete)
  5. vuelo
  6. pasaporte
10.
  1. internacional
  2. mostrador
  3. boleto (billete), pasaporte
  4. fila, pasillo, ventanilla
  5. equipaje de mano, maletín
  6. etiqueta
  7. tarjeta de embarque
  8. vuelo, asiento, fila, pasillo
  9. talones, reclamar (recoger)
  10. asiento, compartimiento superior
  11. debajo, superior, facturar
11.
  1. La señora está en el mostrador de la compañía de aviación.
  2. Ella habla con el agente.
  3. Ella le da su boleto (billete) y su pasaporte al agente.
  4. Ella quiere sentarse en la sección de no fumar.
  5. Ella lleva dos maletas.

6. Sí, lleva equipaje de mano.  
 7. Lleva un maletín.  
 8. Sí, el maletín puede caber debajo del asiento.  
 9. El agente le da su tarjeta de embarque.  
 10. Sale en el vuelo 430.  
 11. Ella va a Madrid.  
 12. Tiene el asiento 22C.  
 13. Está en el pasillo en la fila 22.  
 14. Ella ha facturado dos maletas.  
 15. Ella puede reclamar sus maletas en Madrid.
- 12.** 1. *b*                      4. *c*  
 2. *c*                          5. *b*  
 3. *a*
- 13.** 1. *d*                      4. *a*  
 2. *c*                          5. *b*  
 3. *e*
- 14.** 1. La compañía de aviación  
 2. salida  
 3. vuelo  
 4. con destino a  
 5. control de seguridad  
 6. control de seguridad  
 7. puerta  
 8. embarque
- 15.** 1. salida  
 2. destino  
 3. control de seguridad  
 4. puerta, ocho
- 16.** 1. llegada  
 2. vuelo  
 3. procedente de
- 17.** 1. la salida  
 2. procedente de  
 3. desembarcar
- 18.** 1. demora  
 2. demora, retraso  
 3. anulado (cancelado)  
 4. confirmado, sin escala, cambiar  
 5. conexión (trasbordo)  
 6. perdió  
 7. completo (lleno), disponibles
- 19.** 1. terminales, vuelos, nacionales  
 2. agente, mostrador, aviación  
 3. boletos (billetes), pasaporte
4. equipaje  
 5. talones, talones  
 6. maletín, mano, debajo del  
 7. pasillo  
 8. completo, asientos  
 9. tarjeta, asiento, fila  
 10. escala, cambiar  
 11. embarque, destino a  
 12. puerto  
 13. retraso, anulado
- 20.** 1. La señora Molina llega al aeropuerto.  
 2. Hay dos terminales en el aeropuerto.  
 3. Hay una para vuelos nacionales y otra para vuelos internacionales.  
 4. La señora va al mostrador de la compañía de aviación.  
 5. El agente quiere ver su boleto (billete) y su pasaporte.  
 6. La señora factura dos maletas.  
 7. La agente pone los talones en el sobre del boleto (billete).  
 8. Ella puede reclamar su equipaje en Bogotá.  
 9. Ella lleva un maletín abordo.  
 10. El equipaje de mano tiene que caber debajo del asiento.  
 11. Sí, la señora tiene un asiento reservado pero no lo indica la computadora.  
 12. No hay problema porque el vuelo no está completo. Hay asientos disponibles.  
 13. La señora tiene el asiento 25C.  
 14. El vuelo va a salir por la puerta seis.  
 15. No, no es un vuelo sin escala. Hace una escala en Panamá.
- 21.** 1. vuelo  
 2. destino  
 3. escala  
 4. cambiar  
 5. asiento  
 6. fila  
 7. pasillo
- 22.** 1. Va a salir con una demora.  
 2. Hay un problema técnico.  
 3. Es bastante largo.  
 4. Sí, han anulado otro vuelo.  
 5. A causa del tiempo.
- 23.** 1. comprar un boleto  
 2. on line  
 3. pulsar

4. un billete de ida y vuelta
5. un boleto de ida solo
6. el pasaje (el precio)
7. el pasabordo
8. una reservación
9. una demora
10. lleno

8. posición
9. la tableta
10. un descansabrazos

6. 1. bebidas, meriendas
2. periódicos, revistas
3. el mareo, bolsillo
4. alternativas, entretenimiento
5. pantalla táctil
6. audífonos (auriculares)

7. 1. almohada
2. manta

8. 1. cabinas, delantera, clase, cabina, económica
2. vuelo, tarjetas de embarque
3. máscara de oxígeno
4. equipaje de mano, compartimentos sobre la cabeza (superiores)
5. despegue, aterrizaje
6. señal de no fumar
7. respaldo, posición
8. cinturones de seguridad
9. bebidas, comida
10. un juego de audífonos, cargo

9. 1. *e*
2. *i*
3. *f*
4. *b*
5. *a*
6. *j*
7. *c*
8. *l*
9. *h*
10. *k*

**CHAPTER 2: On the airplane**

1. 1. tripulación
2. asistentes de vuelo
3. trasera
4. principal
5. cabina del piloto
6. seguridad
7. despegue
8. aterrizaje

2. 1. tripulación
2. bienvenida
3. despegue
4. tiempo de vuelo
5. aproximadamente
6. altura
7. velocidad
8. por hora

3. 1. Los chalecos salvavidas están debajo del asiento.
2. La máscara de oxígeno se caerá.
3. Hay salidas de emergencia sobre las alas.
4. No, no se puede fumar durante el vuelo.
5. No, no se permite fumar en los aseos.

4. 1. despegue
2. aterrizaje
3. sentados
4. cinturón de seguridad
5. cinturón
6. turbulencia
7. brinca

5. 1. pasillos
2. caber
3. asiento
4. compartimientos
5. despegue
6. aterrizaje
7. respaldo

10. 1. Los asistentes de vuelo les dan la bienvenida a los pasajeros mientras abordan el avión.
2. Hay dos cabinas en la mayoría de los aviones.
3. Los pasajeros tienen que aprender a usar el cinturón de seguridad, la máscara de oxígeno, y el chaleco salvavidas.
4. Los pasajeros tienen que poner su equipaje de mano debajo de su asiento o en el compartimiento sobre la cabeza.
5. No, no se puede fumar en el avión.
6. Los pasajeros tienen que poner el respaldo de su asiento en posición vertical. También tienen que abrocharse el cinturón de seguridad.
7. Es una buena idea mantener los cinturones abrochados durante todo el vuelo porque no se sabe cuándo el avión encontrará alguna turbulencia inesperada y empezará a brincar.

8. Los asistentes de vuelo sirven bebidas y una comida durante el vuelo.
9. Ofrecen almohadas y mantas y también juegos de audífonos.
10. El piloto les da a los pasajeros la ruta de vuelo, el tiempo de vuelo, la altura a que van a volar y la velocidad que van a alcanzar.

### CHAPTER 3: *Passport control and customs*

1.
    1. Siempre hay una cola (fila) delante del control de seguridad.
    2. Antes de entrar en el área del control de seguridad hay que mostrar un pasaporte o una forma de identificación (identidad) gubernamental al agente.
    3. Tiene que poner su equipaje de mano sobre una correa.
    4. Tiene que poner todos los objetos metálicos en un contenedor.
    5. Tiene que poner los líquidos y geles en una bolsa sellada.
    6. Todo tiene que pasar por una máquina de rayos equis.
  2.
    1. control
    2. pasaporte
    3. tiene
    4. estar
    5. (any appropriate length of time)
    6. hospedado(a)
    7. negocios
    8. turismo
    9. turismo
  3.
    1. declarar, flecha, algo, flecha roja
    2. declarar, impuestos
    3. declaración
    4. efectos
    5. agrícolas
    6. agricultura
2.
    1. boleto
    2. boleto sencillo
    3. boleto de ida y regreso
  3.
    1. máquina
    2. ranura
    3. pulsar, destino
    4. tiquete
    5. de cercanías
    6. de largo recorrido
    7. lujo, suplemento
    8. parada
  4.
    1. No, no está en las cercanías.
    2. Es un tren de largo recorrido.
    3. Debe salir a las catorce veinte.
    4. No, no va a salir a tiempo.
    5. Va a salir a las quince diez.
    6. Sí, hay una demora.
    7. Va a salir con cincuenta minutos de retraso.
    8. Los pasajeros esperan en la sala de espera.
    9. Tienen que transbordar en Sevilla.
  5.
    1. demora
    2. cincuenta
    3. retraso
    4. sala de espera
  6.
    1. pantalla, salidas, tablero
    2. cambiar, paradas
  7.
    1. llegada
    2. salida
    3. recorrido
    4. espera
    5. transbordar
  8.
    1. equipaje
    2. llevar
    3. mozo, (maletero)
    4. carrito
    5. depositar

### CHAPTER 4: *At the train station*

1.
  1. billete
  2. un billete de ida y vuelta
  3. billete sencillo
10.
  1. revisor (recogedor)
  2. coche cama
  3. coche comedor, la bufetería

- 11.** 1. T                                    5. F  
 2. F                                    6. F  
 3. F                                    7. T  
 4. F                                    8. F
- 12.** 1. La señora va a la estación de ferrocarril en taxi.  
 2. Ella lleva cuatro maletas.  
 3. La señora llama a un mozo.  
 4. No, el tren no va a salir a tiempo.  
 5. El tren va a salir con un retraso de una hora y media.  
 6. La señora deposita su equipaje en la consigna.  
 7. Ella compra su boleto en la ventanilla.  
 8. Ella compra un boleto de ida y regreso.  
 9. Ella va a viajar en el rápido (tren expreso).  
 10. La señora le da el talón para reclamar su equipaje.  
 11. El mozo lleva el equipaje al andén.  
 12. Ellos buscan el coche 114D.  
 13. Ella tiene el asiento 6 en el compartimiento C.  
 14. Ella no tiene una cama porque el viaje no es muy largo y si ella quiere tomar una siesta puede dormir en su asiento.  
 15. Ella le pregunta si hay un coche comedor.

- 13.** 1. *b*                                    4. *f*  
 2. *d*                                    5. *a*  
 3. *e*                                    6. *c*
- 14.** 1. *e*                                    4. *a*  
 2. *c*                                    5. *d*  
 3. *b*                                    6. *f*
- 15.** 1. *b*                                    5. *g*  
 2. *f*                                    6. *c*  
 3. *d*                                    7. *e*  
 4. *a*

3. [optional: grande or pequeño]  
 4. por día  
 5. por semana  
 6. semana  
 7. kilometraje  
 8. cobran  
 9. incluida  
 10. seguro  
 11. permiso de conducir  
 12. depósito  
 13. crédito  
 14. tarjeta de crédito  
 15. firmar
- 3.** 1. *b*                                    7. *b*  
 2. *a*                                    8. *b*  
 3. *b*                                    9. *a*  
 4. *a*                                    10. *b*  
 5. *c*                                    11. *c*  
 6. *a*
- 4.** 1. cambiar de velocidad  
 2. intermitentes  
 3. guantera  
 4. el baúl (la maleta, la cajuela, la maleta)  
 5. el silenciador
- 5.** 1. poner la llave en el arranque  
 2. arrancar el motor poniendo el pie en el acelerador  
 3. embragar  
 4. poner el carro en primera velocidad
- 6.** 1. el tanque (el depósito), gasolinera  
 2. llenar, litros  
 3. radiador, batería  
 4. los neumáticos (las gomas, las llantas)  
 5. parabrisas  
 6. aceite, frenos  
 7. engrase, afinación

**CHAPTER 5: The automobile**

- 1.** 1. alquilar  
 2. día, por semana  
 3. cuesta (cobran) por, por  
 4. kilometraje  
 5. kilómetro  
 6. un permiso de conducir (una licencia)  
 7. seguro completo (contra todo riesgo)
- 2.** 1. alquilar  
 2. carro (coche)

- 7.** 1. arranca  
 2. una llanta baja  
 3. se caló (murió)  
 4. una avería  
 5. hace mucho ruido  
 6. se calienta demasiado
- 8.** 1. avería (descompostura)  
 2. caló  
 3. arrancar  
 4. grúa  
 5. remolcar



- 5. digitales
  - 6. videomensaje
  - 7. escucha, cortando
  - 8. Se nos cortó la línea.
- 6.**
- 1. señal
  - 2. descompuesto (estropeado, fuera de servicio)
  - 3. comunicando
  - 4. número equivocado
  - 5. intentar, de nuevo
  - 6. parásitos
  - 7. nos ha cortado la línea
  - 8. central, extensión
- 7.**
- 1. La línea estaba ocupada. Estaba comunicando.
  - 2. No contestó nadie. (No hubo contestación.)
  - 3. El telefonista le dio un número equivocado.
  - 4. Se les cortó la línea.
- 8.** 4, 1, 5, 3, 6, 7, 2
- 9.**
- 1. fuera de servicio (estropeado, descompuesto)
  - 2. está comunicando
  - 3. central
  - 4. mensaje (recado)
  - 5. número equivocado
- 10.**
- 1. La señora va a hacer una llamada de larga distancia.
  - 2. No tiene que consultar la guía telefónica porque ya sabe el número de teléfono de su amiga.
  - 3. Ella sabe también la clave de área.
  - 4. No puede marcar directamente porque está haciendo una llamada de larga distancia.
  - 5. Ella descuelga el auricular.
  - 6. Espera la señal (el tono).
  - 7. Marca el cero.
  - 8. La telefonista contesta.
  - 9. La señora Ramírez quiere comunicarse con el 771-15-80.
  - 10. La clave de área es 31.
  - 11. No puede hablar con su amiga porque la línea está ocupada.
  - 12. No puede hablar la segunda vez que llama porque no contesta nadie.
  - 13. Sí, la tercera vez alguien contesta.
  - 14. No, no es su amiga.
  - 15. El telefonista le dio un número equivocado.
  - 16. Sí, la cuarta vez contesta su amiga.
  - 17. Sí, hablan un poco.
  - 18. No pueden terminar la conversación porque se les ha cortado la línea.

**CHAPTER 9: At the hotel**

- 1.**
- 1. sencillo
  - 2. cuarto doble
  - 3. doble, camas, matrimonio
  - 4. calle, patio
  - 5. mar
  - 6. pensión completa
  - 7. servicio, desayuno, impuestos
  - 8. aire acondicionado, calefacción
  - 9. un baño
  - 10. reservación (reserva), confirmación
  - 11. empleado (repcionista)
  - 12. completo, disponibles
  - 13. ficha, pasaporte
  - 14. botones
  - 15. tarjeta de crédito
- 2.**
- 1. cuarto
  - 2. reservación
  - 3. completo
  - 4. disponibles
  - 5. dos camas
  - 6. matrimonio
  - 7. [answer optional]
  - 8. da al
  - 9. dan a
  - 10. cuarto
  - 11. servicio
  - 12. servicio
  - 13. impuestos
  - 14. [answer optional]
  - 15. aire acondicionado
  - 16. baño
  - 17. llenar
  - 18. firme
  - 19. pasaporte
  - 20. botones
- 3.**
- 1. la camarera
  - 2. lavado
  - 3. lavar, planchar
  - 4. lavar en seco
  - 5. enchufe
  - 6. manta (frazada, cobija, frisa)
  - 7. toalla de baño
  - 8. jabón
  - 9. perchas (ganchos)
  - 10. papel higiénico
- 4.**
- 1. el lavabo
  - 2. el retrete (or) el inodoro
  - 3. la manta (or) la frazada
  - 4. la cama

5. la ducha  
6. la toalla  
7. el enchufe  
8. el papel higiénico  
9. la percha (or) el gancho (or) el armador  
10. el armario
5. 1. bombilla, interruptor  
2. grifo (la llave)  
3. atascado  
4. caliente
6. 1. el lavabo  
2. el grifo  
3. la luz  
4. la bombilla  
5. el interruptor
7. 1. cuenta  
2. [your name]  
3. cargos  
4. llamada  
5. cuenta  
6. total  
7. servicio de cuartos  
8. tarjetas de crédito  
9. tarjeta
8. 1. recepción, recepcionista  
2. llenar, pasaporte  
3. un cuarto sencillo (una habitación sencilla), un cuarto (una habitación) doble, camas, matrimonio  
4. servicio, impuestos, desayuno  
5. da a, da  
6. reservación (reserva), confirmación  
7. disponibles, completo  
8. botones  
9. camarera  
10. toallas, jabón, papel higiénico  
11. calefacción, aire acondicionado  
12. manta (frazada), cama  
13. perchas (ganchos)  
14. servicio de lavado  
15. servicio de cuartos  
16. abandonar  
17. recepción, caja  
18. tarjeta de crédito
9. 1. No, el cuarto no da a la calle. Da al mar.  
2. Sí, tiene balcón.  
3. El cuarto tiene una cama de matrimonio.  
4. Es un cuarto doble.
5. Sí, tiene un cuarto de baño particular.  
6. Hay una ducha en el cuarto de baño.  
7. El cuarto tiene aire acondicionado.  
8. Para los días que hace frío tiene calefacción.
10. 1. Los señores están en la recepción.  
2. Ellos llegan al hotel.  
3. Ellos hablan con el recepcionista.  
4. El señor está llenando una ficha.  
5. El botones tiene la llave del cuarto.  
6. La señora tiene una tarjeta de crédito en la mano.
11. 1. Es un cuarto sencillo.  
2. En la cama hay una almohada y una manta.  
3. La camarera está trabajando en el cuarto.  
4. Ella limpia el cuarto.  
5. Hay perchas (ganchos) en el armario.  
6. El lavabo está en el cuarto de baño.  
7. Sí, hay una ducha.  
8. Hay dos toallas.  
9. Hay un rollo de papel higiénico.

### CHAPTER 10: At the bank

1. 1. dinero  
2. en  
3. comisión
4. banco  
5. cambio
2. 1. cambiar  
2. cheques de viajero
3. el  
4. caja
3. 1. al contado  
2. dinero en efectivo
3. cobra un cheque
4. 1. suelto  
2. billete
3. pesos
5. 1. dólares  
2. cambio  
3. al  
4. caja  
5. caja  
6. billetes
7. cambiar  
8. billete  
9. billetes  
10. suelto  
11. billete  
12. moneda
6. 1. cuenta de ahorros  
2. depositar  
3. depósito  
4. ventanilla
5. libreta  
6. ahorrar  
7. sacar

7. 1. saldo  
2. talonario  
3. cobrar, cuenta corriente  
4. endosar  
5. cheque

8. 1. cajero automático  
2. transacciones  
3. ingresar, retirar  
4. cambiar  
5. la pantalla  
6. código, pin  
7. recibo

9. 1. a plazos  
2. al contado  
3. pago inicial  
4. préstamo  
5. tasa de interés  
6. pagos mensuales  
7. fecha de vencimiento

10. 1. una hipoteca  
2. sí  
3. (varies)  
4. a largo plazo
5. sí  
6. cuotas  
7. sí  
8. el primero del mes

11. 1. *b*  
2. *m*  
3. *u*  
4. *l*  
5. *a*  
6. *d*  
7. *g*  
8. *j*
9. *r*  
10. *c*  
11. *q*  
12. *f*  
13. *s*  
14. *p*  
15. *h*

12. 1. cambiar  
2. depositar  
3. cobrar  
4. endosar  
5. cambiar
6. hacer  
7. cargar  
8. pagar  
9. hacer  
10. hacer

13. 1. a, el  
2. al  
3. a, por
4. en  
5. al, a

**CHAPTER 11: At the post office**

1. 1. buzón  
2. correo  
3. franqueo

4. sellos (estampillas)  
5. los sellos (las estampillas)  
6. correo

2. 1. el destinatario  
2. el franqueo  
3. una carta recomendada  
4. la estampilla  
5. la dirección

3. 1. la postal  
2. enviar  
3. correo recomendado  
4. estampilla  
5. la casa de correos

4. 1. El franqueo cuesta 30 pesos.  
2. Van a enviar la carta por correo aéreo.  
3. El nombre del destinatario es Emilio García Bravo.  
4. Su zona postal es Madrid 14.  
5. El nombre de la remitente es Alicia Ramos.  
6. Hay dos estampillas (sellos) en el sobre de la carta.

5. 1. paquete, pesa, balanza  
2. asegurar  
3. llenar una declaración  
4. frágil

6. 1. correo  
2. cartero
3. reparte  
4. correo

**CHAPTER 12: At the hairdresser's**

1. 1. corte  
2. recorte  
3. champú  
4. bigote, patillas
5. subir  
6. corte  
7. navaja, tijeras  
8. afeitado

2. 1. arriba  
2. en el cuello
3. por los lados  
4. por detrás

3. 1. *c*  
2. *e*  
3. *a*
4. *b*  
5. *d*  
6. *f*

4. 1. ondulado  
2. lavado  
3. rizado
4. corte (cortado)  
5. tinte  
6. esmalte

5. Personal answers will vary.
6. 1. el bucle                      4. el mono  
2. rizado                        5. la trenza  
3. la cola de caballo        6. el flequillo
7. 1. peine, cepillo            3. rizador  
2. secador                      4. rulos

9. 1. bragas, combinación, sostén, faja  
2. combinación  
3. juego, a cuadros  
4. medidas
10. 1. a rayas                    3. con lunares  
2. a cuadros

### CHAPTER 13: At the clothing store

1. 1. Son zapatos.  
2. Sí, tienen suelas de goma.  
3. Los tacones son bajos.  
4. Sí, tienen cordones.
2. 1. zapatos                      6. color  
2. número                        7. quedan  
3. número                        8. dedos  
4. tacón                          9. estrechos  
5. tacones                        10. ancho (amplio)
3. [Answers may vary.]
4. 1. puedo servirle            9. mangas  
2. inarrugable                10. rayas  
3. lana                            11. rayas  
4. franela                        12. cuadros  
5. sintética                      13. traje  
6. talla                            14. corbata  
7. talla                            15. juego  
8. mangas
5. 1. *c*                              3. *c*  
2. *d*                                4. *d*
6. 1. a cuadros  
2. cremallera  
3. calcetines  
4. cinturón  
5. impermeable  
6. camisetas, calzoncillos  
7. medidas  
8. sintéticas  
9. queda  
10. apretado
7. [Answers can vary.]
8. 1. *a*                              4. *b*  
2. *a*                                5. *a*  
3. *b*

### CHAPTER 14: At the dry cleaner's

1. 1. encogerse, limpiar en seco, tintorería  
2. sucia, planchar  
3. almidón  
4. forro, descosido, coser  
5. remendar  
6. coser  
7. mancha  
8. zurcir
2. 1. lavar                            5. quitar  
2. planchar                        6. mancha  
3. almidón                        7. encogerse  
4. quitar                            8. limpiar en seco

### CHAPTER 15: At the restaurant

1. 1. reservado, mesa            3. lujo, económicos  
2. de lujo                        4. afuera
2. 1. reservación (reserva)  
2. reservado  
3. mesa  
4. nombre  
5. [optional name]  
6. rincón (restaurante)  
7. afuera  
8. patio  
9. aperitivo
3. 1. mesero (camarero)        3. menú  
2. aperitivo                      4. menú
4. 1. Es un restaurante de lujo.  
2. Hay cuatro personas a la mesa.  
3. La mesa está en el rincón del restaurante.  
4. El mesero (camarero) les sirve.  
5. Él tiene un aperitivo en la bandeja.  
6. Él tiene el menú en la mano.

5. 1. menú del día  
2. especialidad de la casa  
3. platos  
4. plato  
5. plato principal  
6. lista (carta) de vinos  
7. sugerir
6. 1. a la parrilla  
2. en su jugo  
3. asado al homo  
4. guisado (estofado)
7. 1. pollo asado  
2. la pechuga
8. 1. bien asado  
2. bien asado
9. 1. hervido  
2. cocido al vapor  
3. salteado
10. 1. salero, pimentero, azúcar  
2. cuchara, cucharita, tenedor, cuchillo  
3. salada  
4. dura
11. 1. la cuchara  
2. la cucharita  
3. el mantel  
4. el vaso  
5. el plato
12. 1. cuenta  
2. incluido  
3. propina
13. 1. restaurante  
2. rincón  
3. mesa  
4. patio
5. asado  
6. picado  
7. salteado
3. pollo a la brasa  
4. el muslo
3. casi crudo  
4. a término medio
4. frito  
5. a la romana  
6. a la plancha
6. el platillo  
7. el salero  
8. la servilleta  
9. el cuchillo  
10. el tenedor
4. tarjetas de crédito  
5. recibo
5. aperitivo  
6. mesero  
7. menú turístico  
8. platos
14. 1. Faltaba un cubierto.  
2. Tomaron un vino blanco.  
3. La comida estaba riquísima.  
4. En aquel restaurante se preparaban bien los mariscos, pescados, carnes, y aves.  
5. No, no tomaron postre.  
6. Todos querían un café.  
7. Sí, el servicio estaba incluido en la cuenta.  
8. Dejaron más propina para el mesero porque él les dio un servicio muy bueno.

**CHAPTER 16: Shopping for food**

1. 1. pastelería  
2. carnicería  
3. frutería  
4. lechería
2. 1. la frutería  
2. la panadería  
3. la carnicería  
4. la pescadería  
5. la marisquería  
6. la frutería  
7. la lechería
3. 1. ultramarinos  
2. abarrotes
4. (1) 1. a cómo es (a cuánto está)  
(2) 1. frescos  
2. pinta  
3. cuánto están  
4. Déme (Póngame)  
5. cuarenta  
6. bolsa
5. 1. *a*  
2. *c*  
3. *c*  
4. *b*
6. 1. congelado  
2. envolver
7. 1. repollo  
2. docena  
3. paquete  
4. atado  
5. repollo  
6. racimo  
7. kilo
5. pescadería  
6. panadería  
7. charcutería  
8. marisquería
8. la huevería  
9. la lechería  
10. la charcutería  
11. la charcutería  
12. la charcutería  
13. la lechería
3. colmado  
4. bodega
5. *a*  
6. *b*  
7. *a*  
8. *b*
3. devolver  
4. envolver
8. chuletas  
9. lonjas (tajadas)  
10. gramos  
11. lata  
12. botellas  
13. caja

**CHAPTER 17: At home**

1. 1. desagüe  
2. la pileta  
3. tapón  
4. grifo  
5. la pileta (el fregadero)  
6. polvo de lavar

7. estropajo (fregador)  
8. escurridero  
9. secar  
10. paño  
11. una lavadora
2. 1. la caldera  
2. la cazuela (or) la cacerola  
3. la tartera (la tortera)  
4. la (el) sartén
3. 1. el trinchante                      4. el colador  
2. el pelador                            5. el sacacorchos  
3. el batidor                            6. el abrelatas
4. 1. picar, freír                        3. asar  
2. cocer                                    4. hervir, llevar
5. 1. asar al horno                      4. hervir  
2. freír                                      5. asar  
3. saltar                                    6. derretir
6. 1. Sí, hay una lavadora en la cocina.  
2. La piletta tiene dos grifos.  
3. No, no hay platos en el escurridero.  
4. Sí, la cocina tiene despensa.  
5. Sí, hay algunos comestibles en la alacena.  
6. Hay una estufa de gas.  
7. La estufa tiene cuatro hornillas.  
8. Sí, hay cubitos de hielo en el refrigerador.  
9. Los cubitos de hielo están en la congeladora.
7. 1. lavabo (lavamanos), jabón, paño (toalla de cara)  
2. jabonera  
3. la tina (el baño)  
4. toalla (de baño)  
5. el toallero  
6. espejo  
7. pasta dentífrica, botiquín  
8. gorra de baño  
9. retrete  
10. bata de baño  
11. alfombrilla de baño
8. 1. la bata de baño  
2. el paño (or) la toalla de cara  
3. el retrete (or) el inodoro  
4. el botiquín  
5. la tina (or) la bañera (or) el baño  
6. la ducha  
7. la toalla de baño  
8. el espejo  
9. el papel higiénico
10. el jabón  
11. el toallero  
12. la gorra de baño  
13. la jabonera  
14. la alfombrilla  
15. el lavabo (or) el lavamanos
9. 1. el azucarero                        4. el pimentero  
2. el mantequero                      5. la salsera  
3. el salero
10. 1. ensaladera                        4. salera  
2. sopera                                  5. calentaplatos  
3. fuente
11. 1. la cucharita                        8. el vaso  
2. la cuchara                            9. la copa  
3. el cuchillo                            10. el salero  
4. el tenedor                            11. el pimentero  
5. el plato                                12. el mantel  
6. el platillo                            13. la servilleta  
7. la taza
12. 1. cortinas, persianas  
2. la librería  
3. una butaca (un sillón), la chimenea  
4. mesa, sofá  
5. un marco  
6. televisión, escucho  
7. alfombra, moqueta  
8. butaca, sofá  
9. convidados
13. 1. velero, despertador  
2. matrimonio  
3. almohadas, fundas  
4. sábanas, mantas, sobrecama  
5. cajones  
6. perchas (ganchos)
14. la almohada, la funda, las sábanas, la manta (la frazada, la frisa, la cobija), la sobrecama (el cubrecama, la colcha), el colchón
15. 1. Me acuesto a las \_\_\_\_\_.  
2. Sí, pongo (or) no pongo el despertador antes de acostarme.  
3. Yo duermo \_\_\_\_\_ horas cada noche.  
4. Sí, me duermo enseguida. (or) Yo siempre paso tiempo dando vueltas en la cama antes de dormirme.  
5. Me levanto a las \_\_\_\_\_ de la mañana.  
6. Sí, hago (or) no hago la cama enseguida.

16. 1. lavado  
2. lavadora  
3. planchado  
4. plancha  
5. tabla  
6. aspirar  
7. aspiradora  
8. aspirar  
9. lavadora  
10. quitar

17. 1. *b*  
2. *d*  
3. *a*  
4. *c*  
5. *f*

18. 1. basura  
2. basurero

19. 1. fundida  
2. bombilla  
3. enchufar  
4. enchufe

20. 1. apagado  
2. se quemó  
3. tablero (cuadro) de fusibles  
4. fusible  
5. electricista

21. 1. vaciar  
2. tapón  
3. atascado  
4. al plomero (fontanero)  
5. cañería

14. fiebre  
15. alergia  
16. manga  
17. inyección  
18. recetar  
19. pastillas (píldoras, comprimidos)

3. 1. catarro (resfrío, resfriado), fiebre, gripe  
2. escalofríos  
3. boca, examina  
4. inyección, manga

4. 1. enfermedad del corazón  
2. alergia  
3. poliomielitis, sarampión, viruelas, paperas, enfermedades  
4. asma  
5. órganos vitales  
6. tipo (grupo) sanguíneo  
7. enfermedades mentales  
8. El hígado, el corazón, los pulmones, los riñones  
9. sufrido  
10. pulmones  
11. tensión arterial (presión sanguínea)  
12. análisis  
13. electrocardiograma  
14. estómago

**CHAPTER 18: At the doctor's office**

1. 1. enfermo  
2. garganta  
3. fiebre intermitente  
4. hinchadas  
5. tos  
6. congestión  
7. resfriado (resfrío, catarro)  
8. gripe

2. 1. consulta  
2. catarro (resfrío, resfriado)  
3. gripe  
4. síntomas  
5. garganta  
6. congestión  
7. boca  
8. garganta  
9. glándulas  
10. Respire  
11. pecho  
12. tos  
13. temperatura

5. 2, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 12

6. 1. la pierna  
2. radiografiar (tomar una radiografía de)  
3. cirujano  
4. ensalmar  
5. enyesar  
6. muletas

7. 1. vendar  
2. puntos

8. 1. los dedos  
2. el brazo  
3. la muñeca  
4. la pierna  
5. el tobillo  
6. la cadera  
7. la espalda

**CHAPTER 19: At the hospital**

1. 1. El paciente llega al hospital en una ambulancia.  
2. No, el paciente no puede andar a pie.  
3. Él entra en el hospital en una camilla.

4. Un enfermero le toma el pulso y la tensión arterial.  
 5. Un médico residente examina al paciente.  
 6. Lo examina en la sala de emergencia.  
 7. El paciente tiene dolores abdominales.  
 8. El médico quiere una radiografía.  
 9. Lo llevan al departamento de radiología.
2. 1. formulario                      3. seguros  
 2. formulario                      4. póliza
3. 1. ambulancia  
 2. camilla, silla de ruedas  
 3. sala de emergencia  
 4. pulso, tensión arterial (presión sanguínea)  
 5. radiografía
4. 1. operación  
 2. intervención quirúrgica  
 3. sala de operaciones (al quirófano)  
 4. calmante (tranquilizante)  
 5. camilla  
 6. mesa de operaciones  
 7. anestésista  
 8. anestesia  
 9. cirujano  
 10. del
5. 1. el quirófano  
 2. operar  
 3. una intervención quirúrgica  
 4. un calmante  
 5. sacar (quitar)  
 6. la sala de urgencias
6. 1. sala de recuperación  
 2. oxígeno  
 3. vía intravenosa  
 4. la prognosis (el pronóstico)
7. 1. encinta (embarazada, preñada)  
 2. parir  
 3. dolores  
 4. obstétrico  
 5. sala de partos
8. 1. dolor  
 2. ambulancia  
 3. camilla  
 4. sala de emergencia  
 5. pulso, tensión arterial (presión sanguínea)  
 6. síntomas  
 7. radiología, rayos equis  
 8. intervención quirúrgica  
 9. inyección, calmante (tranquilizante)  
 10. mesa de operaciones  
 11. anestésista  
 12. cirujano, del  
 13. tomó, puntos  
 14. sala de recuperación  
 15. un tubo de oxígeno  
 16. vía intravenosa  
 17. pronóstico

### CHAPTER 20: At the theater and the movies

1. 1. teatro                              6. telón  
 2. comedia                            7. intermedio  
 3. actor, actriz, papel            8. entra en escena  
 4. protagonista                    9. espectáculo  
 5. actos, escenas                  10. patean
2. 1. una tragedia                    3. patear  
 2. una actriz                        4. Se levanta el telón.
3. 1. taquilla  
 2. quedan  
 3. función  
 4. agotadas  
 5. localidades  
 6. patio (la platea)  
 7. entresuelo (anfiteatro)  
 8. galería (el balcón)  
 9. butacas  
 10. delanteras  
 11. cuestan  
 12. entradas  
 13. fila  
 14. empieza  
 15. levanta
4. 1. Elena fue a la taquilla del teatro.  
 2. No, no van al teatro esta noche.  
 3. No quedaban localidades para la función de esta noche.  
 4. No, para la función de mañana no estaban agotadas. Quedaban localidades.  
 5. Elena tiene dos entradas para la función de mañana.  
 6. No, no están en el patio.  
 7. Porque no quedaban butacas de patio.  
 8. Van a sentarse en el entresuelo (anfiteatro). Tienen dos delanteras en el entresuelo.

9. No le gusta sentarse ni en el balcón ni en el gallinero porque de allí no se oye bien.
10. Ella prefiere sentarse o en el patio o en el entresuelo.
5. 1. Se puede(n) comprar entradas para el teatro en la taquilla.  
 2. El acomodador les muestra a los espectadores dónde están sus asientos.  
 3. Al entrar en el teatro una persona puede dejar su abrigo en el vestuario (el guardarropa).  
 4. Se levanta el telón cuando empieza la función.  
 5. En el teatro se oye mejor en el patio.
6. 1. el patio                                    3. el paraíso  
 2. el anfiteatro                                4. la galería
7. 1. presentando (poniendo), película, Cine  
 2. rodada  
 3. doblada  
 4. localidades  
 5. pantalla  
 6. en versión original  
 7. los subtítulos

**CHAPTER 21: Sports**

1. 1. Hay once jugadores en cada equipo de fútbol.  
 2. Dos equipos juegan en un partido de fútbol.  
 3. Los jugadores juegan en el campo (la cancha) de fútbol.  
 4. El portero guarda la portería.  
 5. Los jugadores lanzan el balón con el pie.  
 6. El portero quiere parar el balón.  
 7. Sí, si un jugador mete un gol, marca un tanto.  
 8. El árbitro declara un foul.  
 9. Silba el silbato.  
 10. Sí, el juego está empatado al final del primer tiempo.
2. 1. equipos                                    6. portería (puerta)  
 2. campo                                        7. para  
 3. jugadores                                    8. tiempo  
 4. patada                                        9. juego  
 5. pasa    10. empatado
3. 1. la puerta (la portería)  
 2. el portero  
 3. el tablero (cuadro) indicador

4. el balón  
 5. el árbitro  
 6. el silbato
4. 1. jugadores, dobles                    5. net  
 2. raqueta, pelotas                        6. sirve, devuelve  
 3. cancha                                      7. nada (cero)  
 4. pelota, red
5. 1. La jugadora está en el campo de básquetbol.  
 2. Juega (al) básquetbol (baloncesto).  
 3. Tiró el balón.  
 4. Lo metió en el cesto (la canasta).  
 5. No, no falló el tiro.  
 6. Sí, marcó un tanto.
6. 1. campo                                        3. palo  
 2. bola    4. hoyo

**CHAPTER 22: The beach**

1. 1. tranquilo (calmo)  
 2. agitado (turbulento, revuelto)  
 3. marea baja  
 4. se rompen (se revientan, se estallan)  
 5. contracorriente
2. 1. *e*    4. *a*  
 2. *f*    5. *c*  
 3. *b*
3. 1. sombrilla, bronceadora  
 2. nadar, tomar  
 3. arena, silla de lona  
 4. orilla  
 5. piezas  
 6. colchón neumático
4. 1. flotar  
 2. correr las olas  
 3. hacer el esquí acuático  
 4. bucear  
 5. veranear
5. 1. cabina  
 2. sombrilla  
 3. esquís acuáticos  
 4. silla de lona  
 5. colchón neumático  
 6. tabla hawaiana  
 7. velero

6. 1. sí                                    4. sí                                    8. el colchón neumático  
 2. no                                        5. no                                    9. la mochila  
 3. no                                        6. no                                    10. el botiquín

### CHAPTER 23: Skiing

1. 1. estaciones  
 2. pistas  
 3. fáciles, intermedias, difíciles  
 4. bajan  
 5. el telesilla, el telesquí
2. 1. los esquís                            3. las botas  
 2. los bastones                        4. el anorak

### CHAPTER 24: Camping

1. 1. camping                                5. baños  
 2. acampar                                6. duchas  
 3. campers                                7. retretes  
 4. servicios
2. 1. La joven va a armar una tienda (de campaña).  
 2. Tiene que clavar las estacas en la tierra.  
 3. Tiene que usar un martillo para clavarlas en la tierra.  
 4. Va a atar las cuerdas de la tienda a las estacas.
3. 1. Sí, es un camping oficial.  
 2. Sí, los campers están estacionados al lado de las tiendas (carpas).  
 3. La joven está armando una tienda (de campaña).  
 4. Está clavando las estacas en la tierra.  
 5. Está clavándolas con un martillo.  
 6. El joven está preparando la comida.  
 7. Está cocinando en el hornillo.  
 8. La joven está durmiendo en un saco de dormir.  
 9. Al lado de su saco de dormir tiene una mochila.
4. 1. la silla plegable (or) portátil  
 2. las cerillas (or) los fósforos  
 3. el cortaplumas (or) la navaja  
 4. las pilas (or) las baterías  
 5. las velas  
 6. la hamaca  
 7. el saco de dormir

5. 1. hornillo  
 2. butano  
 3. hoguera, (fogata)  
 4. plegables  
 5. fósforos (cerillas)  
 6. mochila  
 7. velas  
 8. cortaplumas  
 9. pilas (baterías)  
 10. botiquín  
 11. hamaca, colchón, neumático, saco de dormir
6. 1. velas, linterna                    3. mochila, termo  
 2. hornillo, hoguera

### CHAPTER 25: The weather

1. 1. buen tiempo, sol                    6. neblina (niebla)  
 2. frío, nieva                            7. truenos, relámpagos  
 3. despejado, soleado                8. nieva, graniza  
 4. nubes                                    9. lloviznando  
 5. fresco
2. 1. aguacero (chubasco, chaparrón)  
 2. nevasca (nevada)  
 3. tronada  
 4. tempestad (tormenta)
3. 1. (Answer may vary) Un momento hace buen tiempo y el otro hace mal tiempo. Un momento el cielo está despejado y el otro está nublado.  
 2. Hay mucho sol. El cielo no está nublado.  
 3. Está lloviendo. Hay truenos y relámpagos.  
 4. Hace buen tiempo. Hace (hay) sol. El cielo está despejado. No está lloviendo.
4. 1. sol  
 2. nieve, nevar, nevasca  
 3. trueno, tronar  
 4. tiempo, tempestuoso  
 5. húmedo  
 6. nublado, nubosidad  
 7. caluroso  
 8. llover, lluvioso



10. Escriben sus apuntes en un bloc (cuaderno).  
 11. Escriben con un bolígrafo.  
 12. Los estudiantes quieren salir bien en sus exámenes.  
 13. Quieren recibir buenas calificaciones (notas).
- 4.** 1. el colegio, la preparatoria, la escuela secundaria  
 2. el cuaderno  
 3. la calificación  
 4. ser suspendido  
 5. aprobado
- 5.** 1. *b*                                      4. *b*  
 2. *a*                                      5. *a*  
 3. *b*
- 6.** 1. sobresaliente  
 2. bueno  
 3. aprobado, regular  
 4. suspenso, suspendido, desaprobado, cate  
 5. notable
- 7.** 1. colegio  
 2. cartera  
 3. uniforme  
 4. recibir (sacar) notas (calificaciones)
- 8.** 1. los derechos de matrícula  
 2. matricularse  
 3. la apertura de curso  
 4. los internos  
 5. una beca  
 6. el (la) rector(a)  
 7. doctorarse  
 8. requisito  
 9. conferencias  
 10. oyente  
 11. graduarse  
 12. licenciarse
- 9.** 1. matricularse  
 2. especializarse  
 3. facultad  
 4. derechos de matrícula  
 5. inscribirme  
 6. apertura de curso  
 7. conferencia  
 8. requisito
- 10.** 1. Sí, los universitarios tienen que matricularse.
2. El bachillerato es un requisito para matricularse en la universidad.  
 3. Sí, los derechos de matrícula cuestan mucho en Estados Unidos.  
 4. La apertura de curso en Estados Unidos es generalmente a principios de septiembre.  
 5. Sí, los estudiantes tienen que especializarse en algún campo.  
 6. Sí, es posible ser oyente en algunos cursos.  
 7. Sí, una universidad tiene más profesores que decanos.
- 11.** 1. la facultad de medicina  
 2. la facultad de letras (de filosofía y letras)  
 3. la facultad de derecho  
 4. la facultad de ciencias  
 5. la facultad de ingeniería

### CHAPTER 28: Business

- 1.** 1. *d*                                      4. *c*  
 2. *a*                                      5. *b*  
 3. *e*                                      6. *f*
- 2.** 1. producir y vender  
 2. los compradores  
 3. los compradores, los consumidores  
 4. sociedad anónima  
 5. al detal (al detalle)
- 3.** 1. vendedores, compradores  
 2. consumidores  
 3. mayoristas  
 4. detallistas  
 5. al por mayor  
 6. bienes  
 7. empresas  
 8. de propiedad individual  
 9. socios  
 10. gerentes  
 11. junta directiva  
 12. acciones  
 13. suben, bajan
- 4.** 1. un mercado  
 2. la promoción, la publicidad  
 3. los costos de producción  
 4. un beneficio (ganancias)  
 5. impuestos

5. 1. el mercado  
2. los impuestos  
3. el beneficio  
4. el precio  
5. la oferta y demanda  
6. el ingreso gravable  
7. la publicidad (la propaganda)
6. 1. contabilidad                      5. activos  
2. estados                                6. rentable  
3. hoja                                    7. quiebra  
4. pasivos

**CHAPTER 29: The computer**

1. 1. el ratón  
2. et teclado  
3. la barra de herramientas  
4. el escritorio  
5. el icono  
6. la alfombrilla
2. 1. T                                        4. F  
2. F                                        5. F  
3. T
3. 1. la computadora  
2. regresar  
3. imprimir  
4. borrar  
5. en línea  
6. emprender  
7. el (la) Internet
4. 1. carpeta  
2. documento  
3. arrastrar, ratón  
4. disco duro  
5. grabar  
6. cerrar la sesión
5. 1. la bandeja de entradas  
2. la carpeta de eliminados  
3. la bandeja de enviados  
4. la carpeta de borradores
6. 1. documento adjunto  
2. archivar  
3. copia dura  
4. impresora
7. Pueden ser peligrosos porque a veces tienen un virus.

**CHAPTER 30: Government and politics**

1. 1. el (la) demócrata  
2. el (la) marxista  
3. el (la) liberal  
4. el (la) conservador(a)  
5. el (la) socialista  
6. el (la) radical  
7. el (la) aislacionista  
8. el (la) intervencionista  
9. el (la) comunista  
10. el (la) monarquista  
11. el (la) progresista  
12. El (la) terrorista  
13. El (la) anticlerical  
14. el (la) racista  
15. el (la) separatista
2. 1. En los países democráticos el pueblo tiene el derecho al voto.  
2. En los países autocráticos es posible no tener el derecho al voto.  
3. Sí, la libertad de prensa y también la libertad de palabra existen en Estados Unidos.  
4. Sí, tenemos el derecho al voto en Estados Unidos.  
5. No, elegimos a un nuevo presidente cada cuatro años.  
6. Una responsabilidad que debe tener un gobierno es la de proteger los derechos del pueblo (de sus ciudadanos).  
7. Sí, en algunos países los líderes abusan de los derechos humanos.  
8. Sí, sólo los ciudadanos pueden votar en las elecciones.  
9. No, los menores de edad no pueden votar, solo los mayores de edad.  
10. Sí, una junta militar gobierna en muchos países.  
11. Una junta militar es una forma de gobierno autocrática.  
12. Cuando hay muchas sublevaciones y manifestaciones, el gobierno suele declarar la ley marcial.  
13. Un toque de queda acompaña muchas veces a la ley marcial.  
14. Los socialistas son izquierdistas.  
15. Los conservadores son derechistas.  
16. Sí, hay dictaduras en algunos países latinoamericanos.

- 3.** 1. derecho al voto  
2. dictadura, voto  
3. autocrático  
4. libertad de prensa, libertad de palabra  
5. sublevaciones, manifestaciones  
6. ley marcial, toque de queda  
7. toque de queda  
8. izquierdista  
9. derechista
- 4.** 1. Hay dos partidos políticos principales en Estados Unidos.  
2. No, no tenemos un sistema unicameral. Tenemos un sistema bicameral.  
3. Hay dos senadores de cada estado.  
4. El número de diputados al Congreso varía de un estado a otro.  
5. La cámara baja es el Congreso.  
6. La cámara alta es el Senado.
- 5.** 1. partidos políticos  
2. primera ministra, presidente  
3. Consejo de Ministros  
4. cámara de diputados  
5. cámara alta, cámara baja
- 6.** 1. el ministerio de instrucción pública  
2. el ministerio de estado (de relaciones exteriores)
3. el ministerio de trabajo  
4. el ministerio de gobernación (del interior)  
5. el ministerio de hacienda
- 7.** 1. aprobar  
2. discutir  
3. un quórum  
4. la oposición  
5. deliberar  
6. tomar en consideración  
7. la mayoría  
8. enmendar  
9. el plebiscito (el referéndum)  
10. anular
- 8.** 1. Alguien presentó una moción.  
2. Alguien apoyó la moción.  
3. Todos discutieron la moción.  
4. La sometieron a votación.  
5. La moción fue aprobada.
- 9.** 1. quórum  
2. plebiscito  
3. voto de confianza  
4. presentar, apoyar, discutir  
5. oposición, minoría

# Key words: English—Spanish

---

## Palabras importantes: inglés—español

### CHAPTER 1: Air travel

agent *el (la) agente*  
air fare *la tarifa, el pasaje*  
airline *la línea aérea*  
airline company *la compañía aérea*  
aisle *el pasillo*  
arrival *la llegada*  
arriving from *procedente de*  
available *disponible*  
bag claim *el talón*  
baggage *el equipaje*  
boarding *el embarque*  
boarding pass *la tarjeta de embarque, el pasabordo*  
briefcase *el maletín*  
business class *clase ejecutiva*  
cancel *anular, cancelar*  
change planes *cambiar de avión, transbordar*  
check, leave *depositar*  
check in *facturar*  
confirmation number *número de confirmación*  
consolidator *el consolidador*  
counter *el mostrador*  
credit card *tarjeta de crédito*  
delay *un retraso, una demora*  
domestic *nacional, doméstico*  
departure *la salida*  
economy class *clase económica*  
expensive *caro*  
expiration date *fecha de caducidad*  
fare *la tarifa, el pasaje*  
to fit *caber*  
flight *el vuelo*  
gate *la puerta*  
going to *con destino a*  
ground personnel *personal de tierra*  
hand luggage *equipaje de mano*  
hard copy *copia dura*  
inexpensive *económico*  
in front of *delante de*  
international *internacional*

label *la etiqueta*  
late *tarde*  
luggage *el equipaje*  
to miss (flight) *perder*  
overhead compartment *el compartimiento superior*  
passenger *el (la) pasajero (a)*  
to pick up *recoger*  
policy *la política*  
price *el precio*  
printer *la impresora*  
to print *imprimir*  
reclaim *reclamar*  
refund *el reembolso*  
restriction *la restricción*  
seat *el asiento, el palco*  
self check in *autofacturación*  
scale *la báscula*  
security control *el control de seguridad*  
slot *la ranura*  
stop *la escala*  
suitcase *la maleta*  
terminal *la terminal*  
ticket *el boleto, el billete (electrónico)*  
    one way *un boleto de ida (sencilla)*  
    round trip *el boleto de ida y regreso, el billete de ida y vuelta, un redondo*  
transit passenger *pasajero en tránsito*  
under *debajo de*  
visa *la visa, el visado*  
weight *el peso*

### CHAPTER 2: On the airplane

air pressure *la presión del aire*  
airsickness *el mareo*  
airsickness bag *la bolsa (el saco) para el mareo*  
aisle *el pasillo*  
altitude *la altura*  
an hour *por hora*  
arm rest *el descansabrazos*  
blanket *la manta, la frazada, la frisa*

to bounce *brincar*  
 cabin *la cabina*  
 channel *el canal*  
 charge *el cargo*  
 choices *las alternativas*  
 cockpit *la cabina del piloto (de mando)*  
 crew *la tripulación*  
 economy class *la clase económica*  
 emergency *la emergencia*  
 emergency exit *la salida de emergencia*  
 entertainment *el entretenimiento*  
 to fasten *abrocharse*  
 first class *la primera clase*  
 to fit *caber*  
 flight *el vuelo*  
 flight attendant *el (la) asistente(a) de vuelo,*  
*el (la) aeromoza(a), la azafata*  
 flight time *el tiempo de vuelo*  
 to fly *volar(ue)*  
 forward *delantero*  
 hand luggage *el equipaje de mano*  
 headset (for music) *el juego de audífonos,*  
*el juego de auriculares*  
 illuminated *iluminado*  
 in case of *en caso de*  
 to keep *mantener*  
 to land *aterrizar*  
 landing *el aterrizaje*  
 life jacket, vest *el chaleco salvavidas*  
 main *principal*  
 meal *la comida*  
 movie *la película*  
 no-smoking light *la señal de no fumar*  
 no-smoking section *la sección de no fumar*  
 overhead compartment *el compartimiento*  
*superior*  
 oxygen mask *la máscara de oxígeno*  
 pillow *la almohada, el cojín*  
 pilot *el (la) piloto(a), el (la) comandante*  
 rear *trasero*  
 remain *permanecer*  
 route of flight *la ruta de vuelo*  
 safety *la seguridad*  
 seat *el asiento*  
 seated *sentado*  
 seat back *el respaldo del asiento*  
 seat bed *la butaca-cama*  
 seat pocket *el bolsillo del asiento*  
 snack *la merienda*  
 speed *la velocidad*  
 stereophonic music *la música estereofónica*  
 to take off *despegar*  
 takeoff *el despegue*  
 toilet *el retrete, el aseo*

tray table *la tableta*  
 turbulence *la turbulencia*  
 under the seat *debajo del asiento*  
 unexpected *inesperado*  
 to welcome aboard *dar la bienvenida abordo*  
 wing *el ala (f)*

### CHAPTER 3: Security control, passport control and customs

agriculture control *el control de agricultura*  
 arrow *la flecha*  
 cigarettes *los cigarrillos*  
 container *el contenedor*  
 conveyor belt *la correa*  
 customs *la aduana*  
 customs agent *el (la) agente de aduana*  
 customs declaration *la declaración de la*  
*aduanas*  
 to declare *declarar*  
 duty *el impuesto*  
 fruit *la fruta*  
 gels *los geles*  
 government identity *identidad gubernamental*  
 how long? *¿cuánto tiempo?*  
 lodged (staying) *hospedado*  
 on business *de negocios*  
 to open *abrir*  
 passport *el pasaporte*  
 passport control *el control de pasaportes,*  
*la inmigración*  
 passing through *de paso*  
 personal effects *los efectos personales*  
 sealed bag *bolsa sellada*  
 tobacco *el tabaco*  
 touch screen *la pantalla táctil*  
 tourism (pleasure trip) *de turismo*  
 tourist card *la tarjeta de turista*  
 vegetable *la legumbre, la verdura*  
 visa *el visado, la visa*  
 whiskey (spirits) *el whisky*

### CHAPTER 4: At the train station

to board *abordar, subir a*  
 to buy a ticket *comprar un boleto,*  
*sacar un billete*  
 buffet car *la bufetería*  
 car (of a train) *el coche, el vagón, el carro*  
 cart *el carrito*  
 to carry *llevar*  
 center aisle *el pasillo central*  
 to change trains *transbordar*  
 check (receipt) for luggage *el talón*  
 to check (leave) (luggage) *depositar*

to check (luggage) through *facturar*  
 to climb (get) on *subir a*  
 conductor *el revisor, el recogedor de boletos*  
*(billetes), el cobrador*  
 delay *la demora*  
 departure *la salida*  
 destination *el destino*  
 dining car *el coche comedor, el buffet*  
 to get off *bajar(se)*  
 to get on *subir(se)*  
 to give, hand over *entregar*  
 late *con retraso*  
 to leave *salir*  
 long distance *de largo recorrido*  
 luggage *el equipaje*  
 luggage checkroom *la consigna*  
 one-way *sencillo, de ida solamente*  
 on time *a tiempo*  
 to pick up (to get) *recoger*  
 platform *el andén*  
 porter *el mozo, el maletero*  
 railroad station *la estación de ferrocarril*  
 to reclaim *reclamar, recoger*  
 reserved *reservado*  
 round trip *de ida y vuelta, de ida y regreso*  
 screen *la pantalla*  
 seat *el asiento*  
 schedule *el horario*  
 sleeping car *el coche cama*  
 suitcase *la maleta*  
 ticket *el billete, el boleto*  
 ticket window *la ventanilla*  
 ticket machine *la distribuidora automática*  
 timetable *el horario*  
 track (platform) *el andén*  
 waiting room *la sala de espera*

**CHAPTER 5: The automobile**

accelerator *el acelerador*  
 air *el aire*  
 automatic transmission *la transmisión*  
*automática*  
 battery *la batería*  
 brake *el freno*  
 to brake *frenar*  
 brake fluid *el líquido de frenos*  
 breakdown *la avería, la descompostura, la pana*  
 bumper *el parachoques*  
 by day (to rent) *por día*  
 by week (to rent) *por semana*  
 car *el automóvil, el coche, el carro*  
 to change *cambiar*  
 to charge *cobrar*

to check (oil, etc.) *revisar, comprobar (ue)*  
 choke *el ahogador, el aire*  
 clutch *el embrague, el cloche*  
 to clutch *embragar*  
 contract *el contrato*  
 credit card *la tarjeta de crédito*  
 dashboard *el tablero (de instrumentos)*  
 dent *la abolladura*  
 deposit *el depósito*  
 driver's license *el permiso de conducir, la*  
*licencia, el carnet*  
 empty *vacío*  
 fender *el guardafango, la aleta*  
 to fill, fill up *llenar*  
 first gear *la primera velocidad*  
 flat tire *el pinchazo, la llanta baja*  
 foot brake *el freno de pie*  
 full coverage insurance *el seguro contra todo*  
*riesgo, el seguro*  
*completo*  
 gas *la gasolina, la benzina*  
 gas pedal *el acelerador*  
 gas station *la gasolinera, la estación de servicio*  
 gas tank *el tanque, el depósito*  
 gear *la velocidad*  
 gearshift *la palanca*  
 glove compartment *la guantera, la cajuelita,*  
*la secreta*  
 grease job *el engrase, la lubricación*  
 hand brake *el freno de mano*  
 headlight *el faro, la luz*  
 to heat *calentar (ie)*  
 high beams *las luces altas, las luces de carretera*  
 hood *el bonete, el capó*  
 horn *la bocina, el claxon*  
 hubcap *el tapón, el tapacubos*  
 in reverse *en reversa(o), en marcha atrás*  
 knocking *golpeando*  
 leaded (gasoline) *con plomo*  
 leaking *goteando*  
 license *el permiso de conducir, la licencia,*  
*el título, el carnet*  
 license plate *la placa, la matrícula*  
 low beams *las luces bajas, las luces de cruce*  
 mileage *el kilometraje*  
 misfiring *fallando*  
 muffler *el silenciador*  
 neutral (gear) *neutro, en punto muerto*  
 odometer (reading in  
 kilometers) *el cuentakilómetros*  
 oil *el aceite*  
 to overheat *calentar (ie) demasiado*  
 radiator *el radiador*  
 to rent *alquilar, rentar, arrendar (ie)*

to repair *reparar*  
 repairs *las reparaciones*  
 reverse *marcha atrás*  
 to shift (gears) *cambiar de velocidad*  
 to sign *firmar*  
 scratch *el rayón*  
 spare *de repuesto*  
 spare parts, replacements *los repuestos, las piezas de recambio, de refacción*

spark plug *la bujía*  
 speed *la velocidad*  
 speedometer *el velocímetro*  
 to stall *calarse, morir (ue, u)*  
 to start *poner en marcha, arrancar, prender*  
 starter *el arranque*  
 steering wheel *el volante*  
 to stop *parar*  
 tire *la llanta, el neumático, la goma*  
 to tow *remolcar*  
 tow truck *el remolque*  
 trunk *el baúl, la cajuela, la maletera*  
 to tune up *afinar*  
 tune-up *la afinación*  
 turn signal *el intermitente*  
 unleaded (gasoline) *sin plomo*  
 vibrating *vibrando*  
 wheel *la rueda*  
 windshield *el parabrisas*  
 windshield wiper *el limpiaparabrisas*

## CHAPTER 6: Asking for directions

avenue *la avenida*  
 block (of a street) *la cuadra, la manzana, el bloque*  
 bus *el autobús, la guagua, el camión*  
 continue *seguir (i,i)*  
 exit *la salida*  
 far *lejos*  
 farther on *más allá*  
 to get off *bajar*  
 highway *la carretera*  
 intersection *la bocacalle*  
 lane (of a highway) *el carril, la banda, la vía, la pista*  
 left *la izquierda*  
 lost *perdido*  
 map (of city) *el plano*  
 near *cerca*  
 one-way *de sentido único, de dirección única, de vía única*  
 outskirts *las afueras*  
 right *la derecha*

to run through *recorrer*  
 rush hour *la hora de mayor afluencia*  
 stop *la parada*  
 straight *derecho*  
 street *la calle*  
 street corner *la esquina*  
 toll *el peaje, la cuota*  
 tollbooth *la caseta de peaje, la cabina de peaje, la garita de peaje*  
 traffic *el tráfico, el tránsito, la circulación*  
 traffic jam *el embotellamiento, el tapón*  
 traffic light *el semáforo, la luz roja*  
 to turn *doblar*  
 to turn around *dar la vuelta*  
 turnpike *la autopista*  
 walk *caminar, andar a pie, ir a pie*

## Chapter 7: Making a phone or cell phone call

access e-mail *acceder al e-mail*  
 again *de nuevo*  
 answer *la contestación*  
 to answer *contestar*  
 area code *la clave de área, el código de área*  
 broken *descompuesto, estropeado, fuera de servicio*  
 to burn *grabar*  
 button *el botón*  
 busy *ocupado*  
 busy signal *la señal de ocupado, el tono de ocupado*  
 call *la llamada, el llamado*  
 to call *llamar*  
 cellular phone *el teléfono celular, el móvil*  
 collect call *la llamada de cobro revertido, la llamada de cargo reversible*  
 connection *la conexión*  
 country code *el prefijo del país*  
 to cut someone off *cortarle a alguien la línea*  
 to dial *marcar*  
 dial tone *el tono, la señal*  
 download *descargar, bajar*  
 extension *la extensión, el anexo, el interno*  
 to hang up *colgar (ue)*  
 hold on! *¡no cuelgue Ud.!*  
 information *la información*  
 it's ringing *está sonando*  
 key board *el teclado*  
 later *más tarde*  
 line *la línea*  
 the line is busy *la línea está ocupada, están comunicando*  
 local call *la llamada local, la llamada urbana*

long-distance call *la llamada de larga distancia, la conferencia*  
 to make a phone call *hacer una llamada telefónica*  
 message *el recado, el mensaje*  
 operator *el (la) operador(a), el (la) telefonista*  
 out of order *fuera de servicio*  
 party *el interlocutor*  
 person-to-person call *la llamada personal, la llamada de persona a persona*  
 to phone *llamar por teléfono, telefonear*  
 phone book *la guía telefónica, la guía de teléfonos*  
 push button phone *el teléfono de (a) botones*  
 to put through to *poner con, comunicar con*  
 to pick up (the receiver) *descolgar (ue)*  
 to push *empujar, oprimir*  
 ring *el timbre*  
 to ring *sonar*  
 slot *la ranura*  
 sound *el sonido*  
 static *los parásitos*  
 switchboard *la central, el anexo*  
 the line's cutting out *la línea está cortando*  
 telephone *el teléfono*  
 to telephone *llamar por teléfono, telefonear*  
 telephone booth *la cabina de teléfono*  
 telephone call *la llamada telefónica*  
 telephone card *la tarjeta telefónica*  
 telephone number *el número de teléfono*  
 telephone operator *el (la) operador(a), el (la) telefonista*  
 telephone receiver *el auricular, la bocina*  
 toll call *la llamada interurbana*  
 to try *intentar*  
 Who's calling? *¿De parte de quién?*  
 wrong number *el número equivocado*

**CHAPTER 8: Public bathroom**

*Refer to page 49 for possible words.*

**CHAPTER 9: At the hotel**

additional charge *el cargo adicional*  
 air conditioning *el aire acondicionado*  
 alarm clock *el despertador*  
 available (in the sense of an available room) *disponible*  
 bathroom *el cuarto de baño, el baño*  
 bath towel *la toalla de baño*  
 bed *la cama*  
 bellhop *el mozo, el botones*

bill *la cuenta*  
 blanket *la manta, la frazada, la frisa*  
 breakfast *el desayuno*  
 burnt out (light) *fundido*  
 cake (or bar) of soap *la pastilla, la barra de jabón*  
 cashier *el (la) cajero(a)*  
 cashier's counter *la caja*  
 charge *el cargo, el cobro*  
 check-in desk *la recepción*  
 to clean *limpiar*  
 clogged (stopped up) *atascado*  
 come in *¡adelante!, ¡pase Ud.!*  
 complete room and board (all meals included) *la pensión completa*  
 concierge *el conserje*  
 confirmation *la confirmación*  
 credit card *la tarjeta de crédito*  
 desk clerk *el (la) recepcionista*  
 double bed *la cama de matrimonio*  
 double room *el cuarto (la habitación) doble, el cuarto (la habitación) para dos personas*  
 electric razor *la máquina de afeitar*  
 to dry-clean *lavar en seco*  
 to face (look out on) *dar a*  
 faucet *el grifo, la llave, el robinete*  
 to fill out *llenar*  
 to fix up *arreglar*  
 full (in the sense no rooms available) *completo*  
 guest *el huésped*  
 hair dryer *la secadora para el pelo*  
 hanger *la percha, el gancho, el armador*  
 heat *la calefacción*  
 hot water *el agua caliente*  
 to iron *planchar*  
 key *la llave*  
 laundry service *el servicio de lavado*  
 light *la luz*  
 light bulb *la bombilla, el foco*  
 light switch *el interruptor, la llave, el suiche*  
 maid *la camarera*  
 mountain *la montaña*  
 pillow *la almohada*  
 private *privado, particular*  
 reception *la recepción*  
 registration form *la ficha*  
 reservation *la reservación, la reserva*  
 room service *el servicio de cuartos (de habitaciones)*  
 sea *el mar*  
 service *el servicio*  
 shower *la ducha*

to sign *firmar*  
 single room *el cuarto sencillo (individual)*  
*el cuarto para una persona, la*  
*habitación sencilla, la habitación*  
*para una persona*  
 soap *el jabón*  
 socket *el enchufe*  
 street *la calle*  
 swimming pool *la piscina, la alberca, la pila*  
 taxes *los impuestos*  
 telephone call *la llamada telefónica*  
 toilet *el retrete, el inodoro*  
 toilet paper *el papel higiénico*  
 total *el total*  
 towel *la toalla*  
 twin-bedded room *el cuarto (la habitación)*  
*con dos camas*  
 to vacate (hotel room) *abandonar*  
 voltage *el voltaje*  
 to wash *lavar*  
 to work (in the sense to be  
 in working order) *funcionar*  
 washbasin *el lavabo*

### CHAPTER 10: At the bank

amount requested *el monto pedido*  
 ATM *el cajero automático*  
 balance *el saldo*  
 bank *el banco*  
 bank statement *el estado bancario*  
 bill *la cuenta, la factura*  
 bill (banknote) *el billete*  
 bill (of high denomination or amount) *el billete*  
*de gran*  
*valor*  
 cash *el dinero en efectivo*  
 to cash (a check) *cobrar (un cheque)*  
 change *el suelto*  
 to change *cambiar, feriar*  
 to charge *cargar*  
 check *el cheque*  
 checkbook *el talonario, la chequera*  
 checking account *la cuenta corriente*  
 code *el código*  
 coin *la moneda*  
 commission *la comisión*  
 deposit *el depósito*  
 to deposit *depositar, ingresar*  
 down payment *el pago inicial, el pie*  
 due date *la fecha de vencimiento*  
 electronically *electrónicamente*  
 electronic transaction *una transacción*  
*electrónica*

to endorse *endosar*  
 to exchange (money or currency) *cambiar*  
 exchange bureau *la oficina de cambio*  
 installment payment *la cuota*  
 interest *el interés*  
 interest rate *la tasa de interés, el tipo de interés*  
 key *la tecla*  
 key pad *el teclado*  
 loan *el préstamo*  
 long term *a largo plazo*  
 money *el dinero*  
 monthly payment *el pago mensual*  
 mortgage *la hipoteca*  
 to open *abrir*  
 passbook *la libreta*  
 to pay *pagar*  
 to pay cash (in one lump sum) *pagar al*  
*contado*  
 to pay off (installments) *pagar a plazos*  
*(a cuotas)*  
 pin *el pin*  
 to press *oprimir, pulsar*  
 receipt *el recibo*  
 reconcile *conciliar*  
 to save (money) *ahorrar*  
 savings account *la cuenta de ahorros*  
 savings passbook *la libreta*  
 short term *a corto plazo*  
 sign *el letrero*  
 to sign *firmar*  
 statement *el estado*  
 to take out (withdraw) *sacar, quitar, retirar*  
 teller's window *la ventanilla*  
 traveler's check *el cheque de viajero*

### CHAPTER 11: At the post office

address *la dirección, las señas*  
 certified mail *el correo certificado, el correo*  
*recomendado*  
 customs declaration *la declaración para*  
*la aduana*  
 to deliver (mail) *repartir*  
 to fill out *llenar*  
 fragile *frágil*  
 to insure *asegurar*  
 letter *la carta*  
 letter carrier *el (la) cartero(a)*  
 mail *el correo*  
 mailbox *el buzón*  
 package *el paquete*  
 parcel *el paquete*  
 postage *el franqueo*  
 postal money order *el giro postal*

postcard *la tarjeta postal*  
 post office *el correo, la casa de correos*  
 post office box *el apartado postal*  
 receiver (addressee) *el (la) destinatario(a)*  
 regular mail *el correo regular*  
 scale *la balanza*  
 to send *enviar, mandar*  
 sender *el (la) remitente*  
 stamp *el sello, la estampilla*  
 stamp machine *la distribuidora automática*  
 to take (in the sense of time) *tardar*  
 to weigh *pesar*  
 window *la ventanilla*  
 zip code *la zona postal*

**CHAPTER 12: At the hairdresser's**

bangs *el flequillo*  
 bobby pin *la horquilla*  
 beard *la barba*  
 braid *la trenza*  
 brush *el cepillo*  
 bun *el moño*  
 clip *la pinza*  
 curl *el rizo*  
 curly *rizado*  
 to cut *cortar*  
 dryer *el secador*  
 dye *el tinte*  
 fingernail *la uña*  
 hair *el pelo, los cabellos*  
 hairdresser *el peluquero*  
 haircut *el corte*  
 hair spray *la laca*  
 in the back *por detrás*  
 kinky hair *el pelo crespo*  
 manicure *la manicura*  
 mustache *el bigote*  
 nail polish *el esmalte*  
 neck *el cuello*  
 oil *el aceite*  
 on the top *arriba*  
 part *la raya*  
 pedicure *la pedicura*  
 permanent (wave) *el (ondulado) permanente,*  
*la (ondulación) permanente*  
 pony tail *la cola de caballo*  
 to raise *subir*  
 razor *la navaja*  
 razor cut *el corte (el cortado) a navaja*  
 roller *el rulo*  
 scissors *las tijeras*  
 set (hair) *el marcado, el rizado*  
 shampoo *el champú*

to shave *afeitar*  
 shears *la maquinilla*  
 side *el lado*  
 sideburns *las patillas*  
 spit curl *el bucle*  
 straight hair *el pelo liso, el pelo lacio*  
 trim *el recorte*  
 to trim (hair) *recortar*  
 wash *el lavado*  
 to wash *lavar*  
 wave *la onda*

**CHAPTER 13: At the clothing store**

bathing suit *el traje de baño*  
 belt *el cinturón*  
 blend (of fabrics) *la combinación*  
 blouse *la blusa*  
 blue jeans *los blue jeans*  
 boot *la bota*  
 brassiere *el sostén*  
 button *el botón*  
 checked *a cuadros, cuadrado*  
 coat *el abrigo, el gabán*  
 corduroy *la pana*  
 cotton *el algodón*  
 cuff *el puño*  
 cuff link *el gemelo*  
 denim *el algodón asargado*  
 dress *el vestido*  
 dressing gown *la bata*  
 to fit (someone well) *quedarle bien*  
 flannel *la franela*  
 fly *la bragueta*  
 gabardine *la gabardina*  
 girdle *la faja*  
 gloves *los guantes*  
 half-slip *la enagua*  
 handkerchief *el pañuelo*  
 hat *el sombrero*  
 heel *el tacón*  
 hurt *hacerle daño a*  
 jacket *el saco, la chaqueta, la campera*  
 leather *el cuero*  
 long *largo*  
 to match, go well with *hacer buen juego con*  
 measurement *la medida*  
 narrow *estrecho*  
 necktie *la corbata*  
 nylon *el nilón*  
 overcoat *el abrigo*  
 pair *el par*  
 panties *los panties, las bragas*  
 pants *el pantalón*

pants suit *el traje pantalón*  
 pantyhose *los panties*  
 pocketbook *el bolso, la bolsa, la cartera*  
 polka dot *el lunar*  
 raincoat *el impermeable, la gabardina*  
 rubbers *las gomas*  
 sandals *las sandalias*  
 scarf *la bufanda*  
 shirt *la camisa*  
 shoe *el zapato*  
 shoelace *el cordón*  
 shoe polish *el betún*  
 shorts *los pantalones cortos*  
 silk *la seda*  
 size (clothing) *la talla, el tamaño*  
 size (shoe) *el número*  
 skirt *la falda*  
 sleeve *la manga*  
 slip *la combinación, las enaguas*  
 slipper *la zapatilla*  
 sneaker *el zapato de tenis*  
 sock *el calcetín, la media*  
 sole *la suela*  
 stockings *las medias*  
 striped *a rayas, rayada*  
 suede *el ante, la gamuza*  
 suit (man's) *el traje*  
 sweater *el suéter*  
 synthetic fabric *la tela sintética*  
 to take a shoe size *calzar*  
 tight *apretado*  
 toe *el dedo (del pie)*  
 underpants *los calzoncillos*  
 undershirt *la camiseta*  
 wallet *la cartera*  
 wide *ancho, amplio*  
 wool *la lana*  
 worsted *el estambre*  
 wrinkle-resistant material *la tela inarrugable*  
 zipper *la cremallera, el cierre*

#### CHAPTER 14: At the dry cleaner's

clothing *la ropa*  
 to darn *zurcir*  
 dirty *sucio*  
 to dry-clean *limpiar en seco*  
 dry cleaner's shop *la tintorería*  
 dry cleaning *la limpieza en seco*  
 hole *el hueco*  
 to iron *planchar*  
 lining *el forro*  
 to mend *remendar (ie)*  
 ready *listo*

to sew *coser*  
 to sew again (mend, darn, patch) *recoser*  
 to shrink *encogerse*  
 stain, spot *la mancha*  
 starch *el almidón*  
 tailor *el (la) sastre*  
 to take out, remove (a spot) *quitar*  
 unstitched *descosido*  
 to wash *lavar*

#### CHAPTER 15: At the restaurant

aperitif *el aperitivo*  
 baked *asado al horno*  
 boiled *hervido*  
 breaded *empanado*  
 broiled *a la parrilla, a la plancha, a la brasa*  
 check *la cuenta*  
 cheese *el queso*  
 chicken *el pollo*  
 chicken breast *la pechuga*  
 chicken leg, thigh *el muslo*  
 chop *la chuleta*  
 cold *frío*  
 corner *el rincón*  
 course *el plato*  
 credit card *la tarjeta de crédito*  
 cup *la taza*  
 cutlet *la chuleta*  
 deep-fried *a la romana*  
 dessert *el postre*  
 diced *picado*  
 dirty *sucio*  
 economical *económico*  
 expensive *caro*  
 fish *el pescado*  
 fishbone *la espina*  
 fixed menu *el menú del día, los platos combinados*  
 fork *el tenedor*  
 fowl *las aves*  
 fried *frito*  
 fruit *la fruta*  
 glass *el vaso*  
 grilled *a la parrilla, a la plancha, a la brasa*  
 hors d'oeuvre *el entremés*  
 house (chef's) specialty *la especialidad de la casa*  
 included *incluido*  
 in its juices *en su jugo*  
 knife *el cuchillo*  
 lamb *el cordero*  
 luxurious *de lujo*  
 main course *el plato principal*

meat *la carne*  
 medium (cooked) *a término medio, poco roja*  
 menu *el menú, la minuta, la carta*  
 napkin *la servilleta*  
 outdoors *afuera*  
 overdone, overcooked *demasiado hecho, demasiado cocido, demasiado cocinado*

patio *el patio*  
 pepper *la pimienta*  
 pepper shaker *el pimentero*  
 place setting *el cubierto*  
 rare (not very cooked) *casi crudo, poco asado*  
 raw *crudo*  
 receipt *el recibo*  
 recommend *recomendar (ie)*  
 reservation *la reservación, la reserva*  
 to reserve *reservar*  
 restaurant *el restaurante*  
 roasted *asado*  
 salad *la ensalada*  
 salt *la sal*  
 salt shaker *el salero*  
 salty *salado*  
 saucer *el platillo*  
 sautéed *salteado*  
 service *el servicio*  
 shellfish *el marisco*  
 soup *la sopa*  
 soup spoon *la cuchara*  
 smoked *ahumado*  
 steak *el bistec, el biftec*  
 steamed *al vapor*  
 stewed *guisado, estofado*  
 sugar *el azúcar*  
 suggest *sugerir (ie, i)*  
 sweet *dulce*  
 table *la mesa*  
 tablecloth *el mantel*  
 teaspoon *la cucharita*  
 tip *la propina*  
 tough *duro*  
 veal *la ternera*  
 vegetable *la legumbre, la verdura*  
 waiter *el (la) mesero(a), el (la) camarero(a)*  
 well done *bien asado, bien cocido, bien hecho*  
 window *la ventana*  
 wine *el vino*  
 wine list *la lista de vinos, la carta de vinos*

**CHAPTER 16: Shopping for food**

aisle *el pasillo*  
 bag *la bolsa, la funda, el cartucho*

basket *la cesta, la canasta*  
 basket (pannier) *el capacho*  
 bakery (bread store) *la panadería*  
 bakery (pastry shop) *la pastelería*  
 box *la caja*  
 bunch *el atado, el manojo, el racimo, el ramo*  
 butcher shop *la carnicería*  
 can *la lata, el bote*  
 cart *el carrito*  
 container *el envase*  
 dairy store *la lechería*  
 delicatessen *la charcutería*  
 dozen *la docena*  
 egg store *la huevería*  
 empty bottle for return *el casco, el envase*

fish market *la pescadería*  
 food *los comestibles*  
 fresh *fresco*  
 frozen *congelado*  
 fruit and vegetable market *la frutería*  
 give me *déme, póngame*  
 gram *el gramo*  
 groceries *los comestibles, los abarrotes*  
 grocery store *la bodega, el colmado, la tienda de ultramarinos, la tienda de abarrotes, la pulpería*

head *el repollo*  
 how much is (are)? *¿a cómo están (está) ?, ¿a cuánto está(n)?*

kilo (kilogram) *el kilo (kilogramo)*  
 to look good *tener buena pinta*  
 milk store (for all dairy products) *la lechería*  
 package *el paquete*  
 to return (something) *devolver (ue)*  
 seafood market (for shellfish) *la marisquería*  
 slice *rebanada, lonja, loncha, rueda, raja*  
 soap powder *el jabón en polvo*  
 supermarket *el supermercado*  
 to wrap *envolver (ue)*

**CHAPTER 17: At home****The kitchen La cocina**

baking pan (dish) *la tortera, la tartera*  
 blender *la batidora*  
 to boil *hervir (i,i)*  
 bottle opener *el abrebotellas, el destapador*  
 to bring to the boiling point *llevar a la ebullición*  
 burner (of a stove) *la hornilla, el hornillo*  
 can opener *el abrelatas*  
 to carve *trinchar*

carving knife *el trinchante, el trinche*  
 to cook *guisar, cocinar*  
 corkscrew *el sacacorchos*  
 cover *la tapa*  
 to cover *tapar*  
 to dice *picar, cortar*  
 dishcloth (towel) *el paño, el secador*  
 dishrag *el estropajo, el fregador*  
 dishware *la vajilla*  
 drain (of a sink) *el desagüe*  
 drainboard *el escurridero, el escurreplatos*  
 eggbeater *el batidor de huevos*  
 faucet (tap) *el grifo, la llave, el robinete*  
 freezer *la congeladora*  
 to fry *freír (i,i)*  
 frying pan *la (el) sartén*  
 garbage can *el tarro (balde) de basura*  
 handle *el asa, el mango*  
 kitchen *la cocina*  
 kitchen cabinet *la alacena*  
 kitchen stove (range) *la cocina, la estufa*  
 to melt *derretir (i,i)*  
 on a slow flame *a fuego lento*  
 oven *el horno*  
 pantry *la despensa*  
 to pare *pelar*  
 pot *el pote, la olla, la cacerola, la cazuela, la caldera*  
 refrigerator *el refrigerador, la nevera*  
 to roast *asar*  
 to scrub *fregar (ie)*  
 sink *la pila, la pileta, el fregadero, el resumidero, el lavadero*  
 soap powder *el polvo de lavar*  
 to sauté *saltear*  
 stopper (for a sink) *el tapón*  
 to strain *colar, cernir*  
 strainer *el colador, la cernidera*  
 to wash *lavar*  
 to wash dishes *lavar los platos, fregar, fregar la vajilla*  
 washing machine *la lavadora*

### The bathroom El cuarto de baño

bath *el baño*  
 bathing cap *la gorra de baño*  
 bath mat *la alfombra de baño*  
 bathrobe *la bata*  
 bathroom *el cuarto de baño*  
 bath towel *la toalla de baño*  
 bathtub *el baño, la bañera, la tina*  
 to brush one's teeth *cepillarse los dientes*

to comb one's hair *peinarse*  
 to dry oneself *secarse*  
 face cloth *el paño*  
 makeup *el maquillaje*  
 medicine cabinet *el botiquín*  
 mirror *el espejo*  
 to put on *ponerse*  
 razor *la navaja*  
 to shave *afeitarse*  
 shaving soap *el jabón de afeitar*  
 shower *la ducha*  
 soap *el jabón*  
 soap dish *la jabonera*  
 to take a bath *bañarse, tomar un baño*  
 to take a shower *ducharse, tomar una ducha*  
 tile *la baldosa, (very small tile) el baldosín, el azulejo*  
 toilet *el retrete, el inodoro*  
 toilet paper *el papel higiénico*  
 toothpaste *el dentífrico, la pasta dentífrica, la crema dental*  
 towel *la toalla*  
 towel rack *el toallero*  
 washbasin *el lavabo, el lavamanos*  
 to wash oneself *lavarse*

### The dining room El comedor

after-dinner conversation *la sobremesa*  
 butter dish *el mantequero, la mantequillera*  
 candelabra *el candelabro*  
 to clear the table *quitar la mesa*  
 cup *la taza*  
 diner *el (la) conmensal*  
 dining room *el comedor*  
 dish *el plato*  
 fork *el tenedor*  
 to get up from the table *levantarse de la mesa*  
 glass *el vaso*  
 gravy boat *la salsaera*  
 knife *el cuchillo*  
 napkin *la servilleta*  
 pepper shaker *el pimentero*  
 plate *el plato*  
 plate warmer *el calentaplatos*  
 salad bowl *la ensaladera*  
 salt shaker *el salero*  
 saucer *el platillo*  
 to serve *servir (i,i)*  
 serving platter *la fuente*  
 to set the table *poner la mesa*  
 sideboard (buffet, credenza) *el aparador*  
 soup bowl *la sopera*  
 soup spoon *la cuchara*

stem glass *la copa*  
 sugar bowl *el azucarero*  
 tablecloth *el mantel*  
 tablespoon *la cuchara*  
 teaspoon *la cucharita*  
 tray *la bandeja*

**The living room** **La sala de estar**

armchair *la butaca, el sillón*  
 bookshelf *el estante*  
 bookcase *la librería, la biblioteca*  
 chair *la silla*  
 to chat *charlar, platicar*  
 curtain *la cortina*  
 fireplace *la chimenea*  
 floor lamp *la lámpara de pie*  
 guest *el (la) convidado(a),  
 el (la) invitado(a)*  
 lamp *la lámpara*  
 living room *la sala, la sala de estar,  
 el living*  
 magazine *la revista*  
 newspaper *el periódico, (daily) el diario,  
 (Sunday) el dominical*  
 picture *el cuadro*  
 picture frame *el marco*  
 radio *la radio, el radio*  
 record *el disco*  
 rug *la alfombra*  
 sofa *el sofá*  
 table *la mesa*  
 tape *la cinta*  
 television *la televisión*  
 venetian blind *la persiana*  
 wall-to-wall carpeting *la moqueta*

**The bedroom** **El cuarto**

alarm clock *el despertador*  
 bed *la cama*  
 bedroom *el cuarto, el dormitorio, la alcoba,  
 la recámara*  
 bedspread *la colcha, el cubrecama,  
 la sobrecama*  
 blanket *la manta, la frazada, la frisa*  
 bureau (chest of drawers) *la cómoda*  
 closet *el armario*  
 double bed *la cama de matrimonio*  
 drawer *el cajón*  
 to fall asleep *dormirse (ue, u)*  
 to get up *levantarse*  
 to go to bed *acostarse (ue)*  
 hanger *la percha, el gancho, el armador*  
 to make the bed *hacer la cama*  
 mattress *el colchón*

night table *el velador*  
 pillow *la almohada*  
 pillowcase *la funda*  
 to set (the clock) *poner*  
 sheet (for a bed) *la sábana*  
 to sleep *dormir (ue,u)*

**Housework** **Los quehaceres domésticos**

broom *la escoba*  
 cloth *el paño*  
 clothes *la ropa*  
 dirty *sucio*  
 to dust *quitar el polvo, limpiar el polvo*  
 floor *el piso, el suelo*  
 garbage *la basura*  
 garbage can *el balde de basura, el basurero,  
 el cubo de basura*  
 housework *los quehaceres domésticos*  
 iron *la plancha*  
 to iron *planchar*  
 ironing *el planchado*  
 ironing board *la tabla de planchar*  
 laundry (wash) *el lavado*  
 mop *el estropajo*  
 to polish *pulir*  
 scrub *fregar (ie)*  
 scrub rag *el trapo*  
 sponge *la esponja*  
 to sweep *barrer, escobar*  
 to vacuum *aspirar*  
 vacuum cleaner *la aspiradora*  
 to wash *lavar*  
 washing machine *la lavadora*

**Some minor problems** **Algunos problemas**

to blow a fuse *quemarse un fusible*  
 blown *fundido*  
 clogged (plugged up) *atascado*  
 drain *el desagüe*  
 to drip *gotear*  
 electrician *el (la) electricista*  
 to empty *vaciar*  
 fuse *el fusible*  
 fuse box *el cuadro de fusibles, el tablero  
 de fusibles, el panel de fusibles*  
 light bulb *la bombilla*  
 light switch *el interruptor, la llave, el suiche*  
 plug (stopper) *el tapón*  
 plug *el enchufe*  
 to plug in *enchufar*  
 plumber *el (la) plomero(a),  
 el (la) fontanero(a)*  
 plumbing (pipes) *la cañería*  
 socket *el enchufe hembra*

to take out *quitar*  
 to turn on the light *poner la luz, encender (ie)*  
*la luz*  
 to turn out the light *apagar la luz*

### CHAPTER 18: At the doctor's office

ache *el dolor*  
 allergy *la alergia*  
 analysis *el análisis*  
 ankle *el tobillo*  
 antibiotic *el antibiótico*  
 appendix *el apéndice*  
 arm *el brazo*  
 arthritis *la artritis*  
 asthma *el asma (f)*  
 back *la espalda*  
 bandage *el vendaje*  
 to bandage *vendar*  
 Band-Aid *la venda*  
 blood *la sangre*  
 blood pressure *la tensión arterial, la presión*  
*sanguínea*  
 blood type *el grupo sanguíneo, el tipo sanguíneo*  
 bone *el hueso*  
 to break *romper, quebrar*  
 cancer *el cáncer*  
 cheek *la mejilla*  
 chest *el pecho*  
 chicken pox *la viruela*  
 chills *los escalofríos*  
 chills and fever *la fiebre intermitente*  
 cold *el resfrío, el resfriado, el catarro,*  
 (having a cold) *constipado(a)*  
 compound fracture *la fractura complicada*  
 congestion *la congestión, la flema*  
 constipated *estreñido*  
 cough *la tos*  
 to cough *toser*  
 crutches *las muletas*  
 to cut *cortar*  
 diabetes *la diabetes*  
 dizzy *mareado*  
 doctor *el (la) médico(a); (when talking to*  
 the person) *el (la) doctor(a)*  
 doctor's office *la consulta del médico*  
 ear *el oído*  
 electrocardiogram *el electrocardiograma*  
 epilepsy *la epilepsia*  
 to examine *examinar*  
 to examine by auscultation  
 (with a stethoscope) *auscultar*  
 fever *la fiebre*

finger *el dedo*  
 flu *la gripe*  
 foot *el pie*  
 glands *las glándulas*  
 heart *el corazón*  
 heart attack *el ataque al corazón, el ataque*  
*cardíaco*  
 hip *la cadera*  
 to hurt (someone) *hacerle daño (a alguien)*  
 illness *la enfermedad*  
 injection *la inyección*  
 intestines *los intestinos*  
 kidneys *los riñones*  
 leg *la pierna*  
 liver *el hígado*  
 lungs *los pulmones*  
 measles *el sarampión*  
 medical history *el historial médico*  
 menstrual period *el período menstrual,*  
*las reglas*  
 mental illness *la enfermedad mental*  
 mouth *la boca*  
 mumps *las paperas*  
 operation *la operación, la intervención*  
*quirúrgica*  
 orthopedic surgeon *el (la) cirujano(a)*  
*ortopédico(a)*  
 penicillin *la penicilina*  
 pill *la pastilla, la píldora, el comprimido*  
 polio *la poliomielitis*  
 to put in a cast *enyesar, entablillar*  
 to prescribe *recetar*  
 prescription *la receta*  
 pulse *el pulso*  
 sample *la muestra, la prueba*  
 to set (a bone) *ensalmar, acomodar*  
 sleeve *la manga*  
 to sprain *torcer (ue)*  
 to stitch *tomar (coger) puntos*  
 stomach *el estómago*  
 stool (feces) *las heces*  
 to suture *suturar*  
 swollen *hinchado*  
 symptom *el síntoma*  
 temperature *la temperatura*  
 throat *la garganta*  
 tonsils *las amígdalas*  
 tuberculosis *la tuberculosis*  
 to undress *desvestirse (i,i)*  
 urine *la orina*  
 venereal disease *la enfermedad venérea*  
 to vomit *vomitir*  
 waist *la cintura*

wound *la herida*  
 wrist *la muñeca*  
 to x-ray *radiografiar*  
 x-rays *los rayos equis*

**CHAPTER 19: At the hospital**

abdominal *abdominal*  
 ache *dolor*  
 to ache *doler (ue)*  
 ambulance *la ambulancia*  
 anesthesia *la anestesia*  
 anesthetist *el (la) anestesista*  
 appendicitis *la apendicitis*  
 appendix *el apéndice*  
 attack *el ataque*  
 bladder *la vejiga, la vesícula*  
 blood pressure *la tensión arterial, la presión sanguínea*  
 breast *el seno*  
 cataracts *las cataratas*  
 clinic *la clínica*  
 colon *el colon*  
 cyst *el quiste*  
 delivery room *la sala de partos*  
 doctor *el (la) médico(a); (when talking to the person) el (la) doctor(a)*  
 emergency room *la sala de emergencia (de urgencias)*  
 to examine *examinar*  
 form (to be filled out) *el formulario*  
 gallbladder *la vesícula biliar, la vejiga de la bilis*  
 to give birth *parir, dar a luz*  
 hemorrhoids *las hemorroides*  
 hospital *el hospital*  
 hysterectomy *la histerectomía*  
 injection *la inyección*  
 in labor *de parto*  
 insurance company *la compañía de seguros*  
 insurance policy *la póliza*  
 intensive care unit *la unidad de cuidados intensivos*  
 intern *el (la) médico(a) residente*  
 intestine *el intestino*  
 intravenous *intravenoso*  
 labor pains *los dolores de parto*  
 nurse *el (la) enfermero(a)*  
 obstetrician *el (la) obstétrico(a)*  
 to operate *operar, hacer una intervención quirúrgica*  
 operating room *la sala de operaciones, el quirófano*

operating table *la mesa de operaciones*  
 operation *la operación, la intervención quirúrgica*  
 ovary *el ovario*  
 oxygen *el oxígeno*  
 oxygen tent *la tienda de oxígeno*  
 patient *el (la) paciente*  
 policy *la póliza*  
 polyp *el pólipo*  
 pregnant *encinta, preñada, embarazada*  
 prognosis *la prognosis, el pronóstico*  
 pulse *el pulso*  
 radiology *la radiología*  
 recovery room *la sala de recuperación (de restablecimiento)*  
 serious *grave*  
 sodium pentothal *el pentotal sódico*  
 stretcher *la camilla*  
 surgeon *el (la) cirujano(a)*  
 to take out (remove) *quitar, sacar, extraer*  
 tonsils *las amígdalas*  
 tranquilizer *el calmante, el tranquilizante*  
 ulcers *las úlceras*  
 wheelchair *la silla de ruedas*  
 to x-ray *radiografiar*  
 x-ray *la radiografía*  
 x-rays *los rayos equis*

**CHAPTER 20: At the theatre and the movies**

act *el acto*  
 to act (play a part) *actuar*  
 actor *el actor*  
 actress *la actriz*  
 applaud *aplaudir*  
 balcony *el balcón, la galería*  
 to begin *empezar (ie)*  
 box *el palco*  
 check (leave) *dejar*  
 cloakroom *el guardarropa, el vestuario*  
 comedy *la comedia*  
 curtain *el telón*  
 drama *el drama*  
 to dub (a film) *doblar*  
 enter (come on stage) *entrar en escena*  
 to go down, close (the curtain) *caerse (el telón)*  
 to go up, raise (the curtain) *levantarse (el telón)*  
 intermission *el intermedio*  
 lead (leading part or role) *el (la) protagonista*  
 mezzanine *el anfiteatro, el entresuelo*

movie, film *la película*  
 movie house, cinema *el cine*  
 musical (show) *la obra musical*  
 musical review *la revista musical*  
 orchestra (section of the theater) *el patio,*  
*la platea*  
 to play the role *hacer el papel*  
 to present *presentar*  
 program *el programa*  
 row *la fila*  
 scene *la escena*  
 screen *la pantalla*  
 seat (in a front row) *una delantera*  
 seat (also ticket for a  
 theater performance) *la localidad*  
 to shoot (a film) *rodar (ue)*  
 show *el espectáculo, la función*  
 sold out *agotado*  
 spectator *el (la) espectador(a)*  
 stage *el escenario*  
 stamp with the feet *patear*  
 subtitles *los subtítulos*  
 theater *el teatro*  
 theater seat *la butaca*  
 theater or movie ticket *la entrada*  
 theater or movie ticket window *la taquilla*  
 tip *la propina*  
 top balcony *el paraíso, el gallinero*  
 tragedy *la tragedia*  
 usher *el (la) acomodador(a)*  
 work (theatrical or artistic) *la obra*  
 zarzuela *la zarzuela* (a Spanish musical  
 comedy or operetta)

## CHAPTER 21: Sports

area (territory) (of a team) *la meta*  
 ball *la pelota* (a small ball), *el balón*  
 (a larger ball), *la bola* (a very small  
 ball such as a golf ball)  
 basket *la canasta, el cesto*  
 basketball *el baloncesto, el básquetbol*  
 doubles (tennis) *dobles*  
 end (player) *el ala*  
 field (course) *la cancha, el campo*  
 football *el fútbol*  
 foul *el foul*  
 game *el partido, el juego*  
 goal *la portería, la puerta* (the area), *el gol*  
 (point)  
 goalie *el (la) guardameta, el (la) portero(a)*  
 golf club *el palo*

hole *el hoyo*  
 to kick *dar una patada*  
 love (tennis) *nada, cero*  
 to make a goal *meter un gol, hacer un gol*  
 to miss (a shot) *fallar*  
 net *la red*  
 net ball *el net*  
 period *el tiempo*  
 to play *jugar (ue)*  
 player *el (la) jugador(a)*  
 point *el tanto, el punto*  
 to put in *meter*  
 racket *la raqueta*  
 to return (a ball) *devolver (ue)*  
 to score *marcar (hacer) un tanto*  
 scoreboard *el cuadro indicador,*  
*el tablero indicador*  
 to serve *servir (i,i)*  
 set (tennis) *el set*  
 shot *el tiro*  
 singles (tennis) *los individuales*  
 soccer *el fútbol*  
 sport *el deporte*  
 to stop (block the ball) *parar*  
 team *el equipo*  
 tennis *el tenis*  
 to throw (shoot) *tirar*  
 tied (score) *empatado*  
 tournament *el torneo*  
 umpire (referee) *el árbitro*  
 whistle *el silbato*  
 to whistle *silbar*  
 to win *ganar*

## CHAPTER 22: The beach

air mattress (cushion, float) *el colchón*  
*neumático*  
 to bathe *bañarse*  
 bathing suit *el traje de baño, el bañador*  
 beach *la playa*  
 beach robe *la bata*  
 beach sandals *las sandalias playeras*  
 boat *la lancha*  
 boat (small) *la barca*  
 to break (waves) *romperse, estallarse,*  
*reventarse (ie)*  
 cabin *cabina*  
 calm (sea) *tranquilo, calmo, calmado,*  
*apacible*  
 canvas beach chair *la silla de lona*  
 current *la corriente*

dangerous *peligroso*  
 to float *flotar*  
 to float (with hands behind the head) *hacer la plancha*  
 folding chair *la silla plegable*  
 lifeguard *el (la) salvavidas, el (la) vigilante*  
 lighthouse *el faro*  
 to ride the waves *correr las olas, montar las olas*  
 rock *la roca*  
 rough (sea) *agitado, revuelto* (in the sense of churned up, choppy), *turbulento*  
 sailboat *el velero*  
 sand *la arena*  
 sandal *la zapatilla, la alpargata*  
 to scuba-dive *bucear*  
 sea *el mar*  
 sea resort *el balneario*  
 shore *la orilla*  
 spend the summer *veranear*  
 to sunbathe *tomar el sol*  
 sun block *la bloqueadora, la crema protectora*  
 sunburned *quemado, tostado*  
 sunglasses *las gafas para el sol, los anteojos de sol*  
 surfboard *la plancha de deslizamiento, la tabla hawaiana*  
 to swim *nadar*  
 tanned *tostado, bronceado*  
 tanning lotion *la bronceadora*  
 tide *la marea*  
 undertow *la contracorriente, la resaca*  
 water ski *el esquí acuático*  
 to water-ski *esquiar en el agua, hacer el esquí acuático*  
 wave *la ola*  
 windsurf *la tabla de vela*

**CHAPTER 23: Skiing**

boot *la bota*  
 chairlift *el telesilla*  
 cross country skiing *el esquí de fondo, el esquí nórdico*  
 downhill skiing *el esquí alpino*  
 to go down *bajar*  
 parka *el anorak*  
 ski, skiing *el esquí*  
 ski lift *el telesquí*  
 ski pole *el bastón*  
 ski resort *la estación de esquí*  
 skier *el esquiador*  
 slope *la pista*

**CHAPTER 24: Camping**

air mattress *el colchón neumático*  
 bath *el baño*  
 battery *la batería, la pila*  
 bonfire *la hoguera, la fogata*  
 to burn (to light a fire) *encender (ie)*  
 burner *el hornillo*  
 butane gas *el gas butano*  
 to camp *acampar*  
 camper *el camper*  
 camping, a campsite *el cámping*  
 candle *la vela*  
 cord *la cuerda*  
 drinking water *el agua (f) potable*  
 facilities *los servicios*  
 first-aid kit *el botiquín*  
 flashlight *la linterna (eléctrica)*  
 folding chair *la silla plegable*  
 folding table *la mesa plegable*  
 hammer *el martillo*  
 hammock *la hamaca*  
 iodine *el yodo*  
 knapsack *la mochila*  
 match *el fósforo, la cerilla*  
 to park *estacionar, aparcar, parquear*  
 penknife *el cortaplumas, la navaja*  
 to pitch (put up) a tent *armar una tienda*  
 pole *el palo, el mástil*  
 portable *portátil*  
 shower *la ducha*  
 sleeping bag *el saco de dormir, la bolsa de (para) dormir*  
 spike *la estaca*  
 tank *el tanque*  
 tent *la tienda (de campaña), la carpa*  
 thermos *el termo*  
 to tie *atar, amarrar*  
 toilet *el retrete*  
 trailer *la casa-remolque, la caravana*

**CHAPTER 25: The weather**

barometric pressure *la presión barométrica (atmosférica)*  
 centigrade *centígrado*  
 clear *despejado*  
 to clear *despejarse*  
 cloud *la nube*  
 cloudiness *la nubosidad*  
 cloudy, overcast *nublado*  
 cold *frío*  
 cool *fresco*

to drizzle *lloviznar*  
 fog *la neblina, la niebla*  
 to hail *granizar*  
 heat *el calor*  
 humid *húmedo*  
 lightning *el relámpago (los rayos)*  
 precipitation *la precipitación*  
 to rain *llover (ue)*  
 rainy *lluvioso*  
 to reach *alcanzar*  
 scattered *disperso*  
 shower *el aguacero, el chaparrón, el chubasco*  
 snow *la nieve*  
 to snow *nevar (ie)*  
 snowstorm *la nevasca, la nevada*  
 storm *la tempestad, el temporal, la tormenta*  
 stormy *tempestuoso*  
 sudden windstorm (cloud that brings with it a sudden change in weather) *la ráfaga*  
 sultry *bochornoso*  
 sun *el sol*  
 sunny *soleado*  
 temperature *la temperatura*  
 thunder *los truenos*  
 to thunder *tronar (ue)*  
 thunderstorm *la tronada*  
 unstable (changeable) *inestable*  
 warm *caliente, caluroso*  
 weather *el tiempo*  
 weather forecast *el pronóstico meteorológico*  
 wind *el viento*

## CHAPTER 26: Crime

armed robbery *el latrocinio*  
 assassin *el asesino*  
 assault *el asalto*  
 breaking and entering *el escalamiento*  
 consent *el consentimiento*  
 crime *el crimen, el delito*  
 death *la muerte*  
 firearm *el arma de fuego*  
 harm *el daño*  
 homicide *el homicidio*  
 gun *la pistola*  
 knife *el cuchillo*  
 murder *el homicidio*  
 murderer *el asesino*  
 perpetrator *el autor*  
 person killed *el asesinado*  
 physical *físico*  
 pickpocket *el carterista*  
 pistol *la pistola*

police officer *el agente de policía, el policía*  
 police station *la comisaría*  
 property *la propiedad*  
 push *empujar*  
 rape *la violación sexual*  
 to report a crime *denunciar un crimen*  
 robber *el ladrón*  
 robbery *el robo*  
 to shove *empujar*  
 taking *la toma*  
 thief *el ladrón*  
 victim *la víctima*  
 weapon (with blade) *el arma blanca*

## CHAPTER 27: Education

to attend *asistir*  
 auditor (of a course) *el (la) oyente*  
 bachelor's degree *el bachillerato*  
 ballpoint pen *el bolígrafo*  
 boarder (boarding student) *el (la) interno(a)*  
 book bag *la cartera, el maletero, el portalibros, la mochila*  
 chalkboard *la pizarra, el pizarrón*  
 classroom *la sala de clase, el aula*  
 course *el curso*  
 course of study, curriculum *el plan de estudios, plan de cursos*  
 daily schedule *el horario*  
 day student *el (la) externo(a)*  
 dean *el (la) decano(a)*  
 doctorate *el doctorado*  
 dormitory *el dormitorio, el colegio mayor*  
 elementary school teacher *el (la) maestro(a)*  
 to enroll *inscribirse*  
 faculty *el profesorado*  
 to fail *salir mal, ser suspendido*  
 failing (grade or mark) *cate, suspendido, desaprobado, suspenso*  
 to get a doctor's degree *doctorarse*  
 to get a master's degree *licenciarse*  
 to give a lesson *dar una lección*  
 grade (from first to twelfth) *grado*  
 grade (mark) *la calificación, la nota*  
 to graduate *graduarse*  
 high school *el colegio, el liceo, la escuela secundaria, la preparatoria*  
 lecture *la conferencia*  
 to major in *especializarse*  
 mark (grade) *la nota, la calificación*  
 master's degree *la licenciatura*

to matriculate, register *matricularse*  
 notebook *el cuaderno, el bloc*  
 nursery school *la escuela de párvulos*  
 opening of school *la apertura de curso*  
 outstanding (grade or mark) *sobresaliente*  
 passing, fair (grade or mark) *aprobado, regular*  
 preparatory school *la preparatoria*  
 prep school *la prepa*  
 principal of a school *el (la) director(a)*  
 pupil *el (la) alumno(a)*  
 reading *la lectura*  
 rector *el (la) rector(a)*  
 requirement *el requisito*  
 scholarship *la beca*  
 school *la escuela, (division of a university)  
 la facultad*  
 school book *el libro de texto, el libro escolar*  
 school desk *el pupitre*  
 secondary (high) school *la escuela  
 secundaria*  
 subject (in school) *la materia*  
 to succeed (pass an exam) *salir bien*  
 student *el (la) estudiante*  
 to take notes *tomar apuntes*  
 to teach *enseñar*  
 test, exam *el examen*  
 tuition *los derechos de matrícula*  
 uniform *el uniforme*  
 university *la universidad*  
 very good (grade or mark) *notable*

**CHAPTER 28: Business**

accountant *el contable*  
 accounting *la contabilidad*  
 administrator *el administrador*  
 advertising *la propaganda, la publicidad*  
 assets *los activos*  
 balance sheet *la hoja de balance*  
 Board of Directors *la junta directiva*  
 business *el comercio*  
 buyer *el comprador*  
 consumer *el consumidor*  
 corporation *la sociedad anónima,  
 la corporación*  
 cost *el costo*  
 decision making *la toma de decisiones*  
 to decrease *bajar*  
 department *el departamento, el servicio*  
 dividend *el dividendo*  
 enterprise *la empresa*  
 financial statement *el estado financiero*  
 goods *los bienes*

income *el ingreso, la renta*  
 increase *subir*  
 liabilities *los pasivos*  
 to make a decision *tomar una decisión*  
 market *el mercado*  
 marketing *el marketing, el mercadeo*  
 partner *el socio*  
 partnership *la asociación, la sociedad colectiva*  
 product *el producto*  
 production *la producción*  
 profit *las ganancias, las rentas*  
 profitable *rentable*  
 purchaser *el comprador*  
 to recuperate *recuperar*  
 results *los resultados*  
 retail *al por menor, al detal*  
 retailer *el menorista, el detallista*  
 sales rep *el vendedor*  
 services *los servicios*  
 to set a price *fijar un precio*  
 stock *la acción*  
 stockholder *el accionista*  
 Stock Market *La Bolsa de Valores*  
 supply and demand *la demanda y la oferta*  
 taxable *gravable*  
 tax *el impuesto*  
 wholesale *al por mayor*  
 wholesaler *el mayorista*

**CHAPTER 29: The computer**

attachment *el documento adjunto*  
 to burn *grabar*  
 button *el botón*  
 click on *hacer clic*  
 computer *el ordenador, la computadora*  
 to copy *copiar*  
 deleted items *elementos eliminados*  
 desktop screen *la pantalla de escritorio*  
 document *el documento*  
 to download *bajar*  
 to download *descargar*  
 drafts *los borradores*  
 to drag *arrastrar*  
 to eliminate *eliminar, borrar*  
 e-mail *el correo electrónico*  
 e-mail *el e-mail*  
 to erase, trash *borrar*  
 erased, trashed items *elementos borrados*  
 file *el archivo*  
 to file *archivar*  
 folder *la carpeta*  
 to go back *regresar, retroceder*

go online *entrar en línea*  
 hard copy *la copia dura*  
 hard disc drive *la unidad de disco duro*  
 home page *la página de inicio*  
 icon *el ícono*  
 inbox *la bandera de entradas*  
 internet *el (la) internet*  
 junk mail *el correo no deseado*  
 key *la tecla*  
 keyboard *el teclado*  
 to log off *cerrar la sesión*  
 mouse *el ratón*  
 mouse pad *la alfombrilla*  
 on line *en línea*  
 outbox *la bandeja de salidas*  
 to press *oprimir, pulsar*  
 previous site *sitio anterior*  
 to print *imprimir*  
 printer *la impresora*  
 to respond *responder*  
 return key *el botón regresar/retroceder*  
 to save *guardar*  
 search the web *navegar la red*  
 sent items *elementos enviados*  
 to start (up) *prender*  
 to shut down *apagar*  
 tool bar *la barra de herramientas*  
 to trash *borrar*  
 to turn off, shut down *apagar*  
 user *el usuario*  
 virus *el virus*

### CHAPTER 30: Government and politics

against *en contra*  
 to amend *enmendar (ie)*  
 amendment *la enmienda*  
 anticlericalism *el anticlericalismo*  
 to approve, accept *aprobar (ue)*  
 autocratic *autocrático*  
 bicameral *bicameral*  
 cabinet *el consejo de ministros, el gabinete*  
 chamber of deputies,  
 House of Representatives *la cámara de  
 diputados,  
 Cámara de  
 Representantes,  
 Congreso de  
 Diputados*  
 chancellor *el canciller*  
 citizen *el (la) ciudadano(a)*  
 committee *el comité*  
 communism *el comunismo*

to concede *conceder*  
 Congress *el Congreso*  
 congressman (woman),  
 representative in Congress *el (la)  
 diputado(a)  
 al Congreso*  
 conservatism *el conservatismo*  
 constitution *la constitución*  
 control *el control*  
 court *la corte, el tribunal*  
 curfew *el toque de queda*  
 to declare *declarar*  
 to deliberate *deliberar*  
 democracy *la democracia*  
 democratic *democrático*  
 deputy; representative *el (la) diputado(a)*  
 dictator *el (la) dictador(a)*  
 dictatorship *la dictadura*  
 diet *la dieta*  
 to discuss *discutir*  
 to elect *elegir (i,i)*  
 election *las elecciones*  
 fascism *el fascismo*  
 freedom *la libertad*  
 freedom of speech *la libertad de palabra*  
 freedom of the press *la libertad de prensa*  
 government *el gobierno*  
 governmental *gubernamental*  
 human rights *los derechos humanos*  
 imperialism *el imperialismo*  
 to impose *imponer*  
 in favor *en favor*  
 interventionism *el intervencionismo*  
 isolationism *el aislacionismo*  
 junta *la junta*  
 law *la ley*  
 left (political) *la izquierda*  
 leftist *el (la) izquierdista*  
 liberalism *el liberalismo*  
 lower chamber *la cámara baja*  
 majority *la mayoría*  
 to make a motion *presentar una moción*  
 manifestation *la manifestación*  
 martial law *la ley marcial*  
 marxism *el marxismo*  
 militarism *el militarismo*  
 ministry of agriculture *el ministerio  
 de agricultura*  
 ministry of communication *el ministerio de  
 comunicaciones*  
 ministry of education *el ministerio de edu-  
 cación (de instrucción  
 pública)*

ministry of foreign affairs (of state)	<i>el ministerio de relaciones exteriores</i>	political	<i>político</i>
ministry of the interior	<i>el ministerio del interior</i>	politics, political policy	<i>la política</i>
ministry of justice	<i>el ministerio de justicia</i>	president	<i>el (la) presidente(a)</i>
ministry of labor	<i>el ministerio de trabajo</i>	prime minister	<i>el (la) primer(a) ministro(a)</i>
ministry of public instruction (education)	<i>el ministerio de instrucción pública</i>	progressivism	<i>el progresismo</i>
ministry of state	<i>el ministerio de estado</i>	to protect	<i>proteger</i>
ministry of the treasury	<i>el ministerio de hacienda</i>	quorum	<i>el quórum</i>
minority	<i>la minoría</i>	racism	<i>el racismo</i>
monarch	<i>el (la) monarca</i>	radicalism	<i>el radicalismo</i>
monarchism	<i>el monarquismo</i>	referendum	<i>el referéndum</i>
monarchist	<i>el (la) monarquista</i>	regime	<i>el régimen</i>
motion	<i>la moción</i>	right	<i>el derecho</i>
national	<i>nacional</i>	right (political)	<i>la derecha</i>
on the other side	<i>del otro lado, de la otra acera, opuesto</i>	right to vote	<i>el derecho al voto</i>
opposite	<i>opuesto, contrario</i>	rightist	<i>el (la) derechista</i>
opposition	<i>la oposición</i>	to second a motion	<i>apoyar una moción</i>
parliament	<i>el parlamento</i>	senate	<i>el senado</i>
party	<i>el partido</i>	senator	<i>el (la) senador(a)</i>
people (of a country)	<i>el pueblo</i>	separatism	<i>el separatismo</i>
people of legal age	<i>los mayores de edad</i>	socialism	<i>el socialismo</i>
person in the military	<i>el (la) militar</i>	system	<i>el sistema</i>
plebiscite	<i>el plebiscito</i>	to take into consideration	<i>tomar en consideración</i>
plenary session	<i>la sesión plenaria</i>	terrorism	<i>el terrorismo</i>
		under	<i>bajo</i>
		unicameral	<i>unicameral</i>
		upper chamber	<i>la cámara alta</i>
		uprising	<i>la sublevación</i>
		vote	<i>el voto</i>
		to vote	<i>votar</i>
		vote of confidence	<i>el voto de confianza</i>

*This page intentionally left blank*

# Glossary: English—Spanish

---

## Glosario: inglés—español

- abdominal *abdominal*  
about (followed by an expression of time) *a*  
*eso de*
- accelerator *el acelerador*  
access e-mail *acceder al e-mail*  
accountant *el contable*  
accounting *la contabilidad*  
ache *el dolor*  
to ache *doler (ue)*  
act *el acto*  
to act *actuar*  
actor *el actor*  
actress *la actriz*  
additional charge *el cargo adicional*  
address *la dirección, las señas*  
addressee *el (la) destinatario(a)*  
advertising *la propaganda, la publicidad*  
after-dinner conversation *la sobremesa*  
afternoon *la tarde*  
again *otra vez, de nuevo*  
against *en contra de*  
agent *el (la) agente*  
agriculture control *el control de agricultura*  
air *el aire*  
air conditioning *el aire acondicionado*  
airfare *la tarifa, el pasaje*  
airline *la línea aérea, la compañía de aviación*  
air mattress (cushion, float) *el colchón de aire, el colchón neumático*
- airport *el aeropuerto*  
air pressure *la presión del aire*  
airsickness *el mareo*  
airsickness bag *la bolsa para el mareo, el saco para el mareo*
- aisle *el pasillo*  
alarm clock *el despertador*  
a little after (preceded by a number) *y pico: a las tres y pico*  
a little after three  
allergy *la alergia*  
altitude *la altura*  
ambulance *la ambulancia*  
to amend *enmendar (ie)*  
amendment *la enmienda*  
amount requested *el monto pedido*
- analysis *el análisis*  
anesthesia *la anestesia*  
anesthetist *el (la) anestesista*  
an hour *por hora*  
ankle *el tobillo*  
answer (to a telephone call) *la contestación*  
antibiotic *el antibiótico*  
anticlericalism *el anticlericalismo*  
aperitif *el aperitivo*  
appendicitis *la apendicitis*  
appendix *el apéndice*  
applaud *aplaudir*  
approve *aprobar (ue)*  
April *abril*  
area code *la clave de área, el código de área, la zona telefónica*
- arm *el brazo*  
armchair *la butaca, el sillón*  
armed robbery *el latrocinio*  
armrest *el descansabrazos*  
around the beginning of (followed by a period of time) *a principios de*  
around the end of (followed by a period of time) *a fines de, a últimos de*  
around the middle of (followed by a period of time) *a mediados de*  
arrival *la llegada*  
arriving from *procedente de*  
arrow *la flecha*  
arrow (computer) *el cursor*  
arthritis *la artritis*  
asthma *el asma (f)*  
assassin *el asesino*  
assault *el asalto*  
assets *los activos*  
ATM *el cajero automático*  
attachment *el documento adjunto*  
attack *el ataque*  
attend (a class or function) *asistir a*  
auditor (of a course) *el (la) oyente*  
August *agosto*  
autocratic *autocrático*  
automatic transmission *la transmisión automática*

- available *disponible*  
avenue *la avenida*
- bachelor's degree *el bachillerato*  
back (of a person) *la espalda*; (of a seat)  
*el respaldo*  
backpack *la mochila*  
backspace key *el botón regresar*  
bag *la bolsa, la funda, el cartucho*  
baggage *el equipaje*  
baggage claim *el reclamo (la recogida) del*  
*equipaje*  
baggage room *la consigna, la sala de equipaje*  
bake *asar en el horno*  
bakery (pastry shop) *la pastelería; (bread store)*  
*la panadería*  
baking pan *la tartera, la tortera, el molde*  
balance (of an account) *el saldo*  
balance sheet *la hoja de balance*  
balcony *el balcón; (in a theater) el balcón,*  
*la galería*  
ball (large, like a football) *el balón; (smaller, like*  
*a tennis ball) la pelota;*  
*(very small, like a golf*  
*ball) la bola*  
ballpoint pen *el bolígrafo, el lapicero, la*  
*lapicera, la pluma*  
bandage *la venda; (small) el vendaje*  
to bandage *vendar*  
bangs (hair) *el flequillo*  
bank *el banco*  
bank statement *el estado bancario*  
bar (of soap) *la barra, la pastilla*  
bar code *el código de barra*  
barometric pressure *la presión barométrica,*  
*la presión atmosférica*  
basket *el cesto, la canasta; (pannier) el capacho;*  
*(in basketball) el cesto, la canasta*  
basketball *el básquetbol, el baloncesto*  
bath *el baño*  
to bathe *bañarse*  
bathing cap *la gorra (de baño)*  
bathing suit *el traje de baño, el bañador,*  
*el bikini*  
bath mat *la alfombrilla de baño*  
bathrobe *la bata (de baño)*  
bathroom *el cuarto de baño; (for public bath-*  
*room, please see Chap. 8 on public*  
*bathroom facilities)*  
bath towel *la toalla de baño*  
bathtub *el baño, la tina, la bañera*  
battery *la batería; (smaller, for a flashlight)*  
*la pila*  
beach *la playa*
- beach chair *la silla playera; (canvas) la silla de*  
*lona*  
beach resort *el balneario*  
beach robe *la bata*  
beach sandals *las sandalias playeras*  
beach umbrella *el parasol, la sombrilla*  
beard *la barba*  
bed *la cama*  
bedroom *el cuarto, el dormitorio, la habitación, la*  
*alcoba, la recámara*  
bedspread *el cubrecama, la sobrecama, la colcha*  
to begin *empezar (ie), comenzar (ie)*  
bellhop *el botones, el mozo, el maletero*  
belt *el cinturón*  
bicameral *bicameral*  
bill *la factura, la cuenta; (banknote) el billete*  
birthday *el cumpleaños*  
bladder *la vejiga, la vesícula*  
blanket *la manta, la frazada, la cobija, la frisa*  
blend (of fabrics) *la combinación*  
blender *la batidora*  
block (of a street) *la cuadra, la manzana,*  
*el bloque*  
blood *la sangre*  
blood pressure *la tensión arterial, la presión*  
*sanguínea*  
blood type *el grupo sanguíneo, el tipo sanguíneo*  
blouse *la blusa*  
to blow *soplar; (a fuse) quemarse un fusible;*  
*(a horn) tocar, sonar (ue)*  
blown out (as a light bulb) *fundido, quemado*  
blue jeans *los blue jeans, los mahones*  
Board of Directors *la junta directiva*  
to board *abordar, subir a*  
boarder (at a school) *el (la) interno(a)*  
boarding *el embarque*  
boarding pass or card *la tarjeta de embarque,*  
*el pasabordo*  
boat *el barco, el bote, la lancha, la embarcación*  
bobby pin *la horquilla*  
to boil *hervir (i,i)*  
bone *el hueso; (of a fish) la espina*  
bonfire *la hoguera, la fogata*  
book bag *la cartera*  
bookshelf *el estante; (complete book rack)*  
*la librería, la biblioteca*  
boot *la bota*  
bottle opener *el abrebotellas, el destapador*  
to bounce *brincar*  
box *la caja*  
box seat (at the theater) *el palco, la butaca de*  
*palco*  
braid *la trenza*  
to brake *frenar*

- brake fluid *el líquido de frenos*  
 brassiere *el sostén*  
 bread store (bakery) *la panadería*  
 to break *descomponer, romper; (waves) romperse, reventarse (ie), estallarse*  
 breakdown (automobile) *la avería, la descomposición, el pane, la pana*  
 breakfast *el desayuno*  
 breaking and entering *el escalamiento*  
 breast (human) *el seno; (of a chicken) la pechuga*  
 briefcase *el maletín*  
 bring to the boiling point *llevar a la ebullición*  
 broiled *a la parrilla, a la plancha, a la brasa*  
 broken *descompuesto, estropeado, roto; (out of order) fuera de servicio*  
 broom *la escoba*  
 brush *el cepillo*  
 to brush *cepillar; (one's teeth) cepillarse los dientes*  
 buffet car *la bufetería*  
 bumper *el parachoques*  
 bun (hair) *el moño*  
 bunch *el manojo, el atado, el racimo*  
 to burn (comp.) *grabar*  
 to burn (light something) *encender (ie)*  
 burner (of a stove) *el (la) hornillo(a), la estufa*  
 burnt out (light bulb) *fundido, quemado*  
 bus *el autobús, el bus, el camión, la guagua*  
 business *el comercio*  
 business class *clase ejecutiva*  
 busy *ocupado*  
 busy signal (on the telephone) *la señal de ocupado, el tono de ocupado*  
 butane gas *el gas butano*  
 butcher shop *la carnicería*  
 butter dish *el mantequero, la mantequillera*  
 button *el botón*  
 to buy *comprar; (a ticket in Spain) sacar*  
 buyer *el comprador*  
 by boat *en barco*  
 by day (in comparison with by night) *de día*  
 by the day (on a daily basis) *por día*  
 by the week (on a weekly basis) *por semana*  
 cabin *la cabaña*  
 cabinet (of a president or prime minister) *el consejo de diputados; (of a kitchen) la alacena*  
 cake *el pastel, la torta, la tarta; (of soap) la pastilla, la barra*  
 to calculate *calcular*  
 call *la llamada, el llamado*  
 calm *calmo, tranquilo*  
 to camp *acampar*  
 camper *el cámper*  
 camping (campsite) *el camping*  
 can *la lata, el bote*  
 can opener *el abrelatas*  
 to cancel *anular*  
 cancer *el cáncer*  
 candelabra *el candelabro*  
 candle *la vela, la candela*  
 canvas *la lona*  
 car *el automóvil, el carro, el coche*  
 car (of a train) *el coche, el vagón*  
 carry *llevar*  
 cart *el carrito*  
 to carve *trincar*  
 carving knife *el trinchante, el trinche*  
 cash *el dinero en efectivo*  
 to cash (a check) *cobrar, cambiar, canjear*  
 cashier *el (la) cajero(a)*  
 cashier's office or window *la caja*  
 cataracts *las cataratas*  
 cellular phone *el teléfono celular, el móvil*  
 center aisle *el pasillo central*  
 centigrade (Celsius) *centígrado*  
 century *el siglo*  
 certified mail *el correo certificado, el correo recomendado*  
 chair *la silla*  
 chair lift *el telesilla*  
 chalkboard *la pizarra*  
 chamber of deputies (House of Representatives) *la cámara de diputados*  
 chancellor *el canceller*  
 change (coins in comparison with bills) *el suelto; (that one receives after paying for something) el vuelto, la vuelta; (in the sense of exchange) el cambio*  
 to change *cambiar*  
 to change planes *cambiar de avión*  
 to change trains *transbordar*  
 channel *el canal*  
 charge *el cobro, el cargo*  
 to charge *cobrar, cargar*  
 to chat *charlar, platicar*  
 check (in the sense of a bill at a restaurant, hotel, etc.) *la cuenta; (a check in comparison with cash) el cheque; (a check that one receives to acknowledge receipt of, for example, a piece of luggage) el talón*  
 to check (to check luggage through) *facturar; (to check something for a while and then pick it up) depositar; (to check out something such as oil in a car) revisar, comprobar (ue), verificar, chequear*  
 checkbook *el talonario, la chequera*

- checked (fabric) *a cuadros, cuadrado*  
 to check in *presentarse*  
 check in *la facturación*  
 check-in desk *la recepción*  
 checking account *la cuenta corriente*  
 cheek *la mejilla*  
 cheese *el queso*  
 chest *el pecho*  
 chicken *el pollo*  
 chicken breast *la pechuga*  
 chicken leg or thigh *el muslo*  
 chicken pox *las viruelas*  
 chills *los escalofríos*  
 chills and fever *la fiebre intermitente*  
 choices *las alternativas*  
 choke (of a car) *el ahogador*  
 chop *la chuleta*  
 Christmas *la Navidad*  
 Christmas Eve *la víspera de Navidad,*  
*la Nochebuena*  
 cigarette *el cigarrillo*  
 citizen *el (la) ciudadano(a)*  
 to claim (pick up) *recoger, reclamar*  
 classroom *la sala de clase, el aula (f)*  
 to clean *limpiar*  
 clear *claro; (of the sky) despejado*  
 to clear *aclarar; (of the weather) aclararse,*  
*despejarse; (the table) quitar la mesa*  
 to click on *hacer clic*  
 clinic *la clínica*  
 cloakroom *el guardarropa, el vestuario*  
 clogged *atascado*  
 closet *el armario*  
 cloth *el paño*  
 clothes *la ropa*  
 clothing *la ropa*  
 cloud *la nube*  
 cloudiness *la nubosidad*  
 cloudy (overcast) *nublado*  
 clutch *el embrague, el cloche*  
 to engage the clutch *embragar*  
 coat *el abrigo, el gabán*  
 cockpit *la cabina del piloto*  
 code *el código, el pin*  
 coin *la moneda*  
 cold *frío*  
 cold (to have a cold) *tener un catarro, tener un*  
*resfrío, tener un resfriado,*  
*estar resfriado, estar*  
*constipado*  
 collect call *la llamada de cobro revertido,*  
*la llamada de cargo reversible*  
 colon *el colon*
- to comb (one's hair) *peinarse*  
 comb-out *el peinado*  
 comedy *la comedia*  
 come in *¡pase Ud.!, ¡adelante!*  
 coming from (of a plane or a train) *procedente de*  
 commission *la comisión*  
 committee *el comité*  
 communism *el comunismo*  
 communist *el (la) comunista*  
 compartment *el compartimiento*  
 compound fracture *la fractura complicada*  
 computer *la computadora, el ordenador*  
 desktop computer *la computadora de escritorio*  
 laptop computer *la computadora portátil*  
 personal computer *la computadora personal*  
 to concede *ceder*  
 concierge *el (la) conserje*  
 conductor *el revisor, el recogedor de billetes*  
*(boletos), el controlador,*  
*el cobrador*  
 conference *la reunión; (very large) el congreso*  
 confirmation *la confirmación*  
 confirmation number *el número (el código) de*  
*confirmación*  
 congestion *la congestión*  
 congress *el congreso*  
 congressman (woman) *el (la) diputado(a) al*  
*congreso*  
 connection *la conexión*  
 consent *el consentimiento*  
 conservatism *el conservatismo*  
 conservative *el (la) conservador(a)*  
 consolidator *el consolidador*  
 constipated *estreñido*  
 constitution *la constitución*  
 container *el envase*  
 continue *seguir (i,i), continuar*  
 contract *el contrato*  
 control *el control*  
 control key *la tecla de control*  
 conveyor belt *la correa*  
 to cook *cocinar, asar, guisar, cocer (ue)*  
 cool *fresco*  
 copy *la copia*  
 to copy *copiar*  
 cord *la cuerda, el cordón*  
 cordless phone *el teléfono inalámbrico*  
 corduroy *la pana*  
 corkscrew *el sacacorchos*  
 corner (of a street) *la esquina; (of a room)*  
*el rincón*  
 cotton *el algodón*  
 cough *la tos*

- to cough *toser*  
 counter (in a store or office) *el mostrador*  
 country code *el prefijo del país*  
 course (in a school) *el curso*; (of a meal) *el plato*  
 course of study (curriculum) *el plan de estudios*  
 court *la corte, el tribunal*  
 cover *la tapa*  
 to cover *tapar*  
 to cover (territory) *recorrer*  
 crane *la grúa*  
 credit card *la tarjeta de crédito*  
 crew *la tripulación*  
 crime *el crimen, el delito*  
 cross country skiing *el esquí de fondo, el esquí nórdico*  
 cuff (of a shirt) *el puño*; (of pants) *el doblez, la basta*  
 cup *la taza*  
 curfew *el toque de queda*  
 curl *el rizo*  
 curly *rizado*  
 current *la corriente*  
 cursor key *la tecla de cursor*  
 curtain (in a theater) *el telón*; (in a home) *la cortina*  
 customs *la aduana*  
 customs agent *el (la) agente de aduana*  
 customs declaration *la declaración para la aduana, la declaración de aduana*  
 cut (haircut) *el corte (de pelo)*  
 to cut *cortar*  
 to cut off (telephone line) *cortarle a alguien la línea*  
 cutlet *la chuleta*  
 cyst *el quiste*  
 daily *diario*  
 daily newspaper *el diario*  
 daily schedule *el horario*  
 dairy store *la lechería*  
 dangerous *peligroso*  
 to darn (mend) *zurcir*  
 dashboard *el tablero de instrumentos*  
 data *los datos*  
 date *la fecha*  
 dawn *el amanecer*  
 day *el día*  
 day after tomorrow *pasado mañana*  
 day before yesterday *anteayer, antes de ayer*  
 day student *el (la) externo(a)*  
 dean *el (la) decano(a)*  
 death *la muerte*  
 December *diciembre*  
 declare *declarar*  
 to decrease *bajar*  
 deep-fried *frito, a la romana*  
 delay *la demora*  
 to delete *borrar*  
 deleted items *documentos eliminados, borrados*  
 deliberate *deliberar*  
 delicatessen *la charcutería, la fiambrería*  
 deliver (mail) *repartir*  
 delivery room (in a hospital) *la sala de partos*  
 democracy *la democracia*  
 democratic *democrático*  
 demonstration *la manifestación*  
 denim *el algodón asargado, el hilo de saco, la tela de blue jean*  
 dent *la abolladura*  
 department *el departamento, el servicio*  
 departure *la salida*  
 deposit *el depósito*  
 to deposit *depositar, ingresar*  
 deputy (representative) *el (la) diputado(a)*  
 desk clerk *el (la) empleado(a)*  
 desktop screen *la pantalla de escritorio*  
 dessert *el postre, los dulces*  
 destination *el destino*  
 diabetes *la diabetes*  
 dial *el disco*  
 to dial (a telephone) *marcar, discar*  
 dial tone *la señal, el tono*  
 to dice (meat or vegetables) *picar*  
 dictator *el (la) dictador(a)*  
 dictatorship *la dictadura*  
 diet (of a government) *la dieta*; (for health reasons) *la dieta, el régimen*  
 diner (member of group dining together) *el (la) conmensal*  
 dining car *el coche comedor, el buffet*  
 dirty *sucio*  
 disc *el disco*  
 discuss *discutir*  
 disease *la enfermedad*  
 dishcloth (towel) *el paño, el secador*  
 dishrag *el estropajo, el fregador*  
 dishware *la vajilla*  
 dividend *el dividendo*  
 dizzy *mareado*  
 doctor (medical) *el (la) médico(a)*; (when speaking to a person with a doctorate) *doctor(a)*  
 doctorate *el doctorado*  
 doctor's office *la consulta del médico*  
 document *el documento*

- domestic *doméstico*; (relative to a flight)  
*nacional*
- dormitory *el dormitorio, el colegio mayor*
- double bed *la cama doble (de matrimonio)*
- double room *un cuarto doble, un cuarto de matrimonio, la habitación doble, la habitación de matrimonio*
- doubles (tennis) *los dobles*
- to download (comp.) *descargar, bajar*
- down payment *el pago inicial, el pie, el anticipo, el pronto*
- dozen *la docena*
- downhill skiing *el esquí alpino*
- draft *el borrador*
- to drag (computer) *arrastrar*
- drain *el desagüe*
- to drain (dishes) *escurrir*
- drainboard *el escurridor*
- drama *el drama*
- drawer *el cajón*
- dress *el vestido*
- dressing gown *la bata*
- drinking water *el agua potable*
- to drip *gotear*
- to drive (computer) *manipular*
- driver *el (la) conductor(a)*
- driver's license *el permiso de conducir, la licencia, el carnet*
- to drizzle *lloviznar*
- to dry clean *limpiar en seco*
- dry cleaner's shop *la tintorería*
- dry cleaning *la limpieza en seco*
- dry oneself *secarse*
- dryer *el secador*
- dub (a film) *doblar*
- due date *la fecha de vencimiento*
- dusk *el atardecer*
- to dust *quitar el polvo, limpiar el polvo*
- duty (to be paid at customs) *los impuestos*
- dye job *el tinte*
- ear *el oído, la oreja*
- early *temprano*
- early morning hours *la madrugada*
- Easter *la Pascua (Florida)*
- economical *económico*
- economy class *la clase económica*
- egg *el huevo*
- eggbeater *el batidor de huevos*
- egg store *la huevería*
- to elect *elegir (i,i)*
- election *la elección*
- electrician *el (la) electricista*
- electric razor *la máquina de afeitar*
- electrocardiogram *el electrocardiograma*
- electronically *electrónicamente*
- electronic transaction *transacción electrónica*
- elementary school *la escuela elemental, la escuela primaria*
- elementary school teacher *el (la) maestro(a)*
- eliminate (computer) *borrar, eliminar*
- e-mail *el e-mail, el correo electrónico*
- embarkation *el embarque*
- emergency *la emergencia*
- emergency exit *la salida de emergencia*
- emergency room *la sala de emergencia*
- empty *vacío*
- to empty *vaciar*
- empty bottle (for return) *el envase, el casco*
- to endorse *endosar*
- end key *la tecla de fin*
- end player *el ala (m or f)*
- to enroll *inscribir(se), matricularse*
- enter (on stage) *entrar en escena*
- enterprise *la empresa*
- entertainment *el entretenimiento, la diversión*
- epilepsy *la epilepsia*
- escape key *la tecla de escape*
- eve *la víspera*
- exactly (time) *en punto*
- examine *examinar*
- examine with a stethoscope, examine by auscultation *auscultar*
- exchange *el cambio*
- to exchange *cambiar*
- exchange bureau *la oficina de cambio*
- exit *la salida*
- to exit *salir*
- expensive *caro*
- express (train) *el (tren) expreso, el rápido*
- extension *la extensión, el anexo*
- to face *dar a*
- face cloth *el paño*
- facilities *los servicios*
- faculty *el profesorado*
- to fail *salir mal, ser suspendido*
- failing (grade or mark) *suspendido, suspenso, desaprobado, cate*
- fair (grade or mark) *regular, aprobado*
- to fall asleep *dormirse (ue,u)*
- far *lejos*
- fare *la tarifa, el pasaje*
- farther on *más allá, para arriba*
- fascism *el fascismo*
- fascist *el (la) fascista*

- to fasten *abrochar*  
 faucet *el grifo, la llave, el robinete, la pluma*  
 February *febrero*  
 fender *el guardafango, la aleta*  
 fever *la fiebre*  
 field (course where a game is played) *el campo, la cancha*
- file *el archivo*  
 to file *archivar*  
 to fill *llenar*  
 to fill out *llenar*  
 to fill up *llenar*  
 financial statement *el estado financiero*  
 finger *el dedo*  
 fingernail *la uña*  
 firearm *el arma de fuego*  
 fireplace *la chimenea*  
 first aid kit *el botiquín*  
 first class *la primera clase*  
 first gear *la primera velocidad*  
 fish *el pescado*  
 fishbone *la espina*  
 fish store *la pescadería*  
 to fit *caber*  
 to fit well (clothing) *quedarle bien (a alguien)*  
 to fix *reparar*  
 to fix up *arreglar*  
 fixed menu *el menú del día, el menú turístico, los platos combinados*
- flannel *la franela*  
 flashlight *la linterna (eléctrica)*  
 flat tire *el pinchazo, la llanta reventada, el neumático desinflado, la goma ponchada, la ponchadura*
- flight *el vuelo*  
 flight attendant *el (la) asistente(a) de vuelo, el (la) aeromozo(a), la azafata*  
 flight time *el tiempo de vuelo*  
 to float *flotar*  
 to float (with hands behind the head) *hacer la plancha*
- floor *el piso, el suelo; (first, second, etc. of a building) el piso, la planta*  
 floor lamp *la lámpara de pie*  
 floppy disc *el disco blando, el disquete*  
 flu *la gripe*  
 fly (on pants) *la bragueta*  
 to fly *volar (ue)*  
 fog *la niebla, la neblina*  
 folder *la carpeta*  
 folding chair *la silla plegable*  
 folding table *la mesa plegable*  
 food *los comestibles*
- foot *el pie*  
 football (the game) *el fútbol; (the ball) el balón*  
 foot brake *el freno de pie*  
 fork *el tenedor*  
 form (to be filled out) *el formulario*  
 forward *adelante; (adj.) delantero*  
 foul *el foul*  
 fowl *las aves*  
 fragile *frágil*  
 freedom *la libertad*  
 freedom of speech *la libertad de palabra*  
 freedom of the press *la libertad de prensa*  
 freezer *la congeladora*  
 frequent flyer *pasajero frecuente*  
 fresh *fresco*  
 Friday *viernes*  
 fried *frito*  
 frozen *congelado*  
 fruit *la fruta*  
 fruit (and vegetable) store *la frutería, la verdulería*
- fry *freír (i,i)*  
 frying pan *la (el) sartén*  
 full *lleno, completo*  
 full coverage insurance *el seguro contra todo riesgo, el seguro completo*
- full room and board *la pensión completa*  
 fuse *el fusible*  
 fuse box *el tablero de fusibles, el cuadro de fusibles*
- gabardine *la gabardina*  
 gallbladder *la vesícula biliar, la vejiga de la bilis*  
 game *el juego, el partido*  
 garbage *la basura*  
 garbage can *el basurero, el balde de basura, el cubo de basura*
- gasoline *la gasolina, la benzina*  
 gas station *la gasolinera, la estación de servicio*  
 gas tank *el tanque, el depósito*  
 gate (at an airport) *la puerta*  
 gearshift *la palanca*  
 gel *el gel*  
 to get a doctorate *doctorarse*  
 to get a master's degree *licenciarse*  
 to get off *bajar (se)*  
 to get on *subir (se)*  
 to get up *levantarse*  
 girdle *la faja*  
 give *dar*  
 give birth *dar a luz, parir*  
 give me *déme, póngame*

- gland *la glándula*  
 glass *el vaso*; (with a stem) *la copa*  
 glove *el guante*  
 glove compartment *la guantera, la secreta, la cajuelita*  
 to go back (computer) *regresar, retroceder*  
 to go down (a slope) *bajar*  
 to go down (curtain in a theater) *caer*  
 to go on line *ir (entrar) en línea*  
 to go to bed *acostarse (ue)*  
 to go up (curtain in a theater) *levantarse*  
 goal *la meta, el gol*  
 goal (area) *la puerta, la portería*  
 goalie *el (la) portero(a), el (la) guardameta*  
 going to *con destino a*  
 golf *el golf*  
 golf club *el palo*  
 good (grade or mark) *bueno*  
 goods *los bienes*  
 government *el gobierno*  
 governmental *gubernamental*  
 grade (school mark) *la nota, la calificación*;  
 (grade level) *el grado*  
 to graduate *graduarse*  
 gram *el gramo*  
 gravy *la salsa*  
 gravy boat *la salsera*  
 grease job *el engrase, la lubricación*  
 grilled *a la parrilla, a la plancha, a la brasa*  
 groceries *los abarrotes, los comestibles*  
 grocery store *la tienda de abarrotes, la bodega, la tienda de ultramarinos, el colmado, la pulpería*  
 ground personnel *personal de tierra (terrestre)*  
 guest *el (la) convidado(a), el huésped*  
 gun *la pistola*
- to hail (weather) *granizar*  
 hair *el pelo, los cabellos*  
 haircut *el corte*  
 hairdresser *el (la) peluquero(a)*  
 hair dryer *la secadora (para el pelo)*  
 hair spray *la laca, el spray*  
 hammer *el martillo*  
 hammock *la hamaca*  
 hand *la mano*  
 hand brake *el freno de mano*  
 hand luggage *el equipaje de mano*  
 to hand over *entregar*  
 handkerchief *el pañuelo*  
 handle *el asa (f), el mango*  
 to hang up *colgar (ue)*
- hanger (for clothes) *la percha, el gancho, el armador, el colgador*  
 hard copy *una copia dura*  
 hard disc *el disco duro*  
 hardware *el hardware*  
 hat *el sombrero*  
 hatcheck room *el guardarropa, el vestuario*  
 head (part of the body) *la cabeza*; (of lettuce, etc.) *el repollo*  
 headlight *el faro, la luz, el foco*  
 headset (for listening to music) *el juego de audífonos, el juego de auriculares*
- heart *el corazón*  
 heart attack *el ataque al corazón*  
 heat *el calor*  
 to heat *calentar (ie)*  
 heel (of a shoe) *el tacón*  
 hem *el dobladillo*  
 hemorrhoids *las hemorroides*  
 high beams *las luces altas, las luces de carretera*  
 high school *la escuela secundaria, la escuela preparatoria, el colegio, el liceo*  
 highway *la carretera*  
 hip *la cadera*  
 hold on! (don't hang up the phone) *¡no cuelgue Ud.!*  
 hole (in the ground) *el hoyo*; (in clothing, etc.) *el hueco*  
 holiday *el día de fiesta, el día festivo*  
 home page *página de inicio*  
 hood (of a car) *el capó, el bonete*  
 hook *el gancho*  
 horn *la bocina, el claxon*  
 hors d'oeuvre *el entremés*  
 hospital *el hospital, la clínica*  
 hot *caliente*  
 hour *la hora*  
 house speciality (at a restaurant) *la especialidad de la casa*  
 housework *los quehaceres domésticos*  
 how long? *¿cuánto tiempo?*  
 How much is (are) (at a food store) *¿A cómo están (son)?; ¿A cuánto está(n)?; (for clothing, ticket, etc.) ¿Cuánto cuesta(n)?*  
 hubcap *el tapón, el tapacubo*  
 human *humano*  
 human rights *los derechos humanos*  
 humid *húmedo*  
 humidity *la humedad*

hurt *hacerle daño (a alguien); doler (ue)*  
 hysterectomy *la histerectomía*

icon *el icono*

illness *la enfermedad*

illuminated *iluminado*

immigration *la inmigración*

imperialism *el imperialismo*

impose *imponer*

in box *la bandeja de entradas*

in case of *en caso de*

in cash *al contado*

in favor of *en favor de*

in front of *delante de*

in installments *a plazos, a cuotas, con facilidades  
de pago*

in its juices *en su jugo*

in labor *de parto*

in neutral (car) *en neutro, en punto muerto*

in reverse (car) *en reverso(a), en marcha atrás,  
en retro*

in the back *por detrás*

included *incluido*

income *el ingreso, las rentas*

increase *subir*

inexpensive *económico*

injection *la inyección*

input *la entrada*

input key *la tecla de entrada*

insert key *la tecla de insertar*

installment payment *la cuota*

installment plan *pagar a plazos*

insurance *los seguros*

insurance company *la compañía  
de seguros*

insurance policy *la póliza de seguros*

to insure *asegurar*

interest *el interés*

interest rate *la tasa de interés, el tipo de  
interés*

intermission *el intermedio*

intern *el (la) médico(a) residente*

international *internacional*

Internet *el (la) Internet, la red*

intersection *la bocacalle*

interventionism *el intervencionismo*

intestine *el intestino*

intravenous *intravenoso*

iodine *el yodo*

iron (for clothing) *la plancha*

to iron *planchar*

ironing *el planchado*

ironing board *la tabla de planchar*

isolationism *el aislacionismo*

it's ringing (telephone) *está sonando*

jacket *la chaqueta, el saco*

January *enero*

July *julio*

June *junio*

junk mail *correo no deseado*

junta *la junta*

keep *mantener*

key *la llave, la tecla*

keyboard *el teclado*

kick *dar una patada*

kidney *el riñón*

kilo(gram) *el kilo(grama)*

kinky *crespo*

kitchen *la cocina*

kitchen cabinet *la alacena*

kitchen stove *la cocina, la estufa*

knife *el cuchillo*

knocking (car) *golpeando*

label (for identification purposes) *la etiqueta*

labor pains *los dolores de parto*

lamb *el cordero*

lamp *la lámpara*

landing *el aterrizaje*

to land (a plane) *aterrizar*

lane (of a highway) *la banda, la pista, el carril,  
la vía*

last year *el año pasado*

late *tarde, con retraso*

later *más tarde*

laundry *el lavado*

laundry service *el servicio de lavado*

law *la ley*

lead (actor or actress in a play or movie) *el (la)  
protagonista*

leaded (gasoline) *con plomo*

leaking *goteando*

learn *aprender*

leather *el cuero*

to leave *salir*

to leave (something behind) *dejar*

lecture *la conferencia*

left *la izquierda*

leftist *el (la) izquierdista*

leg *la pierna*

letter *la carta*

letter carrier *el (la) cartero(a)*

- liabilities *los pasivos*  
 liberalism *el liberalismo*  
 license (to drive a car) *el permiso de conducir, la licencia, el carnet, el título*  
 license plate *la placa, la matrícula*  
 lifeguard *el (la) salvavidas, el (la) vigilante*  
 life vest (jacket) *el chaleco salvavidas*  
 light *la luz; (of a car) la luz, el faro, el foco*  
 light bulb *la bombilla, el foco*  
 lighthouse *el faro*  
 lightning *el relámpago*  
 light switch *el interruptor, la llave, el suiche*  
 line (of people) *la fila, la cola*  
 (the) line is busy (telephone) *la línea está ocupada*  
 (the) line is cutting out *está cortando (la línea)*  
 lining *el forro*  
 lit *iluminado*  
 liver *el hígado*  
 living room *la sala, la sala de estar, el living*  
 loan *el préstamo*  
 local *local*  
 local call *la llamada local, la llamada urbana*  
 local train *el tren local, el tren ómnibus, el tren de cercanías*  
 lodged (staying) *hospedado*  
 to log off *cerrar la sesión*  
 long *largo*  
 long distance *de largo recorrido*  
 long-distance call *la llamada de larga distancia, la conferencia*  
 long term *a largo plazo*  
 to look good (food) *tener buena pinta*  
 lost *perdido*  
 love (tennis) *nada, cero*  
 low beams (car lights) *las luces bajas, las luces de cruce*  
 lower chamber *la cámara baja*  
 luggage *el equipaje*  
 luggage checkroom *la consigna, la sala de equipaje*  
 luggage stub *el talón*  
 lung *el pulmón*  
 luxurious *de lujo*  
 magazine *la revista*  
 maid *la camarera*  
 mail *el correo*  
 mailbox *el buzón*  
 main *principal*  
 main course *el plato principal (fuerte)*  
 to major in *especializarse en*  
 majority *la mayoría*  
 to make a decision *tomar una decisión*  
 to make a goal *meter un gol, hacer un gol*  
 to make a motion *presentar una moción*  
 to make a phone call *hacer una llamada telefónica*  
 to make the bed *hacer la cama*  
 makeup (cosmetic) *el maquillaje*  
 manicure *la manicura*  
 man's suit *el traje*  
 map (city) *el plano*  
 March *marzo*  
 mark (grade) *la nota, la calificación*  
 market *el mercado*  
 marketing *el marketing, el mercadeo*  
 martial law *la ley marcial*  
 marxism *el marxismo*  
 master's degree *la licenciatura*  
 match (to light something) *el fósforo, la cerilla*  
 to match (go well with) *hacer buen juego con*  
 to matriculate (register) *matricularse*  
 mattress *el colchón*  
 May *mayo*  
 meal *la comida*  
 measles *el sarampión*  
 measurement *la medida*  
 meat *la carne*  
 medicine cabinet *el botiquín*  
 medium (cooked) *a término medio*  
 melt *derretir (i,i)*  
 memory *la memoria*  
 mend *remendar (ie), coser*  
 menstrual period *el período menstrual, la regla*  
 mental illness *la enfermedad mental*  
 menu *el menú, la carta, la minuta*  
 message *el recado, el mensaje*  
 mezzanine *el entresuelo, el anfiteatro*  
 midnight *la medianoche*  
 mileage (measured in kilometers) *el kilometraje*  
 militarism *el militarismo*  
 militarist *el (la) militarista*  
 military person *el (la) militar*  
 milk *la leche*  
 milk (dairy) store *la lechería*  
 ministry of agriculture *el ministerio de agricultura*  
 ministry of communications *el ministerio de comunicaciones*  
 ministry of education *el ministerio de instrucción pública, el ministerio de educación*  
 ministry of foreign affairs *el ministerio de estado, el ministerio de relaciones exteriores*  
 ministry of the interior *el ministerio de gobernación, el ministerio del interior*

- ministry of justice *el ministerio de justicia*  
 ministry of labor *el ministerio de trabajo*  
 ministry of the treasury *el ministerio de hacienda, el ministerio de la tesorería*  
 minority *la minoría*  
 minute *el minuto*  
 mirror *el espejo*  
 misfiring (of a car) *fallando*  
 to miss (a person) *echar de menos*  
 to miss (a shot in a ball game) *fallar*  
 to miss (a train, etc.) *perder (ie)*  
 modem *el módem, el modulador*  
 monarch *el (la) monarca*  
 monarchism *el monarquismo*  
 monarchist *el (la) monarquista*  
 monarchy *la monarquía*  
 Monday *lunes*  
 money *el dinero*  
 money order *el giro postal*  
 month *el mes*  
 monthly payment *el pago mensual*  
 mop *el estropajo*  
 morning *la mañana*  
 mortgage *la hipoteca*  
 motion *la moción*  
 mountain *la montaña*  
 mouse *el ratón*  
 mouse pad *la alfombrilla*  
 mouth *la boca*  
 movie (film) *la película, el filme*  
 movie theater *el cine*  
 muffler *el silenciador*  
 mumps *las paperas*  
 murder *el homicidio*  
 murderer *el asesino*  
 musical *musical*  
 musical comedy *la comedia musical*  
 musical revue *la revista musical*  
 mustache *el bigote*
- nail (of finger or toe) *la uña*  
 nail polish *el esmalte*  
 napkin *la servilleta*  
 narrow *estrecho*  
 narrow guage *de vía estrecha*  
 national *nacional*  
 near *cerca de*  
 nearby area *las cercanías*  
 neck *el cuello*  
 necktie *la corbata*  
 net *la red*  
 net ball (tennis) *el net*  
 neutral (gear) *en neutro, en punto muerto*
- newspaper *el periódico*  
 New Year's *el Año Nuevo*  
 New Year's Eve *la víspera del Año Nuevo, la Nochevieja*  
 night *la noche*  
 night table *el velero, la mesa de noche*  
 no-smoking section *la sección de no fumar*  
 no-smoking sign *la señal de no fumar, el aviso de no fumar*  
 nonstop (flight) *sin escala*  
 noon *el mediodía*  
 notebook *el cuaderno, el bloc*  
 November *noviembre*  
 nurse *el (la) enfermero(a)*  
 nursery school *la escuela de párvulos*  
 nylon *el nilón*
- obstetrician *el (la) obstétrico (a)*  
 October *octubre*  
 oil *el aceite*  
 on a slow flame *a fuego lento*  
 on business *de negocios*  
 on the other side *al otro lado, de la otra acera*  
 on the top *arriba*  
 on time *a tiempo*  
 one-way *de sentido único, de dirección única, de vía única*  
 one-way (ticket) *sencillo*  
 to open *abrir*  
 operate (perform surgery) *operar, hacer una intervención quirúrgica*  
 operation (surgical) *la operación, la intervención quirúrgica*  
 operating room *la sala de operaciones, el quirófano*  
 operating table *la mesa de operaciones*  
 operator (telephone) *el (la) operador (a), el (la) telefonista*  
 opposite *opuesto, contrario*  
 opposition *la oposición*  
 orchestra (section of a theater) *el patio, la platea*  
 orthopedic surgeon *el (la) cirujano(a) ortopédico(a)*  
 out of order (service) *fuera de servicio*  
 outbox *la bandeja de salidas*  
 outdoors *afuera*  
 output *la salida*  
 outskirts *las afueras*  
 outstanding (grade or mark) *sobresaliente*  
 ovary *el ovario*  
 oven *el horno*  
 overcoat *el abrigo*

- overdone (cooked too much) *demasiado hecho, demasiado cocido*
- overhead compartment *el compartimiento sobre la cabeza (superior)*
- to overheat (a car) *calentarse (ie) demasiado*
- oxygen *el oxígeno*
- oxygen mask *la máscara de oxígeno*
- oxygen tent *la tienda de oxígeno*
- package *el paquete*
- pair *el par*
- panties *los panties, los calzones, las bragas*
- pantry *la despensa*
- pants *el pantalón*
- pants suit *el traje pantalón*
- paper ticket *el boleto convencional (de papel)*
- to pare *pelar*
- to park *estacionar, aparcar, parquear*
- parka *el anorak*
- parliament *el parlamento*
- part (hair) *la raya*
- partner *el socio*
- partnership *la asociación, la sociedad colectiva*
- party *la fiesta, la tertulia; (political party) el partido político*
- party (phone) *el interlocutor*
- passenger *el (la) pasajero(a)*
- passing (fair, of a grade or mark) *aprobado, regular*
- passing through *de paso*
- passport *el pasaporte*
- passport control *el control de pasaportes*
- password *la contraseña, la palabra de paso*
- patient *el (la) paciente, el (la) enfermo (a)*
- to pay *pagar*
- pedicure *la pedicura*
- penicillin *la penicilina*
- penknife *el cortaplumas, la navaja*
- people (of a country) *el pueblo*
- people of legal age *los mayores de edad*
- pepper *la pimienta*
- pepper shaker *el pimentero*
- period *el período*
- permanent wave *la ondulación permanente, el ondulado permanente*
- perpetrator *el autor*
- person killed *el asesinado*
- person-to-person call *la llamada de persona a persona*
- personal effects *los efectos personales*
- to phone *telefonear, hacer una llamada telefónica*
- phone book (directory) *la guía telefónica, la guía de teléfonos*
- physical *físico*
- to pick up (luggage) *recoger, reclamar; (telephone receiver) descolgar (ue)*
- pickpocket *el carterista*
- picture (painting) *el cuadro*
- picture frame *el marco*
- pill *la pastilla, la píldora, el comprimido*
- pillow *la almohada, la cobija*
- pillowcase *la funda*
- pilot *el piloto, el comandante, el capitán*
- pin *el pin*
- pistol *la pistola*
- to pitch (a tent) *armar*
- place setting *el cubierto*
- plate (dish) *el plato*
- plate warmer *el calentaplatos*
- platform *el andén*
- to play *jugar (ue)*
- to play the role *hacer el papel*
- player *el (la) jugador(a)*
- plebiscite *el plebiscito*
- plenary session *la sesión plenaria*
- plug *el enchufe*
- plug (stopper) *el tapón*
- to plug in *enchufar*
- plumber *el (la) fontanero(a), el (la) plomero(a)*
- plumbing (pipes) *la cañería*
- pocketbook *el bolso, la cartera*
- point *el punto, (in a game) el tanto*
- pole *el palo, el mástil*
- police officer *el agente de policía, el policía*
- police station *la comisaría*
- policy *la póliza, la política*
- polio *la poliomielitis*
- to polish *pulir*
- political *político*
- politics (political policy) *la política*
- polka dot *el lunar, la bolita*
- polyp *el pólipa*
- pony tail *la cola de caballo*
- postage *el franqueo*
- postcard *la tarjeta postal, la postal*
- post office *el correo, la casa de correos, la oficina de correos*
- post office box *el apartado postal, la cajilla postal*
- pot *la olla, la cazuela, la cacerola, la caldera, el pote*
- precipitation *la precipitación*
- pregnant *encinta, embarazada, preñada*
- preparatory school *la escuela preparatoria, la prepa*
- to prescribe *recetar*
- to present *dar, poner, presentar*

- president *el (la) presidente(a)*  
 to press (button) *pulsar, oprimir; (clothing) planchar*  
 price *el precio*  
 prime minister *el (la) primer(a) ministro(a)*  
 principal of a school *el (la) director(a)*  
 print *imprimir*  
 printer *la impresora*  
 private *privado, particular*  
 profit *las ganancias, las rentas*  
 profitable *rentable*  
 prognosis *la prognosis, el pronóstico (el pronóstico)*  
 program *el programa*  
 progressivism *el progresismo*  
 to protect *proteger*  
 pulse *el pulso*  
 pupil *el (la) alumno(a)*  
 programmer *el programador*  
 purchaser *el comprador*  
 push *empujar, jalar (halar)*  
 push button phone *el teléfono de a botones*  
 put in *meter, introducir*  
 put on *ponerse*  
 put in a cast *enyesar, entablillar*  
 put through to (via telephone) *poner con, comunicar con*  
  
 quorum *el quórum*  
  
 racism *el racismo*  
 racket *la raqueta*  
 radiator *el radiador*  
 radicalism *el radicalismo*  
 radio *la radio*  
 radiologist *el (la) radiólogo(a)*  
 radiology *la radiología*  
 railroad *el ferrocarril*  
 railroad station *la estación de ferrocarril*  
 rain *la lluvia*  
 to rain *llover (ue)*  
 raincoat *el impermeable, la gabardina, el encauchado*  
 rainy *lluvioso*  
 to raise *subir*  
 rape *la violación sexual*  
 rare (in cooking) *casi crudo, poco asado*  
 razor *la navaja*  
 razor cut *el corte a navaja*  
 to reach *alcanzar*  
 reading *la lectura*  
 ready *listo*  
 rear *trasero*  
 receipt *el recibo*  
  
 receiver (addressee) *el (la) destinatario(a)*  
 receiver (of a telephone) *el auricular, la bocina*  
 reception *la recepción*  
 to reclaim *reclamar, recoger*  
 recommend *recomendar (ie)*  
 to reconcile *conciliar*  
 record *el disco*  
 recovery room *la sala de recuperación*  
 rector *el (la) rector(a)*  
 referendum *el referéndum*  
 refrigerator *el refrigerador, la nevera*  
 refund *el reembolso*  
 regime *el régimen*  
 registration form *el formulario*  
 regular mail *el correo regular*  
 to remain *permanecer*  
 to rent *alquilar*  
 to repair *reparar*  
 repairs *las reparaciones*  
 to report (crime) *denunciar*  
 requirement *el requisito*  
 reservation *la reservación, la reserva*  
 to reserve *reservar*  
 to respond *responder*  
 restriction *la restricción*  
 results *los resultados*  
 retail *al por menor, al detal (detalle)*  
 retailer *el detallista*  
 restaurant *el restaurante*  
 to return (from somewhere) *volver (ue), regresar; (something) devolver (ue)*  
 return key *la tecla de retorno (regreso), de retroceder*  
 reverse (gear) *en reverso(a), en retro, en marcha atrás*  
 to ride the waves *montar las olas, correr las olas*  
 right (direction) *la derecha; (political) la derecha; (legal, etc.) el derecho*  
 right to vote *el derecho al voto*  
 rightist *el (la) derechista*  
 ring *el sonido, el timbre*  
 to ring *sonar (ue)*  
 to roast *asar*  
 robber *el ladrón*  
 robbery *el robo*  
 rock *la roca*  
 roller (for hair) *el rulo*  
 room *el cuarto, la habitación*  
 room service *el servicio de cuartos (habitaciones)*  
 rough (sea) *agitado, turbulento, revuelto*  
 round trip *de ida y regreso, de ida y vuelta*  
 route of flight *la ruta de vuelo*  
 row *la fila*

rubber *la goma, el caucho*  
 rug *la alfombra*  
 to run through *recorrer*  
 rush hour *la hora de mayor afluencia*  
  
 safety *la seguridad*  
 sailboat *el velero*  
 saint's day *el santo, el día de santo*  
 salad *la ensalada*  
 salad bowl *la ensaladera*  
 sales representative *el vendedor*  
 salt *la sal*  
 salt shaker *el salero*  
 salty *salado*  
 sample *la muestra, la prueba*  
 sand *la arena*  
 sandal *la sandalia, la zapatilla, la alpargata*  
 Saturday *sábado*  
 saucer *el platillo*  
 to sauté *saltear*  
 to save *ahorrar, guardar*  
 savings account *la cuenta de ahorros*  
 savings book (passbook) *la libreta*  
 scale *la balanza, la báscula*  
 scanner *el explorador, el scanner*  
 scarf *la bufanda*  
 scattered *disperso*  
 scene *la escena*  
 schedule *el horario*  
 scholarship *la beca*  
 school *la escuela; (division of a university) la facultad*  
 school book *el libro escolar, el libro de texto*  
 school desk *el pupitre*  
 school opening *la apertura de curso*  
 scissors *las tijeras*  
 score *el tanto*  
 to score *marcar*  
 scoreboard *el tablero indicador, el cuadro indicador*  
 scratch *el rayón*  
 screen *la pantalla, el monitor*  
 to scrub *fregar (ie)*  
 scrub rag *el estropajo, el fregador*  
 to scuba-dive *bucear*  
 sea *el mar*  
 seafood *el pescado*  
 seafood market *la pescadería; (for shellfish) la marisquería*  
 sea resort *el balneario*  
 sealed bag *la bolsa sellada*  
 to search (computer) *navegar*  
 seat *el asiento; (in a theater) la localidad*  
 seat (in a front row of a theater) *la delantera*

seat back *el respaldo*  
 seat bed *la butaca-cama*  
 seat pocket *el bolsillo del asiento*  
 second *el segundo*  
 to second a motion *apoyar una moción*  
 secondary *secundario*  
 security check *el control de seguridad*  
 self check in *la autofacturación*  
 senate *el senado*  
 senator *el (la) senador(a)*  
 send *enviar, mandar*  
 sender *el(la) remitente*  
 sent items *documentos enviados*  
 separatism *el separatismo*  
 September *septiembre*  
 serious *serio, grave*  
 to serve *servir (i,i)*  
 service *el servicio*  
 serviceman (woman) *el (la) militar*  
 serving platter *la fuente*  
 set *el juego; (in tennis) el set*  
 set (hair) *el peinado, el rizado, el marcado*  
 to set (a broken bone) *ensalmar, acomodar; (the table) poner la mesa*  
  
 to set a price *fijar un precio*  
 sew *coser*  
 shampoo *el champú*  
 to shave *afeitar*  
 shaving soap *el jabón de afeitar*  
 sheet (for a bed) *la sábana*  
 shellfish *el marisco*  
 to shift (gears) *cambiar de velocidad*  
 shirt *la camisa*  
 shoe *el zapato*  
 shoelace *el cordón, el pasador*  
 shoe polish *el betún, el lustre*  
 shoot (a film) *rodar (ue)*  
 shore *la orilla*  
 short pants *los pantalones cortos*  
 short term *a corto plazo*  
 shot *el tiro*  
 show *la función, el espectáculo*  
 shower (rain) *el aguacero, el chubasco, el chaparrón; (to wash oneself) la ducha*  
  
 to shove *empujar*  
 to shrink *encogerse*  
 to shut down (computer) *apagar*  
 side *el lado*  
 sideboard (buffet, credenza) *el aparador*  
 sideburn *la patilla*  
 sign *el letrero, el aviso, la señal*  
 to sign *firmar*

- silk *la seda*  
 single room *el cuarto sencillo, la habitación sencilla*  
 singles (in tennis) *los singles, los individuales*  
 sink *el fregadero; la pila, la pileta, el resumidero; (in the bathroom) el lavamanos, el lavabo*  
 size (clothing) *la talla; (shoes) el número; (in general) el tamaño*  
 ski *el esquí*  
 ski lift *el telesquí*  
 ski pole *el bastón*  
 ski resort *la estación de esquí*  
 skier *el esquiador*  
 skirt *la falda*  
 to sleep *dormir (ue, u)*  
 sleeping bag *el saco de dormir*  
 sleeping car (on a train) *el coche cama*  
 sleeve *la manga*  
 slice *la tajada, la loncha, la lonja, la rebanada, la raja, la rueda*  
 slip (half-slip) *las enaguas; la combinación*  
 slipper *la zapatilla*  
 slope *la pista*  
 slot *la ranura*  
 smoked *ahumado*  
 snack *la merienda*  
 sneaker *el zapato de tenis*  
 snow *la nieve*  
 to snow *nevar (ie)*  
 snowstorm *la nevasca, la nevada*  
 soap *el jabón*  
 soap dish *la jabonera*  
 soap powder *el polvo de lavar, el jabón en polvo*  
 soccer *el fútbol*  
 socialism *el socialismo*  
 sock *el calcetín, la media*  
 socket *el enchufe*  
 sodium pentothal *el pentotal sódico*  
 sofa *el sofá*  
 soft disc *el disco blando, el disquete*  
 sold out (all gone) *agotado*  
 sole (of a shoe) *la suela*  
 soup *la sopa*  
 soup bowl *la sopera*  
 soup spoon *la cuchara*  
 spare *de repuesto, de refacción*  
 spare parts *los repuestos, las refacciones*  
 spark plug *la bujía*  
 spectator *el (la) espectador(a)*  
 speed *la velocidad*  
 speedometer *el velocímetro*  
 spend the summer *veranear*  
 spike *la estaca*  
 spit curl *el bucle*  
 sponge *la esponja*  
 sport *el deporte*  
 to sprain *torcer (ue)*  
 stage *el escenario*  
 stain (spot) *la mancha*  
 to stall *calarse, morirse (ue, u)*  
 stamp *la estampilla, el sello*  
 stamp machine *la distribuidora automática*  
 to stamp the feet *patear*  
 starch *el almidón*  
 to start *empezar (ie), comenzar (ie); (a car) poner en marcha, arrancar, prender*  
 to start up (computer) *prender, encender*  
 starter *el arranque*  
 statement *el estado*  
 static *los parásitos*  
 steak *el biftec, el bistec*  
 steamed *cocido al vapor*  
 steering wheel *el volante*  
 stem glass *la copa*  
 stereophonic music *la música estereofónica*  
 stewed *guisado, estofado*  
 to stitch *tomar puntos, suturar*  
 stock *la acción*  
 stockholder *el (la) accionista*  
 stocking *la media*  
 stomach *el estómago*  
 stool (feces) *las heces*  
 stop *la parada; (on a plane) la escala*  
 to stop *parar*  
 stopper *el tapón*  
 to store *almacenar*  
 store *la tienda*  
 storm *la tempestad, la tormenta, el temporal; (a sudden windstorm that brings a rapid change in weather) la ráfaga*  
 stormy *tempestuoso*  
 straight *derecho*  
 straight hair *el pelo liso, el pelo lacio*  
 to strain *colar (ue)*  
 strainer *el colador, la cernidera*  
 street *la calle*  
 street corner *la esquina*  
 stretcher *la camilla (rodante)*  
 striped *a rayas, rayado*  
 student *el alumno(a), el (la) estudiante*  
 subtitle *el subtítulo*  
 suede *el ante, la gamuza*  
 sugar *el azúcar*  
 sugar bowl *el azucarero*  
 suggest *sugerir (ie, i)*  
 suit (man's) *el traje*  
 suitcase *la maleta, la valija*

- sultry *bochornoso*  
 sun *el sol*  
 to sunbathe *tomar el sol*  
 sun block *la bloqueadora, la crema protectora*  
 sunburned *quemado, tostado*  
 Sunday *domingo*  
 sunglasses *las gafas para el sol, los anteojos de sol*  
 sunny *soleado*  
 supermarket *el supermercado*  
 surfboard *la plancha de deslizamiento, la tabla hawaiana*  
 surgeon *el (la) cirujano(a)*  
 sweater *el suéter*  
 to sweep *barrer, escobar*  
 sweet *dulce*  
 to swim *nadar*  
 swimming pool *la piscina, la alberca, la pila*  
 switchboard *la central*  
 swollen *hinchado*  
 symptom *el síntoma*  
 synthetic material or fabric *la tela sintética*  
 system *el sistema*
- table *la mesa*  
 tablecloth *el mantel*  
 tablespoon *la cuchara*  
 tailor *el (la) sastre*  
 take (in the sense of time) *tardar; (a bath) bañarse, tomar un baño; (into consideration) tomar en consideración; (notes) tomar apuntes; (a shower) ducharse, tomar una ducha*  
 takeoff *el despegue*  
 to take a shoe size *calzar*  
 to take off *quitar; (of an airplane) despegar*  
 to take out *quitar, sacar; (in the sense of withdraw) quitar, retirar*
- tan *bronceado, tostado*  
 tank *el tanque, el depósito*  
 tanning lotion *la bronceadora*  
 tape *la cinta*  
 tax *el impuesto*  
 taxable *gravable*  
 teach *enseñar*  
 team *el equipo*  
 teaspoon *la cucharita*  
 technical problem *el problema técnico*  
 telephone *el teléfono*  
 telephone book *la guía telefónica, la guía de teléfonos*  
 telephone booth *la cabina de teléfono*  
 telephone call *la llamada telefónica*
- telephone card *la tarjeta telefónica*  
 telephone number *el número de teléfono*  
 telephone operator *el (la) operador(a), el (la) telefonista*  
 telephone receiver *el auricular, la bocina*  
 telephone switchboard *la central*  
 television *la televisión*  
 teller *el (la) cajero(a)*  
 teller's window *la ventanilla*  
 temperature *la temperatura*  
 tennis *el tenis*  
 tennis court *la cancha de tenis*  
 tennis racket *la raqueta (de tenis)*  
 tent *la tienda (de campaña), la carpa*  
 terminal *la terminal*  
 terrorism *el terrorismo*  
 terrorist *el (la) terrorista*  
 test *el examen, la prueba*  
 theater *el teatro*  
 theater seat *la butaca, la localidad*  
 theater ticket *la entrada, la localidad*  
 theater ticket window *la taquilla*  
 thermos *el termo*  
 thief *el ladrón*  
 thigh *el muslo*  
 throat *la garganta*  
 to throw *tirar*  
 thunder *el trueno*  
 to thunder *tronar (ue)*  
 thunderstorm *la tronada*  
 Thursday *jueves*  
 ticket *el boleto, el billete; (for the theater) la entrada, la localidad*  
 ticket window (at a train station) *la ventanilla; (at a theater) la taquilla*  
 to tie *atar, amarrar; (the score) empatar*  
 tide *la marea*  
 tied (score) *empatado*  
 tile *el baldosín, la baldosa, el azulejo*  
 tip *la propina*  
 tire *la llanta, la goma, el neumático, el caucho*  
 tobacco *el tabaco*  
 today *hoy*  
 toe *el dedo (del pie)*  
 toenail *la uña*  
 toilet *el retrete, el inodoro (Please see Chap. 8.)*  
 toilet paper *el papel higiénico*  
 token *la ficha*  
 toll *el peaje, la cuota*  
 toll booth *la caseta de peaje, la cabina de peaje, la garita de peaje*  
 tomorrow *el mañana*  
 tomorrow morning *mañana por la mañana*

- tonsils *las amígdalas*  
 tool bar (computer) *la barra de herramientas*  
 tooth *el diente*  
 toothpaste *la pasta dentífrica, el dentífrico*  
 top balcony (of a theater) *el gallinero, el paraíso*
- total *el total, el monto*  
 touch screen *pantalla táctil*  
 tough (meat) *duro*  
 tourism *el turismo*  
 tourist card *la tarjeta de turista*  
 tournament *el torneo*  
 to tow *remolcar*  
 tow truck *el remolque*  
 towel *la toalla*  
 towel rack *el toallero*  
 trade *comerciar*  
 traffic *el tráfico, el tránsito, la circulación*  
 traffic light *el semáforo, la luz de tráfico*  
 tragedy *la tragedia*  
 trailer *la casa-remolque*  
 train *el tren*  
 train ticket *el boleto, el billete*  
 train station *la estación de ferrocarril*  
 tranquilizer *el tranquilizante, el calmante*  
 transit passengers *los pasajeros en tránsito*  
 to trash (computer) *borrar*  
 trashed items *documentos borrados*  
 traveler's check *el cheque de viajero*  
 tray *la bandeja*  
 trim (of hair) *el recorte*  
 to trim (hair) *recortar*  
 trunk *el baúl; (of a car) el baúl, la cajuela, la maletera*  
 to try *tratar de, intentar*  
 tuberculosis *la tuberculosis*  
 Tuesday *martes*  
 tuition *los derechos de matrícula*  
 tune-up (of a car) *la afinación*  
 to turn *doblar*  
 turn around *dar la vuelta*  
 turn off (the light) *apagar (la luz)*  
 to turn on (the light) *poner (la luz), encender (ie) (la luz)*  
 turn signal (on a car) *el (la) intermitente, el direccional*  
 turnpike *la autopista, la autovía*  
 twin-bedded *con dos camas*
- ulcer *la úlcera*  
 umpire *el árbitro*  
 under *debajo de*  
 underpants *los calzoncillos*
- undershirt *la camiseta*  
 undertow *la contracorriente, la resaca*  
 underwear *la ropa interior*  
 to undress *desvestirse (i,i)*  
 unexpected *inesperado*  
 unicameral *unicameral*  
 uniform *el uniforme*  
 university *la universidad*  
 unleaded (gasoline) *sin plomo*  
 unstable (changeable) *inestable*  
 unstitched *descosido*  
 upper and lower chambers (Spain) *las Cortes*  
 upper chamber *la cámara alta*  
 uprising *la sublevación*  
 urine *la orina*  
 user *el usuario*  
 usher *el (la) acomodador(a)*
- to vacate (a hotel room) *abandonar*  
 to vacuum *aspirar*  
 vacuum cleaner *la aspiradora*  
 veal *la ternera*  
 vegetable *la legumbre, el vegetal, la verdura*  
 venereal disease *la enfermedad venérea*  
 Venetian blind *la persiana*  
 very good (grade or mark) *notable*  
 vibrating *vibrando*  
 victim *la víctima*  
 video *el vídeo*  
 to view *visualizar*  
 virus *el virus*  
 visa *el visado, la visa*  
 voltage *el voltaje*  
 vote *el voto*  
 to vote *votar*  
 vote of confidence *el voto de confianza*
- waist *la cintura*  
 waiter *el mesero, el camarero*  
 waiting room *la sala de espera*  
 walk *andar, caminar, ir a pie*  
 wall *la pared*  
 wallet *la cartera*  
 wall-to-wall carpeting *la moqueta*  
 warm *caliente*  
 wash *el lavado*  
 to wash *lavar*  
 washbasin *el lavabo, el lavamanos*  
 washing machine *la lavadora*  
 water *el agua (f)*  
 water ski *el esquí acuático*  
 to water-ski *esquiar en el agua, hacer el esquí acuático*

- wave *la ola, la onda*  
 weather *el tiempo*  
 weather forecast *el pronóstico meteorológico, el pronóstico meteorológico*  
 Wednesday *miércoles*  
 week *la semana, ocho días*  
 weekday *el día de entre semana*  
 weekend *el fin de semana*  
 to weigh *pesar*  
 weight *el peso*  
 to welcome aboard *dar la bienvenida abordo*  
 well done (in cooking) *bien hecho, bien asado, bien cocido*  
 wheel *la rueda*  
 wheelchair *la silla de ruedas*  
 whiskey *el whisky*  
 whistle *el silbato*  
 wholesale *al por mayor*  
 wholesaler *el mayorista*  
 Who's calling? *¿De parte de quién?*  
 wide *ancho, amplio*  
 win *ganar*  
 wind *el viento*  
 window *la ventana; (small) la ventanilla*  
 windshield *el parabrisas*  
 windshield wiper *el limpiaparabrisas*  
 windsurf board *la tabla de vela*  
 wine list *la lista de vinos, la carta de vinos*  
 wing *el ala (f)*
- to withdraw *quitar; (money from an account) retirar*  
 wool *la lana*  
 word processing *el procesamiento de textos*  
 work (labor) *el trabajo; (of art) la obra*  
 to work *trabajar; (be in working order) funcionar*  
 workday *el día laborable*  
 worsted *el estambre*  
 wound *la herida*  
 to wrap *envolver (ue)*  
 wrinkle *la arruga*  
 wrinkle-resistant material *la tela inarrugable*  
 wrist *la muñeca*  
 wrong number *el número equivocado*
- x-ray *el rayo equis, la radiografía*  
 to x-ray *tomar unos rayos equis, radiografiar*
- year *el año*  
 yesterday *ayer*
- zarzuela (a Spanish musical comedy or operetta) *la zarzuela*  
 zip code *la zona postal, el código postal*  
 zipper *la cremallera*

# Glossary: Spanish—English

---

## Glosario: español—inglés

¿ *A cómo están (son)?* How much is (are)?  
(usually with food)

*a corto plazo* short term

*a cuadros* checked (of clothing or fabric)

¿ *A cuánto está(n)?* How much is (are)?  
(usually with food)

*a eso de* about

*a fines de* around the end of

*a fuego lento* on a slow flame

*a la brasa* grilled (usually over coals)

*a la parrilla* grilled

*a la plancha* grilled (usually on a flat surface)

*a la romana* deep-fried

*a largo plazo* long term

*a mediados de* around the middle of

*a plazos* in installments, on time (with  
payments)

*a principios de* around the beginning

*a rayas* striped (with clothing or fabric)

*a término medio* medium (cooking preparation)

*a tiempo* on time

*a últimos de* around the end of

*abandonar* to leave, vacate (hotel room)

*los abarrotes* groceries

*abdominal* abdominal

*la abolladura* dent

*abordar* to board, get on

*el abrebotellas* bottle opener

*el abrelatas* can opener

*el abrigo* overcoat

*abril* April

*abrir* to open

*abrochar* to fasten

*acampar* to camp, go camping

*acceder al e-mail* access e-mail

*la acción* stock

*el (la) accionista* stockholder

*el aceite* oil

*el acelerador* accelerator

*el (la) acomodador(a)* usher

*acomodar* to set (a bone)

*los activos* assets

*el acto* act

*el actor* actor

*la actriz* actress

*actuar* to act

*acostarse (ue)* to go to bed

*adelante* ahead ¡*adelante!* come in !

*la aduana* customs

*el (la) aduanero(a)* customs' agent

*el (la) aeromozo(a)* flight attendant

*el aeropuerto* airport

*afeitar* to shave

*afeitarse* to shave oneself

*la afinación* tune-up

*afuera* outside

*las afueras* outskirts

*el (la) agente* agent

*el agente de policía* police officer

*agitado* rough

*agosto* August

*agotado* all gone, sold out

*el agua (f)* water

*el agua potable* drinking water

*el aguacero* shower

*el ahogador* choke (in a car)

*ahorrar* to save (money, etc.)

*ahumado* smoked

*el aire* air

*el aire acondicionado* air conditioning

*el aislacionismo* isolationism

*al contado* in cash, in one lump sum

*al detal (detalle)* retail

*al por mayor* wholesale

*al por menor* retail

*el ala (f)* wing; end (player in a football game)

*la alacena* kitchen cabinet

*la alberca* swimming pool

*alcanzar* to reach

*la alcoba* bedroom

*la alergia* allergy

*la aleta* fender

*la alfombra* rug, carpet

*la alfombrilla* mouse pad

*la alfombrilla de baño* bath mat

*el algodón* cotton

*el algodón asargado* denim

*almacenar* to store

- el almidón* starch  
*la almohada* pillow  
*alquilar* to rent  
*la alternativa* option  
*la altura* altitude  
*el (la) alumno(a)* pupil  
*el amanecer* dawn  
*amarrar* to tie  
*la ambulancia* ambulance  
*las amígdalas* tonsils  
*amplio* wide  
*el análisis* analysis, test  
*la anestesia* anesthesia  
*el (la) anestésista* anesthetist  
*ancho* wide  
*andar* to walk  
*el andén* platform  
*el anexo* extension  
*el anfiteatro* mezzanine  
*el anochecer* dusk, nightfall  
*el anorak* parka  
*el ante* suede  
*anteayer* the day before yesterday  
*los anteojos de sol* sunglasses  
*el antibiótico* antibiotic  
*el anticlericalismo* anticlericalism  
*anular* to cancel  
*el año* year  
*el Año Nuevo* New Year  
*el año pasado* last year  
*el año que viene* next year  
*apacible* calm  
*apagar* to turn off (a light), (comp.) shut down  
*el aparador* sideboard, buffet; credenza  
*aparcar* to park  
*el apartado* post office box  
*el apéndice* appendix  
*la apendicitis* appendicitis  
*el aperitivo* aperitif  
*la apertura de curso* the beginning of classes,  
the opening of school  
*aplaudir* to applaud  
*apoyar una moción* to second (support)  
a motion  
*aprender* to learn  
*aprobado* passing, approved (grade or mark)  
*aprobar (ue)* to approve  
*el (la) árbitro(a)* umpire, referee  
*archivar* to file  
*el archivo* file  
*la arena* sand  
*el arma blanca* weapon with a blade; *de*  
*fuego* firearm  
*el armador* hanger  
*armar* to pitch, to put up (a tent)  
*el armario* closet  
*arrancar* to start (a car)  
*el arranque* starter  
*arrastrar* to drag  
*arreglar* to fix, fix up, arrange  
*arriba* on the top, up  
*la artritis* arthritis  
*asado* roasted  
*asado al horno* baked  
*el asalto* assault  
*asar* to roast  
*asegurar* to insure  
*el asesino* murderer  
*el asiento* seat  
*el (la) asistente(a) de vuelo* flight attendant  
*asistir a* to attend  
*el asma (f)* asthma  
*la asociación* partnership  
*la aspiradora* vacuum cleaner  
*aspirar* to vacuum  
*el atado* bunch  
*el ataque* attack  
*el ataque al corazón* heart attack  
*atar* to tie  
*atascado* clogged, stopped up  
*el aterrizaje* landing (of a plane)  
*aterrizar* to land  
*el audífono* earphone  
*el aula (f)* classroom  
*el auricular* telephone receiver, earphone  
*el autobús* bus  
*autocrático* autocratic  
*la autofacturación* self check-in  
*la autopista* superhighway, turnpike  
*el autor* perpetrator  
*la avenida* avenue  
*la avería* breakdown (of a car)  
*las aves* fowl  
*el aviso de no fumar* no-smoking sign  
*ayer* yesterday  
*la azafata* flight attendant  
*el azúcar* sugar  
*el azucarero* sugar bowl  
*el bachillerato* bachelor's degree  
*bajar* to get off (as a bus); to go down,  
descend; to decrease; (comp.) to download  
*el balcón* balcony  
*el balde de basura* garbage can  
*la baldosa* tile  
*el baldosín* small tile  
*el balneario* bathing resort  
*el balón* ball (of a larger size such as football)

- el baloncesto* basketball  
*el banco* bank  
*la banda* lane (of a highway)  
*la bandeja* tray  
*la bandeja de entradas* in box  
*de salidas* outbox  
*el bañador* bathing suit  
*bañarse* to bathe, to take a bath  
*la bañera* bathtub  
*el baño* bath  
*la barba* beard  
*la barra de herramientas* tool bar  
*barrer* to sweep  
*la báscula* scale  
*el básquetbol* basketball  
*la basta* cuff (on pants)  
*el bastón* pole, cane  
*la basura* garbage  
*el basurero* garbage can  
*la bata* dressing gown, beach wrap  
*la bata de baño* bathrobe  
*la batería* battery  
*el batidor de huevos* eggbeater  
*la batidora* mixer, blender  
*el baúl* trunk, trunk of a car  
*la beca* scholarship  
*el betún* shoe polish  
*la biblioteca* library; set of bookshelves  
*bicameral* bicameral  
*bien asado* well done (of meat, in comparison to rare)  
*bien cocido* well done (of meat, in comparison to rare)  
*los bienes* goods  
*el biftec (bistec)* steak  
*el bigote* mustache  
*el billete* ticket; banknote, bill; *de ida y vuelta* round trip, *de ida solo* one way; *electrónico* electronic; *de papel* paper  
*el billete de gran valor* large bill, banknote of high denomination  
*blando* soft  
*el bloc* writing pad  
*el bloque* block of a street  
*la bloqueadora* sun screen  
*los blue jeans* blue jeans  
*la blusa* blouse  
*la boca* mouth  
*la bocacalle* intersection  
*la bocina* horn; phone receiver  
*bochornoso* sultry  
*la bodega* grocery store  
*la bola* ball (small like a golf ball)  
*el boleto* ticket,  
*el boleto* ticket, *de ida y regreso* round trip, *de ida solo* one way; *electrónico* electronic; *de papel* paper  
*el bolígrafo* ballpoint pen  
*la bolita* polka dot  
*la bolsa* bag  
*la bolsa sellada* sealed bag  
*el bolsillo* pocket  
*el bolsillo del asiento* seat pocket (on an airplane)  
*el bolso* pocketbook  
*la bombilla* light bulb  
*el bonete* hood (of a car)  
*el borrador* draft  
*borrar* to erase, scratch, (comp.) trash  
*la bota* boot  
*el bote* can  
*el botiquín* medicine cabinet, first aid kit  
*el botón* button  
*el botones* bellhop  
*las bragas* panties  
*la bragueta* fly (on pants)  
*el brazo* arm  
*brincar* to bounce  
*bronceado* tan(ned)  
*la bronceadora* tanning lotion  
*bucear* to scuba-dive  
*el bucle* spit curl  
*la bufanda* scarf  
*el buffet* dining car, snack car  
*la bufetería* buffet car  
*la bujía* spark plug  
*la butaca* armchair; seat in a theater  
*la butaca-cama* seat that makes into a bed  
*el buzón* mailbox  
*la cabaña* cabin  
*caber* to fit  
*la cabina de peaje* toll booth  
*la cabina de teléfono* telephone booth  
*la cabina del piloto* cockpit  
*la cacerola* type of pot  
*la cadera* hip  
*la caducidad* expiration  
*caerse* to fall down  
*la caja* box; cashier's counter or window  
*el (la) cajero(a)* cashier  
*el cajero automático* ATM  
*el cajón* drawer  
*la cajuela* trunk of a car  
*la cajuelita* glove compartment  
*calarse* to stall  
*el calcetín* sock

- calcular* to calculate  
*la calefacción* heat, heating system  
*calentar (ie)* to heat, to warm up  
*calentar demasiado* to overheat  
*el calentaplatos* plate warmer  
*la calificación* grade, mark  
*calmado* calm  
*el calmante* tranquilizer  
*calmo* calm  
*el calor* heat  
*caluroso* warm, hot  
*los calzoncillos* underpants, briefs  
*los calzones* panties  
*la calle* street  
*la cama* bed  
*la cámara alta* upper house, upper chamber  
*la cámara baja* lower house, lower chamber  
*la cámara de diputados* chamber of deputies,  
 House of Representatives  
*la camarera* maid  
*el (la) camarero(a)* waiter (waitress)  
*cambiar* to change, exchange, cash (a check)  
*cambiar de avión* to change planes  
*cambiar de velocidad* to shift gears  
*el cambio* change (when breaking a large bill into  
 smaller bills; see also *vuelto, vuelta,*  
*suelto*); exchange, exchange rate  
*la camilla* stretcher  
*caminar* to walk  
*la camisa* shirt  
*la camiseta* undershirt, T shirt  
*el cámper* camper  
*el camping* camping site  
*el campo* country; playing field, course  
*el canal* channel  
*la canasta* basket  
*el cáncer* cancer  
*el canciller* chancellor  
*la cancha* playing field, course  
*el candelabro* candelabra  
*canjear* to cash (a check)  
*la cañería* plumbing, pipes  
*el capacho* basket, pannier  
*el capó* hood of a car  
*cargar* to charge  
*el cargo* charge  
*la carne* meat  
*la carnicería* butcher shop  
*caro* expensive  
*la carpeta* folder  
*la carretera* highway  
*el carril* lane (of a highway)  
*el carrito* cart  
*el carro* car  
*la carta* letter  
*la carta de vinos* wine list  
*la cartera* briefcase, wallet, pocketbook  
*el (la) carterista* pickpocket  
*el (la) cartero(a)* letter carrier  
*el cartucho* bag  
*el casco* empty bottle to be returned  
*la caseta de peaje* toll booth  
*casi crudo* rare (pertaining to cooking)  
*las cataratas* cataracts (in eyes)  
*el catarro* cold (illness)  
*cate* failing grade or mark  
*el caucho* rubber, tire  
*la cazuela* type of pot  
*ceder* to concede  
*centígrado* Celsius (centigrade)  
*la central* switchboard  
*cepillarse* to brush  
*el cepillo* brush  
*cerca* near  
*la cerilla* match (for lighting something)  
*la cernidera* strainer  
*cerro* zero; love (in tennis)  
*cerrar la sesión (comp.)* log off  
*el cesto* basket  
*el cierre* zipper  
*el cigarrillo* cigarette  
*el cine* movie house, cinema  
*la cinta* tape  
*la cintura* waist  
*el cinturón* belt  
*la circulación* traffic  
*el (la) cirujano(a)* surgeon  
*el (la) cirujano(a) ortopédico(a)* orthopedic  
 surgeon  
*el (la) ciudadano(a)* citizen  
*la clase económica* economy class (on an  
 airline)  
*la clase ejecutiva* business class  
*la clave de área* area code  
*el claxon* horn of a car  
*la clínica* clinic, hospital  
*el cloche* clutch  
*la cobija* blanket  
*cobrar* to charge  
*cobrar un cheque* to cash a check  
*cocer (ue)* to cook  
*cocido al vapor* steamed  
*la cocina* kitchen; kitchen stove; cuisine  
*cocinado(a)* cooked  
*cocinar* to cook  
*el coche* car; car of a train

- el coche cama* sleeping car  
*el coche comedor* dining car  
*el código de área* area code  
*el código de barra* bar code  
*el código de confirmación* confirmation number  
*coger puntos* to stitch  
*la cola* line (of people)  
*la cola de caballo* pony tail  
*el colador* strainer  
*colar (ue)* to strain (in food preparation)  
*la colcha* bedspread  
*el colchón* mattress  
*el colchón neumático* air mattress  
*el colegio* secondary school  
*el colegio mayor* dormitory  
*colgar (ue)* to hang, to hang up  
*el colmado* grocery store  
*el colon* colon  
*el (la) comandante* captain, commander, pilot  
*la combinación* slip (women's underwear); blend (of fabrics)  
*la comedia* comedy  
*comerciar* to trade, do business  
*el comercio* business  
*los comestibles* food  
*la comida* meal, food  
*la comisaría* police station  
*la comisión* commission  
*el comité* committee  
*la cómoda* bureau, chest of drawers  
*la compañía* company  
*la compañía de aviación* airline  
*la compañía de seguros* insurance company  
*el compartimiento* compartment  
*el compartimiento sobre la cabeza* overhead compartment  
*completo* full, completely occupied  
*el comprador* buyer, purchaser  
*el comprimido* pill  
*comprobar (ue)* to check  
*la computadora* computer; *de escritorio* desktop computer; *personal* personal computer; *portátil* laptop computer  
*comunicar (se) (con)* to communicate with, put through to, connect  
*el comunismo* communism  
*el (la) comunista* Communist  
*con* with  
*conciliar* to reconcile  
*con destino a* to (destination), going to  
*con plomo* leaded (of gasoline)
- con retraso* late  
*la conexión* connection  
*la conferencia* lecture; long-distance phone call  
*la confirmación* confirmation  
*congelar* to freeze  
*la congeladora* freezer  
*la congestión* congestion  
*el congreso* congress; convention  
*el (la) comensal* member of a group dining together  
*el consejo de ministros* cabinet (of a president or prime minister)  
*el consentimiento* consent  
*el (la) conserje* concierge  
*la conserjería* concierge desk  
*conservador* conservative  
*la consigna* luggage checkroom  
*el consolidador* consolidator  
*constipado* (with *estar*) to have a cold  
*la constitución* constitution  
*la consulta del médico* doctor's office  
*la contabilidad* accounting  
*el contable* accountant  
*la contestación* answer  
*la contracorriente* undertow  
*contrario* contrary, opposite  
*la contraseña* password  
*el contrato* contract  
*el control* control  
*el control de pasaportes* passport control  
*el control de seguridad* security control  
*el (la) convidado(a)* guest  
*la copa* stem glass  
*la copia dura* hard copy  
*copiar* to copy  
*el corazón* heart  
*la corbata* necktie  
*el cordero* lamb  
*el cordón* shoelace  
*la correa* conveyor belt  
*el correo* mail; post office; local train that makes many stops  
*el correo certificado (recomendado)* certified mail  
*el correo electrónico* e-mail  
*el correo no deseado* junk mail  
*la corriente* current  
*el corte a navaja* razor cut  
*el cortaplumas* penknife  
*cortar* to cut, dice  
*cortarle a alguien la línea* to cut off (a telephone call)  
*el corte* cut (such as a haircut)

- la corte* court  
*las Cortes* upper and lower houses of the Spanish parliament  
*la cortina* curtain  
*coser* to sew  
*la crema protectora* sunblock  
*la cremallera* zipper  
*crespo* kinky  
*el crimen* crime  
*crudo* raw, rare  
*el cuaderno* notebook  
*la cuadra* block (of a street)  
*cuadrado* checked  
*el cuadro* picture, painting  
*el cuadro de fusibles* fuse box  
*el cuadro indicador* scoreboard  
*¿Cuánto tiempo?* How long? (pertaining to time)  
*el cuarto* room (of a house); bedroom  
*el cuarto de baño* bathroom (please see Chap. 8)  
*el cuarto doble* double room  
*el cuarto sencillo* single room  
*el cubierto* place setting; cover charge  
*el cubo de basura* garbage pail  
*el cubrecama* bedspread, quilt  
*la cuchara* tablespoon  
*la cucharita* teaspoon  
*el cuchillo* knife  
*el cuello* neck  
*la cuenta* check, bill, account  
*la cuenta corriente* checking account  
*la cuenta de ahorros* savings account  
*la cuerda* cord, rope  
*el cuero* leather  
*el cumpleaños* birthday  
*la cuota* toll; installment payment  
*el curso* course  
*el cursor* cursor  
*el chaleco salvavidas* life vest  
*el champú* shampoo  
*el chaparrón* rain shower  
*la chaqueta* jacket  
*la charcutería* delicatessen  
*charlar* to chat  
*el cheque* check  
*el cheque de viajero* traveler's check  
*chequear* to check  
*la chequera* checkbook  
*la chimenea* fireplace  
*el chubasco* rain shower  
*la chuleta* cutlet, chop  
  
*dar a* to face  
*dar a luz* to give birth  
*dar la bienvenida* to welcome  
  
*dar la vuelta* to turn around  
*dar una lección* to give a lesson, to teach  
*dar una patada* to kick  
*los datos* data  
*de* of, from  
*de dirección única* one-way (street)  
*de ida y regreso* round trip  
*de ida y vuelta* round trip  
*de lujo* luxurious  
*de negocios* on business  
*de nuevo* again  
*¿De parte de quién?* Who's calling?  
*de parto* in labor  
*de paso* (with *estar*) passing through  
*de repuesto* spare  
*de vía estrecha* narrow gauge  
*debajo de* under  
*el (la) decano(a)* dean  
*la declaración de (para la) aduana* customs declaration  
  
*declarar* to declare  
*el dedo* finger  
*el dedo del pie* toe  
*dejar* to leave (something behind)  
*delante de* in front of  
*la delantera* seat in a front row of a theater  
*delantero* forward  
*deliberar* to deliberate  
*el delito* crime  
*demasiado hecho* overcooked  
*la democracia* democracy  
*la demora* delay  
*el dentífrico* toothpaste  
*denunciar* to report a crime  
*el departamento* department, apartment  
*el deporte* sport  
*depositar* to deposit  
*el depósito* deposit; tank  
*la derecha* right (direction and political orientation)  
  
*el (la) derechista* person with right-wing political leanings  
*el derecho* right (civil, legal, etc.)  
*el derecho al voto* right to vote  
*los derechos de matrícula* tuition  
*los derechos humanos* human rights  
*derretir (i,i)* to melt  
*el desagüe* drain  
*desaprobado* failing (mark or grade)  
*el desayuno* breakfast  
*el descansabrazos* arm rest  
*descargar* (computer) to download  
*descolgar (ue)* to pick up (receiver of a telephone)  
*la descompostura* breakdown

- descompuesto* broken  
*descosido* unstitched  
*despegar* to take off (of an airplane)  
*el despegue* takeoff  
*despejado* clear (describing the sky)  
*despejarse* to clear, to clear up (of weather)  
*la despensa* pantry  
*el despertador* alarm clock  
*el destapador* bottle opener  
*el (la) destinatario(a)* addressee  
*el destino* destination  
*desvestirse (i,i)* to undress  
*el detallista* retailer  
*devolver (ue)* to return (something)  
*el día* day  
*el día de entre semana* weekday  
*el día de santo* saint's day  
*el día festivo* holiday  
*el día laborable* workday  
*la diabetes* diabetes  
*diciembre* December  
*el (la) dictador(a)* dictator  
*la dictadura* dictatorship  
*la dieta* diet (government body); diet  
     (food regimen)  
*el dinero* money  
*el dinero en efectivo* cash  
*el diputado* deputy, representative  
*el (la) diputado(a) al congreso* representative  
     to Congress (U.S.)  
*la dirección* direction; address  
*el (la) direccional* turn signal  
*el (la) director(a)* principal (of a school);  
     director  
*discar* to dial  
*el disco* dial (of a telephone), record; disc,  
     record  
     *blando* soft disc, floppy disc;  
     *duro* hard disc  
*discutir* to discuss, to argue  
*disperso* scattered  
*disponible* available  
*el disquete* soft disc, floppy disc  
*la distribuidora automática* automatic  
     dispensing machine  
*la diversión* entertainment  
*el dividendo* dividend  
*el dobladillo* hem  
*doblar* to dub (a film); to fold  
*los dobles* doubles (in tennis)  
*el doblez* cuff (on pants)  
*la docena* dozen  
*el doctorado* doctorate degree  
*doctorarse* to get a doctorate  
  
*el documento* document  
     *adjunto* attachment  
     *borrado* trashed item  
     *eliminado* eliminated item  
     *enviado* sent item  
*el dolor* pain, grief, sorrow  
*los dolores de parto* labor pains  
*domingo* Sunday  
*dormir (ue, u)* to sleep  
*dormirse (ue, u)* to fall asleep  
*el dormitorio* bedroom  
*el drama* drama  
*la ducha* shower  
*ducharse* to take a shower  
*dulce* sweet  
*el dulce* candy  
*duro* hard, tough  
  
*económico* economical, inexpensive  
*las elecciones* elections  
*el (la) electricista* electrician  
*el electrocardiograma* electrocardiogram  
*electrónicamente* electronically  
*elegir (i, i)* to elect  
*eliminar* eliminate, erase  
*el e-mail* e-mail  
*embarazada* pregnant  
*el embarque* embarkation, boarding  
*embragar* to engage the clutch  
*el embrague* clutch  
*la emergencia* emergency  
*empatado* tied (score)  
*empezar (ie)* to begin  
*la empresa* enterprise  
*empujar* to push, shove  
*en barco* by boat  
*en caso de* in case of  
*en contra* against  
*en favor* in favor  
*en punto* exactly (with time expressions)  
*en retro* in reverse  
*en reverso(a)* in reverse  
*las enaguas* half-slip (apparel)  
*el encauchado* raincoat  
*encender (ie)* to burn, to light  
*encinta* pregnant  
*encogerse* to shrink  
*enchufar* to plug in  
*el enchufe* plug  
*el enchufe hembra* socket  
*endosar* to endorse  
*enero* January  
*la enfermedad* illness, disease  
*la enfermedad mental* mental illness

- la enfermedad venérea* venereal disease  
*el (la) enfermero(a)* nurse, patient  
*el engrase* grease job (on a car)  
*enmendar (ie)* to amend  
*la enmienda* amendment  
*la ensalada* salad  
*la ensaladera* salad bowl  
*ensalmar* to set (a bone)  
*enseñar* to teach  
*entablillar* to put in a cast  
*la entrada* entrance; ticket (for a theater or movie); input (computer)  
*entrar en escena* to enter on stage  
*entregar* to hand over, to turn in  
*el entremés* hors d'oeuvre, appetizer  
*el entresuelo* mezzanine  
*el entretenimiento* entertainment  
*el envase* container; an empty bottle to be returned  
*enviar* to send  
*envolver (ue)* to wrap  
*enyesar* to put in a cast  
*la epilepsia* epilepsy  
*el equipaje* baggage, luggage  
*el equipaje de mano* hand luggage  
*el equipo* team  
*la escala* stop (on an airplane)  
*el escalamiento* breaking and entering  
*el escalofrío* chill  
*la escena* scene, stage  
*el escenario* scenery, stage  
*la escoba* broom  
*escobar* to sweep  
*la escuela* school  
*la escuela de párvulos* nursery school  
*la escuela preparatoria* prep school  
*la escuela primaria* elementary school  
*la escuela secundaria* secondary school  
*el escurridero* drainboard  
*escurrir* to drain  
*el esmalte* nail polish  
*la espalda* back (of a person)  
*la especialidad de la casa* house specialty  
*especializarse* to specialize, to major in  
*el espectáculo* show  
*el (la) espectador(a)* spectator  
*el espejo* mirror  
*la espina* fishbone  
*la esponja* sponge  
*el esquí* ski, skiing; *alpino* down hill skiing;  
*de fondo* cross-country skiing;  
*nórdico* cross-country skiing  
*el esquí acuático* water skiing  
  
*esquiar en el agua* to water-ski  
*la esquina* corner (of a street)  
*la estaca* spike  
*la estación* season; station  
*la estación de esquí* ski resort  
*la estación de ferrocarril* railroad station  
*la estación de servicio* service station, gas station  
*estacionar* to park  
*el estado bancario* bank statement; *financiero*  
financial statement  
*estallarse* to break (rather violently)  
*el estambre* worsted  
*la estampilla* stamp  
*está comunicando* the line is busy  
*el estante* bookshelf  
*estofado* stewed  
*el estómago* stomach  
*estrecho* narrow  
*estreñido* constipated  
*el estropajo* dishrag, mop  
*estropeado* broken  
*el (la) estudiante* student  
*la estufa* kitchen stove  
*la etiqueta* label  
*el examen* exam  
*examinar* to examine  
*la extensión* extension  
*el (la) externo(a)* day student  
*extraer* to extract, to take out  
  
*la factura* bill  
*la facturación* check-in  
*facturar* to check (luggage, a parcel, etc.)  
*la facultad* school (division of a university)  
*la faja* girdle  
*la falda* skirt  
*fallar* to miss (a shot), (said also of a car engine)  
*el faro* headlight, lighthouse  
*el fascismo* fascism  
*febrero* February  
*la fecha* date  
*la fecha de caducidad* expiration date  
*la fecha de vencimiento* due date  
*la ficha* token  
*la fiebre* fever  
*la fiebre intermitente* chills and fever  
*la fila* line, row  
*el fin de semana* weekend  
*firmar* to sign  
*físico* physical  
*la flecha* arrow  
*la flema* congestion  
*flotar* to float

- el foco* light bulb; headlight  
*la fogata* bonfire  
*el (la) fontanero(a)* plumber  
*el formulario* form (to fill out)  
*el forro* lining (of clothing)  
*el fósforo* match (to light something)  
*el foul* foul (in a game)  
*la fractura complicada* compound fracture  
*frágil* fragile  
*la franela* flannel  
*el franqueo* postage  
*la frazada* blanket  
*el fregador* dishrag  
*el fregadero* sink (in a kitchen)  
*fregar (ie)* to wash the dishes, to scrub  
*freír (i,i)* to fry  
*frenar* to put on the brakes  
*el freno* brake  
*el freno de mano* hand brake  
*el freno de pie* foot brake  
*fresco* cool, fresh  
*frío* cold  
*la frisa* blanket  
*frito* fried  
*la fruta* fruit  
*la frutería* fruit and vegetable store  
*la fuente* serving platter  
*fuera de servicio* out of order  
*la función* show  
*funcionar* to work, to be in working condition  
*la funda* pillowcase, bag  
*fundido* blown out (as a light bulb or fuse)  
*el fusible* fuse  
*el fútbol* soccer
- el gabán* coat  
*la gabardina* gabardine, raincoat  
*el gabinete* cabinet  
*las gafas* eyeglasses  
*las gafas para el sol* sunglasses  
*la galería* gallery, balcony (of a theater)  
*el gallinero* top balcony of a theater  
*la gamuza* suede  
*las ganancias* profit  
*ganar* to earn, to win  
*el gancho* hook, hanger  
*la garita de peaje* toll booth  
*la garganta* throat  
*el gas butano* butane gas  
*la gasolina* gasoline  
*la gasolinera* gas station  
*el gel* gel  
*el gemelo* cuff link
- el giro postal* money order  
*la glándula* gland  
*el gobierno* government  
*golpeando* knocking (of a car engine)  
*la goma* rubber, tire  
*la gorra* cap  
*la gorra de baño* bathing cap  
*goteando* leaking, dripping  
*grabar (computer)* to burn; to record  
*grado* grade (level)  
*graduarse* to graduate  
*el gramo* gram  
*granizar* to hail (weather)  
*gravable* taxable  
*grave* serious  
*el grifo* faucet, tap  
*la gripe* flu  
*la grúa* crane  
*el grupo sanguíneo* blood type  
*el guante* glove  
*la guantera* glove compartment  
*el guardafango* fender  
*el (la) guardameta* goalie  
*el guardarropa* checkroom, cloakroom  
*la guía telefónica (guía de teléfonos)* telephone directory
- guisar* to cook  
*guisado* stewed  
*el guiso* stew
- la habitación* room, bedroom  
*la habitación doble* double room  
*la habitación sencilla* single room  
*hacer* to do, to make  
*hacer la cama* to make the bed  
*hacer clic* to click on  
*hacerle daño (a alguien)* to hurt, to harm (someone)  
*hacer el esquí acuático* to water-ski  
*hacer un gol* to make a goal  
*hacer una intervención quirúrgica* to perform surgery
- hacer juego con* to match  
*hacer una llamada* to make a call  
*hacer el papel* to play the part, to play the role  
*hacer la plancha* to float with one's hands behind the head
- la hamaca* hammock  
*el hardware* hardware  
*las heces* feces  
*las hemorroides* hemorrhoids, piles  
*la herida* injury  
*hervir (ie, i)* to boil

*el hígado* liver  
*el hilo de saco* denim  
*hinchado* swollen  
*la hipoteca* mortgage  
*la hysterectomía* hysterectomy  
*la hoguera* bonfire  
*la hoja de balance* balance sheet  
*la hora* hour, time  
*la hora de mayor afluencia* rush hour  
*el horario* schedule, timetable  
*el (la) hornillo(a)* burner (of a stove)  
*el horno* oven  
*la horquilla* bobby pin  
*hospedado* lodged, staying at  
*el hospital* hospital  
*hoy* today  
*el hoyo* hole (in the ground)  
*el hueco* hole (in cloth, etc.)  
*el hueso* bone  
*el huésped* guest  
*la huevería* egg store  
*la humedad* humidity  
*húmedo* humid  
  
*el icono* icon  
*la identidad gubernamental* government  
identity  
  
*iluminado* lit, illuminated  
*el imperialismo* imperialism  
*el impermeable* raincoat  
*imponer* to impose  
*la impresora* printer  
*imprimir* to print  
*los impuestos* taxes, duty (at customs)  
*incluido* included  
*los individuales* singles (in tennis)  
*inestable* unstable, changeable  
*ingresar* to deposit (e.g., money in a bank)  
*iniciar el funcionamiento* to boot (computer)  
*la inmigración* immigration  
*el inodoro* toilet  
*inscribir* to enroll  
*intentar* to try  
*el interés* interest  
*el interlocutor* party (on telephone line)  
*el intermedio* intermission  
*el (la) intermitente* turn signal  
*internacional* international  
*el (la) Internet* Internet  
*el (la) interno(a)* boarding student  
*el interruptor* light switch  
*la intervención quirúrgica* operation, surgery  
*el intestino* intestine, bowel  
*invitados* guests

*la inyección* injection  
*ir a pie* to go on foot, to walk  
*ir en línea* to go on line  
*la izquierda* left (direction and political  
orientation)  
*el (la) izquierdista* leftist, person with leftwing  
political leanings  
  
*el jabón* soap  
*el jabón de afeitar* shaving soap  
*el jabón en polvo* soap powder  
*la jabonera* soap dish  
*el juego* game, match, set  
*el juego de audífonos* set of earphones, headset  
*jueves* Thursday  
*el (la) jugador(a)* player  
*jugar (ue)* to play  
*julio* July  
*junio* June  
*la junta* junta  
*la junta directiva* Board of Directors  
  
*el kilo(gramo)* kilo(gram)

*la laca* hair spray  
*lacio* straight  
*el lado* side  
*el ladrón* thief  
*la lámpara* lamp  
*la lámpara de pie* floor lamp  
*la lana* wool  
*la lancha* boat, launch  
*el (la) lapicero(a)* ball point pen  
*largo* long  
*la lata* can  
*el latrocinio* armed robbery  
*el lavabo* washbasin, sink (in the bathroom)  
*el lavadero* sink  
*el lavado* wash, laundry  
*la lavadora* washing machine  
*la lavadora (de platos, de vajilla)* dishwasher  
*el lavamanos* washbasin, sink (in the bathroom)  
*lavar* to wash  
*lavar en seco* to dry clean  
*lavarse* to wash oneself  
*la lectura* reading  
*la leche* milk  
*la lechería* dairy store  
*la legumbre* vegetable  
*lejos* far  
*el letrero* sign  
*levantarse* to get up; to go up (of the curtain  
at a theater)  
  
*la ley* law

- la ley marcial* martial law  
*el liberalismo* liberalism  
*la libertad* freedom  
*la libertad de palabra* freedom of speech  
*la libertad de prensa* freedom of the press  
*la librería* bookstore; bookcase  
*la libreta* passbook (for a savings account)  
*el libro de texto* textbook  
*la licencia* license, driver's license  
*licenciarse* to get a master's degree  
*la licenciatura* master's degree  
*el liceo* secondary school  
*el limpiaparabrisas* windshield wiper  
*limpiar* to clean  
*limpiar el polvo* to dust  
*limpiar en seco* to dry clean  
*la limpieza en seco* dry cleaning  
*la línea* line  
*la linterna (eléctrica)* flashlight  
*el líquido* liquid  
*el líquido de frenos* brake fluid  
*liso* straight  
*la lista de vinos* wine list  
*listo* ready  
*el living* living room  
*la localidad* theater seat or ticket  
*la loncha* slice  
*la lonja* slice  
*la lubricación* lubrication  
*las luces altas* high beams  
*las luces bajas* low beams  
*las luces de carretera* high beams  
*las luces de cruce* low beams  
*las luces intensas* high beams  
*lunes* Monday  
*el lunar* polka dot  
*la luz* light, headlight  
*la (el) llamada(o)* call  
*la llamada con cobro revertido* collect call  
*la llamada de cargo reversible* collect call  
*la llamada de larga distancia* long-distance call  
*la llamada de persona a persona* person-to-person call  
*la llamada interurbana* toll call  
*la llamada local* local call  
*la llamada telefónica* telephone call  
*la llamada urbana* local call  
*llamar* to call  
*llamar por teléfono* to call on the telephone  
*la llanta* tire  
*la llave* key, light switch, faucet  
*la llegada* arrival  
*llenar* to fill, to fill up, to fill out  
*lleno* full  
*llevar* to take, to carry, to wear  
*llevar a la ebullición* to bring to the boiling point  
*llover (ue)* to rain  
*lloviznar* to drizzle  
*la lluvia* rain  
*lluvioso* rainy  
  
*la madrugada* early morning hours  
*el (la) maestro(a)* elementary school teacher  
*los mahones* blue jeans  
*la maleta* suitcase  
*la maletera* trunk of a car  
*el maletero* book bag, briefcase, baggage handler  
*el maletín* small suitcase, briefcase  
*la mancha* spot, stain  
*mandar* to send  
*la manga* sleeve  
*el mango* handle  
*la manicura* manicure  
*la manifestación* demonstration (usually political)  
*manipular* to drive (computer)  
*el manojo* bunch  
*la manta* blanket  
*el mantel* tablecloth  
*mantener* to keep, to maintain, to stay  
*el mantequero* butter dish  
*la mantequilla* butter  
*la mantequera* butter dish  
*la manzana* block (of a street)  
*la mañana* morning  
*mañana por la mañana* tomorrow morning  
*mañana* tomorrow  
*el maquillaje* makeup (cosmetics)  
*la máquina de afeitar* electric shaver  
*el mar* sea  
*marcar* to dial  
*el marco* picture frame  
*(en) marcha atrás* in reverse (gear)  
*la marea* tide  
*mareado* seasick, airsick, dizzy  
*el mareo* sea or airsickness  
*el marisco* shellfish  
*la marisquería* seafood market  
*martes* Tuesday  
*el martillo* hammer  
*el marxismo* Marxism  
*marzo* March  
*más allá* farther on  
*más tarde* later  
*la máscara de oxígeno* oxygen mask  
*la materia* subject  
*la matrícula* matriculation, license plate  
*matricularse* to matriculate, register

- el matrimonio* married couple  
*mayo* May  
*el (la) mayor de edad* one who is of legal age  
*la mayoría* majority  
*el mayorista* wholesaler  
*la medianoche* midnight  
*las medias* stockings  
*el (la) médico(a)* medical doctor  
*la medida* measurement  
*el mediodía* noon  
*la mejilla* cheek  
*el mensaje* message  
*la memoria* memory  
*el menú* menu  
*el menú del día* full menu, tourist menu  
*el mercadeo* marketing  
*el mercado* market  
*la merienda* snack  
*el mes* month  
*la mesa* table  
*la mesa de operaciones* operating table  
*la mesa plegable* folding table  
*el (la) mesero(a)* waiter, waitress  
*la meta* goal  
*meter* to put in  
*meter un gol* to make a goal  
*miércoles* Wednesday  
*el (la) militar* serviceman (woman)  
*el militarismo* militarism  
*el ministerio de agricultura* ministry of agriculture  
*el ministerio de comunicaciones* ministry of communications  
*el ministerio de educación* ministry of education  
*el ministerio de estado* ministry of state  
*el ministerio de gobernación* ministry of the interior  
*el ministerio de hacienda* ministry of the treasury  
*el ministerio de instrucción pública* ministry of education  
*el ministerio del interior* ministry of the interior  
*el ministerio de justicia* ministry of justice  
*el ministerio de relaciones exteriores* ministry of foreign affairs  
*el ministerio de trabajo* ministry of labor  
*la minoría* minority  
*la minuta* menu  
*el minuto* minute  
*la moción* motion  
*la mochila* backpack  
*el módem* modem  
*el modulador* modem  
  
*el (la) monarca* monarch  
*el monarquismo* monarchism  
*el (la) monarquista* monarchist  
*la moneda* coin  
*el moño* bun (hair)  
*la montaña* mountain  
*montar las olas* ride the waves  
*el monto pedido* amount requested  
*la moqueta* wall-to-wall carpeting  
*morir (ue, u)* to die; (of a car) to stall  
*morirse (ue, u)* to stall (of a car)  
*el mostrador* counter  
*el móvil* mobile, cell phone  
*el mozo* bellhop, porter  
*la muerte* death  
*la muestra* sample  
*las muletas* crutches  
*la muñeca* wrist  
*la música estereofónica* stereophonic music  
*el muslo* thigh (leg of a chicken)  
  
*nacional* national, domestic  
*nada* nothing; love (in tennis)  
*nadar* to swim  
*la navaja* razor; penknife  
*navegar (computer)* to search  
*la Navidad* Christmas  
*la neblina* fog  
*el net* net ball (in tennis)  
*el neumático* tire  
*neutro* neutral  
*la nevada* snowfall, snowstorm  
*nevar (ie)* to snow  
*la nevasca* snowstorm  
*la niebla* fog  
*la nieve* snow  
*el nilón* nylon  
*¡No cuelgue Ud.!* Hold on! Don't hang up!  
*la noche* night  
*la Nochebuena* Christmas Eve  
*la Nochevieja* New Year's Eve  
*la nota* mark, grade  
*notable* very good (grade or mark)  
*noviembre* November  
*la nube* cloud  
*la nubosidad* cloudiness  
*nublado* cloudy, overcast  
*el número* number; size (for shoes)  
*el número de confirmación* confirmation number  
*el número de teléfono* telephone number  
*el número equivocado* wrong number

- la obra* work (of art)  
*la obra musical* musical composition  
*el (la) obstétrico(a)* obstetrician  
*octubre* October  
*ocupado* busy, occupied  
*la oficina* office  
*la oficina de cambio* exchange bureau  
*el oído* ear  
*la ola* wave  
*la olla* type of pot  
*la ondulación permanente* permanent (wave)  
*el ondulado (permanente)* permanent (wave)  
*la operación* operation  
*el (la) operador(a)* operator  
*operar* to operate  
*la oposición* opposition  
*oprimir* to press  
*opuesto* opposite  
*el ordenador* computer  
*la orilla* shore  
*la orina* urine  
*el ovario* ovary  
*el oxígeno* oxygen  
*el (la) oyente* auditor (of a course)
- el (la) paciente* patient  
*pagar* to pay, pay for  
*pagar a plazos* to pay in installments  
*pagar al contado* to pay cash, pay in one lump sum  
*la página de inicio (inicial)* home page  
*el pago* payment  
*el pago inicial* initial payment, down payment  
*el pago mensual* monthly payment  
*la palabra de paso* password  
*la palanca* gearshift  
*el palco* box seat  
*el palo* pole; golf club  
*la pana* corduroy; breakdown  
*la panadería* bread store, bakery shop  
*el panel de fusibles* fuse panel, fuse box  
*el pantalón* pants  
*los pantalones cortos* short pants  
*la pantalla* screen  
*la pantalla de escritorio (comp.)* desktop  
*la pantalla táctil* touch screen  
*los panties* panties  
*el paño* cloth  
*el pañuelo* handkerchief  
*el papel higiénico* toilet paper  
*las paperas* mumps  
*el paquete* package, parcel  
*el par* pair
- el parabrisas* windshield  
*el parachoques* bumper  
*la parada* stop  
*el paraíso* top balcony in a theater  
*los parásitos* static  
*el parasol* beach umbrella  
*parar* to stop; to block (a ball)  
*parir* to give birth  
*el parlamento* parliament  
*parquear* to park  
*particular* private  
*el partido* game  
*pasado mañana* day after tomorrow  
*el pasador* shoelace  
*el pasaje* fare, passage  
*el (la) pasajero(a)* passenger  
*el (la) pasajero(a) en tránsito* transit passenger  
*el (la) pasajero(a) frecuente* frequent flyer  
*el pasaporte* passport  
*la Pascua (Florida)* Easter  
*¡Pase Ud.!* Come in!  
*el pasillo* aisle  
*el pasillo central* middle (center) aisle  
*los pasivos* liabilities  
*la pasta dentífrica* toothpaste  
*la pastelería* bakery, pastry shop  
*la pastilla* pill; bar (of soap)  
*patear* to stamp the feet  
*la patilla* sideburn  
*el patio* patio; orchestra (in a theater)  
*el peaje* toll  
*el pecho* chest  
*la pechuga* breast (of a chicken)  
*la pedicura* pedicure  
*peinarse* to comb one's hair  
*pelar* to pare, to peel  
*la película* film, movie  
*peligroso* dangerous  
*el pelo* hair  
*la pelota* ball  
*el (la) peluquero(a)* hairdresser  
*la penicilina* penicillin  
*la pensión completa* complete room and board  
*el pentotal sódico* sodium pentothal  
*la percha* hanger  
*perder (ie)* to lose; to miss (a bus, train, etc.)  
*el periódico* newspaper  
*el período menstrual* menstrual period  
*permanecer* to remain, stay  
*el permiso de conducir* driver's license  
*el perpetrador* perpetrator  
*la persiana* venetian blind  
*el personal de tierra (terrestre)* ground personnel

- pesar* to weigh  
*la pescadería* fish market  
*el pescado* fish  
*el peso* weight  
*picado* diced, minced  
*picar* to dice, to mince  
*el pie* foot; down payment  
*la pierna* leg  
*la pila* sink (in a kitchen); swimming pool;  
 small battery  
*la píldora* pill  
*la pileta* sink (in a kitchen)  
*el piloto* pilot  
*el pimentero* pepper shaker  
*la pimienta* pepper  
*el pin* pin  
*el pinchazo* flat tire  
*la piscina* swimming pool  
*el piso* floor  
*la pista* runway; lane (of a highway); ski slope  
*la pistola* gun; pistol  
*la pizarra* chalkboard  
*el pizarrón* chalkboard  
*la placa* license plate  
*la plancha* iron (for ironing); flat grill  
*la plancha de deslizamiento* surfboard  
*el planchado* ironing  
*planchar* to iron, press  
*el plan de estudios* course of study, curriculum  
*el plano* city map  
*la platea* orchestra (in a theater)  
*platicar* to chat  
*el platillo* saucer  
*el plato* plate; course (of a meal), dish  
*el plato principal* main course  
*los platos combinados* tourist menu  
*la playa* beach  
*el plebiscito* plebiscite  
*el (la) plomero(a)* plumber  
*la pluma* faucet, tap, pen  
*poco asado* rare (of meat)  
*poco roja* medium rare (of meat)  
*el policía* police officer  
*la poliomiélitis* polio  
*el pólipo* polyp  
*la política* politics; policy  
*político* political  
*la póliza* policy  
*el polvo de lavar* soap powder  
*el pollo* chicken  
*poner* to put, to turn on  
*poner con* to put through to (via telephone)  
*poner en marcha* to start  
  
*poner la luz* to turn on the light  
*poner la mesa* to set the table  
*ponerse* to put on (clothing)  
*póngame* give me  
*por detrás* in the back  
*por día* on a daily basis  
*por hora* an hour; hourly  
*por vía intravenosa* intravenously  
*por semana* weekly; on a weekly basis  
*el portalibros* book bag  
*portátil* portable  
*la portería* goal post  
*el (la) portero(a)* goalie  
*el postre* dessert  
*el precio* price  
*la precipitación* precipitation, rain  
*el prefijo del país* country code  
*preñada* pregnant  
*prender* to start up  
*la preparatoria* preparatory school  
*presentar una moción* to make a motion  
*presentarse* to check in  
*el (la) presidente(a)* president  
*la presión atmosférica* atmospheric pressure  
*la presión barométrica* barometric pressure  
*la presión del aire* air pressure  
*la presión sanguínea* blood pressure  
*el préstamo* loan  
*el (la) primer(a) ministro(a)* prime minister  
*la primera velocidad* first gear  
*principal* main  
*el problema* problem  
*procedente de* coming from  
*el procesamiento de textos* word processing  
*el profesorado* faculty  
*la prognosis* prognosis  
*el pronóstico (pronóstico)* prognosis; forecast  
*el programa* program  
*el programador* programmer  
*el pronóstico meteorológico* weather forecast  
*la propaganda* advertising  
*la propina* tip  
*el (la) protagonista* one with the lead role  
*proteger* to protect  
*la prueba* sample, test  
*la publicidad* advertising  
*el pueblo* town; all the people of a country  
*la puerta* door; goal post  
*pulir* to shine, to polish  
*el pulmón* lung  
*la pulpería* grocery store, general store  
*pulsar* to press  
*el pulso* pulse

- el punto* point, stitch, suture  
*punto muerto* neutral gear  
*el puño* cuff (of a shirt or blouse)  
*el pupitre* school desk
- quedarle bien (a alguien)* to fit (someone) well  
*los quehaceres* chores  
*los quehaceres domésticos* housework  
*quemarse* to burn out  
*el queso* cheese  
*el quirófano* operating room  
*el quiste* cyst  
*quitar* to take out, to withdraw  
*quitar el polvo* to dust  
*quitar la mesa* to clear the table  
*el quórum* quorum
- el racismo* racism  
*el radiador* radiator  
*el radicalismo* radicalism  
*la radio* radio  
*la radiografía* x-ray  
*radiografiar* to x-ray  
*la radiología* radiology  
*el (la) radiólogo(a)* radiologist  
*la ráfaga* sudden windstorm accompanied by a cloud that brings a sudden change in weather
- la ranura* slot  
*el rápido* express train  
*la raqueta* racket  
*el ratón* rat  
*la raya* part (in hair)  
*rayado* striped  
*el rayón* scratch (on car)  
*los rayos equis* x-rays  
*el recado* message  
*la recámara* bedroom  
*la recepción* reception or check-in area  
*el (la) recepcionista* receptionist  
*la receta* prescription  
*recetar* to prescribe  
*el recibo* receipt  
*reclamar* to reclaim, to pick up  
*el reclamo de equipaje* baggage claim  
*el (la) recogedor(a) de billetes* conductor  
*recoger* to collect, to pick up, to claim  
*la recogida de equipaje* baggage claim  
*recomendar (ie)* to recommend  
*recortar* to trim  
*el recorte* trim  
*recorrer* to run through, to cover (kilometers)  
*recto* straight, straight ahead
- el (la) rector(a)* rector  
*la red* net, Internet, network  
*el redondo* round trip ticket  
*el reembolso* payback, refund  
*et referéndum* referendum  
*el refrigerador* refrigerator  
*el régimen* regime; diet  
*regresar* to return (from somewhere)  
*el regreso* return  
*regular* regular  
*los relámpagos* lightning  
*remendar (ie)* to mend  
*el (la) remitente* sender  
*remolcar (ue)* to tow  
*el remolque* tow truck  
*rentable* profitable  
*las rentas* profit, income  
*las reparaciones* repairs  
*reparar* to repair  
*repartir* to distribute; to deliver (e.g., mail)  
*el repollo* head (of lettuce, cabbage, etc.)  
*los repuestos* spare parts  
*el requisito* requirement  
*la resaca* undertow, hangover  
*la reserva* reservation  
*la reservación* reservation  
*reservar* to reserve  
*resfriado* cold (illness)  
*el resfrío* cold (illness)  
*el respaldo* back (of a seat or chair)  
*responder* to respond  
*el restaurante* restaurant  
*la restricción* restriction  
*el resultado* result  
*retirar* to withdraw (funds from an account)  
*el retrete* toilet (please see Chap. 8)  
*retroceder* to go back  
*reventarse (ie)* to break (of waves)  
*revisar* to check  
*la revista* magazine  
*la revista musical* musical revue  
*revuelto* rough, choppy (of the sea); scrambled (of eggs)
- el rincón* corner (of a room)  
*el riñón* kidney  
*rizado* curly  
*el rizo* curl  
*la roca* rock  
*rodar (ue)* to shoot (a film)  
*romper* to break  
*la ropa* clothing  
*la ropa interior* underwear  
*la rueda* wheel; tire

- el rulo* hair roller  
*la ruta de vuelo* route of flight; flight plan  
  
*sábado* Saturday  
*la sábana* bed sheet  
*el sacacorchos* corkscrew  
*sacar* to take, to take out; to buy  
*sacar un billete* to buy a ticket  
*el saco* jacket; bag  
*el saco de dormir* sleeping bag  
*la sal* salt  
*la sala* large room, living room  
*la sala de clase* classroom  
*la sala de emergencia* emergency room  
*la sala de equipaje* baggage room  
*la sala de espera* waiting room  
*la sala de estar* living room  
*la sala de operaciones* operating room  
*la sala de partos* delivery room  
*la sala de recuperación* recovery room  
*salado* salty  
*el saldo* balance (in an account)  
*el salero* salt shaker  
*la salida* exit; departure; output (computer)  
*la salida de emergencia* emergency exit  
*salir* to leave; to depart  
*salir bien* to turn out well; to succeed; to pass  
 (an exam)  
*salir mal* to fail  
*la salsera* gravy boat  
*salteado* sautéed  
*saltear* to sauté  
*el (la) salvavidas* lifeguard  
*la sandalia* sandal  
*la sangre* blood  
*el sarampión* measles  
*la (el) sartén* frying pan  
*el (la) sastre* tailor  
*el secador* dishcloth; dryer  
*la secadora para el pelo* hair dryer  
*secar* to dry  
*la sección* section  
*la sección de no fumar* no-smoking section  
*la secreta* glove compartment  
*la seda* silk  
*seguir (i,i)* to follow  
*el segundo* second  
*la seguridad* safety; security  
*el seguro completo* full-coverage insurance  
*el seguro contra todo riesgo* full-coverage  
 insurance  
  
*el sello* stamp  
*el semáforo* traffic light  
  
*la semana* week  
*el senado* senate  
*el (la) senador(a)* senator  
*sencillo* easy; one-way (of a ticket); single  
 (of a hotel room)  
*el seno* breast (of a human)  
*sentado* seated  
*(de) sentido único* one-way (of a street)  
*la señal* sign; signal; dial tone  
*la señal de no fumar* no-smoking light  
*la señal de ocupado* busy signal  
*las señas* address  
*el separatismo* separatism  
*septiembre* September  
*ser suspendido* to fail  
*el servicio* service, department  
*el servicio de cuartos (habitaciones)* room  
 service  
  
*el servicio de lavado* laundry service  
*los servicios* facilities  
*la servilleta* napkin  
*servir (i,i)* to serve  
*la sesión plenaria* plenary session  
*el set* set (in tennis)  
*el siglo* century  
*el silbato* whistle  
*el silenciador* muffler  
*la silla* chair  
*la silla de lona* canvas chair  
*la silla de ruedas* wheelchair  
*la silla plegable (portátil)* folding chair  
*el sillón* armchair  
*sin escala* nonstop (flight)  
*sin plomo* unleaded (of gasoline)  
*el síntoma* symptom  
*el sistema* system  
*la sobrecama* bedspread  
*la sobremesa* after-meal conversation, dessert  
*sobresaliente* outstanding (mark or grade)  
*el socialismo* socialism  
*el socio* partner  
*la sociedad anónima* corporation  
*la sociedad colectiva* partnership  
*el sofá* sofa  
*el sol* sun  
*soleado* sunny  
*el sombrero* hat  
*sonar (ue)* to ring  
*el sonido* ring, sound  
*la sopa* soup  
*la sopera* soup bowl  
*el sostén* brassiere  
*subir* to go up; to climb on; to board

- la sublevación* uprising  
*el subtítulo* subtitle  
*sucio* dirty  
*la suela* sole (of a shoe)  
*el suelo* floor  
*el suelto* change (in comparison to bills)  
*el suéter* sweater  
*sugerir (ie, i)* to suggest  
*el suiche* switch  
*el supermercado* supermarket  
*el suplemento* supplement  
*suspendido* failing; suspended  
*suspenso* failing  
  
*el tabaco* tobacco  
*la tabla de planchar* ironing board  
*la tabla de vela* wind sail board  
*la tabla hawaiana* surfboard  
*el tablero de fusibles* fuse box  
*el tablero (de instrumentos)* dashboard panel  
*el tablero indicador* scoreboard  
*el tacón* heel  
*la tajada* slice  
*el talón* check, receipt, stub  
*el talonario* checkbook  
*la talla* size  
*el tanque* tank  
*el tanto* point, score  
*la tapa* cover  
*tapar* to cover  
*el tapacubo* hubcap  
*el tapón* stopper (for a sink); hubcap  
*la taquilla* ticket window (at a theater or movie house)  
*tardar* to take (time)  
*tarde* late  
*la tarde* afternoon  
*la tarifa* fare  
*la tarjeta de crédito* credit card  
*la tarjeta de embarque* boarding card, boarding pass  
*la tarjeta de turista* tourist card  
*la tarjeta postal* postcard  
*la tarjeta telefónica* telephone credit card  
*el tarro de basura* garbage can  
*la tasa* rate  
*la tasa de interés* interest rate  
*la taza* cup  
*el teatro* theater  
*la tecla* key; *de control* control key; *de cursor* cursor key; *de entrada* input key; *de escape* escape key; *de fin* end key; *de inicio* home key; *de insertar* insert key; *de retorno* return key; *de retroceso* backspace key  
*el teclado* keyboard  
*la tela* fabric, material  
*la tela inarrugable* wrinkle-resistant fabric or material  
*la tela sintética* synthetic fabric  
*telefonar* to telephone  
*el (la) telefonista* telephone operator  
*el teléfono* telephone; *celular* cellular phone; *de a botones* touchtone phone; *inalámbrico* cordless phone  
*el telesilla* chair lift  
*la televisión* television  
*el telón* curtain (at a theater)  
*la temperatura* temperature  
*la tempestad* storm  
*tempestuoso* stormy  
*el temporal* storm  
*temprano* early  
*el tenedor* fork  
*tener buena pinta* to look good (especially for food)  
  
*el tenis* tennis  
*la tensión arterial* blood pressure  
*la terminal* terminal; station  
*el termo* thermos  
*la ternera* veal  
*el terrorismo* terrorism  
*el tiempo* time; weather  
*el tiempo de vuelo* flight time  
*la tienda* store; tent  
*la tienda de abarrotes* grocery store  
*la tienda de campaña* tent  
*la tienda de oxígeno* oxygen tent  
*la tienda de ultramarinos* grocery store  
*las tijeras* scissors  
*el timbre* bell, ring  
*la tina* bathtub  
*el tinte* dye; dye job  
*la tintorería* dry cleaner's shop  
*el tipo de interés* interest rate  
*el tipo sanguíneo* blood type  
*tirar* to throw, to shoot  
*el tiro* shot  
*la toalla* towel  
*la toalla de baño* bath towel  
*el toallero* towel rack  
*el tobillo* ankle  
*tomar apuntes* to take notes  
*tomar el sol* to sunbathe  
*tomar en consideración* to take into consideration  
*tomar puntos* to stitch (surgical)

*tomar una decisión* to make a decision  
*el tono* dial tone  
*el toque de queda* curfew  
*torcer (ue)* to sprain  
*la tormenta* storm  
*el torneo* tournament  
*la tortera (tartera)* baking pan  
*la tos* cough  
*toser* to cough  
*tostado* tan  
*el total* total  
*el tráfico* traffic  
*la tragedia* tragedy  
*el traje* suit  
*el traje de baño* bathing suit  
*el traje pantalón* pants suit  
*el tranquilizante* tranquilizer  
*tranquilo* calm, still  
*la transacción bancaria* bank transaction  
*la transacción electrónica* electronic transaction  
*el tránsito* traffic  
*la transmisión automática* automatic transmission  
  
*el trapo* rag  
*traseo* rear  
*la trenza* braid  
*el tribunal* court  
*el trinchante* carving knife  
*trinchar* to carve  
*el trinche* carving knife  
*la tripulación* crew  
*la tronada* thunderstorm  
*tronar (ue)* to thunder  
*el trueno* thunder clap  
*la tuberculosis* tuberculosis  
*la turbulencia* turbulence  
*la turbulencia inesperada* unexpected turbulence  
*turbulento* turbulent, rough  
*el turismo* tourism  
  
*las úlceras* ulcers  
*unicameral* unicameral  
*el uniforme* uniform  
*la universidad* university  
*la uña* nail (of a finger or toe)  
*el usuario* user  
  
*vaciar* to empty  
*vacío* empty  
*la vajilla* dishes, dishware  
*la valija* suitcase, valise  
*el vaso* glass (for drinking)  
*el vegetal* vegetable

*la vejiga* bladder  
*la vejiga de la bilis* gallbladder  
*la vela* candle  
*el velador* night table  
*el velero* sailboat  
*la velocidad* speed; gear  
*el velocímetro* speedometer  
*la venda* bandage  
*el vendaje* bandage  
*vendar* to bandage  
*el vendedor* sales representative  
*la ventana* window  
*la ventanilla* any type of small window  
*veranear* to spend the summer  
*verificar* to check  
*la vesícula* gallbladder  
*la vesícula biliar* gallbladder  
*el vestido* dress  
*el vestuario* cloakroom; hat check  
*vibrar* to vibrate  
*la víctima* victim  
*el vídeo* video  
*el viento* wind  
*viernes* Friday  
*el (la) vigilante* lifeguard  
*la violación sexual* rape  
*las viruelas* chicken pox  
*el virus* virus  
*la visa* visa  
*el visado* visa  
*la víspera* eve  
*visualizar* to view  
*el volante* steering wheel  
*volar (ue)* to fly  
*el voltaje* voltage  
*votar* to vote  
*el voto* vote  
*el voto de confianza* vote of confidence  
*el vuelo* flight  
  
*el whisky* whiskey, spirits  
  
*el yodo* iodine  
*la zapatilla* slipper, sandal  
*el zapato* shoe  
*el zapato de tenis* sneaker  
*la zarzuela* Spanish musical comedy or operetta  
  
*la zona* zone  
*la zona postal* zip code  
*la zona telefónica* area code  
*zurcir* to mend, to darn